Feliciter ad finem, per ardua tamen

INGREDIAR...

CURSO TEÓRICO - PRÁCTICO DE LATÍN

por el Pbro. Prof. Pedro Lusán, S. D. B.

LIBRO PRIMERO

EDITORIAL DON BOSCO
DON BOSCO 4053 – BUENOS AIRES

INGREDIAR...

Feliciter ad finem, per ardua tamen

INGREDIAR...

CURSO TEÓRICO - PRÁCTICO DE LATÍN

por el Pbro. Prof. Pedro Lusán, S. D. B.

LIBRO PRIMERO

EDITORIAL DON BOSCO
DON BOSCO 4053 – BUENOS AIRES

SEXTA EDICIÓN
ABRIL DE 1958

Hecho el depósito que previene la ley 11.723.

PRINTED IN ARGENTINA
IMPRESO EN LA ARGENTINA

INTRODUCCIÓN

LECCIÓN PRIMERA

BREVES NOCIONES DE ANÁLISIS ORACIONAL (1)

El sujeto y el predicado

1. – **Oración** es un juicio o pensamiento expresado con palabras; v. gr.:

Dios es nuestro creador; Mis padres me aman; Los pájaros cantan.

2. – Toda oración consta al menos de dos elementos, llamados *términos de la oración.*

3. – Estos dos términos esenciales de la oración son: *el sujeto* y *el predicado.*

4. – El **sujeto** es la palabra que indica la persona, animal o cosa de la cual se habla. V. gr.:

Belgrano fué general.
Buenos Aires es la capital de la República Argentina.
Los gallos reñían.
Murmuraban *las fuentes.*

(1) Toda la teoría gramatical castellana la hemos tomado, por gentil deferencia de su autor, R. P. Rodolfo M. Ragucci, del magnífico texto *"El habla de mi tierra"*, 5ª Edición, Editorial Don Bosco.

5. – El **predicado** es todo aquello que se afirma o niega del sujeto. V. gr.:

Belgrano *fué general.*
Buenos Aires *es la capital de la República Argentina.*
Los gallos *reñían.*
Murmuraban las fuentes.

6. – El predicado puede ser: **verbal** o **nominal.**

Si observamos estas oraciones:

La gallina *cacarea.*
El perro *es fiel.*
Los alumnos *estudian la lección.*

notaremos que el predicado está expresado ya *por el verbo* **ser** (unido a un adjetivo) ya *por otros verbos.*

Al predicado que simplemente está expresado *por el verbo* **ser** *seguido de un adjetivo o sustantivo* lo llamamos **predicado nominal.** El verbo *ser* recibe el nombre de cópula, o verbo copulativo.

En cambio llamamos **predicado verbal** al que está expresado *por cualquier otro verbo.*

Ejemplos de predicados *nominales*:

Mi padre *es bondadoso.*
Las flores *son hermosas.*
Mis hermanos *fueron abogados.*

Ejemplos de predicados *verbales*:

El artista *ensaya.*
Los soldados *combaten.*
El general *impartió órdenes.*

7. – *Reglas prácticas para conocer el sujeto y el predicado*:

1º Se busca el verbo.

2º Se antepone a éste la pregunta: ¿quién es el que...? (para personas o animales), ¿qué es lo que...? (para cosas).

3º La respuesta es el sujeto buscado.

Busquemos los sujetos de las oraciones anteriores.

Para la primera el verbo es *ensaya.* Nos preguntamos: ¿quién ensaya? *El artista* = sujeto. El verbo de la segunda oración es: *combaten.* Nos preguntamos: ¿quiénes combaten? *Los soldados* = sujeto. El verbo de la tercera oración es: *impartió.* Preguntamos: ¿quién impartió? *El general* = sujeto.

Conoceremos el predicado haciéndonos la siguiente pregunta: ¿qué se dice del sujeto?, ¿qué se afirma o niega de él? La respuesta es el predicado. V. gr.:

¿Qué decimos del artista?: que *ensaya* = predicado (verbal).

¿Qué afirmamos de los soldados?: que *combaten* = predicado (verbal).
¿Qué decimos o afirmamos del general?: que *impartió órdenes* = predicado (verbal).

8. – Hemos dicho que **sujeto** y **predicado** son los dos elementos indispensables de toda oración. Si la oración consta solamente de esos dos elementos recibe el nombre de *oración simple.*

9. – A menudo uno de estos elementos puede faltar por sobrentenderse fácilmente. Tendremos entonces una oración que llamaremos *elíptica.* La oración podrá ser elíptica de sujeto (*llegaré;* sobrentendiendo: *yo*) o bien elíptica de sujeto y predicado (*¿habéis llegado?;* sobrentendiendo: *vosotros*); *sí*: sobrentendiendo *nosotros hemos llegado.*

10. – Para conocer los elementos de una oración recurrimos al **análisis oracional** (1).

¿En qué consiste *analizar oracionalmente* una oración?
En descomponerla en sus partes, distinguiendo sus elementos.

Cuando se nos presente un trozo para analizar debemos ante todo saber cuántas oraciones tiene. Este trabajo nos será fácil si nos guiamos por la siguiente regla: **En un trozo, generalmente, hay tantas oraciones como verbos con sujeto expreso o tácito.** Póngase atención porque los verbos pueden estar suplidos y deben tenerse en cuenta.

Una vez determinado el número de oraciones, se buscan los términos de cada una de ellas.

REPASO

¿Qué es análisis oracional? - ¿Cómo sabemos el número de oraciones que existen en un trozo? - ¿Qué es oración? - ¿Qué es sujeto? - ¿Cómo debemos hacer para encontrar el sujeto en una oración? - ¿Qué es predicado? - ¿Cómo haremos para saber cuál es el predicado en una oración? - ¿Cuántas clases de predicados conocemos? - ¿Cuáles son los elementos de toda oración? - ¿Qué se entiende por oración elíptica? - ¿Qué es oración simple?

---

(1) Análisis oracional es lo mismo que descomposición de la oración en sus términos; por eso, para este capítulo adoptamos dicha denominación, en vez de la corriente de análisis lógico, que emplearemos luego en la sintaxis, como descomposición de trozos, párrafos o períodos en oraciones, y clasificación de éstas, según la lógica o importancia de los pensamientos que se expresan.

El análisis oracional se detiene aisladamente en cada oración, el lógico la estudia en la relación que guarda con las demás; aquél puede considerarse como parte de éste.

"El habla de mi tierra" de R. M. RAGUCCI, 5ª edic., pág. 221.

EJERCICIOS

I. – *Indicar* los *sujetos* de las siguientes oraciones:

1. Bella es mi gallinita. - 2. El agua era salobre. - 3. Los peces nadan. - 4. El juez dictará sentencia. - 5. El aeroplano se estrelló. - 6. Doce son los meses del año. - 7. Vinimos. - 8. Se fueron. - 9. El caballo se asustó. - 10. El tren no pudo frenar.

II. – *Indicar* los *predicados*; *señalar* si se trata de predicados *nominales* o *verbales*:

1. El vino era añejo. - 2. Las palomas volaron. - 3. Las joyas son mías. - 4. Bello era el mar. - 5. El tiempo es oro. - 6. Vuelve el tiempo bueno. - 7. Trabajan las abejas. - 8. Los prados sonríen. - 9. Espléndida fué la mañana. - 10. Brillan los astros.

III. – *Colocar* un *sujeto* a los siguientes predicados:

1. ..... es difícil. - 2. ..... sonríen. - 3. ..... se enfermaron. - 4. ..... es un arma. - 5. ..... fueron discretos. - 6. ..... huyen. - 7. ..... llora. - 8. ..... había sido terrible. - 9. .... no vinieron. - 10. ..... será feliz.

IV. – *Colocar* un *sujeto* a los siguientes predicados:

1. ..... fué emperador. - 2. ..... une a los fieles. - 3. ..... existe. - 4. ..... abandonó la casa. - 5. ..... buscan al asesino. - 6. ..... volverán. - 7. ..... son altísimos. - 8. ..... serán mis amigos. - 9. ..... una riña. - 10. ..... es tuyo y mío.

V. – *Colocar* un *predicado nominal* o *verbal* a los siguientes sujetos:

1. La ballena ..... - 2. El templo ..... - 3. El inspector ..... - 4. El automóvil ..... - 5. Mi hermano .... - 6. La gramática latina ..... - 7. Los responsables ..... - 8. Las estrellas ..... - 9. Dios ..... - 10. La virtud .....

VI. – *Colocar* un *predicado nominal* o *verbal* a los siguientes sujetos:

1. Las cebollas ..... - 2. La tinta ..... - 3. Las lanchas ..... - 4. Mi gato ..... - 5. Los campos ..... - 6. La navaja ..... - 7. Las calles ..... - 8. El ingeniero ..... - 9. La luz ..... - 10. Las tapas del libro .....

VII. – *Indicar cuántas oraciones* hay en la siguiente composición poética:

El manzano

Un manzano cargado de manzanas,
exclamaba contento cierto día:
"Venid a ver qué bellas, qué lozanas,
no hay manzanas mejores, a fe mía".
Pero en tanto que así decía
su plácido embeleso,
vino a turbarle la fortuna impía,
porque rotas las ramas con el peso
cayeron en el fondo de una noria,
y adiós manzanas y ventura y gloria.
Así la dicha y el placer perecen;
¡ay! os lo digo con dolor profundo;
así se desvanecen
las más brillantes glorias de este mundo.

José Rojas (mejicano)

VIII. – *Señalar* en la composición anterior los *sujetos* y *predicados*.

IX. – *Indicar cuántas oraciones* hay en el siguiente trozo:

La canción del río

Yo soy un camino que anda. Mis aguas llevan los buques cargados de trigo, de

frutas, de maderas, de máquinas, que servirán para hacer felices a los hombres. En mis aguas se reflejan el cielo azul, las nubes, las estrellas. A mi paso voy fecundando los bosques, los jardines y los campos de mis riberas. Al pasar escucho las canciones que cantan los hombres mientras trabajan. De noche, cuando reposan fatigados, los adormezco con el murmullo de mis ondas. Los peces de mis aguas los alimentan. Yo soy el río. La patria floreció en mis riberas. Yo le canto sin cesar una canción de paz, de amor y de trabajo.

Héctor P. Blómberg (argentino).

LECCIÓN II

BREVES NOCIONES DE ANÁLISIS ORACIONAL

Atributo y aposición

11. – **Atributo** es la *cualidad* o *propiedad* que se aplica al **sujeto** por medio del verbo *ser* u otro copulativo; v. gr.:

El drama *es* **interesante.**
Todos *eran* **esclavos.**
La patria *fué* **libre.**
Vosotros *seréis* **felices.**
El río *está* **crecido.**

12. – Hay otros verbos que se usan como copulativos, a saber: **estar, parecer, quedar, caer, resultar, vivir, morir,** etc., y admiten atributo.

13. – *El* **predicado** *abraza dicho verbo y su nombre o adjetivo, mientras el* **atributo** *es sólo este nombre, o adjetivo, a veces con algún complemento.*

14. – Para conocer el atributo de una oración:

a) Se determina el sujeto;
b) Se antepone a éste la pregunta: *¿cómo es...?* o *¿qué es...?*
c) La respuesta es el atributo buscado.

Debo buscar, por ejemplo, los atributos en las oraciones siguientes:
Mi patria es gloriosa. Luis es abogado. Este pueblo fué rico.
Procedo así:

a) Busco los sujetos en la forma ya indicada (Nº 7), a saber:

¿quién es	*la que es* **gloriosa?**	R. **Mi patria**	**SUJETOS**
	el que es **abogado?**	R. **Luis**	
	el que fué **rico?**	R. **Este pueblo**	

b) Antepongo a los sujetos las preguntas dichas:

¿Qué es *Luis?*	R. **Abogado**	**ATRIBUTOS**
¿Cómo es *mi patria?*	R. **Gloriosa**	
¿Cómo fué *este pueblo?*	R. **Rico**	

15. – Puede ser atributo:
un **adjetivo:** El alma es *inmortal;* la industria azucarera está *desarrollada;*
un **sustantivo:** Lope de Vega fué *dramaturgo;* Lelio resultó *pintor;*
un **pronombre:** ¿Siempre eres *aquél?* Sí, *lo* soy;
un **verbo:** Querer es *poder;* estudiar es *atesorar;*
o una **oración:** Candelaria fué *el que cruzó los Andes por primera vez en aeroplano.*

16. – *Desde ahora recuerde*: el atributo, si es *adjetivo*, concordará con su sujeto en **género, número** y **caso;** si es *sustantivo*, en **caso** siempre; en género y número siempre que su naturaleza lo permita.

APOSICIÓN

17. – Analizando las siguientes oraciones:

He visitado a Mar del Plata, *la perla* del Atlántico.
La "Divina Comedia", *obra inmortal,* fué escrita por Dante.
Moisés, *legislador* del pueblo hebreo, salvó a su pueblo.

notaremos que en ellas, junto a un sustantivo hay *otro sustantivo* unido *inmediatamente* para determinarlo mejor. Ej.: *la perla, obra inmortal, legislador.*

Pues bien, a estos *sustantivos que se unen inmediatamente* a otros *sustantivo* para determinarlos mejor, los llamamos: **aposición.**

18. – La aposición suele encontrarse generalmente entre comas.

Estrada, *orador elocuente,* amaba a su patria.
Navegamos por el Paraná, *río profundo.*

19. – La aposición puede estar expresada por:

a) un *sustantivo solo* (común o propio):
Nuestra patria, *la República Argentina,* es grande.

b) un *sustantivo unido a uno o más adjetivos o complementos:*
Luján, *villa hermosa de la provincia de Buenos Aires,* tiene un histórico santuario.
La bandera argentina, *enseña gloriosa de nuestra patria,* fué creada por Manuel Belgrano.

c) dos o más sustantivos *unidos o no a adjetivos o complementos*:
Rómulo, *fundador y primer rey de Roma,* vivió mucho.

d) a veces la aposición se une al sustantivo mediante las partículas: **de, desde, como,** etc.:
Tú, *desde jovencito,* fuiste amante de las flores.
Sarmiento, *como presidente,* tuvo actuación descollante.

REPASO

La oración ¿consta siempre de dos elementos? - ¿Qué otros elementos puede tener? - ¿Qué es atributo? - ¿Cómo puede estar expresado el atributo? - ¿Cómo concierta en castellano el atributo con el nombre al cual se refiere? - ¿Qué diferencia existe entre atributo y aposición? - ¿Qué es aposición? - ¿Cómo puede estar expresada la aposición? - ¿Puede haber aposición unida por partícula?

EJERCICIOS

I. — *Analizar oracionalmente* las siguientes oraciones, *subrayando los atributos*:

1. Fuiste maestro delicado. - 2. Nuestro perro murió. - 3. El esclavo estuvo enfermo. - 4. Las flores fragantes son buscadas. - 5. La artística casa de nuestro buen hermano fué destruída por un voraz incendio. - 6. Los árboles corpulentos resistieron las huracanadas furias. - 7. El mar azulado es inmenso. - 8. La lengua castellana es armoniosa. - 9. Nuestra paloma mensajera no llegó. - 10. El amigo sincero es un tesoro.

II.— *Analizar oracionalmente* las siguientes oraciones, *subrayando los atributos*:

1. Mi patria es gloriosa. - 2. La lengua es un enemigo terrible. - 3. La envidia es un vicio detestable. - 4. Las casas ruinosas ya no sirven. - 5. Los perros son siempre celosos guardianes. - 6. Este tiempo malo no es propicio. - 7. Los prados amenos sonríen. - 8. Nuestros padres fueron hombres decididos. - 9. Los Andes son montes altísimos. - 10. Todos nuestros amigos han vuelto.

III. — *Subrayar* en **rojo** la *aposición* y en **azul** los *atributos* que se encuentran en las siguientes oraciones:

1. El águila, ave rapaz, es hermosa. - 2. El río Paraná es profundísimo. - 3. Santo Tomás, santo extraordinario, fué insigne teólogo. - 4. El cobre, metal utilísimo, abunda. - 5. Julio, hijo laborioso, es estimado. - 6. Virgilio, poeta celebérrimo, fué pobre. - 7. Luis, obrero humilde, es nuestro amigo. - 8. Roma, capital del mundo religioso, es bella. - 9. Ovidio, desde jovencito, versificaba. - 10. Rosas, dictador, fué derrotado.

IV. — *Subrayar* en **rojo** la *aposición* y en **azul** los *atributos* que se encuentran en las siguientes oraciones:

1. La violeta, flor humilde, es muy perfumada. - 2. El Sahara, desierto africano, es vastísimo. - 3. El ocio, mal consejero, fué su ruina. - 4. Vinieron desde Tucumán, el jardín de la República. - 5. Contemplo la Osa Mayor, constelación hermosa. - 6. Lavalle, célebre general, fué asesinado. - 7. Cervantes, gran poeta y escritor, murió pobre. - 8. La pureza, virtud angelical, es un tesoro. - 9. La virgen María, Madre de Jesús, fué humilde. - 10. Homero, poeta excelso, fué ciego.

V. — *Subrayar* en **rojo** la *aposición* y en **azul** los *atributos* que se encuentran en las siguientes oraciones:

1. Miguel Ángel, artista eximio, decoró los muros de varias iglesias romanas. - 2. Cristóbal Colón, navegante genovés, genio inmortal, fué el descubridor de un nuevo mundo. - 3. La ira, pésima consejera, es un vicio detestable. - 4. El blanco y el celeste, colores espléndidos y delicados, son los colores de nuestra bandera gloriosa. - 5. Santiago, capital chilena, es una ciudad hermosísima. - 6. Los Andes, montañas altísimas, son majestuosos. - 7. San Martín, general intrépido, fué el libertador de América. - 8. Hemos conocido a tus dos hermanos: Lucio y Andrés. - 9. Llegamos desde Bariloche, pueblo encantador. - 10. Nuestros lagos andinos, espejos de espléndida tersura, son visitados.

VI. — *Colocar* una *aposición* y un *atributo* a los *sustantivos* de las siguientes oraciones:

1. El libro está arruinado. - 2. Güemes fué patriota. - 3. La ciudad de San Juan fué destruída. - 4. Moreno fué grande. - 5. Jesús fué hijo de María. - 6. Córdoba es bella. - 7. Jujuy es pequeña. - 8. La Biblia es sagrada.

VII. — *Colocar* una *aposición* y un *atributo* a los *sustantivos* de las siguientes oraciones:

1. El caballo corría. - 2. El mar amenazaba. - 3. La cruz fué la salvación. - 4. Amamos a los bienhechores. - 5. El edificio era suntuoso. - 6. Sarmiento se educó en San Juan. - 7. Los duraznos no estaban maduros. - 8. París es pulcra y culta. - 9. El Nilo es muy ancho. - 10. Conocemos a Londres.

LECCIÓN III

BREVES NOCIONES DE ANÁLISIS ORACIONAL

Complementos (*generalidades*)

COMPLEMENTO DIRECTO

20. — Analicemos las siguientes oraciones:

El *libro* es *útil.*
El *alumno ríe.*
La *estatua de la plaza es bella.*

encontramos en todas ellas *un solo sujeto* (*el libro - el alumno - la estatua*), *un solo predicado* (*es útil - ríe - es bella*) y en una de ellas *un solo complemento (de la plaza)*

Toda oración que consta de todos términos simples (un solo sujeto - un solo predicado - un solo complemento) *llámase* **oración simple.**

21. — Analicemos las siguientes:

Las *rosas* y las *violetas* son fragantes.
El maestro *reprochó y castigó* a los alumnos.
Los peces habitan *en las aguas de los ríos, de los lagos y de los mares.*

encontramos en todas ellas algún elemento compuesto de varios términos.

En la primera dos sujetos (*rosas* y *violetas*), en la segunda dos predicados (*reprochó y castigó*) y en la tercera tres complementos (*en las aguas de los ríos - en las aguas de los lagos - en las aguas de los mares*).

A toda oración que consta de más de un sujeto, de más de un predicado, de más de un complemento, tales que permitan descomponer la oración en tantas otras, cuantos son los términos análogos, la llamaremos: **oración compuesta.**

22. — Hemos hablado de **complementos;** pero ¿qué se entiende por **complementos?**

Llámanse **complementos** *los términos o palabras que completan y precisan la significación de otras.*

23. — Complemento directo.

Es la palabra sobre la cual recae *directamente* la acción expresada por el verbo.

Escribo *una carta* para mamá.
Dios creó *el universo.*
Amamos *las flores.*

En la primera oración, la acción de escribir recae sobre *la carta,* luego la carta será el complemento directo del verbo escribir.

En la segunda, la acción de crear recae sobre *el universo,* luego universo será el complemento directo del verbo crear.

En la tercera, la acción de amar recae sobre *las flores,* luego las flores será el complemento directo del verbo amar.

24. — Para conocer el complemento directo síganse las siguientes reglas:

a) Se buscan el verbo y su sujeto correspondiente.
b) Se les antepone la pregunta: ¿qué es lo que...?
c) La respuesta es el complemento directo.

Ejemplo: ¿Cuáles son los complementos directos de las oraciones siguientes?

Mi tío firmará un contrato; Nosotros veremos a tu padre; La torcaz volaba.

Procedo así:

a) Busco los sujetos y sus verbos, que son: *mi tío firmará, nosotros veremos, la torcaz volaba.*
b) Les antepongo la pregunta dicha, a saber:

PREGUNTA	SUJETOS	VERBOS	COMPLEMENTOS DIRECTOS
	Mi tío	*firmará?*	R. **un contrato**
¿Qué es lo que...	*Nosotros*	*veremos?*	R. **a tu padre**
	La torcaz	*volaba?*	(no hay respuesta)

Las dos respuestas obtenidas son los complementos directos de las dos primeras oraciones. La última, que no consiente respuesta, no lleva complemento directo.

> **25.** — **Importante:** Para que se dé complemento directo **es necesario que haya en la oración, verbo transitivo.**

26. — Los verbos por razón de su **significación.**

Los verbos por razón de su significación, pueden ser: **transitivos** o **intransitivos.**

a) Llámanse **transitivos** los verbos cuya acción pasa a otra persona o cosa (expresa o tácita).

Blas *partía leña.*
Amo *la lectura.*

Las acciones de *partir* y *amar* pasan a: **leña, lectura.**

b) **Intransitivos** son aquellos cuya acción no pasa a otra persona o cosa; queda en el sujeto que la realiza.

Lisandro *ríe.*
Paquito *descansa.*
Julio *pasea* por la alameda.
Las hojas *caen* al suelo.

Importante: *Los verbos intransitivos no admiten complemento directo.*

27. – *El verbo copulativo* (que une) **ser,** no denota acción que pueda pasar o no a otro objeto o persona y por lo tanto **nunca tendrá complemento directo.**

28. – Los verbos por razón de su **forma** o **voz.**

Los verbos por razón de su *forma* o *voz* pueden ser: **activos** o **pasivos.**

a) El verbo está en **voz activa** (es activo), cuando la acción que expresa es ejecutada por el mismo sujeto. Llámase entonces al sujeto, **sujeto agente.**

Mi perro *caza* ratones.
La justicia *castiga* al criminal.

b) El verbo está en **voz pasiva** (es pasivo) cuando su **sujeto** es **paciente,** es decir, recibe o padece la acción del verbo.

Los ratones *son cazados* por mi perro.
El criminal *es castigado* por la justicia.

29. – Una oración de *verbo transitivo* se puede convertir fácilmente en otra de **voz pasiva** con sólo trasformar:

su complemento directo	en	*sujeto (paciente)*
su forma activa	en	*pasiva*
su sujeto (agente)	en	*complemento agente (por - de)*

Oración de *voz activa:*

Belgrano creó la bandera nacional.

Oración de *voz pasiva:*

La bandera nacional fué creada por Belgrano.

30. – Esta conversión de voz activa en pasiva nos ofrece *otro medio excelente* para *reconocer los verbos transitivos;* porque solamente los verbos transitivos pueden pasar a la voz pasiva.

Podemos entonces decir: *son verbos transitivos los que admiten voz pasiva.*

31. – No todos los verbos de *voz activa* admiten voz pasiva, sino solamente los transitivos. De *temer* se tiene *ser temido;* de *cultivar, ser cultivado;* de *recibir, ser recibido.* Pero no se dirá, por ejemplo: ser nadado, del verbo *nadar;* ni ser crecido, del verbo *crecer,* etc.

32. – Recordemos que la *voz pasiva* de un verbo *se forma* mediante la unión de las formas del verbo *ser* y el *participio pasivo* del verbo dado.

REPASO

¿Qué significa la palabra transitivo? - ¿Por qué a determinados verbos se los llama intransitivos? - ¿Por qué a otros transitivos? - ¿Qué es complemento directo? - ¿Cómo hacemos para reconocer el complemento directo? - ¿Puede haber complemento directo con el verbo copulativo? - ¿Por qué? - ¿Cómo pueden ser los verbos por razón de su forma? - ¿Cómo se obtiene la voz pasiva de un verbo? - ¿Qué es un verbo activo o de voz activa? - ¿Admiten voz pasiva todos los verbos activos? - ¿Qué cambios se verifican en los términos de una oración que de activa se convierte en pasiva? - ¿Cómo se expresa el complemento agente?

EJERCICIOS

I. – *Analizar oracionalmente* las siguientes oraciones:

1. El escultor trabaja el mármol. - 2. Nuestros hombres sembraban semillas elegidas. - 3. Un carácter decidido vence toda dificultad. - 4. Los actores representarán la obra. - 5. Los médicos curarán al enfermo. - 6. El hortelano cuida su huerta. - 7. Los aeroplanos trasportarán las mercaderías. - 8. Los indios tejían alfombras y tapices maravillosos. - 9. Los hermanos tenían mucho dinero. - 10. Recibimos una carta atrasada.

II.– *Analizar oracionalmente* las siguientes oraciones:

1. Sabemos muchas cosas e ignoramos muchas otras. - 2. Los enfermos pedían al médico. - 3. Los animales tienen la marca de la estancia. - 4. Nos llevaremos este paraguas. - 5. Lucía rompió los espejos. - 6. El hombre prudente y sabio desprecia las riquezas. - 7. Aquel hombre dijo muchas sandeces. - 8. La policía denunció la presencia del malhechor. - 9. Angel no sabía las lecciones. - 10. El que es fuerte no teme el peligro.

III. – *Sustituir* los puntos por un *complemento directo:*

1. Los padres corrigen ..... - 2. Miguel Angel hizo ..... - 3. Los mares, los ríos, los lagos tienen ..... - 4. El carpintero compra ..... y trabaja ..... - 5. El león despedazó ..... - 6. Buscamos ..... - 7. Los bueyes aran ..... - 8. El capataz tenía ..... - 9. Ellos contemplaron ..... - 10. El arrojo del capitán salvó .....

IV. — *Señalar* cuáles son las oraciones de verbos *transitivos* y cuáles las de verbos *intransitivos*:

1. Zumban las abejas. - 2. Perdí mi lápiz. - 3. Madrugamos. - 4. El soldado enfermó. - 5. Rodearon la ciudad y los puentes. - 6. Comimos arroz y bebimos vino. - 7. Volaron las torcazas. - 8. Vendremos mañana. - 9. El ocio arruina al individuo. - 10. No rezas tus oraciones.

V. — *Señalar* cuáles son las oraciones de verbos *transitivos* y cuáles las de verbos *intransitivos*:

1. San Martín murió en Francia. - 2. Alejo supo la lección. - 3. Cerraron las puertas. - 4. Llega el verano. - 5. Compraremos azúcar negra. - 6. La policía buscó al delincuente. - 7. El agricultor hundía su pala. - 8. Jugamos con nuestros compañeros. - 9. César duerme. - 10. Los pollitos pían.

VI. — *Subrayar* los *sujetos* y *clasificarlos* en *agentes* y *pacientes*:

1. El buey muge. - 2. Cae nieve. - 3. Cerramos el boquete. - 4. El campo será arado. - 5. El gato fué herido. - 6. El honor será concedido. - 7. Vosotros fuisteis reprendidos por vuestros maestros. - 8. Sonreiremos. - 9. Daremos maíz a las gallinas. - 10. El reo fué juzgado y condenado.

VII. — *Subrayar* los *sujetos* y *clasificarlos* en *agentes* y *pacientes*:

1. Interrogarán al maestro. - 2 Se rompieron las hostilidades. - 3. Soportamos las inclemencias del temporal. - 4. El dinero fué entregado por papá. - 5. Hemos visto teros reales. - 6. Seremos juzgados, pero luego juzgaremos. - 7. Los ríos corren. - 8. Aníbal venció y fué vencido. - 9. Fueron escritas cuatro cartas. - 10. No teníamos mucha confianza.

VIII. — *Convertir* en *activas* las siguientes oraciones *pasivas*:

1. Estos libros no fueron leídos por nuestros padres. - 2. El que estudia será alabado por todos. - 3. Jesús fué crucificado por los judíos. - 4. Se firmó la paz por los plenipotenciarios. - 5. El asesino fué sorprendido por la guardia nocturna. - 6. El discurso fué escuchado por todos los soldados. - 7. Los avaros son despreciados por todos. - 8. Las medias fueron zurcidas por mi madre. - 9. El cordero fué destrozado por el arado. - 10. Los campos y las ciudades fueron inundadas por los torrentes.

IX. — Convertir en *activas* las siguientes oraciones *pasivas*.

1. Estos dibujos fueron hechos por aquel pintor. - 2. Las ovejas fueron bañadas por los peones de la estancia. - 3. El libro fué escrito por este autor. - 4. José fué vendido por sus hermanos. - 5. Las casas fueron cubiertas por la nieve. - 6. Se pintaron las paredes. - 7. Los sembrados fueron dañados por las continuas lluvias. - 8. El sacrificio se hará por el jefe. - 9. Las alambradas habían sido destruídas por los animales salvajes. - 10. Muchos han sido engañados por el odio.

X. — *Convertir* en *activas* las siguientes oraciones *pasivas*.

1. Calentamos agua. - 2. Amemos la virtud. - 3. Nosotros heredamos una fortuna. - 4. Pasteur descubrió el origen de muchas enfermedades infecciosas. - 5. San Martín recorrió toda la región. - 6. Los expedicionarios llevaron al enemigo hacia el campo. - 7. Dos rapazuelos vieron una avellana. - 8. La tempestad removió y arrancó los cedros seculares. - 9. Las naves no pudieron trasportar todo el material de guerra. - 10. El cerrajero trajo una llave.

LECCIÓN IV

BREVES NOCIONES DE ANÁLISIS ORACIONAL

Algunos complementos

33. — *Complemento de* **especificación.**

El complemento de especificación es aquel que determina a un nombre. Responde a la pregunta: **¿de quién? - ¿de qué cosa?** Va precedido de la preposición **de - del.**

El reloj **de la torre** dió las nueve.
El amigo **de papá** no vendrá esta noche.
Los fusiles **del enemigo** son modernos.

N. B. — **Importante:** Todos los complementos de especificación deben ir precedidos de la preposición **de** o **del.** *Pero no todos los complementos que van precedidos de esa preposición son complementos de especificación.*

La cartera **de cuero** *pertenece a Jacinto.*
Venimos **del matadero.**

En estas oraciones, **de cuero** = complemento de materia; **del matadero** = complemento circunstancial de movimiento desde un lugar.

REPASO

¿Qué es complemento de especificación? - ¿Qué preposiciones suele llevar dicho complemento? - ¿A qué pregunta responde? - ¿Todo complemento que se expresa por las preposiciones **de** *o* **del** *es de especificación?*

EJERCICIOS

I. — *Analizar oracionalmente* las siguientes oraciones:

1. El cónsul de Génova es una persona simpática. - 2. La capital del Uruguay es Montevideo. - 3. La sed de riquezas arruina a muchos hombres. - 4. El puerto de esta ciudad es muy amplio. - 5. Las tempestades de mar son terribles. - 6. Muchos marinos de aquella embarcación perecieron. - 7. El Paraná baña las costas del litoral argentino. - 8. Los pacíficos son dueños del mundo. - 9. El senador de Corrientes llegó a la capital. - 10. El ministro del rey fué condecorado.

II. — *Analizar oracionalmente* las siguientes oraciones:

1. La Iglesia de Dios es santa. - 2. Los mártires de la Iglesia de Jesucristo son muchísimos. - 3. Los frutos de nuestros árboles no están maduros. - 4. La

huerta de tío está muy bien regada. - 5. Las escuelas de nuestra ciudad son numerosas. - 6. Los sentidos de nuestro cuerpo son maravillosos. - 7. Huyamos de la compañía de los malvados. - 8. Vendrá el amigo de Julio. - 9. Los relojes de las oficinas son exactos. - 10. España es madre de grandes hombres.

III. — *Colocar* un *complemento de especificación* a los nombres de las siguientes oraciones:

1. El juez no pudo asistir. - 2. La noche fué oscura. - 3. El gallo cantaba. - 4. La lámpara estuvo encendida toda la noche. - 5. La superficie no es siempre plana. - 6. Las flores son bellas. - 7. Las armas son terribles. - 8. El amigo llevó aquellas hojas. - 9. Los enemigos destruirán las casas. - 10. La religión eleva a los hombres.

IV. — *Colocar* un *complemento de especificación* a los nombres de las siguientes oraciones:

1. La música agradó a los oyentes. - 2. El Moisés es un trabajo genial. - 3. El cielo encanta con sus estrellas. - 4. El sacrificio salvó a la patria. - 5. El color es negro. - 6. El artista pintó aquel cuadro. - 7. La imagen es santa. - 8. El recuerdo anima a la población. - 9. El campo estaba florido. - 10. Los leones rugen.

34. — *Complemento de* **término o indirecto.**

El complemento de **término** o **indirecto** es la palabra que designa al ser en quien termina o se cumple una acción, denotando la persona o cosa a cuyo provecho o daño se destina.

Daré dinero *a Santiago.*
Toma esto *para ti.*
Ambrosio dió limosna *a Bonifacio para los pobres.*

35. — Se reconoce este complemento por las preguntas: **¿a quién? - ¿para quién?** (si se trata de persona); **¿a qué? - ¿para qué cosa?** (si se trata de cosa).

36. — Este complemento va siempre precedido de la preposición **a** o **al.**

N. B. — *Observar bien que no todos los complementos precedidos por la preposición* a *o* **al** *son complementos de término.*

37. — *Complementos* **circunstanciales.**

Son los que complementan la significación del verbo expresando algunas circunstancias en que éste cumple la acción.

38. — Hay circunstancias de **lugar - tiempo - causa - medio - modo - compañía** - etc.

Tendremos entonces tantos complementos circunstanciales cuantas circunstancias puedan presentarse.

39. — *Complemento* **vocativo.**

El complemento vocativo (*impropiamente llamado complemento*), designa aquella persona o cosa personificada a la cual se dirige la palabra.

Reconócese el vocativo porque va o puede ir precedido de la interjección **oh,** y a veces encerrado entre los signos de admiración.

REPASO

¿Qué es complemento de término? - ¿Recibe también otro nombre, este complemento? - ¿Con qué preposiciones suele expresarse? - ¿Todo complemento que se expresa por medio de las preposiciones **a, al** *o* **para** *es complemento de término? - ¿Cómo se reconoce este complemento? - El complemento vocativo, ¿es realmente complemento? - ¿Cómo se reconoce el vocativo castellano? - ¿Qué son complementos circunstanciales? - ¿Cuántas clases de complementos circunstanciales conoce?*

EJERCICIOS

I. — *Analizar oracionalmente* las siguientes oraciones:

1. Mi madre dió a mis amigos un consejo oportuno. - 2. Las horas de la noche son las más aptas para el descanso. - 3. Las horas de la mañana son las mejores para el estudio. - 4. Procuremos dar siempre buenos ejemplos a todos. - 5. La plegaria es útil para todos. - 6. Trajeron agua para los enfermos. - 7. No dañemos las plantas. - 8. Gloria a Dios en las alturas y paz en la tierra para los hombres de buena voluntad. - 9. El frío de estas mañanas dañará los sembrados. - 10. El dinero era para Alfredo y no para ti.

II.— *Analizar oracionalmente* las siguientes oraciones:

1. El estudio favorece el desarrollo de las ciencias. - 2. Los ejercicios corporales son útiles y necesarios para la salud. - 3. El abuelo regaló a Horacio un reloj de plata legítima. - 4. Próspero dió un par de zapatos al pobre. - 5. Este ciudadano es un peligro constante para la patria. - 6. ¿Has dicho estas cosas para mí? - 7. El caballo presta grandes servicios al hombre. - 8. El capitán dió órdenes a sus soldados. - 9. El trabajo es grato para quien lo ama. - 10. Las plantas no eran para Ángel, sino para Gumersindo.

III. — *Sustituir* los puntos por un *complemento de término*:

1. . . . . . está reservado un gran porvenir. - 2. Todos los hombres están sujetos a . . . . . - 3. El sacrificio fué útil a . . . . . - 4. El pueblo dió gracias a . . . . . - 5. Escribimos una carta a . . . . . - 6. Una palabra de amor a . . . . . es una gran caridad. - 7. La juventud de muchos hombres célebres puede ser útil a . . . . . - 8. Los consejos de los superiores pueden aprovechar a . . . . . - 9. . . . . . la religión ayuda a soportar la miseria y los dolores. - 10. La educación y la disciplina son necesarias a . . . . .

IV. — *Analizar oracionalmente* las siguientes oraciones:

1. ¡No creas, Juan! - 2. San Martín nació en Yapeyú. - 3. Vivimos en la

ciudad. - 4. Permanecimos dos días en casa. - 5. Gobernó por cuatro años. - 6. Sufrió mucho por tus descuidos - 7. Los toros se defienden con los cuernos. - 8. Estudia con buena voluntad. - 9. El tío con su sobrino llegó hasta el puente. - 10. Recibiremos un premio por nuestra buena conducta.

V.— *Analizar oracionalmente* las siguientes oraciones:

1. Concede, Señor, el descanso eterno a los difuntos. - 2. Jamás salgan de tus labios palabras injuriosas. - 3. No podremos llegar por causa de la lluvia. - 4. Recibió la noticia con mucha turbación. - 5. El río pasa a través de la ciudad. - 6. Con la lectura de buenos libros se aprende mucho. - 7. No te juntes con los perversos. - 8. ¿Qué tienes en las manos? - 9. Padre mío, ¡no me desampares! - 10. Tu nombre, ilustre patriota, jamás se borrará de nuestra memoria.

VI. — *Analizar oracionalmente* el siguiente trozo:

Duerme, hijo mío; mira, entre las ramas
está dormido el viento;
el tigre en el flotante camalote,
y en el nido los pájaros pequeños;
hasta en el valle
duermen los ecos.

(De *El sueño del niño,*
de Zorrilla de San Martín)

LECCIÓN V

EL ALFABETO LATINO

40. — Las letras del alfabeto latino (1) son 24 (*seis menos que en castellano*). De ellas *18 son consonantes* y *6 son vocales.*

41. — Las mayúsculas son: **A, Be, Ce, De, E, eF, Ge, Ha, I, Kappa, eL, eM, eN, O, Pe, Qu, eR, eS, Te, U, V, iX** (*cs*), **Y, Zeta.**

N. B. — Recuerde: se emplean las mayúsculas para los *nombres propios;* los *adjetivos* y los *adverbios* de ellos derivados. Ej.: dux **P**ersarum (*el jefe de los persas*); imperium **R**omanum (*el imperio romano*); **L**atine loqui (*hablar latín*).

Las minúsculas son: **a, be, ce, de, e, ef, ge, ha, i, kappa, el, em, en, o, pe, qu, er, es, te, u, v, ix** (*cs*), **y, zeta.**

Las vocales son: **a, e, i, o, u, y.**

N. B. — 1º El signo *J - j* entró luego más tarde en el alfabeto. En un principio usábase sólo *I - i.*

2º La *I - i* además de *vocal* puede ser *consonante.* La *i* seguida de vocal es consonante.

3º La Y - *y*, úpsilon griega, entró en el alfabeto en la época de Cicerón, a fines de la república. Sonaba como *u* francesa.

4º La Z - *z* fué también añadida en tiempos de Cicerón. Ocupaba en el alfabeto el séptimo lugar entre la *f* y la *h.*

5º La *x* y la *z* se consideran como consonantes dobles. *X* = *cs; Z* = *ds.*

LA PRONUNCIACIÓN LATINA

a) La clásica

42. — ¿Cómo pronunciaban el latín los antiguos romanos? Por estudios efectuados se ha llegado a establecer la verdadera pronunciación

(1) El alfabeto latino ha derivado de uno de los dialectos que se usaban en las colonias griegas situadas en el sud de Italia. De *Cumas,* famosa ciudad de las costas de la Campania

antigua, llamada también *clásica* por ser la usual y común en el llamado siglo de oro de la literatura latina.

43. — La *c* tuvo siempre sonido de **k**. Así:

*c*ibus	**k**ibus
so*c*ietas	so**k**íetas
*c*ervus	**k**ervus

44. — La *ch* también se pronuncia como **k**. Así:

pul*ch*er	pul**k**er

45. — La *g* se pronunciaba como nuestro grupo **gu**, en **gu***erra*, **gui***tarra*, etc. Así.

ma*g*istra	ma**gu**istra
án*g*elus	án**gu**elus
*g*enerosus	**gu**enerosus

46. — La *h* fué la sustitución de una aspiración vocal que poco a poco fué perdiéndose. *No se pronuncia.* Así:

*h*omo	omo
mi*h*i	mii
*h*erba	erba

47. — La *h* en unión con la **p**, antes sonaba como simple **p**. Ahora suena como **f**. Así:

*ph*iltrum	**f**iltrum
trium*ph*us	trium**f**us
*Ph*ídias	**F**ídias

48. — La *ll* se pronuncia como si se tratase de dos **eles separadas**. Así:

ga*ll*ina	gal - lina
anci*ll*a	ankil - la
be*ll*um	bel - lum

49. — El grupo *qu* va pronunciado haciéndose notar suavemente la presencia de la **u**.

En el grupo *quum* la *doble u* suena como **una sola**. Así:

q*uu*m	k**u**m
seq*uu*ntur	sek**u**ntur

50. — La *r* (sobre todo en principio de palabra) tiene sonido **suave**. Como pronunciamos: a*r*oma, ca*r*a, etc. Así:

*R*oma	nó *Rr*oma
*r*uber	nó *rr*uber

51. — La *s* tiene sonido suave. (No existe en castellano sonido semejante.) La dicción del profesor indicará al alumno el verdadero sonido de la *s* (entre vocales) en contraposición de la *ss*.

52. — La *t* conserva siempre su sonido de *t* como en castellano. Así:

ná*t*io	ná**t**io
amici*t*ia	amiki**t**ia
cón*t*io	cón**t**io

53. — La *v* tiene sonido de **u** suave (semejante al sonido de la *w*). Así.

*v*irtus	**u**irtus
*v*ita	**u**ita
*V*ergilius	**U**erguilius

N. B. — La *v* delante de *u* conserva su sonido de *v*. Así:

avus	a**v**us

54. — La *x* se pronuncia como **cs** o **gs**. Así:

re*x*	re**cs**
du*x*	du**cs**
féli*x*	féli**cs**

b) La romana (1)

La **c** seguida de *e*, *i*, *y*, y delante de los diptongos **ae**, **oe**, **eu**, se pronuncia como **ch** *castellana*.

(1) Llamamos *romana* a la pronunciación que *actual* y *comúnmente* se sigue en Roma.

cibus	chibus
socíetas	sochíetas
cervus	chervus

La **c** seguida de *h* se pronuncia con sonido fuerte como en **kilo**, **quinta**.

chirúrgus	quirúrgus
máchina	máquina

La **g** seguida de *e*, *i*, *y*, tiene sonido igual a nuestra *ye*.

magístra	mayístra
ángelus	ányelus
fúgio	fúyio

La **h** no se pronuncia.

hódie	ódie
hérba	érba
adhíbeo	adíbeo

La **j** tiene sonido de *i*.

justum	iustum
jus	ius
jánua	iánua

La **ll** se pronuncia como si se tratase de *dos eles separadas*.

gallína	gal - lína
ancílla	anchíl - la
bellum	bel - lum

La **gn** suena como *ñ*.

agnus	añus
maligna	maliña
pugna	puña

La **p** seguida de *h* tiene el sonido de *f*.

phíltrum	fíltrum
triúmphus	triúmfus
Phídias	Fídias

El grupo **qu** en latín conserva el sonido de la *u*.

quó	cuó
adquíro	adcuíro
frequens	frecuens

El grupo **sc** pronúnciase *sk;* pero si a **sc** siguen *e*, *i*, *y*, entonces tiene sonido de **ch** en la lengua francesa (V. gr.: *chevalier*).

schola	skola
adolescens	
scilicet	
discipulus	

La **t** delante de **i**, *seguida de vocal*, se pronuncia como *c* castellana.

amicitia	amichicia
nátio	nácio
cóntio	cóncio

Pero si:

1º delante de la **t** hubiese una *x*, *s* u otra *t;*
2º se trata de una *palabra griega;*
3º la **i** *fuese acentuada*.

entonces conserva su sonido de **t**.

óstium	óstium
míxtio	míxtio
Brúttius	Brúttius
Crítias	Crítias (*nombre griego*)
totíus	totíus
petíeram	petíeram

La **x** se pronuncia como *cs* o *gs*.

rex	recs
dúxi	dúcsi
félix	félics

PRONUNCIACIÓN DE DIPTONGOS

55. — Los diptongos (*dos vocales pronunciadas en una sola emisión de voz*) más frecuentes en latín son: **ae, oe, au.**

N. B. — **Eu** es diptongo en pocas palabras latinas: *neuter, seu, heu,* etc. También es diptongo **ei** en la interjección *ei* o *hei*. Idem: **oi** en *proin, proinde;* **ui** en *cui* y compuestos, también en *huic*.

56. — Los diptongos **ae, oe** se pronuncian *tal cual se hallan escritos*. [1] Así:

aedes
poena
rosae
foedus
ciconiae

---

(1) La pronunciación exacta del diptongo **ae** sería **a** seguida de un sonido intermedio de **i** y **e** — v. gr.: rosae = rosai: asimismo la pronunciación de **oe** sería **oi**. El sonido de esta **i** algo oscurecido.

N. B. — En la *pronunciación romana* se pronuncian como una **e**. Así:

*ae*des	edes
p*oe*na	pena
ros*ae*	rose
f*oe*dus	fedus
cicon*iae*	ciconie

57. — Cuando **ae, oe** no son diptongos, llevan el signo *diéresis* (¨).

ACENTUACIÓN

58. — En latín no hay palabras **agudas** (*acentuadas en la última sílaba*) ni **sobresdrújulas.** Sólo hay palabras **llanas** y **esdrújulas.**

senator	sen**á**tor
diligit	díligit

59. — Nótese que en latín no se coloca la *tilde* o *acento ortográfico* (ˈ) como en castellano. Si lo hemos colocado ha sido para que el alumno pudiese guiarse en la recta pronunciación.

60. — Damos aquí dos reglas *generales* de la acentuación latina.

1ª En las palabras **bisílabas** el acento cae siempre *en la primera sílaba.*

mater: máter - pater: páter - arbor: árbor.

2ª En las **polisílabas** la acentuación va determinada *por la cantidad* (1) *de la* **penúltima sílaba.**

Si la *penúltima* sílaba es larga (¯) entonces el acento *recae sobre ella misma*:

timērent	timérent
inclāmant	inclámant

Si la *penúltima* sílaba es *breve* (˘) entonces el acento *recae sobre la antepenúltima*:

dilĭgit	dílĭgit
Romŭlus	Rómŭlus

(1) Con respecto a la cantidad ténganse presentes las siguientes nociones: Las vocales, por lo tanto, las sílabas donde ellas se encuentran, pueden ser *breves* (deberían pronunciarse más rápidamente) y *largas* (de pronunciación más prolongada). El signo ˘ colocado sobre una de ellas indica que la vocal es breve; el signo ¯ que la vocal es larga.

Para el conocimiento de la cantidad de una sílaba ténganse presentes estas tres reglas sencillas:

1º Vocal delante de vocal es breve: *mĕus, civĭum, pŭer.*

2º Vocal seguida de dos consonantes es larga: *sēmper, mūlti.*

3º Los diptongos son todos largos: *āūdio, āūrum, cōēpi.*

N. B. — En los diptongos las dos vocales *forman una sola sílaba.*

DIVISIÓN DE LAS PALABRAS

61. — En toda palabra *hay tantas sílabas cuantas son las vocales.*

gloria	*glo - ri - a.*
tristitia	*tris - ti - ti - a*
Deus	*De - us*

N. B. — En los diptongos las dos vocales *forman una sola sílaba.* Los grupos **qu** y **gu** equivalen a una sola consonante.

	quaesitus	**quæ** - *si - tus*
	quando	**quan** - *do*
	iaceo	**ia** - *ce - o*
	coepi	cœ - *pi*
	lin**gu**a	*lin* - **gua**
Observe:		
	gallus	gal - lus
	bellum	bel - lum

REPASO

1º — *¿Cómo suena la* **e** *en la pronunciación clásica? - ¿Cómo pronunciamos la* **ch**? - *¿Y la* **y** *qué sonido tiene? - ¿Qué particularidad recuerda con respecto de la* **h**? - *¿Cómo debe pronunciarse la* **ll**? - *¿Y el grupo* **qu**? - *¿Tiene alguna particularidad la pronunciación de la* **r**? - *¿Y la de la* **s**? - *¿Cómo se pronuncia la* **v**? - *¿Qué pronunciación tiene la* **t**?

2º — *¿Qué son en latín* **æ, œ**? - *¿Conoce algunos otros? - ¿Cómo se leen? - ¿Qué es la diéresis? - ¿Para qué sirve? - ¿Cuántas sílabas hay en cada palabra? - ¿Se coloca en latín el acento ortográfico? - ¿Cuáles son las reglas que conoce de acentuación latina? - ¿Qué significa este signo ¨ colocado sobre una vocal? - ¿Qué reglas principales recuerda para saber si una vocal es breve o larga? - ¿Qué cantidad tienen los diptongos?*

EJERCICIOS

I. — *Leer* las siguientes palabras:

Fácilis, áuctor, sócius, iúbeo, urbs, léctor, prétium, hábeo, hæc, scriptæ (1), fœnus, tértium, sæcula, ætáte, íngens, acérrimum (2), postquam, híems, magister, fréquens, ígitur, hérba, magnus,

(1) Evitemos en este caso y en casos parecidos, un defecto muy común; el anteponer a la *s* inicial una *e*. No digamos: *escriptæ.*

(2) Procuremos pronunciar bien las *m* finales, tan frecuentes en latín. No digamos *acerrimu***n**, *dominu***n**, etc. En la pronunciación antigua, las *m* finales sonaban suavemente.

tráhere, prudentia, scílicet, generosus, adhuc, séctio, máxime, adolescens, míxtio, dignitátem, cœléstia, adiuvánte.

II. — *Escribir* bajo dictado o *leer* las siguientes palabras:

Inspicio, cibus, sapientia, exérceo, civis, quamquam, dulcédo, modéstia, gens, homo, sedítio, hóstis, phíltrum, æstimávit, iudícium, púer, quíbus, dispositio, præsértim, iánua, aër, Miltíades, quæstor, mors, iúvenis, lætitia, eia, créscerent, ótium, vítium, conjúro, déxtra, sphera, cónjux, parœcia, rhétor, theatrum, úxor, sentiens, obœdio, ævum, scæna, cóhors, mártyr, mens, exardéscens, ómnis, felíciter, ínnocens, benevolentia, volúptas, volúntas, nihilóminus, mihi, lex, atque.

III. — *Leer* las siguientes palabras, *indicando la razón de tal lectura*:

Arbórĭbus, convértĕre, felicitāti, custódĭa, resŏnant, eădem, formīca, iustítĭa, nómĭna, virtūtem, lépŏres, laudābo, præcēdit, tribūnal, córpŏra, maiōres, mílĭtes, āūla, iuvĕntus, ieiúnĭum, coërcĕo, āūdax, quǽstĭo, Æmílĭus, púĕrum, cohíbĕo, hóstĭum, cǣdes, prœmĭum, æger, æquĭtas, tædĭum, iocus, mysterium, discípŭlus, gládĭus, poëma, excēptus, iúnĭor, magnífĭcus, Alexānder, Títĭus, dumtāxat, æs, coëmo, Ægyptus, lyra.

IV. — *Leer* las siguientes frases:

Deus creavit cœlum et terram intra sex dies. Primo die fecit lucem. Secundo die fecit firmamentum, quod vocavit cœlum. Tertio die cœgit aquas in unum locum et eduxit e terra plantas et árbores. Quarto die fecit solem et lunam, et stellas. Quinto die aves quæ vólitant in aëre, et pisces qui natant in aquis. Sexto die fecit omnia animantia, postrémo hóminem et quievit die septimo.

V. — *Leer* las siguientes frases:

Deus posuit Adamum et Evam in horto amœníssimo, qui solet appellari paradisus terrestris. Ingens flúvius irrigabat hortum: erant ibi omnes árbores iucundæ aspectu, et fructus gustu suaves. Inter eas árbor scientiæ boni et mali. Deus dixit hómini: Útere frúctibus ómnium árborum paradisi, præter fructum árboris scientiæ boni et mali; nam si cómedas illum fructum, moriéris.

LAS DECLINACIONES

GENERALIDADES

62. — En latín las partes de la oración son *ocho* (nueve en castellano).

Nombre, adjetivo, pronombre, verbo, adverbio, preposición, conjunción e *interjección.*

Variables las cuatro primeras. *Invariables* las cuatro últimas.

63. — En latín no existe el artículo.

Mare	= mar	**Flos**	= flor
	= *el* mar		= *la* flor
	= *un* mar		= *una* flor

64. — Por lo que respecta al género en latín, tenemos nombres de género **masculino, femenino** y **neutro.** (*Neutro* significa: *ni lo uno ni lo otro.*)

65. — Por las nociones de análisis oracional hemos aprendido que el nombre sustantivo puede desempeñar en la oración *el oficio o función* de: **sujeto, atributo** o **complemento.**

66. — En latín esas diversas funciones u oficios del nombre, se determinan, **no** (como en castellano) por las preposiciones, sino mediante *diferentes terminaciones* (llamadas **desinencias**) que adopta el nombre.

Quiere decir que en toda palabra latina podemos distinguir una parte *que no variará* y otra que *variará según los oficios* que desempeña esa palabra en la oración.

67. — En latín la terminación de una palabra sirve para indicar no solamente si está *en plural* o *singular,* sino también si es *sujeto* o *complemento.*

Estas terminaciones o *desinencias* se llaman: **casos.**

Entendemos entonces por **caso** *las diferentes formas que toman los nombres, los adjetivos y los pronombres según el oficio o función que desempeñan por sus desinencias.*

68. — En latín los casos son **seis,** (1) tanto en el singular como en el plural.

1. El **nominativo,** es el caso *del sujeto y del atributo.*
2. El **vocativo,** corresponde al *complemento vocativo.*
3. El **acusativo,** es el caso *del complemento directo o complemento objetivo.*
4. El **genitivo,** es el caso *del complemento de especificación.*
5. El **dativo,** es el caso *del complemento de término* o *indirecto.*
6. El **ablativo,** corresponde a *los diversos complementos circunstanciales.*

69. — La recitación completa, uno después de otro, de los casos, tanto del singular como del plural, recibe el nombre de **declinación.**

Declinar un nombre es hacer pasar ordenadamente a un nombre por sus desinencias.

Ejemplo de declinación castellana y latina.

Nominativo	paloma, la paloma	Nominativo	columb - **a**
Vocativo	¡paloma!, **¡oh** paloma!	Vocativo	columb - **a**
Acusativo	paloma, **(a)** la paloma	Acusativo	columb - **am**
Genitivo	**de** la paloma	Genitivo	columb - **æ**
Dativo	**para (a)** la paloma	Dativo	columb - **æ**
Ablativo	**con, por, sin** la paloma	Ablativo	columb - **a**

En este ejemplo puede comprobarse lo que decíamos en el Nº 66. El alumno observe cómo en la *declinación* latina existe una parte de la palabra *que nunca varía* (**columb**) y otra que *va variando* según los *distintos oficios* que dicha palabra desempeña (**a, æ, am,** etc.). La parte de la palabra latina que nunca cambia a través de las distintas modificaciones se llama **radical.** (El radical no sólo existe en los sustantivos, sino también en los verbos.) Las distintas *terminaciones* que va adquiriendo según los distintos oficios lógicos que desempeña, se llaman **desinencias.**

---

(1) Admitió también el latín en un principio *dos casos más*: el **locativo** (correspondiente al *ablativo castellano* con **en**) y el **instrumental** (correspondiente al *ablativo castellano* acompañado de **con** en el sentido de *por medio de, mediante*). Estos dos casos fueron luego refundidos en el **ablativo.**

Otro elemento más puede el alumno conocer, y es el **tema.** El tema no es otra cosa sino el radical más una **vocal llamada característica,** particular para cada una de las cinco declinaciones latinas.

Recuerde el alumno:

1º Cuando quisiere encontrar el *tema* de una palabra latina, buscará el correspondiente caso *genitivo plural* y quitará la terminación **rum** o **um.** Así el *tema* de la palabra columba será:

gen. plur.: *columbarum* tema: **columba**

2º Si al tema así hallado *le quita la vocal última* (llamada característica) tendrá el radical. Así, el *radical* de la palabra columba será:

tema: *columba* radical: **columb**

En latín, para los nombres existen *cinco* clases de temas (radical más la letra característica). Tema en **a** para los nombres de la primera declinación: *columba;* tema en **o** para los de la segunda declinación: *lupo;* tema en **consonante** y en **i** para los de la tercera: *sermon - ovi;* tema en **u** para los de la cuarta: *sensu;* tema en **e** para los de la quinta: *die.*

69 (bis). — Observe y recuerde el alumno:

El caso *nominativo* **no tiene preposición;**
el caso *vocativo* **no lleva preposición;**
el caso *acusativo puede o no llevar la preposición* **a;**
el caso *genitivo lleva la preposición* **de, del;**
el caso *dativo lleva la preposición* **a** *o* **para;**
el caso *ablativo puede ir con las preposiciones:* **con, sin, por, desde,** etc.

70. — Las declinaciones latinas son **cinco** y se llaman *primera, segunda, tercera,* etc.

Se diferencian unas de otras **por la desinencia o terminación particular del caso genitivo singular.**

He aquí las cinco terminaciones de los cinco casos genitivos del singular:

para la primera, **æ**
para la segunda, **i·**
para la tercera, **is;**
para la cuarta, **us;**
para la quinta, **ei.**

REPASO

¿Cuántos casos hay en latín? - ¿Sabría nombrarlos? - ¿Cómo llamamos a la parte de una palabra que nunca varía? - ¿Cómo expresa el castellano los distintos oficios o funciones de un nombre? - ¿Cómo llamamos a aquella parte de la palabra

que varía (en latín) según los distintos oficios? - ¿Cómo expresa el latín los distintos oficios de un nombre? - ¿Con qué caso se expresa en latín el complemento directo? - ¿Y el de especificación? - ¿Y los complementos circunstanciales en qué caso suelen expresarse? - ¿Cuántos géneros tiene el latín? - ¿Cuántas son las partes de la oración en castellano? - ¿Y en latín? - ¿Cuántas son las declinaciones en latín? - ¿Qué es declinar? - ¿Cómo se distinguen o diferencian entre sí las diversas declinaciones latinas? - ¿Qué caso me indicará, en latín, la declinación a que pertenece una palabra? - ¿Cuáles son las cinco terminaciones correspondientes a los cinco genitivos latinos?

EJERCICIOS

I. — *Declinar en castellano* algunos de los siguientes *sustantivos*:

La clase, el alumno, el maestro, la mesa, el reloj, la virtud, el marino, el libro, la historia, el lápiz, la flor, la imagen.

II. — *Indicar a qué caso* corresponden las siguientes expresiones:

La espada - del general - para las islas - de los árboles - ¡oh Dios! - con las tenazas - mi martillo - desde Europa - para Juancito - doy *regalos* - llevo *flores* - sin el libro - los libros - mi pincel - con mi pincel - de los niños - rompieron el *espejo* - de las estrellas - con los cuadernos - para la casa - desde casa - hacia la casa - en casa - los relojes - del edificio - al edificio - para los animales - ¡Roma! - de la victoria - de los presidentes - para la vida - con los amigos - contemplo *el cielo.*

III. — *Analizar oracionalmente* las siguientes oraciones e *indicar* el *caso* en que se encuentran las palabras en letra *cursiva* o *bastardilla.*

1. Hemos visitado *el palacio.* - 2. *El agricultor* aró *la tierra de nuestro campo.* - 3. *La cruz de Nuestro Señor* era *grande y pesada.* - 4. ¿Habéis leído *vosotros el Quijote?* - 5. *El obrero* fué reprendido *por su amo.* - 6. *El sabor de estas frutas es muy delicado.* - 7. *Europa* fué *madre de genios.* - 8. *Joven,* recuerda *el ejemplo y las enseñanzas de tus padres.* - 9. Escuchemos *con docilidad la voz de nuestra conciencia.* - 10. Aprovechemos *el tiempo que el Señor nos* da.

IV. — *Analizar oracionalmente* las siguientes oraciones e *indicar* el *caso* en que se encuentran las palabras en letra *cursiva* o *bastardilla.*

1. *Las plantas* fueron secadas *por el sol.* - 2. ¡*Soldado,* sé fuerte *en el peligro!* - 3. *Les* dieron *pan y carne.* - 4. *En los Evangelios* está contenida *la vida de Nuestro Señor.* - 5. *La hermosura de las flores* es *por todos admirada.* - 6. *Con el estudio* obtendrás *todo.* - 7. Escribiremos a *Ignacio otra carta de agradecimiento.* - 8. *A causa de las* lluvias *el tren* no pudo efectuar *su recorrido.* - 9. *El agricultor en el otoño* recoge *los frutos de la tierra.* - 10. *Los pájaros de los bosques de aquellas regiones,* son protegidos *por el gobierno.*

V. — *Analizar oracionalmente* las siguientes oraciones e *indicar* el *caso* en que se encuentran las palabras en **letra** *cursiva* o *bastardilla.*

1. *La mesa de la sala* está hecha *de maderas preciosas.* - 2. *Con buena voluntad y con constancia* se vencen *todos los obstáculos.* - 3. *Dios nos* concede *gracias extraordinarias.* - 4. *San Juan Bosco* nació *en Italia.* - 5. *En los discursos de Cicerón* encontramos *datos preciosos para la historia de su tiempo.* - 6. Buscad *el reino de Dios.* - 7. *El que ama* no *padece.* - 8. *Para muchos alumnos este ejercicio* es *difícil.* - 9. *El río Paraná* nace *en el Brasil.* - 10. *Un tren* arrolló *a una anciana.*

LECCIÓN VI

PRIMERA DECLINACIÓN

Genitivo - āē

71. — La primera declinación comprende **solamente** *nombres femeninos* y *masculinos.* No existen neutros para la primera declinación.

N. B. — 1º Según lo expresado en el Nº 70, será de la primera declinación toda palabra latina que tenga su genitivo singular en **æ.**

2º Todo buen diccionario trae siempre el nominativo y genitivo singular de cada una de las palabras. Así, p. ej.: paloma: *columba - æ;* violeta: *viola - æ.*

He aquí las desinencias de la primera declinación:

Casos	Singular	Plural
Nominativo	**-ă**	**-æ**
Vocativo	**-ă**	**-æ**
Acusativo	**-am**	**-as**
Genitivo	**-æ**	**-ārum**
Dativo	**-æ**	**-is**
Ablativo	**-ā**	**-is**

Regla práctica para declinar. — Para declinar cualquier palabra de la primera declinación se tomará **el radical** (*el caso genitivo singular privado de su correspondiente desinencia,* **æ**), y se le irán añadiendo las diversas desinencias correspondientes a los diversos casos.

Ejemplo de primera declinación:

Casos	Singular	
Nominativo	columb - **ă**	paloma, la paloma
Vocativo	columb - **ă**	¡paloma!, ¡oh paloma!
Acusativo	columb - **am**	a, la paloma
Genitivo	columb - **æ**	de la paloma
Dativo	columb - **æ**	a, para la paloma
Ablativo	columb - **ā**	con, por, sin, etc., la paloma

Casos	Plural	
Nominativo	columb - **æ**	palomas, las palomas
Vocativo	columb - **æ**	¡palomas!, ¡oh palomas!
Acusativo	columb - **as**	a, las palomas
Genitivo	columb - **ārum**	de las palomas
Dativo	columb - **is**	a, para las palomas
Ablativo	columb - **is**	con, por, sin, etc., las palomas

N. B. — 1º Los nombres de género masculino tienen *declinación idéntica* a la de los femeninos.

2º Suelen ser de género masculino los sustantivos de esta declinación que indican *varones* (o cosas referentes a ellos) *o ríos.*

3º Observe desde ahora el alumno la cantidad del nominativo singular, vocativo singular de la primera declinación: *ă* breve.

El ablativo singular de la primera declinación es largo: *ā*

72. — Como los sustantivos de la primera declinación se declinan el femenino de numerosos adjetivos. Ej.:

	Singular		Plural	
Nominativo	alb - **a**	*blanca*	alb - **æ**	*blancas*
Vocativo	alb - **a**		alb - **æ**	
Acusativo	alb - **am**		alb - **as**	
Genitivo	alb - **æ**		alb - **arum**	
Dativo	alb - **æ**		alb - **is**	
Ablativo	alb - **a**		alb - **is**	

Declinación conjunta de un *sustantivo y un adjetivo*:

	Singular			Plural	
Nominativo	columba	alba	*la paloma blanca*	columbæ	albæ
Vocativo	columba	alba		columbæ	albæ
Acusativo	columbam	albam		columbas	albas
Genitivo	columbæ	albæ		columbarum	albarum
Dativo	columbæ	albæ		columbis	albis
Ablativo	columba	alba		columbis	albis

N. B. — Si observamos la declinación correspondiente a un nombre de la primera declinación, p. ej.: **columba,** veremos que hay ciertos casos idénticos. Así: el genitivo singular **columbæ** es igual al dativo singular **columbæ** e igual al nominativo y al vocativo plurales, **columbæ.** Dígase lo mismo del dativo y del ablativo plurales **columbis.**

¿Cómo saber exactamente en qué caso se encuentran? La práctica y el sentido de la frase lo dirán.

La igualdad entre el nominativo singular y el ablativo singular es más bien aparente. A fin de evitar confusiones los autores suelen señalar la del nominativo con el signo ˘ y el ablativo con el signo ¯

73. — El verbo *ser* en latín: **esse.**

MODO INDICATIVO

Presente: Singular (Yo soy, estoy)	Presente: Plural (Nosotros somos, estamos)	Imperfecto: Singular (Yo era, estaba)	Imperfecto: Plural (Nosotros éramos, estábamos)
Ego **sum**	Nos **sumus**	Ego **eram**	Nos **erámus**
Tu **es**	Vos **estis**	Tu **eras**	Vos **erátis**
Ille **est**	Illi **sunt**	Ille **erat**	Illi **érant**

FUTURO

Singular (Yo seré, estaré)	Plural (Nosotros seremos, estaremos)
Ego **ero**	Nos **érimus**
Tu **eris**	Vos **éritis**
Ille **erit**	Illi **érunt**

1º Recordemos que el verbo *ser, estar* (**esse**) *nunca puede regir complemento directo* (*caso acusativo*).

2º Recuérdese también que el *caso del sujeto y del atributo es el caso nominativo.*

3º Ídem, la aposición concierta con el nombre al cual se refiere, en caso.

4º El verbo **estar** a menudo se traduce en latín por el verbo *ser* (*esse*).

V. gr.: La mesa **está** en el aula = mensa **est** in aula. La niña **estaba** enferma = puella **erat** ægrota. Yo **estaré** con vosotros = ego **ero** vobíscum.

5º Observe bien: **hay,** según sea singular o plural su respectivo sujeto, irá o se traducirá por concordancia en singular o plural. Así: **hay** *niñas* en la clase = **sunt** *puellæ* in aula. **Hay** *una gallina* = **est** *gallina una.*

6º **Había,** con valor de *era* o *estaba,* se traducirá por el verbo **erat** o **erant.** Así: **había** muchas niñas allí = **erant** ibi multæ puellæ. Allí **había** una lechuza = **erat** ibi noctua una.

REPASO

¿Cómo conocemos si una palabra es de la primera declinación? - ¿Cuántos y cuáles casos son iguales en el singular de la primera declinación? - ¿Y en el plural? - ¿A qué género pertenecen los nombres de la primera declinación? - ¿Existen nombres de género neutro en la primera declinación? - ¿Cómo se declinan los nombres de género masculino de la primera declinación? - ¿Pueden confundirse el nominativo y el ablativo singular de la primera declinación? - ¿Qué cantidad tiene la **a** *del ablativo? - ¿Son* **solamente nombres** *los que abarca la primera declinación?*

EJERCICIOS

I. — *Declinar* como **columba** algunos de los siguientes nombres:

agrícola (*m*)	*el agricultor*
dómina	*la señora*
formíca	*la hormiga*
náuta (*m*)	*el marino*
auríga	*el cochero*
íncola (*m*)	*el habitante*
ancilla	*la esclava*
luscinia	*el ruiseñor*
musca	*la mosca*
gallina	*la gallina*
pirata (*m*)	*el pirata*
ciconia	*la cigüeña*
vespa	*la avispa*
puella	*la niña*
áquila	*el águila*
locusta	*la langosta*
nóctua	*la lechuza*
poëta (*m*)	*el poeta*

II. — *Declinar* como **alba:**

sacra	*sagrada*
digna	*digna*
parva	*pequeña*
iucúnda	*alegre*
sédula	*diligente*
vera	*verdadera*
dubia (1)	*dudosa*
pulchra	*hermosa*
mœsta	*triste*
pigra	*perezosa*

III. — *Declinar* como **columba alba:**

unda frígida	*ola fría*
stella lúcida	*estrella luciente*
familia (1) **magna**	*familia grande*

IV. — *Decir* en qué *caso* o *casos* se encuentran las siguientes palabras y dar la correspondiente *traducción:*

Agricola, agricolarum, agricolis, agricolæ, familiæ, familiam, familiă, dominis, dominæ, domină, dominā, dominarum, incola, incolis, incolam, incolas, incolarum, piratæ, piratas, piratis, piratā, pirată, gallinas, gallinæ, gallinarum, gallinis, gallina, aquilis, aquilarum, aquilam, aquila, locustæ, locustarum, locustam, locustā, locustæ.

V. — *Traducir al latín, indicando* al mismo tiempo en qué *caso* se encuentran las siguientes expresiones:

Los habitantes - de los habitantes - con los habitantes - el habitante - la esclava - con la esclava - sin la esclava - ¡oh, esclava! - a la esclava (*compl. dir.*) - las esclavas - de la esclava - la gallina - para las gallinas - para la gallina - las gallinas - por la gallina - de la gallina - de las gallinas - los marineros - del poeta - para el ruiseñor - de las lechuzas - para las langostas - las avispas - de la rana - para la lechuza - las hormigas - a la hormiga (*compl. dir.*) - las moscas - de la mosca - ¡oh, moscas! - el mirlo - del mirlo.

VI. — *Colocar* un *adjetivo* correspondiente a los siguientes nombres:

Uva (uva), *ínsula* (isla), *porta* (puerta), *filia* (hija), *vínea* (viña), *ficúlnea* (higuera), *ciconia* (cigüeña), *rosa* (rosa), *navícula* (navecilla), *patientia* (paciencia), *aqua* (agua), *aranea* (araña), *nóctua* (lechuza), *pugna*, (pelea - combate), *amicitia* (amistad), *pecunia* (dinero) *ripa* (orilla), *Hispania* (España), *catena* (cadena), *magistra* (maestra).

VII. — *Colocar* un *sustantivo* adecuado a los siguientes adjetivos:

Pulchra (hermosa), *sédula* (diligente - activa), *longa* (larga), *matura* (madura), *gloriosa* (gloriosa - ilustre), *ampla* (ancha), *angusta* (angosta - estrecha), *alba* (blanca), *bona* (buena), *vera* (verdadera), *péssima* (pésima), *molesta* (molesta), *nostra* (nuestra), *amara* (amarga), *alta* (alta), *fera* (feroz), *sápida* (sabrosa), *ornata* (adornada), *læta* (alegre), *tranquilla* (tranquila - serena).

(1) Dativo y ablativo plural: **dubiis, familiis.**

VIII. — *Indicar* en qué *caso* o *casos* están los siguientes términos:

gallina parva; gallinis parvis; gallinæ parvæ; gallinam parvam; ínsulis magnis; ínsula magna; insularum magnarum; ínsulæ magnæ; amicitiam veram; amicitiis veris; amicitia vera; amicitiæ veræ; vespa molesta; vespis molestis; vesparum molestarum; vespæ molestæ.

IX. — *Traducir* al latín, *indicando antes el caso*:

La uva madura; de las uvas maduras; para la uva madura; la cigüeña hermosa; con la cigüeña hermosa; oh cigüeñas hermosas; las palomas negras; a las palomas negras; para la paloma negra; de la paloma negra.

X. — La clase - Aula.

Forme el alumno con el siguiente vocabulario algunas oraciones latinas:

1º De *sujeto* y *atributo;*

2º De *sujeto, complemento de especificación* y *atributo;*

3º De *sujeto, atributo y complemento de especificación.*

schola	*escuela*
aula	*aula, clase*
penna	*lapicero, pluma*
gumma	*goma*
porta	*puerta*
fenestra	*ventana*
tábula	*pizarrón*
charta	*papel*
litura	*borrador*
mensa	*mesa*
régula	*regla*
norma	*regla, escuadra*
plágula	*hoja de papel*
líttera	*letra*
grammatica	*gramática*
sella	*mesita, pupitre*
cáthedra	*pupitre, mesa*
nova	*nueva*
lata	*ancha*
mea	*mía*
alba	*blanca*
nigra	*negra*
rubra	*roja*
recta	*recta*
alta	*alta*
angusta	*angosta, estrecha*
nostra	*nuestra*
optima	*óptima*
vestra	*vuestra*
pulchra	*hermosa, bella*
bona	*buena*
longa	*larga*
pessima	*pésima*
tua	*tuya*

Recuerde:

hic	*aquí*
ibi	*allí*
unde?	*¿de dónde?*
útique dómine	*sí, señor*
mínime dómine	*no, señor*
nequáquam	*de ninguna manera, no*

LECCIÓN VII

MODO PRÁCTICO DE EFECTUAR EL ANÁLISIS Y LA TRADUCCIÓN

74. – Téngase siempre bien presente que nunca debe traducir el alumno, sin efectuar antes el análisis.

1º – VERSIÓN AL LATÍN

a) Se efectúa el análisis señalando la parte de la oración, **considerada gramaticalmente** (*sustantivo, adjetivo* o *verbo*, etc.).

b) Antes de indicar el **género** se consulta el diccionario. Se toma nota del nominativo y genitivo de la palabra y se observa *si no cambia de género con respecto al castellano.*

c) Se señalará luego el número.

d) Se determina seguidamente el **oficio** (*análisis oracional*) de cada término.

e) Reunidos ya estos elementos, se procede a la traducción.

Tenga presente para traducir bien que:

1º El caso del sujeto y del atributo es el caso nominativo.

2º El adjetivo concuerda con el sustantivo (al cual se refiere) en género, número y caso.

3º La aposición concierta en caso.

4º El verbo concierta con el sujeto.

EJEMPLO DE ANÁLISIS Y TRADUCCIÓN

Para el análisis recuerde el alumno lo estudiado en las primeras lecciones sobre el *análisis oracional.*

Las alas de las palomas son negras.

	Parte de la orac.	*Vocab.*	*Decl.*	*Gén.*	*Núm.*	*Oficio*	*Caso*	*Trad.*
Las	art.	—	—	fem.	pl.	**suj.**	**nom.**	*alæ*
alas	sust.	*ala*	1º	”	”			
de	prep.	—	—	—	—	**c. esp.**	**gen.**	
las	art.	—	—	fem.	pl.			
palomas	sust.	*columba*	1º	”	”			*columbarum*
son	v. cop.	*esse*	m. i.	t. p.	3º p.	—	—	*sunt*
negras	adj.	*nigra*	1º	fem.	pl.	**atrib.**	**nom.**	*nigræ*

La barca del marinero era pequeña.

	Parte de la orac.	*Vocab.*	*Decl.*	*Gén.*	*Núm.*	*Oficio*	*Caso*	*Trad.*
La	art.	—	—	fem.	sing.	**suj.**	**nom.**	
barca	sust.	*cymba*	1º	”	”			*cymba*
del	prep.	—	—	—	—	**c. esp.**	**gen.**	
marinero	sust.	*nauta*	1º	masc.	sing.			*nautæ*
era	v. cop.	*esse*	m. i.	t. imp.	3º s.	—	—	*erat*
pequeña	adj.	*parva*	1º	fem.	sing.	**atrib.**	**nom.**	*parva*

La lluvia es necesaria para las plantas.

	Parte de la orac.	*Vocab.*	*Decl.*	*Gén.*	*Núm.*	*Oficio*	*Caso*	*Trad.*
La	art.	—	—	fem.	sing.	**suj.**	**nom.**	*pluvia*
lluvia	sust.	*pluvia*	1º	”	”	sing.	—	*est*
es	v. cop.	*esse*	m. i.	t. p.	3º s.			
necesaria	adj.	*necessaria*	1º	fem.	sing.	**atrib.**	**nom.**	*necessaria*
para	prep.	—	—	—	—	**c. de t.**	**dat.**	*plantis*
las	art.	—	—	fem.	pl.			
plantas	sust.	*planta*	1º	”	pl.			

2º — VERSIÓN DEL LATÍN

a) **Se lee** la oración, oraciones o trozo, atendiendo bien a la ortografía de las palabras (1).

b) **Se busca a qué declinación o conjugación** puede pertenecer cada una de las palabras variables, *atendiendo para ello a la desinencia respectiva*. Se busca entonces en el diccionario y se tiene en cuenta el genitivo, que nos evitará el confundir las desinencias parecidas.

c) Se procede al análisis de acuerdo con el siguiente modelo:

EJEMPLO DE ANÁLISIS

Ripæ insularum sunt longæ.

	Parte de la orac.	*Vocab.*	*Decl.*	*Gén.*	*Núm.*	*Ofic.*	*Caso*	*Traduc.*
Ripæ	sust.	ripa	1º	f.	pl.	atr.	nom.	*las orillas*
insularum	sust.	insula	1º	f.	pl.		gen.	*de las islas*
sunt	v. cop.	esse	m. i.	t. pr.	3º p.	suj.		*son*
longæ	adj.	longa	1º	f.	pl.	c. esp.	nom.	*largas*

No siendo necesaria aquí la construcción directa, traducimos inmediatamente: Traducción: *Las orillas de las islas son largas.*

Nuntia est alauda auroræ.

	Parte de la orac.	*Vocab.*	*Decl.*	*Gén.*	*Núm.*	*Ofic.*	*Caso*	*Traduc.*
Nuntia	sust.	untia	1º	f.	sing.	atr.	nom.	*mensajera*
est	v. cop.	esse	m. i.	t. pr.	3º s.			*es*
alauda	sust.	alauda	1º	f.	sing.	suj.	nom.	*la alondra*
auroræ	sust.	aurora	1º	f.	sing.	c. esp.	gen.	*de la aurora*

Aquí, antes de traducir, **es necesaria la construcción directa.** Para efectuarla tendré en cuenta que: *ocupará el primer lugar* **el sujeto** (con sus complementos si los tuviere), luego el **verbo** (con su adverbio o adverbios si los hubiere) y a continuación el **atributo** (*si se trata de verbo copulativo*) o **el complemento directo** (*si se trata de verbo transitivo*) con sus correspondientes complementos.

(1) No evite el alumno estos pasos por parecerle ahora fáciles. Acostumbre su mente al razonamiento.

De acuerdo con esto tendré para la oración analizada:
Construcción directa: (1) *Alauda est nuntia auroræ.*
Procedo ahora a la traducción: *La alondra es mensajera de la aurora.*

Umbra silvarum grata est poëtis.

	Parte de la orac.	*Vocab.*	*Decl.*	*Gén.*	*Núm.*	*Ofic.*	*Caso*	*Traduc.*
Umbra	sust.	umbra	1º	f.	sing.	suj.	nom.	*la sombra*
silvarum	sust.	silva	1º	f.	pl.	c. esp.	gen.	*de las selvas*
grata	adj.	grata	1º	f.	sing.	atr.	nom.	*grata*
est	v. cop.	esse	m. i.	t. pr.	3º s.		—	*es*
poëtis	sust.	poëta	1º	m.	pl.	c. tér.	dat.	*a, para los poetas*

EJERCICIOS

A) Del castellano al latín

I. — *Traducir* previo análisis:

camino	**via**
castigo	**pœna**
diosa	**dea**
estatua	**statua**
hormiga	**formica**
mesa	**mensa**
niña	**puella**
rana	**rana**
reina	**regina**
selva	**silva**
vaca	**vacca**
activa	**sédula, activa**
alta	**alta**
ancha	**ampla**
blanca	**alba**
grande	**magna**
hermosa	**pulchra**
justa	**iusta**
negra	**nigra**
peligrosa	**periculosa**
pequeña	**parva**
tímida	**tímida**

1. Las hormigas son negras. - 2. El camino es ancho. - 3. La diosa era justa. - 4. La vaca era blanca. - 5. La rana es grande y hermosa. - 6. La reina es alta. - 7. La estatua era pequeña. - 8. La hormiga es negra. - 9. La niña era tímida. - 10. Las selvas eran grandes. - 11. La mesa es ancha. - 12. Los castigos son grandes. - 13. La selva es hermosa. - 14. Las niñas eran justas. - 15. Las hormigas serán activas. - 16. Las ranas no son peligrosas. - 17. Las mesas serán altas.

II. — *Traducir* previo análisis:

aula	**aula**
barca	**cymba**
bestia	**bestia**
blanca	**alba**
buena	**bona**
feroz	**fera**
isla	**ínsula**
marinero	**nauta**
navegante	**nauta**

(1) Véase el apéndice 2º.

orilla	**ripa**
señora	**dómina**
sombra	**umbra**
grande	**magna**
mi - mía	**mea**
molesta	**molesta**
negra	**nigra**
oscura	**obscura**
redonda	**rotunda**

1. La mesa del marinero era redonda. - 2. Las hormigas de las selvas eran molestas. - 3. La sombra de la selva es oscura. - 4. El navegante de la orilla es poeta. - 5. Las ranas de la isla son tímidas. - 6. Las estatuas del navegante eran blancas. - 7. Las barcas de los navegantes son hermosas. - 8. Las bestias de la isla son feroces. - 9. Las hormigas de la selva son negras. - 10. La barca de la señora era hermosa. - 11. Los caminos de la isla son anchos y hermosos. - 12. Las vacas de las orillas de la isla son blancas y negras.

III. — *Traducir* previo análisis:

amiga	**amica**
Argentina	**Argentina**
dinero	**pecúnia**
mesa	**mensa**
navegante	**náuta**
reina	**regina**
señora	**dómina**
agua	**aqua**
activa	**sédula, activa**
clara	**nitida**
feroz	**fera**
gloriosa	**clara, gloriosa**
hermosa	**pulchra, formosa**
luciente	**lúcida**
mucha	**multa**
fecunda	**fecunda**

1. La corona de rosas es hermosa. - 2. La reina de las islas era buena. - 3. Las lágrimas de las niñas serán amargas. - 4. Las estrellas eran y son lucientes. - 5. Las aguas de la isla son claras y hermosas. - 6. La amiga de la maestra será activa. - 7. La historia de la Argentina es y será gloriosa. - 8. El dinero de los piratas no era mucho. - 9. Hay muchas bestias feroces. - 10. La mesa de la señora era para el navegante.

IV. — *Traducir* previo análisis:

amistad	**amicitia**
camino	**via**
cochero	**auríga**
diligencia	**diligentia**
Grecia	**Græcia**
musa	**musa**
ola	**unda**
gloriosa	**gloriosa, clara**
grande	**magna**
larga	**longa**
limpia	**munda**
mansa	**mansueta**
peligrosa	**periculosa**
tranquila	**tranquilla**

1. Las alas de las águilas son negras y lucientes. - 2. La vida es tranquila para los agricultores de la tierra. - 3. Las olas del agua eran tranquilas y limpias. - 4. El agua de las olas es fecunda. - 5. Las ranas de las orillas de las islas eran para los piratas. - 6. La diligencia de los cocheros será buena. - 7. Las águilas son y serán peligrosas para las blancas y mansas palomas. - 8. Grecia será siempre la patria de los poetas y de las musas. - 9. La Argentina es tierra fecunda para los habitantes buenos. - 10. Los caminos del Asia son largos y peligrosos.

V. — *Traducir* previo análisis:

musa	**musa**
alumna	**discipula**
cola	**cáuda**
fortuna	**fortuna**
Firmina	**Firmina**
Italia	**Italia**
jaula	**cávea**
lechuza	**nóctua**
mosca	**musca**

diligente	**sédula**
grata	**grata, iucunda**
larga	**longa**
mía	**mea**
molesta	**molesta**
nuestra	**nostra**
pequeña	**parva**

1. La fortuna de nuestras amigas no es mucha. - 2. Las palomas de Fermina son pequeñas y blancas. - 3. Las gallinas del agricultor de la isla serán para la señora del navegante. - 4. La historia de Italia es grata para las alumnas diligentes. - 5. Las bestias de las selvas son peligrosas y molestas para los habitantes de la isla. - 6. La Argentina es mi patria gloriosa. - 7. La cola de la golondrina (*alauda*) es negra y larga. - 8. La jaula de la lechuza es pequeña. - 9. Grecia es una isla grande. - 10. Las moscas de la mesa son molestas.

B) Del latín al castellano

I. — *Traducir* previo análisis:

cymba	*barca*
formíca	*hormiga*
insula	*isla*
gallina	*gallina*
locústa	*langosta*
pecúnia	*dinero*
rana	*rana*
ripa	*orilla*
schola	*escuela*
victoria	*victoria*
alba	*blanca*
ampla	*ancha*
formosa	*hermosa*
gloriosa	*gloriosa, ilustre*
grata	*alegre, grata*
magna	*grande*
multa	*mucha*
nigra	*negra*
nostra	*nuestra*
parva	*pequeña*

1. *Rana est parva.* - 2. *Ripa erat ampla.* - 3. *Cymba est alba.* - 4. *Gallina erat nigra.* - 5. *Schola nostra est et erit formosa.* - 6. *Formicæ sunt nigræ.* - 7. *Pecunia erat multa.* - 8. *Insulæ erant gratæ.* - 9. *Victoria nostra erit clara.* - 10. *Bestiæ erunt feræ.*

II. — *Traducir* previo análisis:

agrícola	*agricultor*
amicitia	*amistad*
cávea	*jaula*
discípula	*alumna*
Firmina	*Fermina*
fortuna	*fortuna*
íncola	*habitante*
lætitia	*alegría*
ampla	*ancha, amplia*
bona	*buena*
fera	*feroz*
formosa	*hermosa*
grata	*grata, alegre*
longa	*larga (ancha)*
magna	*grande*
molesta	*molesta*
nóctua	*lechuza*
planta	*planta*
porta	*puerta*
silva	*selva*
via	*camino*
parva	*pequeña*
periculosa	*peligrosa*
pulchra	*hermosa*
sédula	*activa, laboriosa*
tua	*tuya, tu*

1. *Noctuæ insularum non erant periculosæ.* - 2. *Cymba nautæ erat ampla.* - 3. *Ranæ riparum nostrarum erant et sunt magnæ.* - 4. *Fortuna Firminæ est magna.* - 5. *Viæ insularum sunt longæ.* - 6. *Discipulæ scholæ sunt sedulæ.* - 7. *Bestia silvæ est fera.* - 8. *Plantæ agricolarum sunt altæ et magnæ.* - 9. *Lætitia inco-*

larum erit magna. - 10. *Porta caveæ non est ampla.*

III. – *Traducir* previo análisis:

áquila	*el águila*
formíca	*la hormiga*
magistra	*la maestra*
puella	*la niña*
silva	*la selva*
umbra	*la sombra*
viola	*la violeta*
grata	*agradable*
lúcida	*luciente*
magna	*grande*
nigra	*negra*
odorosa	*olorosa*
pulchra	*hermosa*
parva	*pequeña*

A) – 1. *Puella est bona.* - 2. *Violæ sunt magnæ et odorosæ.* - 3. *Stellæ sunt lucidæ.* - 4. *Historia est magistra vitæ.* - 5. *Formicæ sunt multæ sed parvæ.* - 6. *Aquilæ erant nigræ et pulchræ.* - 7. *Columba erit alba.* - 8. *Umbra silvarum est grata poëtis.* - 9. *Iustitia et modestia et scientia sunt et erunt necessariæ puellis.* - 10. *Vita rosarum est odorosa.*

B) – *Indicar* en las anteriores oraciones: 1º los **sujetos;** 2º los **atributos;** 3º los **complementos de especificación.**

C) – *Formar oraciones* diversas con las mismas palabras del vocabulario.

D) – *Indicar*: 1º el **nominativo plural,** el **acusativo singular** y el **ablativo plural** de las palabras de la primera columna; 2º el **acusativo plural,** el **genitivo plural** y el **dativo singular** de las palabras de la segunda columna.

IV. – *Traducir* previo análisis:

cymba	*la barca*
ínsula	*la isla*
ira	*la ira*
lácrima	*la lágrima*
pœna	*la pena*
pugna	*la lucha*
náuta	*el navegante*
ripa	*la orilla*
amara	*amarga*
formosa	*hermosa*
iusta	*justa*
longa	*larga*
mea	*mía*
molesta	*molesta*
rotunda	*redonda*
timida	*tímida*

A) – 1. *Luna non est rotunda.* - 2. *Ira puellarum et magistrarum erat iusta.* - 3. *Silvæ insularum erant obscuræ et magnæ.* - 4. *Lacrimæ piratæ erant amaræ.* - 5. *Pœna magistræ meæ non erit grata.* - 6. *Pugna piratarum est molesta.* - 7. *Vita aquilarum et columbarum est grata puellis.* - 8. *Locustæ insularum erant timidæ.* - 9. *Cymbæ nautarum sunt magnæ et formosæ sed non multæ.* - 10. *Ripæ insulæ sunt longæ et pulchræ.*

B) – *Indicar* de las oraciones anteriores: 1º los **sujetos;** 2º los **atributos;** 3º los **complementos de especificación.**

C) – *Formar oraciones* diversas con los elementos de ambas columnas de palabras.

D) – *Indicar*: 1º el **genitivo singular,** el **genitivo plural** y el **ablativo** de las palabras de la primera columna; 2º el **vocativo singular,** el **vocativo plural** y el **ablativo plural** de las palabras de la segunda columna.

V. – *Traducir* previo análisis:

agricola	*el agricultor*
bestia	*la bestia*
causa	*la causa*
dea	*la diosa*
íncola	*el habitante*
lætitia	*la alegría*

lingua	*la lengua*
planta	*la planta*
silva	*la selva*
rana	*la rana*
statua	*la estatua*
via	*el camino*
porta	*la puerta*
alba	*blanca*
ampla	*ancha, ampla*
fera	*feroz*
optima	*óptima*
nostra	*nuestra*

A) – 1. *Plantæ silvarum sunt gratæ agricolis et incolis insulæ.* - 2. *Statuæ dearum erant pulchræ et albæ.* - 3. *Lingua nostra est bona.* - 4. *Corona rosarum et violarum est magna et pulchra.* - 5. *Patria nostra est terra poëtarum.* - 6. *Optimæ sunt viæ terræ.* - 7. *Rana bestia parva est.* - 8. *Victoriæ piratarum sunt causa lætitiæ.* - 9. *Portæ nostræ aulæ sunt magnæ et amplæ.* - 10. *Fama incolarum insulæ non est bona.*

B) – De las oraciones anteriores indicar: 1º los **sujetos;** 2º los **atributos;** 3º los **complementos de especificación;** 4º los **complementos de término.**

C) – *Formar oraciones* varias con los elementos de las columnas.

D) – *Indicar*: 1º el **nominativo plural** y el **singular** de los términos de la primera columna; el **acusativo singular** y el **plural** de las palabras de la segunda columna.

VI – *Completar* las siguientes oraciones con algunos de los siguientes *atributos*: **insula magna; pulchræ et odorosæ; timida; nigræ et bonæ; formosa et magna.**

1. *Græcia est* ..... - 2. *Columbæ et aquilæ insularum sunt* ..... - 3. *Cymba nautæ erat* ..... - 4. *Rosæ et violæ puellarum erant* ..... - 5. *Rana est*....

VII. – *Completar* las siguientes oraciones colocando algún *sujeto* de los aquí señalados: **gallinæ; unda; Roma; vita; lacrimæ; medicina; cauda** (*cola*); **epistulæ** (*cartas*); **vespæ** (*avispas*); **domina.**

1. ..... *erit amara.* - 2. ..... *alaudarum et columbarum est mira* (admirable). - 3. ..... *sunt molestæ.* - 4. ..... *agricolarum sunt magnæ.* - 5. ..... *aquæ est magna et alta.* - 6...... *est patria poëtarum.* - 7. ..... *tuæ semper sunt et erunt gratæ.* - 8. ..... *piratarum non est bona.* - 9. ..... *est sedula* (diligente).

VIII. – *Colocar* alguno de los siguientes *complementos de especificación*: **aquilarum, agricolarum, dominæ, nautæ, rosarum, insulæ, discordiæ, lætitiæ, terræ, poëtarum,** a estas oraciones:

1. *Argentina est et erit patria* ..... - 2. *Lingua est sæpe* (a menudo) *causa* ..... - 3. *Formicæ* ..... *sunt nigræ et molestæ.* - 4. *Umbra* ..... *est rotunda.* - 5. *Columbæ sunt prædæ* (presas) ..... - 6. *Fama* ..... *est optima et firma* (segura). - 7. *Corona* ..... *erit Firminæ.* - 8. *Victoriæ sunt causæ* ..... - 9. *Patientia* ..... *est magna.* - 10. *Cymba* ..... *erat nigra.*

IX. – *Corríjanse*:

a) Los **sujetos** que no conciertan con el *verbo* y el *atributo.*

1. **Alauda** *sunt albæ.* - 2. **Formica** *sunt sedulæ.* - 3. **Columbæ** *erat timida.* - 4. **Aquila** *erant robustæ.* - 5. **Ranæ** *erat parva.* - 6. **Rosa** *sunt pulchræ.* - 7. **Columba** *sunt bestiæ timidæ.* - 8.

Puellæ *est pia.* - 9. **Ripa** *erant amplæ.* - 10. **Cymba** *erunt formosæ.*

b) Los **atributos** que no conciertan con su *sujeto.*

1. *Aquila est* **magnæ.** - 2. *Columbæ erant* **parva.** - 3. *Luna est* **rotundæ.** - 4. *Amicitiæ erunt* **vera** *ac* **firma.** - 5. *Violæ erunt* **formosa.** - 6. *Insulæ erant* **pulchra.** - 7. *Vita aquilarum est* **longæ.** - 8. *Stellæ erunt* **lucida.** - 9. *Portæ non erant* **firma.** - 10. *Pœna non erit* **magnæ.**

c) Los **verbos** que no conciertan con el *sujeto.*

1. *Aqua undarum* **sunt** *amara.* - 2. *Epistulæ tuæ* **erit** *semper gratæ.* - 3. *Caudæ aquilarum* **erat** *pulchræ et nigræ.* - 4. *Amica* **erunt** *optima.* - 5. *Gallinæ incolarum* **est** *albæ.* - 6. *Muscæ* **est** *molestæ.* - 7. *Ranæ non* **erit** *bestiæ feræ.* - 8. *Ciconia* **sunt** *alba et nigra.* - 9. *Pugna incolarum et piratarum* **erunt** *fera.* - 10. *Stella* **erant** *lucida.*

LECCIÓN VIII

PRIMERA DECLINACIÓN

Particularidades

75. — Algunos nombres de la primera declinación *suelen usarse solamente* **en plural.** Los más comunes son:

copiæ	- arum	*soldados, tropas*
divitiæ	- „	*riquezas*
épulæ	- „	*banquetes*
exsequiæ	- „	*funerales*
insidiæ	- „	*insidias*
habēnæ	- „	*riendas*
nuptiæ	- „	*bodas*
reliquiæ	- „	*restos, despojos*
ténĕbræ	- „	*tinieblas*

76. — Algunos de ellos son de *ciudades*:

Athenæ	- arum	*Atenas*
Syracusæ	- „	*Siracusa*
Thebæ	- „	*Tebas*
Venetiæ	- „	*Venecia*

N. B. — Los nombres que suelen usarse en plural *cuando desempeñan el oficio de sujeto* **exigen el verbo y el atributo** *(siempre que sea adjetivo)* **en plural.**

Atenas es antigua.
Athenæ **sunt antiquæ.**
Demasiada riqueza es dañosa.
Nimiæ divitiæ **sunt noxiæ.**

77. — Los nombres: **dea, filia, fámula, liberta, capra, mula, ásina** y *algunos más* que tienen el correspondiente masculino de la segunda declinación (*deus, filius, servus,* etc.), *suelen tener* el **dativo y el ablativo plural en abus.**

para las hijas	**filiabus**
para las diosas	**deabus**

Nótese que esta traducción tiene lugar cuando se usan o van unidos a sus respectivos masculinos, por cuanto habría lugar a confusión.

A) Del latín al castellano

I. — *Traducir* previo análisis:

1. Reliquiæ epularum fuerunt optimæ et multæ. - 2. Divitiæ nostræ fuerant et sunt miseræ et paucæ. - 3. Tenebræ insulæ erunt periculosæ nautis. - 4. Exsequiæ dominæ nostræ sunt magnificæ. - 5. Athenæ erant claræ. - 6. Insulæ Syracusarum sunt multæ ac formosæ sed parvæ. - 7. Venetiæ fuerant floridæ (*floreciente*). - 8. Nuptiæ reginæ Romæ erunt gratæ incolis. - 9. Puellæ Thebarum erant sedulæ. - 10. Insidiæ piratarum fuerant molestæ agricolis et nautis.

II. — *Traducir* previo análisis:

aula	*el aula*
ianua	*la puerta*
industria	*la actividad*
penna	*el lapicero (pluma)*
victima	*la víctima*
pœna	*el castigo*
sagitta	*la flecha*
schola	*la escuela*
tabula nigra	*el pizarrón*
varia	*variada*
uva	*uva*
acuta	*aguda*
matura	*madura*
nova	*nueva*
sæva	*cruel*

1. *Schola nostra est pulchra et ampla.* - 2. *Penna mea est nova et parva.* - 3. *Pœna puellarum fuerat sæva.* - 4. *Uva riparum insulæ est matura.* - 5. *Nautæ sunt victimæ piratarum.* - 6. *Sagittæ incolarum sunt acutæ.* - 7. *Tabula nigra aulæ nostræ est ampla.* - 8. *Industria nautarum fuit mira.* - 9. *Sedulæ sunt nostræ dominæ.* - 10. *Pulchræ fuerant variæ columbarum et aquilarum pennæ.*

B) Del castellano al latín

Traducir previo análisis:

1. Venecia fué y es hermosa. - 2. Los habitantes de Venecia eran navegantes. - 3. Las tropas de Siracusa eran pocas. - 4. Las riquezas de nuestra reina son muchas. - 5. Las insidias de los piratas serán molestas y peligrosas para los habitantes de Atenas. - 6. Las tinieblas son gratas a las lechuzas, pero las jaulas no son gratas. - 7. Los funerales de la hija (*filia*) de la reina fueron causa de tristeza (*tristitia*) para los habitantes de la isla. - 8. Las islas de Venecia y Siracusa son bellas (*formosa*). - 9. Atenas fué gloriosa. - 10. Los restos de los banquetes serán para las gallinas de Rosa y Fermina.

78. — El verbo **ser.**

PRETÉRITO PERFECTO

Una sola forma en latín comprende las *tres formas castellanas.* Así **fúi** comprende el pretérito indefinido (*fuí*), el pretérito perfecto (*he sido*) y el pretérito anterior (*hube sido*). (1)

(1) Desde ahora distinga bien el alumno, **fuí** (pretérito indefinido) del verbo copulativo *ser* y **fuí** (pretérito indefinido) del verbo **ir.**

SINGULAR	PLURAL
(yo fuí, he sido, hube sido)	(nosotros fuimos, hemos...)
(estuve, he estado, hube estado)	(nosotros estuvimos...)
Ego **fúi**	Nos **fúimus**
Tu **fuísti**	Vos **fuístis**
Ille **fúit**	Illi **fuérunt**

PRETÉRITO PLUSCUAMPERFECTO

SINGULAR	PLURAL
(yo había sido)	(nosotros habíamos sido)
(había estado)	(habíamos estado)
Ego **fúeram**	Nos **fuerámus**
Tu **fúeras**	Vos **fuerátis**
Ille **fúerat**	Illi **fúerant**

FUTURO ANTERIOR

SINGULAR	PLURAL
(yo habré sido)	(nosotros habremos sido)
(habré estado)	(habremos estado)
Ego **fúero**	Nos **fuérimus**
Tu **fúeris**	Vos **fuéritis**
Ille **fúerit**	Illi **fúerint**

VOCABULARIO

Algunas palabras invariables

quia	*porque*	**nam**	*así, de ese modo*
quoque	*también*	**non**	*no*
sæpe	*a menudo*	**vel**	*o*
sed	*pero, en cambio*	**ac**	*pues*
semper	*siempre*	**atque**	*y*
si	*si*	**et**	*y*
aut	*o*	**ita**	*así*

REPASO

¿Qué particularidad tienen algunos nombres de la primera declinación? - *¿Cuándo se cumple la particularidad que tienen los nombres:* dea, asina, filia, liberta? - *¿Sabría usted recordar algunos nombres* comunes *que en latín suelen tener sólo plural?* - *¿Conoce algunos nombres* propios *que también sólo se usan en plural?* - *¿Qué sucede en la concordancia latina cuando uno de los nombres que sólo tienen plural desempeña el oficio de sujeto?*

LECCIÓN IX

SEGUNDA DECLINACIÓN

Genitivo — **i**

79. — La segunda declinación comprende *nombres* de género *masculino* y *femenino* (terminan en **us** y en **er**) y de género *neutro* (terminan en **um**).

N. B. — 1º Según lo expresado en el Nº 70, será de la segunda declinación toda palabra latina que tenga su *genitivo singular* en **i.**

2º Recuerde que todo diccionario bueno le dará siempre el nominativo y genitivo singular.

79 (Bis). — Regla práctica para declinar: Para declinar cualquier palabra de la segunda declinación, se tomará el **radical** (*el caso genitivo singular privado de su desinencia propia* **i**) y se le irán añadiendo las diversas desinencias correspondientes a los distintos casos y géneros.

He aquí las desinencias de la segunda declinación:

Casos	Singular		Plural	
	Masc. y Fem.	*Neutro*	*Masc. y Fem.*	*Neutro*
Nominativo	**-ŭs, -ĕr, (ĭr)**	**-ŭm**	**-ī**	**-ă**
Vocativo	**ĕ, -ĕr, (ĭr)**	**-ŭm**	**-ī**	**-ă**
Acusativo	**-ŭm -ŭm,**	**-ŭm**	**-ōs**	**-ă**
Genitivo	**-ī, -ī**	**-ī**	**-ōrum**	**-ōrum**
Dativo	**-ō, -ō**	**-ō**	**-īs**	**-īs**
Ablativo	**-ō, -ō**	**-ō**	**-īs**	**-īs**

80. — *Declinación modelo de terminados en* **us** (*masc. y fem.*):

	Singular		Plural	
Nom.	lup - **us**	*lobo, el lobo*	lup - **i**	*lobos, los lobos*
Voc.	lup - **e**	*¡lobo!, ¡oh, lobo!*	lup - **i**	*¡lobos!, ¡oh, lobos!*
Ac.	lup - **um**	*a, el lobo*	lup - **os**	*a, los lobos*
Gen.	lup - **i**	*del lobo*	lup - **orum**	*de los lobos*
Dat.	lup - **o**	*a, para el lobo*	lup - **is**	*a, para los lobos*
Abl.	lup - **o**	*con, por, sin,* etc.	lup - **is**	*con, por, sin,* etc.

N. B. — Como **lupus** se declina el *masculino* de los adjetivos que tienen su nominativo singular en **us.** P. ej.: *bonus, acutus, áridus, cæcus, clarus, ferus, iucundus,* etcétera.

81. — *Declinación modelo de terminados en* **er** (*masc. y fem.*):

	Singular		Plural	
Nom.	fab - **er**	*obrero, el obrero*	fabr - **i**	*obreros, los obreros*
Voc.	fab - **er**	*¡obrero!, ¡oh, obrero!*	fabr - **i**	*¡obreros!, ¡oh, obreros!*
Ac.	fabr - **um**	*a, el obrero*	fabr - **os**	*a, los obreros*
Gen.	fabr - **i**	*del obrero*	fabr - **orum**	*de los obreros*
Dat.	fabr - **o**	*a, para el obrero*	fabr - **is**	*a, para los obreros*
Abl.	fabr - **o**	*con, por, sin,* etc.	fabr - **is**	*con, por, sin,* etc.

N. B. — Como **faber** se declinan *algunos adjetivos masculinos* que terminan su nominativo singular en **er.** P. ej.: *æger* (enfermo), *creber* (frecuente), *integer* (íntegro), *niger* (negro), *piger* (perezoso), *pulcher* (hermoso), etcétera.

Observe el alumno que todo nombre de la segunda declinación terminado en **er** en su nominativo tiene idéntica terminación en su vocativo singular.

82. — Recuerde: Algunos sustantivos terminados en **er** *conservan la* **e** *delante de la* **r** *en toda su declinación.*

	Singular		Plural	
Nominativo	púer	*el niño*	púer - **i**	*los niños*
Vocativo	púer	*¡oh, niño!*	púer - **i**	*¡oh, niños!*
Acusativo	púer - **um**	*a, el niño*	púer - **os**	*a, los niños*
Genitivo	púer - **i**	*del niño*	puer - **órum**	*de los niños*
Dativo	púer - **o**	*a, para el niño*	púer - **is**	*a, para los niños*
Ablativo	púer - **o**	*con, por, sin,* etc.	púer - **is**	*con, por, sin,* etc.

El uso del diccionario y la práctica harán conocer si un nombre (o adjetivo) terminado en **er** pierde o conserva la **e** en su declinación.

Como *puer* se declinan los siguientes sustantivos: *vesper, vesperi* (el atardecer); *gener, generi* (el cuñado); *socer, soceri* (el suegro), etc.

83. — *Declinación modelo de terminados en* **um** *(neutros)*:

	SINGULAR		PLURAL	
Nom.	don - **um**	*regalo, el regalo*	don - **ă**	*regalos, los regalos*
Voc.	don - **um**	*¡regalo!, ¡oh, regalo!*	don - **ă**	*¡regalos!, ¡oh regalos!*
Ac.	don - **um**	*a, el regalo*	don - **a**	*a, los regalos*
Gen.	don - **i**	*del regalo*	don - **orum**	*de los regalos*
Dat.	don - **o**	*a, para el regalo*	don - **is**	*a, para los regalos*
Abl.	don - **o**	*con, por, sin,* etc.	don - **is**	*con, por, sin,* etc.

N. B. — 1º Observe los *tres casos iguales* en el singular en **um** y los tres casos iguales en el plural en **a.** Recuerde que todo nombre terminado por **um** de la *segunda declinación* es de *género neutro.*

2º Como **donum** se declina el *neutro de los adjetivos* que terminan su nominativo singular en **um.** P. ej.: *bonum, iucundum, ferum, integrum, multum, pulchrum, sacrum* (sagrado), *rubrum* (rojo), etcétera.

REPASO

¿A qué género pueden pertenecer los nombres de la segunda declinación? - ¿Cómo terminan los nombres de género femenino y masculino de la segunda declinación? - ¿Cómo sabemos que un determinado nombre pertenece a la segunda declinación? - ¿Qué particularidad tienen en su declinación los nombres o adjetivos que terminan en **er***? - ¿Cómo podemos llegar a saber si perderá o no un nombre terminado en* **er** *la* **e** *a través de su declinación? - ¿Cómo es siempre el vocativo de los nombres o adjetivos terminados en* **er***? - ¿Cómo sabemos que un nombre o adjetivo es de género neutro? - ¿Qué particularidades ha notado en la declinación de un nombre neutro?*

EJERCICIOS

I. — *Declinar* como **lupus:**

amicus	*el amigo*
discípulus	*el discípulo*
dominus	*el señor*
fámulus	*el esclavo*
servus	*el esclavo*
ásinus	*el asno*
cervus	*el ciervo*
corvus	*el cuervo*
gallus	*el gallo*

II. — *Declinar* como **faber:**

magister	*el maestro*
minister	*el servidor*
ager	*el campo*
culter	*el cuchillo*
liber	*el libro*
aper	*el jabalí*
caper	*el cabrón*
cancer	*el cáncer*
Alexander	*Alejandro*

III. — *Declinar* como **donum:**

aurum	*el oro*
argentum	*la plata*
ferrum	*el hierro*
odium	*el odio*
bellum	*la guerra*
auxilium	*el socorro*
convivium	*el convite*
exemplum	*el ejemplo*
imperium	*el dominio*

IV. — *Indicar* en qué *caso* están los siguientes términos. *Indicar* el *nominativo singular*:

Agros, agrorum, agro, folia, foliis, folium, cérasos, cerasórum, cérasa, cérasus, cérasum, ferro, ferrum, ferrorum, ferra, ferris, bella, annos, dígiti, gladios, culter, cancri, auro, libros, imperia, imperiis, odio, flósculum, cupressi, fluvium, ásperos, crebrum, arátra, ánulis, convívia.

V. — *Colocar* un *adjetivo* apropiado a los sustantivos siguientes (*tener en cuenta* la *concordancia*):

Donum, annus, aper, ásinus, ager, flúvius, ánulus, ingenium, cancer, cupressus, dígitus, convívium, magister, tyrannus, gládius, flósculus, fretum, initium, minister, amicus, gallus, liber, cérasus, cérasum.

VI. — *Colocar un sustantivo* adecuado a los adjetivos siguientes (*tener en cuenta* la *concordancia*):

Æger, áspera, ferus, acutum, diuturnus, crebra, déxter, íntegrum, áridus, ægrum, acuta, asper, ímpiger, integra, clarus, arida, clarum, continuus, acutus, fera, ebúrneum, ignotus, infaustum, iucundus.

VII. — *Indicar* el *caso* y la *traducción* correspondiente de los siguientes términos:

Amicorum, amice, amico, amici, amicis, amicus, fámule, famulorum, fámula, fámulos, fámulum, minister, ministri, ministrum, ministro, ministros, aper, aprum, apros, apri, apro, cervi, cervorum, cervis, cerve, equus, equo, equis, equos, equum.

VIII. — *Traducir* los siguientes términos, *indicando* antes oralmente o por escrito el *caso en que se encuentran*:

De la serpiente - para la serpiente - con la serpiente - de las serpientes - los maestros - a los maestros - ¡oh, maestros! - de los maestros - sin los maestros - ¡oh, maestro! - del maestro - al maestro (*acus.*) - el gallo - los gallos - por los gallos - del gallo - a los gallos (*acus.*) - para el gallo - el jabalí - los jabalíes - del jabalí - ¡oh, jabalí! - al jabalí (*compl. dir.*).

MODO PRÁCTICO DE EFECTUAR EL ANÁLISIS Y LA TRADUCCIÓN

Recuerde el alumno, antes de traducir, lo indicado en el número 74.

A) Del castellano al latín

El gallo había sido hermoso.

	Parte de la orac.	*Vocab.*	*Decl.*	*Gén.*	*Núm.*	*Oficio*	*Caso*	*Traducción*
El	art.	—	—	m.	sing.	suj.	nom.	*gallus*
gallo	sust.	*gallus*	2º	m.	sing.			
había sido	v. cop.	*esse*	m. i.	t. pl.	3 s.	—	—	*fuerat*
hermoso	adj.	*pulcher*	2º	m.	sing.	atrib.	nom.	*pulcher*

El templo de mi pueblo será grande.

	Parte de la orac.	Vocab.	Decl.	Gén.	Núm.	Oficio	Caso	Traducción
El	art.	—	—	—	—	suj.	—	*Templum*
templo	sust.	*templum*	2º	**n.** (1)	sing.		nom.	
de	prep.	—	—	—	—		—	
mi	adj. pos.	*meus*	2º	m.	sing.	c. esp.	gen.	*mei*
pueblo	sust.	*populus*	2º	m.	sing.		”	*populi*
será	v. cop.	*esse*	m. i.	t. f.	3º s.	—	—	*erit*
grande	adj.	*magnum*	2º	**n.**	sing.	atrib.	nom.	*magnum*

Las palabras de los maestros son buenas.

	Parte de la orac.	Vocab.	Decl.	Gén.	Núm.	Oficio	Caso	Traducción
Las	art.	—	—	—	—	suj.	—	
palabras	sust.	*verbum*	2º	**n.** (1)	pl.		nom.	*Verba*
de	prep.	—	—	—	—		—	
los	art.	—	—	—	—	c. esp.	gen.	
maestros	sust.	*magister*	2º	m.	pl.		—	*magistrorum*
son	v. cop.	*esse*	m. i.	t. pr.	3º p.	—	—	*sunt*
buenas	adj.	*bonum*	2º	**n.**	pl.	atrib.	nom.	*bona*

Los agricultores del campo son robustos.

	Parte de la orac.	Vocab.	Decl.	Gén.	Núm.	Oficio	Caso	Traducción
Los	art.	—	—	—	—	suj.	—	
agricultores	sust.	*agricola*	1º	m.	pl.		nom.	*Agricolæ*
del	prep.	—	—	—	—		—	
campo	sust.	*ager*	2º	m.	sing.	c. esp.	gen.	*agri*
son	v. cop.	*esse*	m. i.	t. pr.	3º p.		—	*sunt*
robustos	adj.	*robustus*	2º	m.	pl.	atrib.	nom.	*robusti*

(1) Observe el alumno cómo indicamos ya el *género* **de acuerdo con el latín** y no con el castellano.

B) Del latín al castellano

Pirata fuerat ímpius.

	Parte de la orac.	Vocab.	Decl.	Gén.	Núm.	Oficio	Caso	Traducción
Pirata	sust.	*pirata*	1º	m.	sing.	suj.	nom.	*El pirata*
fuerat	v. cop.	*esse*	m. i.	t. pl.	3 s.	—	—	*había sido*
ímpius	adj.	*ímpius*	2º	m.	sing.	atrib.	nom.	*impío*

Græci erant magistri Romanorum.

	Parte de la orac.	Vocab.	Decl.	Gén.	Núm.	Oficio	Caso	Traducción
Græci	sust.	*Græci*	2º	m.	pl.	suj.	nom.	*Los griegos*
erant	v. cop.	*esse*	m. i.	t. imp.	3º p.	—	—	*eran*
magistri	sust.	*magister*	2º	m.	pl.	atrib.	nom.	*maestros*
Romanorum	sust.	*Romani*	2º	m.	pl.	c. esp.	gen.	*de los romanos*

Ego sum parvus puer.

	Parte de la orac.	Vocab.	Decl.	Gén.	Núm.	Oficio	Caso	Traducción
Ego	pron.	*Ego*	—	m.	sing.	suj.	nom.	*Yo*
sum	v. cop.	*esse*	m. i.	t. pr.	1º s.	—	—	*soy*
parvus	adj.	*parvus*	2º	m.	sing.	atrib.	nom.	*pequeño*
puer	sust.	*puer*	2º	m.	sing.	atrib.	nom.	*niño*

Lilia campi sunt pulchra.

	Parte de la orac.	Vocab.	Decl.	Gén.	Núm.	Oficio	Caso	Traducción
Lilia	sust.	*lilium*	2º	n.	pl.	suj.	nom.	*Los lirios*
campi	sust.	*campus*	2º	m.	sing.	c. esp.	gen.	*del campo*
sunt	adj.	*esse*	m. i.	t. pr.	3º p.	—	—	*son*
pulchra	v. cop.	*pulchrum*	2º	m.	pl.	atrib.	nom.	*hermosos*

IX. — *Traducir* previo análisis:

1. Los lobos son negros. - 2. El cuchillo era grande. - 3. Los daños habían sido frecuentes (*crebrum, i*). - 4. Los ciervos no serán muchos. - 5. Las palabras serán pocas y buenas. - 6. El oro era mucho. - 7. Los caballos y los asnos eran robustos. - 8. El maestro nuestro será docto. - 9. El hierro es duro. - 10. Los ejemplos habían sido hermosos.

X. — *Traducir* previo análisis:

1. Yo soy amigo del maestro. - 2. Los agricultores de los campos son laboriosos. - 3. La vida de los caballos y de los asnos es larga. - 4. El libro del maestro y de los alumnos será grande. - 5. Alejandro Magno no fué romano, sino (*at*) griego. - 6. Oh, amigo, tú serás siempre fiel. - 7. Las guerras son siempre molestas para los habitantes de las islas. - 8. Las palabras de la maestra fueron para Luis y Antonio. - 9. El poeta Homero fué grande e ilustre. - 10. Las mentiras de los alumnos son siempre odiosas.

XI. — *Traducir* previo análisis:

1. *Discipulus fuerat probus.* - 2. *Fámulus meus est fidus.* - 3. *Gallus noster erit parvus.* - 4. *Alexander Magnus fuerat Græcus.* - 5. *Liber tuus est optimus.* - 6. *Magistri erant docti.* - 7. *Bella non semper sunt iusta.* - 8. *Exempla tua erunt grata.* - 9. *Ager erat aridus.* - 10. *Poëta fuerat clarus.*

XII. — *Traducir* previo análisis:

1. *Dona magistri fuerant magna.* - 2. *Amicus meus erat semper iucundus ac lætus.* - 3. *Lilia camporum erunt grata magistræ nostræ.* - 4. *Imperium Romanorum fuit magnum.* - 5. *Asini domini mei sunt multi et robusti.* - 6. *Equus tuus est albus; meus est niger.* - 7. *Arátrum est necessarium agricolis.* - 8. *Ánuli puerorum et puellarum sunt formosi sed parvi.* - 9. *Digiti pueri sunt parvi.* - 10. *Flúvii Argentinæ sunt multi ac magni.*

LECCIÓN X

SEGUNDA DECLINACIÓN

ALGUNAS PARTICULARIDADES

84. — 1º Existe un solo nombre de la segunda declinación que tiene el *nominativo* (ídem el *vocativo*) en **ir**; es el nombre **vir**: *varón, hombre.*
He aquí su declinación:

	Singular	Plural
Nominativo	**vir**	**vir - i**
Vocativo	**vir**	**vir - i**
Acusativo	**vir - um**	**vir - os**
Genitivo	**vir - i**	**vir - orum**
Dativo	**vir - o**	**vir - is**
Ablativo	**vir - o**	**vir - is**

2º Los *nombres propios* terminados en **ius,** tienen el *vocativo singular* en **i.** Así: *Tullius, Vergilius, Pompeius, Antonius,* etc., harán su *vocativo*: **Tuli, Vergili, Pompei, Antoni,** etcétera.

3º *Igual regla* siguen los *dos nombres comunes*: **filius** y **genius.** Sus vocativos singulares serán: **fili - geni.**

4º *El adjetivo posesivo* **meus** *tiene su vocativo singular en* **i: mi.**

5º Los tres nombres siguientes: **agnus, Deus, chorus** tienen su *vocativo* igual a su *nominativo.*

6º Mientras los nombres de las *plantas* (de la segunda declinación) son en latín por lo común *femeninos,* los nombres del *fruto* son **neutros.**

La planta		El fruto	
cerăsus - i	(f) *el ciruelo*	**cerăsum - i**	(n) *la ciruela*
pirus - i	(f) *el peral*	**pirum - i**	(n) *la pera*
malus - i	(f) *el manzano*	**malum - i**	(n) *la manzana*

85. — Adjetivos de primera clase:

Los adjetivos que para el género masculino y neutro *siguen a la segunda declinación* y para el género femenino *siguen a la primera declinación* se llaman **adjetivos de primera clase.**

Es decir, serán adjetivos de primera clase aquellos que **admitiendo tres terminaciones:** una para el *femenino,* otra para el *masculino* y una tercera para el *neutro,* siguen a la primera y segunda declinación.

Pero como en la segunda declinación tenemos masculinos terminados en **us** y en **er**, así según la terminación del masculino tendremos *dos tipos* de adjetivos de la primera clase:

	masculino	*femenino*	*neutro*
Tipo 1.	bon - **us**	bon - **a**	bon - **um**
Tipo 2.	nig - **er** liber	nigr - **a** líber - **a**	nigr - **um** líber - **um**

N. B. — Acostúmbrese el alumno a enunciar *siempre* todo adjetivo de primera clase **nombrando los tres géneros.** Así: *bueno* = **bonus, bona, bonum;** *agudo* = **acutus, acuta, acutum;** *perezoso* = **piger, pigra, pigrum;** *sagrado* = **sacer, sacra, sacrum,** etc.

He aquí cómo se suelen declinar:

	Singular		
Nominativo	bon - **us**	bon - **a**	bon - **um**
Vocativo	bon - **e**	bon - **a**	bon - **um**
Acusativo	bon - **um**	bon - **am**	bon - **um**
Genitivo	bon - **i**	bon - **æ**	bon - **i**
Dativo	bon - **o**	bon - **æ**	bon - **o**
Ablativo	bon - **o**	bon - **a**	bon - **o**
	Plural		
Nominativo	bon - **i**	bon - **æ**	bon - **a**
Vocativo	bon - **i**	bon - **æ**	bon - **a**
Acusativo	bon - **os**	bon - **as**	bon - **a**
Genitivo	bon - **orum**	bon - **arum**	bon - **orum**
Dativo	bon - **is**	bon - **is**	bon - **is**
Ablativo	bon - **is**	bon - **is**	bon - **is**

	Singular		
Nominativo	niger	nigr - **a**	nigr - **um**
Vocativo	niger	nigr - **a**	nigr - **um**
Acusativo	nigr - **um**	nigr - **am**	nigr - **um**
Genitivo	nigr - **i**	nigr - **æ**	nigr - **i**
Dativo	nigr - **o**	nigr - **æ**	nigr - **o**
Ablativo	nigr - **o**	nigr - **a**	nigr - **o**
	Plural		
Nominativo	nigr - **i**	nigr - **æ**	nigr - **a**
Vocativo	nigr - **i**	nigr - **æ**	nigr - **a**
Acusativo	nigr - **os**	nigr - **as**	nigr - **a**
Genitivo	nigr - **orum**	nigr - **arum**	nigr - **orum**
Dativo	nigr - **is**	nigr - **is**	nigr - **is**
Ablativo	nigr - **is**	nigr - **is**	nigr - **is**

86. — El verbo AMO.

MODO INDICATIVO

PRESENTE		IMPERFECTO	
Singular	Plural	Singular	Plural
(yo amo)	(nosotros amamos)	(yo amaba)	(nosotros amábamos)
Ego *am* - **o**	Nos *am* - **ámus**	Ego *am* - **abam**	Nos *am* - **abámus**
Tu *am* - **as**	Vos *am* - **átis**	Tu *am* - **abas**	Vos *am* - **abátis**
Ille *am* - **at**	Illi *am* - **ant**	Ille *am* - **abat**	Illi *am* - **ábant**

FUTURO

Singular	Plural
(yo amaré)	(nosotros amaremos)
Ego *am* - **abo**	Nos *am* - **ábimus**
Tu *am* - **abis**	Vos *am* - **ábitis**
Ille *am* - **abit**	Illi *am* - **ábunt**

86 (bis). — 1º Complemento directo.

Es la palabra sobre la cual *recae directamente* la acción expresada por el verbo.

Escribo *una carta* para mamá.
Dios creó *el universo.*
Amamos *las flores.*

En la primera oración, la acción de escribir recae sobre *la carta,* luego la carta será el complemento directo del verbo escribir.

En la segunda, la acción de crear recae sobre *el universo,* luego universo será el complemento directo del verbo crear.

En la tercera, la acción de amar recae sobre *las flores,* luego las flores será el complemento directo del verbo amar.

2º — Para conocer el complemento directo síganse las siguientes reglas:

a) Se buscan el verbo y su sujeto correspondiente.
b) Se les antepone la pregunta: ¿qué es lo que...?
c) La respuesta es el complemento directo.

Ejemplo: ¿Cuáles son los complementos directos de las oraciones siguientes?
Mi tío firmará un contrato; Nosotros veremos a tu padre; La torcaz volaba.

Procedo así:

a) Busco los sujetos y sus verbos, que son: *mi tío firmará, nosotros veremos, la torcaz volaba.*

b) Les antepongo la pregunta dicha, a saber:

PREGUNTA	SUJETO	VERBOS	COMPLEMENTOS DIRECTOS
	Mi tío	*firmará?*	R. **un contrato**
¿Qué es lo que...	*Nosotros*	*veremos?*	R. **a tu padre**
	La torcaz	*volaba?*	(no hay respuesta)

Las dos respuestas obtenidas son los complementos directos de las dos primeras oraciones. La última, que no consiente respuesta, no lleva complemento directo.

> **Importante:** Para que se dé complemento directo **es necesario que haya en la oración, verbo transitivo.**

3º – Los verbos por razón de su **significación.**

Los verbos por razón de su significación pueden ser: **transitivos** o **intransitivos.**

a) Llámanse **transitivos** los verbos cuya acción pasa a otra persona o cosa expresa o tácita).

Blas *partía leña.*
Amo la lectura.

Las acciones de *partir* y *amar* pasan a: **leña, lectura.**

b) **Intransitivos** son aquellos cuya acción no pasa a otra persona o cosa; queda en el sujeto que la realiza.

Lisandro *ríe.*
Paquito *descansa.*
Julio *pasea* por la alameda.
Las hojas *caen* al suelo.

> **Importante:** *Los verbos intransitivos no admiten complemento directo.*

> *El verbo copulativo* (que une) **ser,** no denota acción que pueda pasar o no a otro objeto o persona y por lo tanto **nunca tendrá complemento directo.**

4º – Los verbos por razón de su **forma** o **voz.**

Los verbos por razón de su *forma* o *voz pueden* ser: **activos** o **pasivos.**

a) El verbo está en **voz activa** (es activo), cuando la acción que expresa es ejecutada por el mismo sujeto. Llámase entonces al sujeto, **sujeto agente.**

Mi perro *caza* ratones.
La justicia *castiga* al criminal.

b) El verbo está **en voz pasiva** (es pasivo) cuando su sujeto es paciente, es decir, recibe o padece la acción del verbo.

Los ratones *son cazados* por mi perro.
El criminal *es castigado* por la justicia.

5º – Una oración de *verbo transitivo* se puede convertir fácilmente en otra de **voz pasiva** con sólo trasformar:

su complemento directo	en	*sujeto* (*paciente*)
su forma activa	en	*complemento agente* (*por - de*)
su sujeto (agente)	en	*pasiva*

Oración de *voz activa:*

Belgrano creó la bandera nacional.

Oración de *voz pasiva:*

La bandera nacional fué creada por Belgrano.

6º – Esta conversión de voz activa en pasiva nos ofrece *otro medio excelente* para *reconocer los verbos transitivos;* porque solamente los verbos transitivos pueden pasar a la voz pasiva.

Podemos entonces decir: *son verbos transitivos los que admiten voz pasiva.*

7º – No todos los verbos de *voz activa* admiten voz pasiva, sino solamente los transitivos. De *temer* se tiene *ser temido;* de *cultivar, ser cultivado; de recibir, ser recibido.* Pero no se dirá, por ejemplo: ser nadado, del verbo *nadar;* ni ser crecido, del verbo *crecer,* etcétera.

8º – Recordemos que la *voz pasiva* de un verbo *se forma* mediante la unión de las formas del verbo *ser* y el *participio pasivo* del verbo dado.

REPASO

¿A qué género pertenece el nombre de plantas de la segunda declinación en latín? - ¿Y el nombre de las frutas? - ¿Qué particularidad tiene el nombre **vir?** *- ¿Qué particularidad tienen los nombres propios de la segunda declinación terminados en* **ius?** *- ¿Tienen alguna particularidad los nombres* **agnus, Deus, chorus?**

EJERCICIOS

A) Sobre declinación

I. – *Declinar:*

Vergilius	ii	*Virgilio*
tabellarius	ii	*cartero*
impius	ii	*impío*
Aloysius	ii	*Luis*
meus	ii	*mío*
Tullius	ii	*Tulio*
propitius	ii	*propicio*
Marius	ii	*Mario*
Pompeius	ii	*Pompeyo*
filius	ii	*hijo*
egregius	ii	*ilustre*
ebrius	ii	*ebrio*

Caius	ii	*Cayo*
fluvius	ii	*río*
socius	ii	*aliado*
pius	ii	*piadoso*

II. — *Declinar* como **bonus - a - um:**

aridus	**a**	**um**	*árido*
clarus	**a**	**um**	*célebre, glorioso*
continuus	**a**	**um**	*continuo*
ferus	**a**	**um**	*fiero*
fessus	**a**	**um**	*cansado*
ignavus	**a**	**um**	*perezoso*
ignotus	**a**	**um**	*desconocido*
inquietus	**a**	**um**	*inquieto*
iucundus	**a**	**um**	*alegre*
multus	**a**	**um**	*mucho*

III. — *Declinar* como **niger, nigra, nigrum:**

æger	**ægra**	**ægrum**	*enfermo*
asper	**áspera**	**ásperum**	*áspero*
ímpiger	**ímpigra**	**ímpigrum**	*laborioso*
íntegra	**íntegra**	**íntegrum**	*íntegro*
piger	**pigra**	**pigrum**	*perezoso*
sacer	**sacra**	**sacrum**	*sagrado*

IV. — *Declinar* teniendo en cuenta el *género*:

nauta bonus	*el navegante bueno*
óculus acutus	*el ojo agudo*
templum sacrum	*el templo sagrado*
Deus meus	*Dios mío*
Pompeius socius	*Pompeyo aliado*
agnus albus	*cordero blanco*
discipulus piger	*discípulo perezoso*
íncola parvus	*habitante pequeño*
pirum sápidum	*pera sabrosa*
filius bonus	*hijo bueno*
poëta pius	*poeta piadoso*
Vergilius egregius	*Virgilio ilustre*

V. — *Dígase* el vocativo singular de los siguientes términos:

Horatius, agnus, meus, populus, genius, gáudium, prosper, concilium, filius, malus, vir, beneficium, Ovidius, Deus, ædificium, varius, Antonius, nuntius, Homerus, chorus, industrius, lilium, Caius, auxilium, puer, fluvius, pirus, faber.

VI. — *Colóquense* en vocativo singular las siguientes expresiones:

¡Oh Dios mío! - ¡oh poeta piadoso! - ¡lirio hermoso! - ¡oh Dios bueno y piadoso! - ¡oh Virgilio laborioso (*industrius*)! - ¡oh cordero de Dios! - ¡mi buen Horacio! - ¡oh niño piadoso y bueno! - ¡pirata impío! - ¡oh Luis, niño santo! - ¡oh Pompeyo ilustre!

VII. — *Colocar* un *adjetivo* adecuado a los siguientes sustantivos:

Poëta - bellum - auriga - puella - vinum (vino) - *pinus* (pino) - *rivus* (arroyo) - *pocŭlum* (copa, vaso) - *putĕus* (pozo) - *verbum* (palabra) - *prunus* (ciruelo) - *periculum* (peligro) - *murus* (muro) - *pirata.*

VIII. — *Colocar* un *sustantivo* adecuado a los siguientes adjetivos:

Piger - misera - pulchrum - rotunda - sincerum - multus - ténerum (tierno) - *ridiculum - macer* (escuálido) - *secundus* (segundo, favorable) - *opacum* (opaco) - *infausta* (infausta) - *ebur-neum* (de marfil) - *acutum - íntegrum - cæca.*

B) *Sobre conjugación de verbos*

I. — *Dar* el *indicativo presente* de los siguientes verbos. Modelo el verbo **"amo":**

ædífico	*edificar*
delecto	*deleitar*
dono	*regalar*
guberno	*gobernar*
honóro	*honrar*
célebro	*celebrar, cantar*
desídero	*desear*
erro	*equivocar*
hábito	*habitar*
líbero	*librar*

II. — *Conjugar* el *indicativo presente* (con el correspondiente *complemento directo* aquí señalado) de los siguientes verbos:

ædífico ædificium
dono equum
guberno servos
honóro dóminum
célebro poëtam
desídero vinum
hábito silvas
líbero amicos

III. — *Dar* el *presente* y el *imperfecto* del *modo indicativo* de los siguientes verbos. Modelo el verbo **"amo":**

migro	*emigrar*
neco	*matar*
pugno	*combatir*
narro	*narrar*
orno	*adornar*
saluto	*saludar*

IV. — *Conjugar* el *presente* e *imperfecto de indicativo* de los siguientes verbos en unión con el *complemento* directo aquí señalado:

delecto magistros meos
neco muscas molestas
pugno bellum iustum
narro historiam pueris meis
orno aram Dei
saluto discipulos

V. — *Dar* el *futuro* del *modo indicativo* de los siguientes verbos. Modelo el verbo **"amo":**

sano	*sanar*
símulo	*fingir, simular*
volo	*volar*
servo	*conservar, salvar*
súpero	*superar*
vito	*evitar*

VI. — *Conjugar* el *presente, imperfecto* y *futuro del indicativo* de los siguientes verbos, en unión con el *complemento directo* aquí señalado:

sano infirmum
símulo amicitias
servo verba
porto coronam
vito pericula
expecto donum tuum
dono exemplum bonum
paro convivium servis

VII. — *Traducir* previo análisis:

1. ¡Oh, hijo mío, ama siempre a Dios! - 2. ¡Dios mío, sé (*imperat.* = *esto*) Tú mi auxilio! - 3. ¡Oh, Virgilio, yo narraré tus glorias! - 4. ¡Mi bueno y piadoso niño, evita los peligros! (*imperat.* = *vita*). - 5. ¡Oh maestro bueno, salva (*imperat.* = *serva*) a tus alumnos! - 6. ¡Pirata impío, tus palabras no son verdaderas! - 7. ¡Oh Luis, tus ejemplos serán óptimos para los niños! - 8. ¡Cordero de Dios, salva (*imperat.* = *serva*) al pueblo! - 9. ¡Oh Pompeyo, cantaremos

(*célebro*) siempre tus victorias! - 10. Tú, ilustre Horacio, serás siempre el consuelo (*solatium*) de los poetas.

VIII. – *Traducir* previo análisis:

1. *Fili mi, serva* (*imperat.* = *conserva*) *verba bona.* - 2. *Tu, Deus mi, semper auxilium nostrum eris.* - 3. *Mi care Aloysi, esto* (*imperat.* = *sé*) *solatium magistrorum tuorum.* - 4. *Cur* (*¿por qué?*) *Antoni mi, studia non amas?* - 5. *Tua verba, magister, optima erunt discipulis tuis.* - 6. *Serve piger, dominus te* (*a ti*) *vituperabit.* - 7. *Amice mi, tu magistros tuos non honoravisti.* - 8. *Vergili, verba tua poëtas delectant atque delectabunt.* - 9. *Agnus Dei, tolle* (*imperat.* 2º = *quita*) *peccata nostra.* - 10. *Corneli mi, exempla tua grata erunt discipulis meis.*

LECCIÓN XI

EJERCICIOS DE APLICACIÓN

a) Sobre primera y segunda declinación
b) Sobre verbos transitivos

Del latín al castellano

I. – *Traducir* previo análisis:

1. *Noctua desiderat et amat umbram silvarum.* - 2. *Discordiæ puellarum non honorabunt magistras.* - 3. *Agricola arat terram.* - 4. *Formicæ nigræ migrabant.* - - 5. *Medicina amara dominæ servabit filiam ancillæ nostræ.* - 6. *Cauda alaudæ ornat aulam nostram.* - 7. *Scientia nautarum dominabit iram undarum.* - 8. *Locustæ riparum pugnabant cum ranis et formicis.* (1) - 9. *In silvis* (2) *insularum habitant multæ bestiæ feræ.* - 10. *Magistra nostra desiderat epistulam discipulæ.*

II. – *Traducir* previo análisis:

1. *Vespæ avidæ frequentabant rosas et violas.* - 2. *Nauta vitat iras aquarum.* - 3. *Gallinæ Firminæ necabunt formicas et locustas herbarum.* - 4. *Poëta salutat et celebrat lunam et stellas lucidas.* - 5. *Muscæ volant; sed araneæ necant muscas.* - 6. *Cymba nautæ vitabit aquas agitatas.* - 7. *Ancilla honorat dominam suam.* - 8. *Violæ et rosæ ornant aram.* - 9. *Domina donat pecuniam multam ancillis sedulis.* - 10. *Umbra silvarum delectabit poëtas.*

Del castellano al latín

III. – *Traducir* previo análisis:

1. Las ranas de las orillas de la isla frecuentaban las aguas. - 2. Las islas de Sicilia adornan las aguas. - 3. Las niñas diligentes saludan a la maestra. - 4. La paloma de Rosa deseaba agua fresca. - 5. Las penas matarán al agricultor. - 6. La medicina sana salvará al navegante de las islas. - 7. La maestra narra la historia de la patria a (*para*) las alumnas diligentes. - 8. Los piratas combatían a los habitantes de la tierra. - 9. Las avispas molestas frecuentan las selvas. - 10. La ira de las aguas exita al marino.

IV. – *Traducir* previo análisis:

1. Las maestras diligentes cuidan a las niñas perezosas. - 2. Las lágrimas del pirata salvarán a la señora. - 3. Las moscas evitan y evitarán las insidias de las arañas. - 4. Los habitantes edifican ca-

(1) Complem. de compañía: *cum* y ablativo.
(2) Complem. de lugar: *in* y ablativo.

lles grandes, anchas y hermosas. - 5. Yo narraré la historia gloriosa de los habitantes argentinos. - 6. Una corona de rosas y violetas olorosas adorna la mesa de la señora. - 7. La luna ilumina las orillas de la isla. - 8. Las rosas y las violetas deleitan a los poetas. - 9. La gallina mataba a las langostas. - 10. El cochero domaba y domará a las yeguas indómitas.

Del latín al castellano

V. — *Traducir* previo análisis:

1. *Servi mei erant sinceri ac probi.* - 2. *Hædi domini sunt et erunt multi et pulchri.* - 3. *Verba magistri fuerant pauca sed bona.* - 4. *Libri amici mei sunt antiqui.* - 5. *Equi Julii non sunt robusti.* - 6. *Gladii et sagittæ piratarum erant acuti.* - 7. *Annuli puerorum sunt pulchri.* - 8. *Lupi et tauri sunt bestiæ feræ.* - 9. *Magistri nostri et vestri erunt optimi.* - 10. *Morbi puerorum et puellarum fuerant et sunt molesti.*

VI. — *Traducir* previo análisis:

1. *Agnus non amat lupum. Lupus necabit agnum domini mei.* - 2. *Discipulus bonus scientiam et disciplinam amabit semper.* - 3. *Antonius vocat amicos suos et narrat verba magistri.* - 4. *Templa deorum antiquorum erant multa et ampla.* - 5. *Equi tui vitant semper herbas noxias.* - 6. *Dominus prudentiam Aloysii laudat.* - 7. *Argentum et aurum sunt et erunt metalla pretiosa.* - 8. *Pueri donant herbam roridam equis domini.* - 9. *Mendacia puerorum erunt semper noxia.* - 10. *Coluber prati et agrorum parat periculum agricolis.*

VII. — *Traducir* previo análisis:

1. *Alexander Magnus dominus fuit terræ.* - 2. *Vergili, magna sunt et erunt semper verba librorum tuorum.* - 3. *Nidi alaudarum sunt parvi sed pulchri et commodi.* - 4. *Pira horti Pompeii sunt sapida et magna.* - 5. *Bella inimicorum nostrorum non sunt iusta.* - 6. *Pueri mei ornabunt aram Dei.* - 7. *Discipulis bonis ac sedulis, magister optima verba donabit.* - 8. *Lignum hortorum erit multum.* - 9. *Discipule, ama* (imperat. ama) *semper magistrum tuum, vitabis pericula multa* - 10. *Donum tuum pretiosum et gratum erit discipulis meis.*

Del castellano al latín

VIII. — *Traducir* previo análisis:

1. La enfermedad de los niños había sido desconocida. - 2. Nuestro amigo será Antonio. - 3. El regalo de Luis era hermoso. - 4. En los jardines (1) de nuestra escuela hay plantas bellas. - 5. Las palabras del maestro fueron causa de alegría para los alumnos diligentes. - 6. Los peligros del agua son muchos. - 7. El sueño del varón justo y piadoso es tranquilo y sereno. - 8. Los campos de mi señor son grandes. - 9. El oro y la plata serán para los obreros del señor. - 10. Los dedos de mi amigo Cornelio son anchos.

(1) Complemento de lugar: *in* y ablativo.

IX. — *Traducir* previo análisis:

1. Oh maestro, salva (*serva*) a tus alumnos. - 2. El peral del huerto de nuestro amigo da peras sabrosas. - 3. Las mentiras de los alumnos no honran ni honrarán al maestro. - 4. Oh Virgilio, tus palabras son hermosas. - 5. Hijo mío, ama (*ama*) la justicia y la disciplina; serás siempre bueno. - 6. Las arañas matarán a las moscas. - 7. Oh Luis, evita los malos ejemplos. - 8. Las golondrinas volaban. - 9. Los obreros edifican edificios grandes y cómodos. - 10. El médico evitará las enfermedades molestas de los niños.

X. — *Traducir* previo análisis:

1. Nuestro maestro es docto. - 2. Las ciruelas de mi jardín son pequeñas, pero gustosas. - 3. El alumno narrará a los discípulos la historia del marino. - 4. Los templos de Roma habían sido antiguos. - 5. Los niños regalarán al maestro un libro hermoso. - 6. Los ojos de Pompeyo son grandes y negros. - 7. Los hombres combaten batallas peligrosas. - 8. En los prados y campos (1) de nuestro señor hay muchas y hermosas florecitas. - 9. Oh Dios mío, sé (*es*) mi auxilio en los peligros. - 10. Los gallos y la gallina no aman las tinieblas.

XI. — *Forme* el alumno algunas oraciones de verbo copulativo y verbo activo con los siguientes elementos y los ya aprendidos:

alumno: *alumnus - i; discipulus - i; scolásticus - i; piger; ímpiger; sédulus; lætus.*
maestro: *magister - i; ludimagister - i; doctus; eruditus (sabio); severus; sédulus (diligente); benévolus.*
libro: *liber - bri; magnus; parvus; novus; antiquus.*
librero: *librarius - ii; generosus; avarus; bonus; óptimus.*
librería: *officina libraria; antiqua; nova; bona; pessima.*
hoja de papel: *charta; plagula chartæ; bona; alba; nigra; cerulea (azul, celeste); rubra (roja); parva; ampla; nova.*
papel secante: *charta bíbula; húmida (húmeda); pulchra.*
lápiz: *cálamus - i; cálamus scriptorius; niger; ruber; flavus (amarillo); ceruleus (azul, celeste); magnus; parvus; óptimus; durus.*
lapicero: *cálamus - i; pessimus; pulcher; formosus.*
caja: *theca; ampla; alba; nigra.*
el deber, la tarea: *pensum - i (n).*
tinta: *atramentum - i (n); nigrum; rubrum; opacum; lúcidum.*
tintero: *atramentarium - ii (n).*

XII. — Elementos para la conversación (*de memoria*):

hodie = *hoy*
cras = *mañana*
mane = *por la mañana*
hodie mane = *hoy por la mañana*
heri = *ayer*
salve! = *¡buenos días!*
bene valeo = *estoy bien*
unde venis? = *¿de dónde vienes?*: **ex aula,** etc.
quo vadis? = *¿adónde vas?*: **in aulam,** etc.
quómodo te habes? = *¿cómo estás?*: **óptime valeo**
quómodo vocaris? = *¿cómo te llamas?*: **Petrus,** etc.
quid agis? = *¿qué haces?*: **voco amicum, deámbulo cum magistro, lego librum meum,** etc.

(1) Complemento de lugar: *in* y ablativo.

LECCIÓN XII

TERCERA DECLINACIÓN

Genitivo — **is**

87. — Los nombres de la tercera declinación pueden ser de género *masculino, femenino* y *neutro.*

N. B. — 1º Según lo expresado en el Nº 70, será de la tercera declinación toda palabra latina que tenga su *genitivo singular* en **is.**

2º Recuerde que todo diccionario bueno le dará siempre el nominativo y genitivo singular.

87 (bis). — Regla práctica para declinar: Para declinar cualquier palabra de la tercera declinación se tomará **el radical** (*el caso genitivo singular privado de su desinencia propia* **is**) y se le irán añadiendo las diversas desinencias. He aquí las desinencias de la tercera declinación:

Casos	Singular — Terminaciones — *Masc. - Fem.*	Singular — Terminaciones — *Neutros*	Plural — Terminaciones — *Masc. - Fem.*	Plural — Terminaciones — *Neutros*
Nom.	varias (1)	nominat.	**es**	**a, ia**
Voc.	nominativo		**es**	**a, ia**
Ac.	**em, (im)**		**es**	**a, ia**
Gen.	**is**		**um, ium**	
Dat.	**i**		**ibus**	
Abl.	**e, (i)**		**ibus**	

(1) Recuerde el alumno que el nominativo de la tercera declinación puede ser *sigmático* (terminado en **s**) o *asigmático* (terminación sin **s**).

Así son sigmáticos: *virtus, dux* (ducs), *laus, miles,* etc.

Son asigmáticos: *caput, homo, leo, sermo,* etc.

Esta clasificación rige sólo para los nombres de género femenino y masculino.

88. — Respecto a su declinación pueden ser:

a) **Imparisílabos:** *aquellos que en el nominativo singular tienen* **menor número de sílabas** *que en el genitivo.*

Nom.: **rex** (*una síl.*) Genit.: **re - gis** (*dos síl.*)

b) **Parisílabos:** *aquellos nombres que en el caso nominativo y genitivo singular tienen* **el mismo número de sílabas.**

Nom.: **navis** (*dos síl.*) Genit.: **navis** (*dos síl.*)

IMPARISÍLABOS

89. — Damos aquí el modelo de declinación de imparisílabos.

Singular

Nominativo	**rex** (*m*)	**virtus** (*f*)	**flumen** (*n*)
Vocativo	rex	virtus	flumen
Acusativo	reg - **em**	virtut - **em**	flumen
Genitivo	reg - **is**	virtut - **is**	flumin - **is**
Dativo	reg - **i**	virtut - **i**	flumin - **i**
Ablativo	reg - **e**	virtut - **e**	flumin - **e**

Plural

Nominativo	reg - **es**	virtut - **es**	flumin - **a**
Vocativo	reg - **es**	virtut - **es**	flumin - **a**
Acusativo	reg - **es**	virtut - **es**	flumin - **a**
Genitivo	reg - **um**	virtut - **um**	flumin - **um**
Dativo	rég - **ibus**	virtút - **ibus**	flumín - **ibus**
Ablativo	rég - **ibus**	virtút - **ibus**	flumín - **ibus**

90. — Las características de los imparisílabos son:
1º Tienen el *genitivo plural* en **um.**
2º El *nominativo, acusativo* y *vocativo plural* de los *neutros* en **a.**

N. B. — Recuerde el alumno que todos los casos (excepto el nominativo y vocativo singular que son siempre iguales) se forman tomando como base el radical obtenido del caso genitivo singular. Observe el alumno en los siguientes ejemplos:

Genit. sing. de homo: *homin;* de cívitas: *civitat;* de caput: *cápit.*

SINGULAR

Nominativo	**hómo**	**cívitas**	**cáput**
Vocativo	**hómo**	**cívitas**	**cáput**
Acusativo	**hómin - em**	**civitát - em**	**cáput**
Genitivo	*hómin - is*	*civitát - is*	*cápit - is*
Dativo	**hómin - i**	**civitát - i**	**cápit - i**
Ablativo	**hómin - e**	**civitát - e**	**cápit - e**

PLURAL

Nominativo	**hómin - es**	**civitát - es**	**cápit - a**
Vocativo	**hómin - es**	**civitát - es**	**cápit - a**
Acusativo	**hómin - es**	**civitát - es**	**cápit - a**
Genitivo	**hómin - um**	**civitát - um**	**cápit - um**
Dativo	**homín - ibus**	**civitát - ibus**	**capít - ibus**
Ablativo	**homín - ibus**	**civitát - ibus**	**capít - ibus**

Como **rex, regis,** se declinarán:

dux	**ducis**	*el capitán, jefe*	**homo**	**hóminis**	*el hombre*
flos	**floris**	*la flor*	**leo**	**leonis**	*el león*
iudex	**iúdicis**	*el juez*	**imperator**	**imperatoris**	*el general*
soror	**sorόris**	*la hermana*	**vultur**	**vúlturis**	*el buitre*
comes	**cómitis**	*el compañero*	**miles**	**mílitis**	*el soldado*

Como **virtus, virtutis** se declinarán:

mulier	**mulíeris**	*la mujer*	**carcer**	**cárceris**	*la cárcel*
imago	**imáginis**	*la imagen*	**regio**	**regionis**	*la región*
sérvitus	**servitutis**	*la esclavitud*	**senectus**	**senectutis**	*la vejez*
laus	**laudis**	*la alabanza*	**difficultas**	**difficultatis**	*la dificultad*
auctóritas	**auctoritatis**	*la autoridad*	**úxor**	**uxóris**	*la esposa*

Como **flumen, flúminis** se declinarán:

nomen	**nóminis**	*el nombre*	**semen**	**séminis**	*la semilla*
pectus	**péctoris**	*el pecho*	**latus**	**láteris**	*el lado, costado*
caput	**cápitis**	*la cabeza*	**opus**	**óperis**	*la obra*
corpus	**córporis**	*el cuerpo*	**sidus**	**síderis**	*el astro*
nemus	**némoris**	*el bosque*	**vulnus**	**vúlneris**	*la herida*
litus	**lítoris**	*la orilla*	**scelus**	**scéleris**	*el crimen*

91. — Estudiaremos los *tiempos restantes* del modo indicativo del verbo **amo:**

PRETÉRITO PERFECTO

SINGULAR (amé, he amado, hube amado)	PLURAL (amamos, hemos, hubimos amado)
Ego *amav* - **i**	Nos *amáv* - **imus**
Tu *amav* - **isti**	Vos *amav* - **ístis**
Ille *amav* - **it**	Illi *amav* - **érunt**

PLUSCUAMPERFECTO

SINGULAR (yo había amado)	PLURAL (nosotros habíamos amado)
Ego *amáv* - **eram**	Nos *amav* - **erámus**
Tu *amáv* - **eras**	Vos *amav* - **erátis**
Ille *amáv* - **erat**	Illi *amáv* - **erant**

FUTURO ANTERIOR

SINGULAR (yo habré amado, yo amare)	PLURAL (nos. habremos amado, amáremos)
Ego *amáv* - **ero**	Nos *amav* - **érimus**
Tu *amáv* - **eris**	Vos *amav* - **éritis**
Ille *amáv* - **erit**	Illi *amáv* - **erint**

REPASO

¿A qué género pueden pertenecer los nombres de la tercera declinación? - ¿Cómo sabemos si un nombre pertenece a la tercera declinación? - ¿Cómo pueden ser los nombres de la tercera declinación con respecto al número de sus sílabas en el caso nominativo y genitivo singular? - ¿Cuáles son las características de los imparisílabos?

EJERCICIOS

I. — Como el modelo anterior conjugar:

1º — el pretérito perfecto
2º — el pluscuamperfecto
3º — el futuro anterior

de los siguientes verbos:

célebro (pret. perf. **celebrávi**); *líbero* (pret. perf. **liberávi**); *orno* (pret. perf. **ornavi**); *servo* (pret. perf. **servavi**); *narro* (pret. perf. **narravi**); *honóro* (pret. perf. **honorávi**); *guberno* (pret. perf. **gubernávi**); *hábito* (pret. perf. **habitávi**); *vito* (pret. perf. **vitávi**); *sano* (pret. perf. **sanávi**); *salúto* (pret. perf. **salutávi**).

II. — *Conjugar* los mismos tiempos anteriores con los siguientes verbos:

necavi *hominem;* **sanavi** *regem;* **servavi** *corpus;* **delectavi** *sororem;* **narravi** *scelus;* **ornavi** *imagines;* **desideravi** *dona;* **gubernavi** *comites;* **liberavi** *iudicem;* **honoráveram** *duces;* **ædificávero** *cárceres;* **vitáveram** *vulnus;* **salutavi** *magistrum meum;* **portavi** *sémina óptima.*

III. — *Indique* el alumno cuáles son los términos parisílabos e imparisílabos:

árbor, árboris; mel, mellis (la miel); *mus, muris* (el ratón); *nox, noctis* (la noche); *mare, maris* (el mar); *onus, óneris* (el peso, la obligación); *ovis, ovis* (la oveja); *mons, montis* (el monte); *mors, mortis* (la muerte); *collis, collis* (el monte); *avis, avis* (el ave, el pájaro); *cubile, cubilis* (el aposento); *mens, mentis* (la mente).

IV. — Al dar la *traducción* de cada uno de los siguientes términos, indicar:

1º En qué **caso** están;
2º A qué **género** pertenecen;
3º El **nominativo singular:**

árbore, sorórís, gúttura, flórum, cálix, æstáte, scélerum, senectúti, partis, morti, láudibus, facínora, córdis, cápita, mílitum, hómine, cómes, quíes, odórum, amóri, onéribus, sermónum, fúlmina, corpóribus, sémina, pes, péctora, voces, vulnéribus, radíci, pulvis, sidéribus, sánguine, veris, témporum, frigus, látera, lapídibus, ora, paríete, lac, muliéribus, nómini, difficultátibus.

V. — *Indicar* el caso *genitivo singular* de los siguientes nombres:

Virtus, ver, urbs, vulnus, pulvis, tempus, sanguis, pes, pectus, semen, robur, frigus, vox, soror, mus, lepus, homo, comes, caput, cinis, mel, guttur, nox, hiems, facinus, æstas, frigus, senectus, opus, scelus, litus, nomen, decus.

VI. — *Traducir,* indicando el *género* a que pertenecen en latín:

La pared - de la noche - al delito (*compl. dir.*) - con el dolor - de los pechos - para la autoridad - sin amor - de las edades - en el verano - el lado - los lados - a los corazones (*compl. dir.*) - para el cuerpo - los cuerpos - la cabeza - de la cabeza - las cabezas - los nombres y los pechos - de las flores - la flor - para los ríos - los leones - de las golondrinas - las golondrinas - para la imagen - de las imágenes - la boca - las bocas - de las hermanas - la voz - de las voces - por la voz - con el hombre - de los hombres - para los astros - ¡oh astros! - el astro - la primavera - de la primavera - en el invierno - el frío - los fríos - las heridas - de las heridas - la herida - de la herida.

Del latín al castellano

VII. — *Traducir* previo análisis:

1. **Cæsar,** *magister noster, narrat fabellas.* - 2. **Arbores** *multæ sunt in silvis Africæ et Asiæ.* - 3. **Colores** *et* **odores florum** *sunt varii.* - 4. *Multi flores dant gratum odorem.* - 5. *Multæ* **aves** *in äëre vólitant.* - 6. *Color* **ánserum** *est albus.* - 7. **Homines** *boni exempla bona dabunt pueris.* - 8. **Hirúndines** *nidos suos fabricabant in arboribus.* - 9. **Milites** *nostri honoraverant* **duces** *suos.* - 10. **Iudices civitatis** *iudicabunt homines nefarios.*

VIII. — De los nombres en letra **negrita** del ejercicio anterior, indicar:

1º El *genitivo singular;* 2º el *acusativo singular* y *plural;* 3º el *nominativo singular.*

IX. — *Traducir* previo análisis:

1. *Gloria* **militum** *nostrorum erit magna et clara.* - 2. *Deus donavit* **hominibus vocem** *et* **rationem.** - 3. **Libertas** *hominis est gratum donum divinum.* - 4. **Lápides lítoris maris** *sunt magni et pulchri.* - 5. **Iudices** *iustitiam amabunt et servabunt.* - 6. **Pastores** *amant atque curant* **greges** *suos* - 7. *Vitabimus* **societatem** *hominum malorum.* - 8. **Leges** *necessariæ sunt et erunt hominibus.* - 9. *Optimæ leges confirmant* **pacem** *et* **tranquillitatem civitatum.** - 10. **Mors sororis** *tuæ fuit tranquilla.*

X. — De los nombres en letra **negrita** del ejercicio anterior, indicar:

1º El *ablativo singular;* 2º el *vocativo singular y plural;* 3º el *genitivo singular y plural.*

XI. — *Traducir* previo análisis:

1. *Terra est* **opus** *Dei.* - 2. **Tempus veris** *est et erit semper gratum hominibus et agricolis.* - 3. **Corpus** *humanum est* **opus** *mirum Dei.* - 4. **Nómina** *multorum* **flúminum** *nota sunt discipulis.* - 5. **Lítora** *riparum nostrarum sunt longa.* - 6. *In pectore hominum sunt bona desideria.* - 7. **Guttur** *meum est raucum.* - 8. **Vúlnera militum** *sunt gloriosa.* - 9. **Flúmina** *Americæ sunt magna et ampla.* - 10. *Vergilius et Horatius fuerunt* **auctores cárminum.**

XII. — De los nombres en letra **negrita** del ejercicio anterior, indicar:

1º El *nominativo y acusativo singular;* 2º el *nominativo y acusativo plural.*

Del castellano al latín

XIII. — *Traducir* previo análisis:

1. La piedad de los hombres siempre agradó y agradará a Dios. - 2. El agricultor alaba la fertilidad de sus campos. - 3. El invierno de la ciudad no es molesto. - 4. Los antiguos romanos honraban a las vírgenes. - 5. El valor del soldado salvó y salvará a la patria. - 6. La voz de los hombres es un don de Dios. - 7. Africa es la patria de los leones. - 8. El color de las paredes del templo es oscuro. - 9. Los jefes de nuestra nación alabaron a nuestros soldados. - 10. Muchos pájaros vuelan en el aire.

XIV. — *Traducir* previo análisis:

1. Las flores de nuestros jardines dan perfume. - 2. Nuestra historia antigua narra las costumbres de los primeros hombres de América. - 3. La esposa del señor fué siempre diligente - 4. Los pescadores frecuentan las orillas y nadan en las aguas. - 5. El alumno diligente observa y observará los preceptos de su educador. - 6. El perfume de nuestras flores será grato a Antonio y a César. - 7. La palabra de los jueces justos dará paz y tranquilidad. - 8. Juan había adornado las paredes del aula. - 9. El dolor de la esposa y de las hermanas causó gran temor al señor. - 10. El pastor pasea con la grey. (1)

XV. — *Traducir* previo análisis:

1. Muchos de nuestros ríos son peligrosos. - 2. Dios creó la tierra, el cielo y los astros. - 3. Algunos pescadores pescan peces en las riberas del río. - 4. Honramos los nombres de nuestros soldados valientes - 5. La cabeza del hombre es una obra admirable del poder de Dios. - 6. El tiempo de la primavera es alegre y grato a los niños y a los pájaros. - 7. Nuestros cuerpos evitan el frío del invierno y el calor del verano. - 8. Los rayos son peligrosos para los hombres y para las bestias. - 9. Las poesías de Virgilio y de Horacio honran a la humanidad. - 10. Los jueces condenarán al hombre malvado.

---

(1) Compl. de compañía: *cum* y ablativo.

LECCIÓN XIII

TERCERA DECLINACIÓN

(*Continuación*)

PARISÍLABOS

92. — Los parisílabos. Dijimos que *parisílabos* eran aquellos nombres de la tercera declinación que en el caso nominativo y genitivo singular tenían el mismo número de sílabas.

Damos ahora el modelo de declinación de *parisílabos.*

Masculinos: **civis** (*el ciudadano*).

	Singular	Plural
Nominativo	civ - **is**	civ - **es**
Vocativo	civ - **is**	civ - **es**
Acusativo	civ - **em**	civ - **es**
Genitivo	civ - **is**	civ - **ium**
Dativo	civ - **i**	civ - **ibus**
Ablativo	civ - **e**	civ - **ibus**

Femeninos: **vulpes** (*la zorra*).

	Singular	Plural
Nominativo	vulp - **es**	vulp - **es**
Vocativo	vulp - **es**	vulp - **es**
Acusativo	vulp - **em**	vulp - **es**
Genitivo	vulp - **is**	vulp - **ium**
Dativo	vulp - **i**	vulp - **ibus**
Ablativo	vulp - **e**	vulp - **ibus**

Neutros: **mare** (*el mar*).

	Singular	Plural
Nominativo	mar - **e**	mar - **ia**
Vocativo	mar - **e**	mar - **ia**
Acusativo	mar - **e**	mar - **ia**
Genitivo	mar - **is**	mar - **ium**
Dativo	mar - **i**	mar - **ibus**
Ablativo	mar - **i**	mar - **ibus**

93. — Observe bien las características de la declinación de los *parisílabos:*

> 1º — Tienen su *genitivo plural* en **ium.**
> 2º — *Si son neutros* tienen su **ablativo singular** en **i** y los *casos del plural iguales* (*nom., vocat., acusat.*) en **ia.**

Como **civis** y **vulpes** se declinarán:

collis	**collis**	*el monte*	**ovis**	**ovis**	*la oveja*
hostis	**hostis**	*el enemigo*	**avis**	**avis**	*el ave*
navis	**navis**	*la nave*	**nubes**	**nubis**	*la nube*

Como **mare** se declinarán:

cubíle	**cubílis**	*el aposento, el lecho*
altáre	**altáris**	*el altar*
moníle	**monílis**	*el adorno, la joya*
sedíle	**sedílis**	*el asiento*
ovíle	**ovílis**	*el redil*
rete	**retis**	*la red*

94. — Aprenderemos ahora **otro verbo modelo.** Conocemos ya el verbo **amo.** El nuevo modelo será **táceo:** *yo callo.*

MODO INDICATIVO

PRESENTE

Singular (Yo callo)	Plural (Nosotros callamos)
Ego *tác* - **eo**	Nos *tac* - **émus**
Tu *tac* - **es**	Vos *tac* - **étis**
Ille *tac* - **et**	Illi *tac* - **ent**

IMPERFECTO

Singular (Yo callaba)	Plural (Nosotros callábamos)
Ego *tac* - **ébam**	Nos *tac* - **ebámus**
Tu *tac* - **ébas**	Vos *tac* - **ebátis**
Ille *tac* - **ébat**	Illi *tac* - **ébant**

FUTURO

Singular (Yo callaré)	Plural (Nosotros callaremos)
Ego *tac* - **ébo**	Nos *tac* - **ébimus**
Tu *tac* - **ébis**	Vos *tac* - **ébitis**
Ille *tac* - **ébit**	Illi *tac* - **ébunt**

EJERCICIOS

A) *Sobre verbos*

(Modelo: **táceo**)

I. — Conjugar el **presente** del modo indicativo de los siguientes verbos:

déleo	*destruir*
hábeo	*tener*
páreo	*obedecer*
térreo	*atemorizar*
tímeo	*temer*
nóceo	*dañar*
fúlgeo	*brillar*
áugeo	*aumentar*
prohíbeo	*prohibir*
móveo	*mover*
vídeo	*ver*
rídeo	*reír*
pláceo	*agradar*
cénseo	*juzgar*
fleo	*llorar*

II. — Conjugar el **imperfecto** del modo indicativo de los siguientes verbos:

dóceo	*enseñar*
mórdeo	*morder*
flóreo	*florecer*
débeo	*deber*
gáudeo	*gozar*
respóndeo	*responder*
suádeo	*aconsejar*
sédeo	*sentarse*
iáceo	*yacer*
máneo	*permanecer*

III. — Conjugar el **futuro** del modo indicativo de los siguientes verbos:

stúdeo	*desear, estudiar*
exérceo	*ejercitar(se)*
móneo	*avisar, advertir*
iúbeo	*ordenar, mandar*
præbeo	*ofrecer, dar*

IV. — Conjugar ya el **presente**, ya el **imperfecto** o **futuro** del modo indicativo de los siguientes verbos en unión con su correspondiente complemento. **Observe el alumno con atención el régimen de algunos verbos;** p. ej.: **pareo** (dativo), **noceo** (dativo), **gaudeo** (ablativo).

timeo magistrum meum
térreo columbas tuas
pareo **domino nostro**
maneo in aula mea
video flores formosos
gaudeo **felicitate** *Antonii*
fleo mortem servi mei
moneo discipulum pigrum
habeo librum óptimum
mordeo panem

V. — *Traducir al latín* las siguientes formas:

Debíamos, deberán, debemos, deben, dañaréis, daño, dañan, dañabas, reíamos, reirán, ríen, reiremos, permanezco, permanece, permanecerá, enseñan, él enseña, yo enseño, enseñamos, enseñaré, veo, veremos, ven, verán, él ve, aumenta, aumentarás, aumentamos, tememos, temeremos, temen, florecerán, florecen, florecemos.

VI. — *Traducir* las siguientes formas al castellano:

Videbimus, vides, videtis, videbunt, videbat, nocebis, nocent, nocebamus, noceo, nocetis, respondet, respondetis, respondebunt, teneo, tenetis, tenebitis, timet, timemus, valetis, valent, docemus, docebunt, docent, docetis, manebimus, manet, manebitis, manetis, manebunt.

B) *Sobre declinación.*

I. — Indique el alumno: 1º el **ablativo singular;** 2º el **genitivo plural,** de los siguientes términos latinos:

labor, laboris (m)	*el trabajo*
leo, leonis (m)	*el león*
os, oris (n)	*el rostro*
lapis, lápidis (m)	*la piedra*
ovile, ovilis (n)	*el redil*
avis, avis (f)	*el pájaro*
dux, ducis (m)	*el conductor*
vox, vocis (f)	*la voz*
pectus, péctoris (n)	*el pecho*
radix, radicis (f)	*la raíz*
altare, altaris (n)	*el altar*
tempus, témporis (n)	*el tiempo*
auris, auris (f)	*el oído*
mensis, mensis	*el mes*
semen, séminis (n)	*la semilla*
regio, regionis (f)	*la región*
piscis, piscis (m)	*el pez*
hostis, hostis	*el enemigo*

II. — Al dar la *traducción* de los siguientes términos, indicar:

1º En qué **caso** están;
2º A qué **género** pertenecen;
3º Cuál es el **nominativo** correspondiente;
4º Si conoce alguna **particularidad.**

Hostium, hoste, hostes, ovis, oves, ovidus, nubes, nubium, nubis, nubem, avium, cubili, cubile, altarium, altare, altaria, altari, pisces, piscis, piscium, mare, mari, marium, maria, mensis, mense, mensium, rete, reti, retia, retibus, retium.

III. — Al *traducir* indíquese el *caso* o *casos* en que pueden encontrarse los términos:

Del monte - en el monte - para el monte - ¡oh monte! - los montes - de los montes - de la nave - con la nave - ¡oh nave! - la nave - de las naves - la nube - de las nubes - para las nubes - en las nubes - de la nube - la oveja para la oveja - de la oveja - de las ovejas - ¡oh, las ovejas! - el altar - para el altar - en el altar - de los altares - las redes - ¡oh redes! - de las redes - con la red - para la red - ¡oh mar! - del mar - de los mares - en el mar - para el mar.

IV. — *Traducir* previo análisis:

1. *Dominus monet servum suum; magister monebit discipulum pravum.* - 2. *Mi care Vergili, ego manebo in aula.* - 3. *Nautæ periti non timent neque timebant iram aquarum maris.* - 4. *Piratæ terrent incolas insularum.* - 5. *Aquæ marium et fluminum habent multos et magnos pisces.* - 6. *Discipuli nostri ridebant.* - 7. *Magister docet et docebit.* - 8. *Oves nostræ manebunt in ovili.* - 9. *Locustæ nocent agris et campis.* - 10. *Nos augemus scientiam nostram.*

V. — *Traducir* previo análisis:

1. *Aquæ litorum nostrorum habent paucos pisces.* - 2. *Naves hostium nostrorum erant optimæ et habebant homines multos.* - 3. *Videbamus arbores montium.* - 4. *Pueri manent in cubili.* - 5. *Retia venatorum sunt et erunt semper periculosa avius montium.* - 6. *Milites flebant mortem ducum.* - 7. *Columbæ timent insidias venatorum.* - 8. *Altaria Virginis Mariæ sunt pulchra.* - 9. *Nos sedebimus in sedili.* - 10. *Sedilia nostra sunt optima.*

VI. — *Traducir* previo análisis:

1. Las aguas de nuestros ríos y mares tienen muchos peces. - 2. Veremos las flores hermosas de nuestros jardines. - 3. Las ovejas de los pastores permanecen en el redil. - 4. El color de las redes de los pescadores es claro. - 5. El maestro enseña. - 6. El valor de los ciudadanos

salvará a la patria. - 7. Muchos hombres no temen a la muerte. - 8. Los alumnos piadosos adornan el altar de la Virgen. - 9. El hijo llora la muerte de su hermana. - 10. Los jueces permanecen en sus asientos.

VII. – *Traducir* previo análisis:

1. La astucia de las zorras es mucha. - 2. El color de las nubes era blanco. - 3. El valor de nuestros enemigos atemorizaba a nuestros soldados - 4. Las insidias de las zorras son perniciosas para las gallinas. - 5. Nuestro Señor Jesucristo dió (*dono*) a San Pedro el poder de las llaves de los cielos. - 6. El color de los vestidos es vario. - 7. Las redes de los pescadores contienen muchos peces. - 8. Las joyas de la imagen de la Virgen María tienen perlas preciosas. - 9. La historia de nuestra patria es y será siempre gloriosa. - 10. La voz de los jueces aterra al hombre malo.

LECCIÓN XIV

TERCERA DECLINACIÓN

(*Continuación*)

95. – Algunas observaciones:

1. Los **imparisílabos** cuya raíz tiene *doble consonante*, siempre que sean **monosílabos** se declinarán como *parisílabos* (tendrán el genitivo plural en **ium**).

Ej.: **gens gentis** es *monosílabo*, terminado en doble consonante (**ns**).

Se declinará:

	Singular	Plural
Nominativo	gens	gent - es
Vocativo	gens	gent - es
Acusativo	gent - em	gent - es
Genitivo	gent - is	gent - **ium**
Dativo	gent - i	gent - ibus
Ablativo	gent - e	gent - ibus

Como **gens** se declinarán:

dens	**dentis**	*diente*	**ars**	**artis**	*el arte*
mons	**montis**	*monte*	**nox**	**noctis**	*la noche*
urbs	**urbis**	*ciudad*	**mens**	**mentis**	*la mente*
arx	**arcis**	*fortaleza*	**pars**	**partis**	*la parte*

2. La misma regla siguen los **imparisílabos neutros** terminados en **al** y **ar.** Es decir, que se *declinan como si fuesen parisílabos.*

Ej.: **ánimal animális** imparisílabo, neutro, terminado en *al.*

	Singular	Plural
Nominativo	animal	animal - **ia**
Vocativo	animal	animal - **ia**
Acusativo	animal	animal - **ia**
Genitivo	animal - is	animal - **ium**
Dativo	animal - i	animal - ibus
Ablativo	animal - **i**	animal - ibus

Como **ánimal** se declinan:

tribúnal	**lis**	*tribunal*	**vectígal**	**lis**	*el tributo*
exémplar	**ris**	*modelo*	**lacúnar**	**aris**	*el techo*
cálcar	**aris**	*espuela*	**cervícal**	**alis**	*la almohada*
tórcular	**aris**	*lagar*	**pulvínar**	**aris**	*la almohada*

Todos neutros.

3. A pesar de ser *imparisílabos,* siguen la declinación de los **parisílabos** los siguientes nombres:

dos	**dotis**	*la dote*	**plebs**	**plebis**	*la plebe*
lis	**litis**	*la disputa, el litigio*	**fraus**	**fraudis**	*el fraude*

Tendrán por lo tanto el *genitivo plural* en **ium.**

4. A pesar de ser *parisílabos* (deberían tener entonces el genitivo plural **en ium**), los siguientes términos se declinan como *imparisílabos* (gen. plur. en **um**).

mater, matris	*la madre*	**panis, panis**	*el pan*
pater, patris	*el padre*	**senex, senis**	*el anciano*
frater, fratris	*el hermano*	**vates, vatis**	*el poeta, el vate*
iúvenis, iúvenis	*el joven*	**canis, canis**	*el perro*

Así el *genitivo plural* será **patrum, matrum, canum, panum,** etc.

96. — El verbo **taceo:**

MODO INDICATIVO

PRETÉRITO PERFECTO

SINGULAR (Yo callé, he, hube callado)	PLURAL (Nos. callamos, hemos, hubimos...)
Ego *tácu* - **i**	Nos *tacú* - **imus**
Tu *tacu* - **ísti**	Vos *tacu* - **ístis**
Ille *tácu* - **it**	Illi *tacu* - **érunt**

PRETÉRITO PLUSCUAMPERFECTO

SINGULAR (Yo había callado)	PLURAL (Nosotros habíamos callado)
Ego *tacú* - **eram**	Nos *tacu* - **éramus**
Tu *tacú* - **eras**	Vos *tacu* - **erátis**
Ille *tacú* - **erat**	Illi *tacú* - **erant**

FUTURO ANTERIOR

SINGULAR (Yo habré o hubiere callado)	PLURAL (Nos habremos o hubiéremos callado)
Ego *tacú* - **ero**	Nos *tacu* - **érimus**
Tu *tacú* - **eris**	Vos *tacu* - **éritis**
Ille *tacú* - **erit**	Illi *tacú* - **erint**

N. B. — *Para conjugar bien el pluscuamperfecto y el futuro anterior, es* **necesario** *conocer el* **pretérito perfecto,** *puesto que derivan en su formación de él.*

Ej.: La derivación del verbo **deleo** es la siguiente: (1)

deleo es delevi delētum delēre

Si se me pide el pluscuamperfecto del modo indicativo diré:

delév - **eram**

Si se me pide el pluscuamperfecto del verbo **respondeo** cuya derivación es:

respondeo es respondi responsum respondēre

diré:

respónd - **eram**

Observe bien lo que se llama la **derivación** del verbo. Damos aquí algunas:

augeo	**- es**	**auxi**	**auctum**	**augēre**	*aumentar*
debeo	**- es**	**debui**	**débitum**	**debēre**	*deber*
doceo	**- es**	**docui**	**doctum**	**docēre**	*enseñar*
fleo	**- es**	**flevi**	**fletum**	**flēre**	*llorar*
habeo	**- es**	**habui**	**hábitum**	**habēre**	*tener, poseer*
maneo	**- es**	**mansi**	**mansum**	**manēre**	*quedar, permanecer*
moveo	**- es**	**movi**	**motum**	**movēre**	*mover, conmover*
respondeo	**- es**	**respondi**	**responsum**	**respondēre**	*responder*
terreo	**- es**	**terrui**	**térritum**	**terrēre**	*atemorizar, aterrar*
video	**- es**	**vidi**	**visum**	**vidēre**	*ver*

Otros prefieren derivar así:

augeo - es - ēre - auxi - auctum
debeo - es - ēre - debui - débitum
doceo - es - ēre - docui - doctum

EJERCICIOS

A) Sobre verbos

I. — Conjugar el **pretérito perfecto** de los siguientes verbos (modelo: **taceo**):

floreo: *florecer* (pret. perf. **florui**);
deleo: *destruir* (pret. perf. **delevi**);
ardeo: *arder* (pret. perf. **arsi**);
noceo: *dañar* (pret. perf. **nocui**);
video: *ver* (pret. perf. **vidi**);
augeo: *aumentar* (pret. perf. **auxi**).

II. — Conjugar el **pretérito pluscuamperfecto** de los siguientes verbos:

habeo: *tener* (pret. perf. **habui**);
doceo: *enseñar* (pret. perf. **docui**);
iúbeo: *ordenar* (pret. perf. **iussi**);
moneo: *avisar* (pret. perf. **monui**);
mordeo: *morder* (pret. perf. **momordi**);
fleo: *llorar* (pret. perf. **flevi**).

III. — Conjugar el **futuro anterior** de los siguientes verbos:

maneo: *permanecer* (pret. perf. **mansi**);
terreo: *atemorizar* (pret. perf. **terrui**);
debeo: *deber* (pret. perf. **debui**);
respondeo: *responder* (pret. perf. **respondi**);
tímeo: *temer* (pret. perf. **timui**);
exerceo: *ejercitar(se)* (pretér. perf. **exercui**).

---

(1) Para entender lo que es la derivación de un verbo véase el número 218.

IV. — *Conjugar:*

timúeram leonem
mansi in schola
iussi discípulos
monui puerum tuum
habúero calamum
nocúeram hortis vestris

V. — *Traducir* al latín las siguientes formas, indicando antes el **tiempo** a que corresponde. (De los verbos no vistos hasta aquí, buscar en el *diccionario* su **derivación.**)

Debimos, habías debido, debiste, hubimos dañado, dañó, había dañado, habrás dañado, hemos reído, rieron, habías reído, permanecieron, hubimos permanecido, había permanecido, habré permanecido, enseñaron, han enseñado, enseñó, había visto, vió, habré visto, habrán visto, habían visto, aumentaron, han aumentado, habríais aumentado, aumentamos, hubimos temido, temieron, habían temido, habías temido.

VI. — *Traducir* al castellano las siguientes formas. Dar antes la **derivación completa** del verbo e *indicar* a qué **tiempos** pertenecen:

Vidísti, víderant, vídero, viderámus, vidérunt, nócuit, nocúimus, nocúerat, nocúerint, nocuérunt, respónderas, responderámus, respondérunt, respondérint, respondístis, respóndit, tenúeras, tenúero, ténui, tenuérunt, tímui, timúerat, timúeris, timuerátis, válui, valúeras, valúerit, docúimus, docúerat, docuéritis, docuerátis, mánsero, mánseras, mansi, mánsimus, mánserint.

B) Sobre declinación

VII. — *Traducir* indicando antes el **caso:**

De las abejas - la abeja - para la abeja - los dientes - el diente - de los dientes con el diente - los montes - de los montes - en los montes - ¡oh los montes! - el tribunal - los tribunales - en el tribunal - de los tribunales - los animales - el animal - para el animal - con el animal - de los animales - los padres - de los padres - el pan - de los panes - de las madres - las madres.

VIII. — *Indique* el alumno de los siguientes términos: 1º el **ablativo singular;** 2º el **genitivo plural:**

mater	**pectus**	**canis**	**navis**
plebs	**rete**	**animal**	**iúvenis**
lacúnar	**dens**	**mons**	**onus**
panis	**senex**	**tribunal**	**odor**
avis	**calcar**	**mare**	**mus**
dux	**nox**	**cor**	**ovile**
pater	**frater**	**altare**	**sidus**
lux	**corpus**	**mens**	**flumen**

A) Del latín al castellano

I. — *Traducir* previo análisis:

1. **Nox** *augebit umbram* **montium.** - 2. *In* **mari** *multæ* **naves hostium** *navigant.* - 3. **Animalia** *Antonii sunt robusta.* - 4. **Tribunalia civitatis** *nostræ condemnabunt* **latronem.** - 5. **Opus apum** *est mirum.* - 6. *Verba et exempla* **patrum ac matrum** *filios educant et educabunt.* - 7. *Donum Petri causa fuerat* **litium** *inter discípulos.* - 8. *Custodia* **canum** *servat et servabit* **gregem ovium.** - 9. **Apes** *horti nostri* **mel** *optimum parant.* - 10. **Auctor** *in suo libro* **fidelitatem canum** *laudat.*

II. — De los nombres en letra **negrita** indicar: 1º el *genitivo singular* y *plural;* 2º el *ablativo singular;* 3º el *acusativo singular* y *plural.*

III. — *Traducir* previo análisis:

1. **Luces urbium** *sunt variæ et altæ.* - 2. **Multitudo gentium** *occupat* **civitatem.** - 3. *Aquæ* **fontium** *sunt limpidæ; aqua* **marium** *est turbida.* - 4. **Odor florum** *horti Simplicii erat gratus.* - 5. **Color** *et* **odor floris papiliones** *vocat.* - 6. **Certamina** *nostrorum* **militum** *terruerant* **hostes.** - 7. *Ira* **fratrum** *et* **sororum** *auxerat inimicitias.* - 8. **Retia patris** *nostri firma fuerant atque* **pisces** *multos habebat.* - 9. **Animalia montium** *nocebunt agris.* - 10. *In* **cubili fratris, iudices** *sententiam* **damnationis** *pronuntiabunt.*

IV. — De los nombres en letra **negrita** indicar: 1º el *nominativo singular* y *plural;* 2º el *genitivo singular y plural;* 3º el *ablativo singular.*

B) Del castellano al latín

V. — *Traducir* previo análisis:

1. Los dientes de las bestias son robustos. - 2. El nombre de los animales es variado. - 3. Los pescadores tienen redes grandes y frecuentan nuestra orilla. - 4. Los ejemplos de los padres no habían sido buenos. - 5. Vemos y veremos la sombra de los árboles y de los montes cercanos. - 6. El cuerpo de las abejas es pequeño. - 7. Admiramos el trabajo de las abejas. - 8. La velocidad de algunos perros es admirable. - 9. La oración de las madres evitará las discordias y los odios de los hermanos. - 10. Los peces nadan en las aguas de los mares; las aves vuelan en el aire.

VI. — *Traducir* previo análisis:

1. Grande es en la tierra el número de los mares. - 2. Muchos peces habitan en el mar y en las aguas de los ríos. - 3. La miel de las abejas para muchos es una medicina. - 4. El amor de los padres y de las madres es y será grato a los hijos y a las hijas. - 5. El valor de los perros salvó a las ovejas de Cornelio. - 6. El dinero a menudo es causa de litigios. - 7. El sabor de los panes había deleitado a los comensales. - 8. La discordia de los hermanos había aumentado y aumentará todavía. - 9. Las palabras de los padres moverán a los hijos. - 10. Las redes de los cazadores aterran a los pájaros.

LECCIÓN XV

TERCERA DECLINACIÓN

ALGUNAS PARTICULARIDADES

97. — Algunos nombres, masculinos y femeninos, tienen el acusativo singular en **im** en lugar de **em**, y el ablativo singular en **i** en lugar de **e.**

He aquí los principales:

sitis	**sitis**	*la sed*	**puppis**	**puppis** (1)	*la popa*
tussis	**tussis**	*la tos*	**turris**	**turris** (1)	*la torre*
febris	**febris** (1)	*la fiebre*	**securis**	**securis**	*el hacha*

98. — Cúmplese también esto en algunos nombres propios de ríos, ciudades, etc.:

Neápolis	**is**	*Nápoles*
Tíberis	**is**	*El Tíber*

99. — Existen algunos nombres **irregulares en su declinación.** He aquí los más importantes:

SINGULAR

Nominativo	**vis**	*fuerza*	**Iúppiter**	*Júpiter*	**bos**	*buey*
Vocativo	(falta) (2)		**Iúppiter**		**bos**	
Acusativo	**vim**		**Iovem**		**bovem**	
Genitivo	**vis**		**Iovis**		**bovis**	
Dativo	(falta) (2)		**Iovi**		**bovi**	
Ablativo	**vi**		**Iove**		**bove**	

(1) A veces se encuentra: febre**m**; puppe**m**; turre**m**.
(2) Se suplen estos casos con otro término, como p. ej.: **robur, róboris.**

PLURAL

Nominativo	**vires**	—	**boves**
Vocativo	**vires**	—	**boves**
Acusativo	**vires**	—	**boves**
Genitivo	**virium**	—	**bobum boum**
Dativo	**viribus**	—	**bobus bubus**
Ablativo	**viribus**	—	**bobus bubus**

Son también irregulares: **nix,** nivis (f), la nieve; **sanguis,** sánguinis (m), la sangre; **lac,** lactis (n), la leche; **caro**, carnis (f), la carne; **iter,** itíneris (n), el camino.

100. — Muchísimos **adjetivos** se declinan según la tercera declinación.

En su nominativo pueden tener **tres terminaciones** (*una para cada género*) o bien **dos** (*una común para el género femenino y masculino y una para el neutro*) o también **una única** terminación *para los tres géneros.*

Por ejemplo:

a) Adjetivos de **tres terminaciones:**

SINGULAR

	Masculino	*Femenino*	*Neutro*
Nominativo	**acer**	**acr - is**	**acr - e**
Vocativo	**acer**	**acr - is**	**acr - e**
Acusativo	**acr - em**	**acr - em**	**acr - e**
Genitivo	**acr - is**	**acr - is**	**acr - is**
Dativo	**acr - i**	**acr - i**	**acr - i**
Ablativo	**acr - i**	**acr - i**	**acr - i**

PLURAL

	Masculino	*Femenino*	*Neutro*
Nominativo	**acr - es**	**acr - es**	**acr - ia**
Vocativo	**acr - es**	**acr - es**	**acr - ia**
Acusativo	**acr - es**	**acr - es**	**acr - ia**
Genitivo	**acr - ium**	**acr - ium**	**acr - ium**
Dativo	**acr - ibus**	**acr - ibus**	**acr - ibus**
Ablativo	**acr - ibus**	**acr - ibus**	**acr - ibus**

N. B. — Acostúmbrese el alumno a enunciar *siempre* todo adjetivo de segunda clase, con tres terminaciones, **nombrando los tres géneros.** Así: *ligero* = **céler, céleris, célere;** *salvaje* = **silvester, silvestris, silvestre;** *agudo* = **acer, acris, acre;** etc.

b) Adjetivos de **dos terminaciones:**

SINGULAR

	Masculino y Femenino	*Neutro*
Nominativo	**dulc - is**	**dulc - e**
Vocativo	**dulc - is**	**dulc - e**
Acusativo	**dulc - em**	**dulc - e**
Genitivo	**dulc - is**	**dulc - is**
Dativo	**dulc - i**	**dulc - i**
Ablativo	**dulc - i**	**dulc - i**

PLURAL

	Masculino y Femenino	*Neutro*
Nominativo	**dulc - es**	**dulc - ia**
Vocativo	**dulc - es**	**dulc - ia**
Acusativo	**dulc - es**	**dulc - ia**
Genitivo	**dulc - ium**	**dulc - ium**
Dativo	**dulc - ibus**	**dulc - ibus**
Ablativo	**dulc - ibus**	**dulc - ibus**

N. B. — Acostúmbrese el alumno a enunciar *siempre* todo adjetivo de segunda clase, con dos terminaciones, **nombrando ambas.** Así: *breve* = **brevis, breve;** *fuerte* = **fortis, forte;** *fácil* = **fácilis, fácile;** *todo* = **omnis, omne;** etc.

c) Adjetivos de **una terminación:**

	SINGULAR	PLURAL	
	Masc. Fem. Neut.	*Masc. y Fem.*	*Neutro*
Nominativo	**audax**	**audac - es**	**audac - ia**
Vocativo	**audax**	**audac - es**	**audac - ia**
Acusativo	**audac - em (x)**	**audac - es**	**audac - ia**
Genitivo	**audac - is**	**audac - ium**	**audac - ium**
Dativo	**audac - i**	**audac - ibus**	**audac - ibus**
Ablativo	**audac - i**	**audac - ibus**	**audac - ibus**

N. B. — Observe el alumno como estos adjetivos admiten una *doble terminación* en el caso *acusativo singular* (**audacem** para el masculino y femenino y **audax** para *el neutro*) *y dos para los casos del plural.*

OBSERVACIONES

De la declinación de estos adjetivos se desprende que: sean ellos **parisílabos** o **imparisílabos,** tienen:

1. — El *ablativo singular* en **i;**
2. — El *nominativo, acusativo y vocativo plural* **neutro** en **ia;**
3. — El *genitivo plural* en **ium.**

REPASO

¿Qué particularidad tiene el nombre **vis***? - ¿Todos los acusativos de la tercera declinación, en el singular, terminan en* **em***? - ¿Recuerda algunos nombres que tienen su acusativo en* **im***? - ¿Qué otra particularidad tienen esos nombres?*

EJERCICIOS

I. — Como **acer, acris, acre,** declinar:

alăcer	**alăcris**	**alăcre**	*veloz, ligero*
celĕber	**celĕbris**	**celĕbre**	*célebre, famoso*
celer	**celeris**	**celere**	*veloz*
campester	**campestris**	**campestre**	*campestre*

II. — *Como* **dulcis - e,** declinar:

communis	**commune**	*común*
brevis	**breve**	*breve*
dulcis	**dulce**	*dulce*
fortis	**forte**	*fuerte*
gravis	**grave**	*grave*
illustris	**illustre**	*ilustre*
lenis	**lene**	*suave*
mollis	**molle**	*muelle*
omnis	**omne**	*todo*
similis	**simile**	*semejante*
sublimis	**sublime**	*sublime*
tristis	**triste**	*triste*
turpis	**turpe**	*torpe*
utilis	**utile**	*útil*

III. — Como **audax,** declinar:

mendax	**cis**	*mentiroso*
velox	**cis**	*veloz*
rapax	**cis**	*rapaz*
ferox	**cis**	*feroz*
anceps	**pitis**	*dudoso*
atrox	**cis**	*atroz*
duplex	**cis**	*doble, duplo*
triplex	**cis**	*triple*
simplex	**cis**	*sencillo*
iners	**tis**	*inerte*
expers	**tis**	*privado*
concors	**dis**	*concorde*

IV. — Declinar:

lectio brevis	*lección breve*
pirum dulce	*pera dulce*
poëta céleber	*poeta célebre*
morbus gravis	*enfermedad grave*
puer mendax	*niño mentiroso*
mare agitatum	*mar agitado*
vulnus atrox	*herida atroz*
omnis homo	*todo hombre*
navis celeris	*nave ligera*
error gravis	*error grave*
carmen sublime	*poesía sublime*
flumen clarum	*río célebre*

V. — Unir a los siguientes sustantivos, algunos de los adjetivos aquí señalados:

frater (m)	*hermano*
laus (f)	*alabanza*
nox (f)	*noche*
mons (m)	*monte*
imago (f)	*imagen*
flumen (n)	*río*
dolor (m)	*dolor*
amor (m)	*amor*
cor (n)	*corazón*
calix (m)	*cáliz*
mare (n)	*mar*
civis (m)	*ciudadano*
fortis, e	*fuerte*
dulcis, e	*dulce*
serenus, a, um	*sereno*
frágilis, e	*frágil*
lenis, e	*suave, dulce*
magnus, a, um	*grande*
levis, e	*ligero, liviano*
grandis, e	*grande*
acer, acris, acre	*agudo*
cœlestis, e	*celestial*
atrox	*atroz*
potens	*potente, poderoso*

VI. — Indique el alumno: 1º el **acusativo singular y plural**; 2º el **ablativo singular**; 3º el **nominativo y genitivo plural**, de los siguientes términos:

ártifex, cis (m)	*artista, artífice*
flos, oris (m)	*flor*
latro, onis (m)	*ladrón*
mos, oris (m)	*costumbre*
víctor, oris (m)	*vencedor*
panis, is (m)	*pan*
monile, is (n)	*adorno, joya*
pater, tris (m)	*padre*
rete, is (n)	*red*
senex, is (m)	*anciano*
orator clarus	*orador ilustre*
pastor fortis	*pastor fuerte*
lac dulce	*leche dulce*
opus difficile	*labor difícil*
canis celer	*perro ligero*
turris alta	*torre alta*
cubile grande	*aposento grande*
templum célebre	*templo célebre*
odor acer	*olor penetrante*
omnis avis	*toda ave, pájaro*

VII. — *Coloque* el alumno la *terminación correspondiente* al adjetivo, teniendo en cuenta el *género* del sustantivo correspondiente:

panis (m) *dulc...; iter* (m) *diffícil...; flumina* (n) *long...; flumen* (n) *grand...; ánimal* (n) *robust...; caput* (n) *fort...; múlier* (f) *nigr...; tempus* (n) *brev...; flos* (m) *parv...; vox* (f) *potens...; nomen* (n) *illustr...; omn... venator* (m); *panis* (m) *dulc...; iter* (n) *difficil...; flumina* (n) *long...; leges* (f) *iniust...; omn... hómines* (m); *omn... témpora* (n); *urbes pulchr...; duces* (m) *fort...; flores* (m) *alb...; sorores* (f) *mit...; senes* (m) *iust...; templa* (n) *illustr...; noctes* (f) *brev...; canes* (m) *celer...; leones* (m) *feroc...*

VIII. — Haga el alumno ejercicios de enunciación de los siguientes adjetivos:

infelix, gratus, celeber, rapax, sapiens, acer, pulcher, potens, fortis, omnis, campester, liber, sacer, brevis, durus, hostilis, ardens, suavis, terrester, frágilis, niger, equester, pauper, difficilis, constans, ínteger, cæcus, tener.

A) Del latín al castellano

I. — *Traducir* previo análisis:

1. *Color lactis est albus; sapor est gratus.* - 2. *Lac est sapidum ægroto.* - 3. *Celeres aves volitant in hortis agricolarum.* - 4. *Vinum fuerat salubri Sempronio debili.* - 5. *Signa rubra periculum indicant hominibus et pueris.* - 6. *Omnes mortales sumus, sed animam immortalem habemus, donum Dei.* - 7. *Gallinæ non sunt animalia voracia nec ferocia.* - 8. *Gladiatores antiqui fortes erant atque virtutem multam habebant.* - 9. *Somnium meum breve fuerat.* - 10. *Calcaria fortia equitum equos incitant.*

II. — *Traducir* previo análisis:

1. *Amor dulcis patris servabit filium optimum.* - 2. *Folia omnium arborum sunt viridia.* - 3. *Mel est dulce ac suave.* - 4. *Iuvenes pericula gravia sæpe amant.* - 5. *Iuppiter erat pater deorum antiquorum.* - 6. *Itinera patriæ nostræ utilia sunt viatoribus.* - 7. *Corpora hominum mortalia sunt.* - 8. *Cymba velox nautæ undas maris sulcat.* - 9. *Boves mei non sunt veloces.* - 10. *Omnis actio bona semper utilis erit.*

III. — *Colocar* la debida terminación a los siguientes adjetivos incompletos:

1. *Lac es sapid...* - 2. *Cel... canis ovem meam servaverat.* - 3. *Caput human... magnam dignitatem habet* - 4 *Divites amant lapides pretios...* - 5. *Mult... fontes habent aquam frigid...* - 6. *Simplic... columbæ nidos suos omn... in silvis habent.* - 7. *Frater meus mend... semper fuit.* - 8. *Lupi sunt bestiæ feroc...* - 9. *Retia amicorum Julii sunt valde necess... Aloysio piscatori opt...* - 10. *In celebr... mari Asiæ multæ sunt tempestates terribil...*

IV. — *Colocar* la debida terminación a los siguientes adjetivos incompletos:

1. *Nomen illustr... avunculi mei erit semper grat...* - 2. *Epistulæ tu... trist... fuerant magistro optimo.* - 3. *Exempla maiorum nostrorum erunt util...* - 4. *Virtus fort... necessaria est hominibus omnium temporum.* - 5. *Sacerdos visitaverat omn... templa celebr... Romæ.* - 6. *Magister noster anceps erat atque trist...* - 7. *Bellum antiquum fer... fuerat atque grav...* - 8. *Verba Horatii sunt sublim...* - 9. *Videbimus carmen illustr...* - 10. *In omn... mari sunt pisces mag...*

B) Del castellano al latín

V. — *Traducir* previo análisis:

1. El pastor mentiroso no había cuidado la grey. - 2. Los romanos tenían templos célebres e ilustres para sus dioses. - 3. La voz de los hermanos era semejante. - 4. La velocidad de los jóvenes no es igual a la velocidad (*dativo*) de los ancianos. - 5. Los caminos malos habían aterrado a los viajeros dudosos. - 6. Vimos la torre admirable de los templos. - 7. Las fuerzas del mar son terribles y peligrosas para los marinos inexpertos. - 8. El trabajo de nuestros bueyes no es pesado. - 9. Los años de los ancianos contienen mucha experiencia. - 10. La medicina suave y dulce calmará la tos de los enfermos.

VI. — *Traducir* previo análisis:

1. Los trabajos del invierno son pesados y difíciles. - 2. Las palabras de todos los hombres no son siempre veraces. - 3. En todo templo de Júpiter los romanos colocaban estatuas hermosas de sus divinidades. - 4. Los romanos habían edificado a Júpiter un suntuoso e ilustre templo. - 5. Tememos la fuerza de los bueyes y de los animales robustos y feroces. - 6. Los viajes de nuestros compañeros no fueron felices ni saludables. - 7. Los rayos rojos del cielo atemorizan a los animales domésticos. - 8. El viento suave del mar agrada y deleita a todos los hombres enfermos. - 9. Las piedras de las orillas de todos los mares son útiles para los caminos. - 10. El consejo y la prudencia de los ancianos son siempre útiles a los jóvenes inexpertos.

VII. — Con las palabras que a continuación se dan, formar *diez oraciones*. Cada una de ellas debe constar de un **sujeto** y un **predicado** (nominal o verbal), y un **complemento de especificación** o de **término**. Dichos complementos pueden serlo del sujeto o del complemento directo.

actio	*acción*
altare	*altar*
anser	*ganso*
arbor	*árbol*
Deus	*Dios*
corpus	*cuerpo*
flos	*flor*
fortitudo	*fortaleza*
fulgur	*el rayo*
hiems	*el invierno*
grex	*el rebaño*
homo	*el hombre*
rete	*la red*
valetudo	*la salud*

litus	**toris**	*orilla*
miles	**litis**	*soldado*
mons	**tis**	*monte*
mel	**llis**	*miel*
mare	**is**	*mar*
murmur	**is**	*rumor, murmullo*
os	**oris**	*la boca, el rostro*
papilio	**onis**	*la mariposa*
piscator	**oris**	*pescador*
leo	**onis**	*león*
ovis	**is**	*la oveja*
fel	**lis**	*la hiel*
robur	**oris**	*la fortaleza, el vigor*

amarus	**a**	**um**	*amargo*
altus	**a**	**um**	*alto*
atrox			*atroz*
bonus	**a**	**um**	*bueno*
dexter	**a**	**um**	*derecho*
dulcis	**e**		*dulce*
ferox			*feroz*
firmus	**a**	**um**	*firme*
varius	**a**	**um**	*vario*
immensus	**a**	**um**	*inmenso*
lucidus	**a**	**um**	*luciente*
magnus	**a**	**um**	*grande*
mortalis	**e**		*mortal*
omnis	**e**		*todo*
sanctus	**a**	**um**	*santo*
sterilis	**e**		*estéril*
utilis	**e**		*útil*

Esse (ser) - **amare** (amar) - **habere** (tener) - **dicare** (dedicar) - **vocare** (llamar) - **laudare** (alabar).

LECCIÓN XVI

TERCERA DECLINACIÓN

RESUMEN

101. — Dada la dificultad que presenta la tercera declinación, creemos conveniente dar aquí un cuadro sintético de ella.

Casos	Singular — Terminaciones		Plural — Terminaciones	
	Masc. - Fem.	Neutro	*Masc. - Fem.*	Neutros
Nominativo	varias		**es**	**a, ia**
Vocativo	nominativo	nom.	**es**	**a, ia**
Acusativo	**em, im**		**es**	
Genitivo	**is**		**ibus**	
Dativo	**i**		**im, ium**	
Ablativo	**e, i**		**ibus**	

Acusativo en **im** - ablativo en **i**.

1º — *sitis* *puppis*
tussis *turris*
febris *securis*

2º — *Nombres propios de ciudades y ríos:*
Neapolis - *Tiberis* - etc.

Genitivo plural en **ium**:

1º *Imparisílabos cuya raíz termina en doble consonante.*
2º *Parisílabos terminados en* **es, is.**
3º *Imparisílabos*: **dos, lis, plebs,** etc.

Neutros:

1º Comunes: *los tres casos iguales en el singular.*
los tres casos iguales en el plural en **a.**

2º En **al, ar, e:**
a) *Ablativo singular en* **i;**
b) *Tres casos iguales del plural en* **ia;**
c) *Genitivo plural en* **ium.**

Imparisílabos
(*mas., fem., neut.*)
Radical
(genit. *-is*)
2 consón.
dent - *is*
1 consón.
sermon - is
virtut - is
corpor - is
Genit. p. **IUM**
Ablat. s. **E**
Genit. p. **UM**
Ablat. s. **E**
is - es
(*avis - vulpes*)
pater
mater
frater
panis
canis
iúvenis
senex
sedes
Nominativo
masc-fem.
Parisílabos
(*neut. mare*)
N. V. A. p. **ia**
Ablat. s. **i**
genit. p. **ium**
Impars. n.
al - ar
animal
exemplar

102. – Veremos ahora la conjugación de **otro verbo modelo.** Conocemos hasta ahora la de los verbos modelos *amo* y *taceo.*

El verbo modelo **lego.**

MODO INDICATIVO

PRESENTE

SINGULAR (yo leo)	PLURAL (nosotros leemos)
Ego leg - **o**	Nos lég - **imus**
Tu leg - **is**	Vos lég - **itis**
Ille leg - **it**	Illi leg - **unt**

IMPERFECTO

SINGULAR (yo leía)	PLURAL (nosotros leíamos)
Ego leg - **ebam**	Nos leg - **ebámus**
Tu leg - **ebas**	Vos leg - **ebátis**
Ille leg - **ebat**	Illi leg - **ébant**

FUTURO

SINGULAR (yo leeré)	PLURAL (nosotros leeremos)
Ego leg - **am**	Nos leg - **émus**
Tu leg - **es**	Vos leg - **étis**
Ille leg - **et**	Illi lég - **ent**

103. – Recuerde (ya lo ha visto aplicado): el complemento que responde a la pregunta **¿dónde?, ¿en qué lugar?,** se llama *complemento de estado en un lugar* y se traduce en caso **ablativo** *con la preposición* **in.**

2º El complemento que responde a la pregunta **¿cuándo?, ¿en qué tiempo?,** se llama *de tiempo determinado* y se traduce en caso **ablativo solo.**

EJERCICIOS

I. – Conjugue el *indicativo presente, imperfecto y futuro* de algunos o de todos los siguientes verbos. Modelo el verbo **lego:**

accendo	*encender*
ago	*obrar, hacer*
bibo	*beber*
cano	*cantar*
defendo	*defender*
dico	*decir*
díruo	*destruir*
duco	*guiar, conducir*
emo	*comprar*
facio	*hacer*
índuo	*vestir*
infundo	*infundir*
ludo	*jugar*
rumpo	*romper*
statuo	*determinar*

tego *cubrir*
tribuo *dar, atribuir*
verto *volver, cambiar*
frango *quebrar, romper*
díligo *amar*
pono *colocar, poner*

II. — Conjugar el presente del modo indicativo de los siguientes verbos en unión con el complemento aquí indicado:

Colo *agrum meum.*
Cultivo mi campo.
Disco *carmen difficile.*
Aprendo una poesía difícil.
Dívido *panem.*
Divido el pan.
Mitto *epistulam tuam.*
Envío una carta tuya.
Trado *libros meos.*
Entrego mis libros.
Scribo *ad vos.*
Os escribo.

III. — Conjugar el imperfecto del modo indicativo de los siguientes verbos en unión con el complemento aquí señalado.

Frango *litteras patris.*
Rompo las cartas del padre.
Pingo *tabulam aulæ.*
Pinto el pizarrón del aula.
Rego *discipulos amore.*
Gobierno a los alumnos con amor.
Curro *per gymnasium.*
Corro por el patio.
Surgo *e léctulo.*
Me levanto del lecho.
Statuo *pensum vestrum.*
Determino la tarea vuestra.

IV. — Conjugar el futuro del modo indicativo de los siguientes verbos en unión con el complemento aquí señalado.

Cano *carmen optimum.*
Recito una poesía magnífica.
Tingo *vestes matris meæ.*
Tiño los vestidos de mi madre.
Tango *caput fratris mei.*
Toco la cabeza de mi hermano.
Gero *bellum grave.*
Llevo a cabo una guerra pesada.
Díruo *parietem.*
Destruyo la pared.
Sumo *semina agricolæ.*
Tomo semillas del agricultor.

V. — Completar los siguientes verbos con algún complemento directo:

Ego bibo . . .; ille dicebat . . .; nos pingebamus . . .; illi scribunt . . .; vos coletis . . .; ego mittam . . .; illi dividebant . . .; tu disces . . .; ille discit . . .; nos dicebamus . . .; ego ducam . . .; vos dicetis . . .; tu dices . . .; Antonius diligebat . . .; magister mittet . . .; discipuli discunt . . .; servi sument . . .; filii fratris mei pingent . . .; equi agricolarum bibunt . . .; dominus ponet . . .; nos deféndimus . . .

VI. — Al dar la correspondiente *traducción,* indíquese el tiempo:

Bibam, bíbitis, bibet, bíbimus, ágimus, agemus, agunt, agent, agebamus, ágitis, dicam, dicemus, dicunt, dicetis, dícitis, dicebas, dicet, dicis, emes, emunt, ement, émitis, emebam, emam, cánitis, canam, canes, canunt, canebatis, franges, frangunt, frangis, frangam, frángimus, frangit, diligemus, diligent, diligebas, diliges, dilígitis, dilígimus, díligo, pónimus, ponunt, ponent, pones, ponis, ponam, pónitis.

VII. — Al dar la correspondiente *traducción,* indíquese el tiempo:

Diré, decimos, diremos, decíamos, dicen, dirás, hacemos (*facio*), hará, haré, hago, hacen, hacías, obro (*ago*), obramos, obrabas, obras, obrarás, obráis, obran, beberemos, bebemos, bebo, beben, beberán, bebían, conduce, conduzco, conduciréis, conducen, conducía, conducirás, jugamos, jugarás, jugaré, juegan, jugabais, jugábamos, compraremos, compra, comprarás, compro, compran, pongo, pondrás, poníais, ponen, ponían, pone.

A) Del latín al castellano

VIII. — *Traducir* previo análisis:

1. *Nos ludemus in* **gymnasio civitatis.** - 2. **Pulchritudo corporis** *humani est donum Dei.* - 3. **Radices arborum** *aquas terræ sumunt.* - 4. **Reges** *et reginæ pulchras et pretiosas gemmas habent.* - 5. *Magister verba optima discipulis sedulis dicet in aula.* - 6. **Auctoritas patrum similis** *est auctoritati Dei.* - 7. *Bibent vinum merum sine aqua.* - 8. **Finis** *coronat* **opus.** - 9. *Latet* **anguis** *in herba.* - 10. **Consules** *dicunt sententias molestas* **civibus.**

IX. — De los *términos* en **negrita** indicar: 1º el **género** a que pertenecen; 2º **el ablativo singular;** 3º **el genitivo singular y plural.**

X. — De los *verbos* que se encuentran en las diversas oraciones indicar: 1º **según qué modelo se conjugan;** 2º **conjugar el futuro del modo indicativo.**

XI. — *Traducir* previo análisis:

1. *Iuventus nostra* **felix** *erit si legem Dei servabit.* - 2. **Vires boum** *et taurorum magnam utilitatem parant agricolis.* - 3. *In* **vi** *hostium milites nostri non confidunt.* - 4. *Habuimus mense præterito famem et* **sitim** *multam.* - 5. **Retia** *amicorum Julii sunt valde necessaria Aloysio piscatori optimo.* - 6. *Hostes et inimici agros et civitates vastabant.* - 7. *Laudamus atque semper laudabimus pulchritudinem* **Neapolis.** - 8. *In historia Argentina legimus multa exempla* **virorum illustrium.** - 9. *Vulnera amici Horatii medicus peritus sanabit.* - 10. **Dentes canum** *sunt firmi; pedes sunt* **veloces.**

XII. — Indicar *qué particularidad tienen en su declinación* los nombres en **negrita.**

XIII. — *Completar* las siguientes oraciones con algunos de los **complementos de especificación** aquí señalados:

Debilium, civitatis, navigantium, canum, militis, vallium, laboris nostri, montium, pauperum, illustrium, iudicis.

1. *Itinera . . . fuerant periculosa et difficilia.* - 2. *Oves . . . diligunt pastorem.* - 3. *Verba magistri confirmabit animos discipulorum . . .* - 4. *Vires . . . servaverant gallinas nostras.* - 5. *Historia narrat facinora virorum . . .* - 6. *Augustus Imperator, omni tempore, defensor fuit . . .* - 7. *Memoria . . . semper grata erit.* - 8. *Animalia hostilia . . . noxia erunt hominibus . . .* - 9. *Sententia . . . non erit grata homini nefario.* - 10. *In pectore . . . sunt vulnera gloriosa.*

XIV. — De todos los *complementos de especificación* de las oraciones anteriores indicar el **nominativo singular y plural.** Dar también el **ablativo singular.**

XV. — *Completar* las siguientes oraciones latinas con algunos de los complementos de **estado en un lugar** aquí señalados:

in agris, in historia, in aquis, in

horto meo, in mari, in arboribus, in cubili, in aula, in officina, in corpore humano.

1. *Homines sæpe . . . pericula magna et terribilia inveniunt* (encuentran). - 2. *Puer matrem . . . vocabat.* - 3. *Vultures nidos suos . . . faciunt.* - 4. *Discipuli . . . lectiones linguæ latinæ bene discunt.* - 5. *Legimus . . . verba hominum illustrium patriæ nostræ.* - 6. *Famem multam et sitim acutam pueri habebunt . . .* - 7. *. . . multæ vires sunt.* 8. *. . . marium et fontium multi pisces natant.* - 9. *. . . fabri ememus ligna varia et pretiosa.* - 10. *. . . habeo flores multos et odorosos.*

B) *Del castellano al latín*

XVI. — *Traducir* previo análisis:

1. El aire de los montes ayudará al enfermo. - 2. Veneramos los cadáveres de nuestros difuntos. - 3. La temeridad de los jefes conducirá a los soldados. - 4. Los dientes de todos los peces son blancos y agudos. - 5. Los alumnos amantes de los litigios son molestos. - 6. El ocio causó y causará grandes calamidades a los niños. - 7. Los lirios de los valles beben las aguas frescas de la lluvia. - 8. Compraremos miel para la tos. - 9. El marinero se sienta (*sedet*) en la popa de su hermosa nave. - 10. Los tribunales de nuestra república defienden la justicia y a los hombres justos.

XVII. — *Traducir* previo análisis:

1. Los rayos en las tormentas son veloces y a menudo terribles. - 2. En todo tiempo las fuerzas de los bueyes y la vigilancia de los perros fueron útiles al hombre. - 3. En los antiguos templos los hombres honraban a Júpiter, padre de los dioses. - 4 Las lágrimas de las madres conmovieron a los soldados enemigos. - 5. La nave tenía una increíble rapidez. - 6. Cicerón, orador famoso, solía colocar sentencias célebres en sus libros. - 7. Hemos visto las torres del templo, luego veremos el río Tíber. - 8. En la batalla ecuestre los Galos combatían sin (*sine* y *caso ablat.*) temor.

LECCIÓN XVII

CUARTA DECLINACIÓN

Genitivo — us

104. — La cuarta declinación comprende nombres de género *masculino, femenino* y *neutro.*

Los masculinos y femeninos terminan en **us** y se *declinan del mismo modo.*

N. B. — 1º Según lo expresado en el Nº 70, será de la cuarta declinación toda palabra latina que tenga su *genitivo singular en* **u.**

2º Recuerde que todo buen diccionario le dará siempre el nominativo y el genitivo singular.

104 (bis). — **Regla práctica para declinar:** Para declinar cualquier palabra de la cuarta declinación se tomará el **radical** (*el caso genitivo singular privado de su desinencia propia* **us**) y se le irán añadiendo las diversas desinencias correspondientes a los distintos casos y géneros.

He aquí las desinencias de la cuarta declinación:

Casos	Singular — Terminaciones — *Masc. - Fem.*	Singular — Terminaciones — *Neutros*	Plural — Terminaciones — *Masc. - Fem.*	Plural — Terminaciones — *Neutros*
Nominativo	ŭs	ū	ūs	uă
Vocativo	ŭs	ū	ūs	uă
Acusativo	ŭm	ū	ūs	uă
Genitivo	ūs	ūs	ŭum	ŭum
Dativo	ŭi	ū	ĭbus	ĭbus
Ablativo	ū	ū	ĭbus	ĭbus

Observe el alumno la **cantidad breve** (˘) del *nominativo* y *vocativo singular* y la **cantidad larga** (¯) del *ablativo singular* y del *nominativo, vocativo* y *acusativo plural de los nombres masculinos y femeninos.* La **ă** del *nominativo, vocativo* y *acusativo neutro plural* es **siempre breve** (˘).

	Singular		Plural	
Nominativo	fruct - **us**	*el fruto*	fruct - **us**	*los frutos*
Vocativo	fruct - **us**		fruct - **us**	
Acusativo	fruct - **um**		fruct - **us**	
Genitivo	fruct - **us**		fruct - **uum**	
Dativo	fruct - **ui**		fruct - **ibus**	
Ablativo	fruct - **u**		fruct - **ibus**	

105. — Los **neutros** terminan su nominativo singular en **u.**

	Singular		Plural	
Nominativo	gen - **u**	*la rodilla*	gen - **ua**	*las rodillas*
Vocativo	gen - **u**		gen - **ua**	
Acusativo	gen - **u**		gen - **ua**	
Genitivo	gen - **us**		gen - **uum**	
Dativo	gen - **u**		gen - **ibus**	
Ablativo	gen - **u**		gen - **ibus**	

Los **bisílabos** terminados en **cus** y **cu** tienen el *dativo y ablativo plural* en **ubus** en lugar de **ibus.** Ejemplo:

acus *dativo y ablativo plural* **acubus**
arcus „ „ „ „ **arcubus**

Igual regla siguen: **artus** (*el miembro*) y **tribus** (*la tribu*).
Portus (*el puerto*) hace indistintamente **portibus** o **portubus.**

106. — El nombre **domus** sigue en parte en su declinación *a la cuarta* y en parte *a la segunda.*

	Singular		Plural	
Nominativo	dom - us	*la casa*	dom - us	*las casas*
Vocativo	dom - us		dom - us	
Acusativo	dom - um		dom - **os**	
Genitivo	dom - us		dóm - uum	
Dativo	dom - ui		dóm - ibus	
Ablativo	dom - **o**		dóm - ibus	

N. B. — Recuerde: **domi** (locativo): *en casa;* **domum:** *hacia casa, a casa;* **domo:** *desde casa.*

107. — El nombre de nuestro Salvador: **Jesús,** tiene la siguiente declinación:

Nominativo	Ies - **us**	*Jesús*
Vocativo	Ies - **u**	
Acusativo	Ies - **um**	
Genitivo	Ies - **u**	
Dativo	Ies - **u**	
Ablativo	Ies - **u**	

N. B. — *El nombre* **tónitrus** (*el trueno*) *en el singular es de género masculino y en el plural es de género neutro.* Cambia de acento: **tonítrua.**

108. — Aprenderemos ahora el *pretérito perfecto,* el *pluscuamperfecto* y el *futuro anterior* del verbo modelo **lego.**

PRETÉRITO PERFECTO

Singular (Yo leí, he leído, hube leído, etc.)		Plural (Nosotros leímos, hemos leído, hubimos leído)	
Ego	*leg* - **i**	Nos	*lég* - **imus**
Tu	*leg* - **isti**	Vos	*leg* - **ístis**
Ille	*leg* - **it**	Illi	*leg* - **érunt** (*leg* - **ére**)

PLUSCUAMPERFECTO

Singular (Yo había leído, etc.)		Plural (Nosotros habíamos leído, etc.)	
Ego	*lég* - **eram**	Nos	*leg* - **erámus**
Tu	*lég* - **eras**	Vos	*leg* - **erátis**
Ille	*lég* - **erat**	Illi	*lég* - **erant**

FUTURO ANTERIOR

Singular (Yo habré leído, etc.)		Plural (Nosotros habremos leído, etc.)	
Ego	*lég* - **ero**	Nos	*leg* - **érimus**
Tu	*lég* - **eris**	Vos	*leg* - **éritis**
Ille	*lég* - **erit**	Illi	*lég* - **erint**

NOTA IMPORTANTÍSIMA

Téngase presente lo que ya advertimos al hablar de los otros verbos modelos, a saber: *para la recta conjugación de los derivados del pretérito perfecto* (*plusc. del indicativo y futuro anterior*) *es* **necesario conocer la derivación del verbo.**

Indicaremos aquí algunas de las derivaciones más comunes. El alumno preste atención a la forma del *pretérito perfecto.*

accendo	*is*	**accendi**	**accensum**	*accenděre*	*encender*
ago	*is*	**egi**	**actum**	*agěre*	*obrar, hacer*
bibo	*is*	**bibi**	**bíbitum**	*biběre*	*beber*
cano	*is*	**cecini**	**cantum**	*caněre*	*cantar*
defendo	*is*	**defendi**	**defensum**	*defenděre*	*defender*
dico	*is*	**dixi**	**dictum**	*dicěre*	*decir*
duco	*is*	**duxi**	**ductum**	*ducěre*	*guiar, conducir*
emo	*is*	**emi**	**emptum**	*eměre*	*comprar*
facio	*is*	**feci**	**factum**	*facěre*	*hacer*

ludo	*is*	**lusi**	**lusum**	*ludĕre*	*jugar*
rumpo	*is*	**rupi**	**ruptum**	*rumpĕre*	*romper*
tego	*is*	**texi**	**tectum**	*tegĕre*	*cubrir*
frango	*is*	**fregi**	**fractum**	*frangĕre*	*quebrar, romper*
diligo	*is*	**dilexi**	**dilectum**	*diligĕre*	*amar*
pono	*is*	**posui**	**positum**	*ponĕre*	*poner, colocar*

N. B. — Recuerde: Otros prefieren derivar así:

accendo - is - ĕre - accendi - accensum
ago - is - ĕre - egi - actum
dico - is - ĕre - dixi - dictum, etcétera.

REPASO

¿A qué género pertenecen los nombres de la cuarta declinación? - ¿Cómo sabemos que una determinada palabra pertenece a la cuarta declinación? - ¿Cómo terminan los neutros de la cuarta declinación? - ¿Qué casos tiene iguales? - ¿Qué particularidad tienen los nombres bisílabos terminados en **cus**? *- ¿Cómo se declina* **domus**? *- ¿Cómo se declina* **Iesus**? *- ¿Qué particularidad tiene la palabra* **tónitrus**?

EJERCICIOS

I. — Como **fructus** declinar:

exércitus	**- us**	*el ejército*
equitatus	**- us**	*la caballería*
senatus	**- us**	*el senado*
manus	**- us**	*la mano*
currus	**- us**	*el carro*
metus	**- us**	*el temor*
fluctus	**- us**	*la marea, el oleaje*
cursus	**- us**	*la carrera*
specus	**- us**	*la caverna, la cueva*
audítus	**- us**	*el oído*

II. — Como **genu** declinar:

gelu	**- us**	*el hielo*
pecu	**- us**	*el ganado*
cornu	**- us**	*el cuerno*
veru	**- us**	*el asado*

III. — Declinar conjuntamente:

cantus suavis	*el canto suave*
cursus velox	*la carrera veloz*
conatus difficilis	*esfuerzo difícil*
lacus profundus	*el lago profundo*
visus acutus	*vista aguda*
genu debile	*la rodilla débil*
pecu docile	*el ganado dócil*
cornu acutum	*el cuerno agudo*

IV. — *Colocar* a los siguientes términos algún adjetivo calificativo:

metus	*el temor*
portus	*el puerto*
audítus	*el oído*
luctus	*el llanto*
occasus	*el ocaso*
æstus	*el calor*
morsus	*la mordedura*
ornatus	*el adorno*
decessus	*la muerte*
ímpetus	*el ataque*
sónitus	*el ruido*
mercatus	*el mercado*

V. — De las siguientes palabras indicar: 1º el **caso** *o los* **casos** *en que se encuentran;* 2º el *correspondiente* **nominativo y genitivo singular:**

Manuum, manus, manu, gelu, gelus, genua, genibus, genu, sensui, sensibus, arcus, arcubus, arcui, arcu, specus, specu, specubus, portubus, portibus, domos, domo, dómuum, Iesu, Iesum, tonítruum, tónitrus, tonítrua, senatus, senatum, senatuum, senatu, visu, visui, visuum, cornu, cornus, cornua, lacubus, lacuum, ictus, ictu, adventu, currus, currui.

VI. — De los siguientes verbos: 1º Indicar el **pretérito perfecto;** 2º *Conjugarlos* en los **derivados del perfecto:**

Emo, dico, frango, bibo, pono, tego, ludo, cano, duco, díligo, rumpo, ago, defendo, facio, accendo.

VII. — Al dar la correspondiente **traducción** *indicar antes el tiempo:*

Defénderas, defendisti, defendístis, defénderis, defendéro, defenderátis, égimus, egerátis, égeris, egi, égerat, egéritis, dúxerant, dúxero, duxerátis, dúximus, duxérunt, lusi, luserátis, lúserant, lusistis, lúsero, luséritis, emisti, émerat, émimus, émerant, eméritis, emi, feci, fecerátis, fecistis, fecérimus, fécimus, fecérunt, féceras, díxero, díximus, dixit, díxeras, dixerátis, dixérunt, díxerint, cecínimus, cecíneras, cecínero, posúeram, posuistis, posúerint, posúimus, posuerámus.

VIII. — Conjugar el **pretérito perfecto** de los siguientes verbos con su correspondiente complemento:

Fundo (pret. perf. **fudi**), derramar: *Fudi vinum et aquam.*
Figo (pret. perf. **fixi**), plantar: *Fíxeram arborem.*
Emo (pret. perf. **emi**), comprar: *Emero ædificia firma.*
Metuo (pret. perf. **metui**), temer: *Ego metui mortem sororis.*
Mitto (pret. perf. **misi**), enviar: *Míseram servum meum.*
Pono (pret. perf. **posui**), poner, colocar: *Posui nomen Vergilii.*
Vinco (pret. perf. **vici**), vencer: *Víceram inimicos tuos.*

IX. — Indique el alumno (si es necesario con ayuda del diccionario) *cuál es el* **presente** correspondiente a los siguientes *pretéritos perfectos:*

Accusavi, adduxi, admonui, adolevi, adoravi, affigi, cécini, celebravi, clausi, collegi, collocavi, crédidi, crevi, curavi, cucurri, delevi, terrui, dixi, dilexi, evitavi, erexi, hábui, habitavi, iudicavi, lusi, luxi, mansi, misi, pugnavi, parui.

X. — Coloque el alumno a los pretéritos perfectos anteriores *algún complemento:* v. gr.: **lusi cum cómite** (jugué con el compañero); **dilexi magistros meos** (amé a mis maestros); **crédidi verba tua** (*creí en tus palabras*), etc.

A) Del latín al castellano

XI. — *Traducir* previo análisis:

1. **Visus** *canum atque* **olfactus** *sunt acuti.* - 2. **Domus** *mea est domus orationis dicit Dominus.* - 3. **Manus** *hominis habet quinque digitos.* - 4. **Sónitus** *verborum fuerat acutus.* - 5. **Anus** *et senes sæpe habent* **genua** *debilia.* - 6. *O bone* **Iesu**, *verba tua pacem donant animæ meæ.* - 7. **Réditus** *matris nostræ lætificabit patrem.* - 8. *Vires* **exercitus** *nostri reppellent* **ímpetum** *hostium.* - 9. **Cursus** *omnium animalium est varius.* - 10. **Cornua** *taurorum et boum sunt robusta.*

XII. — De los nombres en letra **negrita** indicar: 1º el **nominativo singular y plural;** 2º el **genitivo singular y plural.**

XIII. — *Traducir* previo análisis:

1. *Boni cives* **exercitum** *patriæ díligunt atque díligent.* - 2. *Consules in senatu dixerunt verba hostilia.* - 3. *In* **lacubus**, *aquæ sunt sæpe turbidæ.* - 4. **Specus** *montium tegunt animalia ferocia.* - 5. *Pueri scholæ* **cantum** *suavem cecínerant.* - 6. **Adventus** *filii gratus erit parentibus.* - 7. **Domi** *bibemus aquam et vinum.* - 8. *Pluvia et tempestas fregerunt arbores et* **fructus** *diruerunt.* - 9. *Nomen* **Iesu** *defendet animas nostras.* - 10. **Currus exercitus** *magni erant.*

XIV. — De los nombres en letra **negrita** indicar: 1º el **genitivo plural;** 2º el **ablativo singular y plural.**

De todos los **verbos** usados en las oraciones anteriores indicar, del *modo indicativo*: 1º el **futuro;** 2º el **presente.**

XV. — *Completar* las siguientes oraciones con un sujeto (adecuado) de los aquí indicados: **Acus, portus, vultus, domus, genua, cornua, metus, fluctus, senatus, vestitus.**

1. ... *puerorum placet matribus.* - 2. ... *aquarum maris turbat nautam.* - 3. ... *matris meæ sunt acuti et multi.* - 4. ... *hominum atque mulíerum sunt varii.* - 5. ... *multas leges decréverat.* - 6. ... *hostium magnus erat.* - 7. ... *nostra ampla et magnifica erit.* - 8. ... *et ... variorum animalium sunt robusta.* - 9. ... *civitatis sunt ampli.* - 10. ... *sororis meæ fuerat albus.*

XVI. — *Completar* con algún complemento **de especificación** las siguientes oraciones (se tomarán los complementos de los términos aquí señalados):

Exercitus, manus, fructus, cantus, domus, porticus, cursus, adventus, equitatus, specus.

1. *Finis ... fuit admirabilis.* - 2. *Digiti ... meæ multam vim habent.* - 3. *Color, odor et sapor ... horti mei omnes amicos delectabunt.* - 4. *Suavitas ... ... merulæ et omnium avium silvarum omnibus valde placet.* - 5. *Dux ... milites nostros ad victoriam* (al triunfo) *ducet.* - 6. *Vires ... nostrorum ímpetum facient.* - 7. *Lætitia ... fratris mei brevis fuit.* - 8. *Firmitas ... Antonii parva erat.* - 9. *Aspectus ... scholæ nostræ est magnificus.* - 10. *Ténebræ sunt ... densæ.*

B) Del castellano al latín

XVII. — *Traducir* previo análisis:

1. El color de las manos no agradó (*placuit y dativo*) al médico. - 2. En casa jugaremos con nuestros amigos (*Compl. de compañía - cum y ablativo*). - 3. La marea impidió salir (*exire*). - 4. El sabor del fruto fué amargo. - 5. Las carreras de caballos son hermosas. - 6. El orden de la carrera todavía (*adhuc*) es dudoso. - 7. En los lagos y en los puertos hay naves hermosas. - 8. El color de los pórticos es blanco y negro. - 9. La autoridad del senado ayudará y salvará a los jefes de nuestros ejércitos. - 10. El temor de las ancianas había sido grande.

XVIII. — *Traducir* previo análisis:

1. La rapidez de la caballería y de la infantería superó las fuerzas del ejército enemigo. - 2. Las agujas de nuestras madres son largas y fuertes. - 3. Los cuernos de muchos animales son agudos. - 4. La llegada de las flores y de los

pájaros alegra a los niños y a los hombres. - 5. La vuelta del soldado a casa alegrará a los padres. - 6. Tenemos cinco sentidos: el gusto, el tacto, el olfato, la vista y el oído. - 7. El movimiento de los árboles en la noche aterra a los niños. - 8. El precio de los frutos de nuestra huerta será óptimo. - 9. Nuestra casa está en el campo. - 10. En casa tenemos frutos hermosos y sabrosos.

XIX. — **De amicitia.** (1)

Amicitia amicorum magnam lætitiam nobis (a nosotros) *parat. Si amici nostri vere fideles sunt, magnum solatium habemus. Omnes homines, amicitiam tamquam donum divinum consíderant. Nos amicos nostros dilígimus; amici díligunt nos. Vera amicitia in periculis et adversitatibus cognóscitur* (se conoce). *Amici veri et fidi in periculis semper nobiscum* (con nosotros) *sunt. Fructus amoris est amicitia.*

XX. — Del trozo anterior colocar: 1º Todos los *verbos en futuro de indicativo;* 2º En *plural* las partes que se hallan en singular; 3º En *singular* las partes que se encuentran en plural; 4º Sustituir siempre el término **amicitia** por el término **amor;** 5º Sustituir el término **amicus** por el término **frater.**

XXI. — **De Mundo.** (1)

Nos omnes consideramus mundum divisum in duas partes. Unam, terram vocamus; álteram (la segunda) *cœlum.*

In terra videmus animalia varia, magna et parva; videmus etiam plantas et arbores cum foliis, floribus et fructibus. Aspícimus etiam aquas marium, fluminum et fontium.

In terra etiam sunt montes alti et valles amœni.

Conspicimus in cœlo lunam, stellas et sidera lucida.

Mundus est opus Dei creatoris.

XXII. — Indicar del trozo anterior: 1º Las *declinaciones* a que pertenecen los distintos sustantivos encontrados; 2º Si tienen *alguna particularidad;* 3º Colocar los *verbos en pretérito perfecto del indicativo.*

XXIII. — Para aprender de memoria. Elementos para la conversación latina.

Marcus. — *Unde venis, Cárole mi?*: ¿De dónde vienes, Carlos?

Cárolus. — *Venio ex aula mea*: Vengo de mi clase (aula).

Marcus. — *Quo vadis, Semproni?*: ¿Hacia dónde vas (te diriges), Sempronio?

Sempronius. — *Eo in aulam*: Voy a la clase (aula).

Marcus. — *Heri ubi fuistis?*: ¿Dónde estuvisteis ayer?

Sempronius. — *Fúimus una cum magistro nostro*: Estuvimos junto con el maestro.

Marcus. — *Qui* (*qualis*) *vir est iste?*: ¿Cómo es? ¿Qué clase de hombre es?

Cárolus. — *Estne doctus? Quómodo docet?*: ¿Es sabio? ¿Cómo enseña?

Sempronius. — *Útique! non tantum doctus sed doctíssimus*: Sí, no solamente sabio, sino sapientísimo.

Cárolus. — *Ille optime docet nos:* Él nos enseña muy bien.

Sempronius. — *Cur et tu nobiscum non venis?*: ¿Por qué tú también no vienes con nosotros?

Marcus. — *Dicam hoc patri meo*: Diré esto a mi padre.

Cárolus. — *Útinam pater tibi hoc concedat!*: ¡Ojalá tu padre te conceda esto!

---

(1) El complemento de argumento (*aquel que indica sobre qué trata una cosa*) se traduce en latín con la preposición **de** y el caso **ablativo.**

LECCIÓN XVIII

QUINTA DECLINACIÓN

Genitivo — **ei**

109. — La quinta declinación comprende *solamente nombres femeninos. Se declinan sólo en singular.*

N. B. — 1º Según lo expresado en el Nº 70 será de la quinta declinación toda palabra latina que tenga su *genitivo singular en* **ei.**

2º Recuerde que el diccionario le dará siempre el nominativo y genitivo singular de toda palabra.

109 (bis). — Regla práctica para declinar: Para declinar cualquier palabra de la quinta declinación se tomará el *radical* (*el caso genitivo singular privado de su desinencia propia* **ei**) y se irán añadiendo las diversas desinencias correspondientes a los distintos casos.

He aquí la desinencia de la quinta declinación:

Casos	Singular	Plural
	Terminaciones	Terminaciones
Nominativo	**es**	**es**
Vocativo	**es**	**es**
Acusativo	**em**	**es**
Genitivo	**ei**	**erum**
Dativo	**ei**	**ebus**
Ablativo	**ē**	**ebus**

Observe el alumno la cantidad del ablativo singular de los nombres de la quinta declinación. Es larga (¯).

Tomaremos como modelo la palabra **fides** (*la fe*).

Singular

Nominativo	fid - **es**
Vocativo	fid - **es**
Acusativo	fid - **em**
Genitivo	fid - **ei**
Dativo	fid - **ei**
Ablativo	fid - **e**

N. B. — 1º El nombre **dies, diei** (*el día*) y **res, rei** (*la cosa*) tienen **todos** *los casos del plural:*

	Singular		Plural	
Nominativo	**dies**	**res**	**dies**	**res**
Vocativo	**dies**	**res**	**dies**	**res**
Acusativo	**diem**	**rem**	**dies**	**res**
Genitivo	**diei**	**rei**	**dierum**	**rerum**
Dativo	**diei**	**rei**	**diebus**	**rebus**
Ablativo	**diē**	**rē**	**diebus**	**rebus**

2º **Dies** *en plural es siempre de género masculino.* En singular puede ser masculino o femenino.

3º El sustantivo **res** en la lengua latino tiene *un uso y significación muy amplia.* Corresponde a diversos sustantivos castellanos, como ser: *negocio, acontecimiento, argumento, sustancia,* etc.

4º Admiten algunos casos del plural (*nominativo, acusativo, vocativo*) los siguientes sustantivos: **acies** (*el combate, la lucha*), **effigies** (*la imagen, la efigie*), **facies** (*la faz, la cara, el rostro*), **glacies** (*el glaciar*), **species** (*la apariencia, la figura*), **spes** (*la esperanza*).

110. — Damos aquí la conjugación del modo indicativo de **otro verbo modelo.** Será del verbo **áudio** (*yo oigo*).

MODO INDICATIVO

PRESENTE

Singular (yo oigo, etc.)		Plural (nosotros oímos, etc.)	
Ego	áud - **io**	Nos	aud - **ímus**
Tu	áud - **is**	Vos	aud - **ítis**
Ille	áud - **it**	Illi	áud - **iunt**

IMPERFECTO

Singular (yo oía, etc.)		Plural (nosotros oíamos, etc.)	
Ego	aud - **iébam**	Nos	aud - **iebámus**
Tu	aud - **iébas**	Vos	aud - **iebátis**
Ille	aud - **iébat**	Illi	aud - **iébant**

FUTURO

Singular (yo oiré, etc.)		Plural (nosotros oiremos, etc.)	
Ego	áud - **iam**	Nos	aud - **iémus**
Tu	áud - **ies**	Vos	aud - **iétis**
Ille	áud - **iet**	Illi	áud - **ient**

110 (bis). — Recuerde el alumno la particularidad de estos diez verbos:

capio	*tomar, prender*	**quatio**	*sacudir*
cupio	*desear*	**rapio**	*arrebatar*
facio	*hacer*	(*lacio*) **allicio**	*inducir dulcemente*
fodio	*cavar*	(*specio*) **aspicio**	*mirar, contemplar*
fúgio	*huir*	**sapio**	*saber a, tener gusto a*

Estos verbos (y sus *compuestos*) se llaman **mixtos.** Se conjugan en el **presente del indicativo y en las formas que de éste se derivan** (ver Nos. 219 - 224, etc.) como **audio.**

Así:

MODO INDICATIVO

PRESENTE

Singular

Ego	**facio**	**capio**	**cupio**	**fugio**
Tu	**facis**	**capis**	**cupis**	**fugis**
Ille	**facit**	**capit**	**cupit**	**fugit**

Plural

Nos	**fácimus**	**cápimus**	**cúpimus**	**fúgimus**
Vos	**fácitis**	**cápitis**	**cúpitis**	**fúgitis**
Illi	**faciunt**	**cápiunt**	**cupiunt**	**fugiunt**

N. B. — 1º Observe el alumno cómo ha cambiado el acento en las primeras personas del plural. El verbo *audio* hacía *audímus.* Éstos hacen: ***fácimus, cápimus, fúgimus,*** etc., como *légimus* de la 3ª conjugación.

2º Observe bien la tercera persona del indicativo presente en el plural: **iunt.**

Singular

Ego	**faciebam**	**capiebam**	**cupiebam**	**fugiebam**
Tu	**faciebas**	**capiebas**	**cupiebas**	**fugiebas**
Ille	**faciebat**	**capiebat**	**cupiebat**	**fugiebat**

Plural

Nos	**faciebamus**	**capiebamus**	**cupiebamus**	**fugiebamus**
Vos	**faciebatis**	**capiebatis**	**cupiebatis**	**fugiebatis**
Illi	**faciebant**	**capiebant**	**cupiebant**	**fugiebant**

FUTURO

Singular

Ego	**faciam**	**capiam**	**cupiam**	**fugiam**
Tu	**facies**	**capies**	**cupies**	**fugies**
Ille	**faciet**	**capiet**	**cupiet**	**fugiet**

Plural

Nos	**faciemus**	**capiemus**	**cupiemus**	**fugiemus**
Vos	**facietis**	**capietis**	**cupietis**	**fugietis**
Illi	**facient**	**capient**	**cupient**	**fugient**

111. — Recuerde: El complemento llamado *de movimiento o dirección hacia un lugar* (**¿hacia dónde?, ¿hacia qué lugar?**), se traduce con la preposición **in** y **caso acusativo.** Ejemplo:

hacia el campo	**in agrum**
hacia la ciudad	**in civitatem**

112. — El complemento *de compañía* (**¿con quién?, ¿en compañía de quién?,** o **¿de qué cosa?**) se traduce con la preposición **cum** y el **caso ablativo.** Ejemplo:

con mi hermano	**cum fratre meo**
con los amigos	**cum amicis**

REPASO

¿A qué género pertenecen los sustantivos de la quinta declinación? - ¿Cómo sabemos que una determinada palabra pertenece a la quinta declinación? - ¿Se declinan en plural los nombres de la quinta declinación? - ¿Qué particularidad tienen el nombre **dies** *y* **res**? - *¿Recuerda algunos significados del nombre* **res**?

EJERCICIOS

I. – Como **fides** se declinarán:

planities	**ei**	*la llanura*
pernicies	**ei**	*el daño, la ruina*
facies	**ei**	*el rostro, la cara*
mollities	**ei**	*la molicie, el lujo*
spes	**ei**	*la esperanza*
progenies	**ei**	*la descendencia*
rabies	**ei**	*la rabia*
species	**ei**	*la apariencia*

II. – Declinar:

spes optima	*esperanza óptima*
omnis species	*toda apariencia*
facies venusta	*rostro hermoso*
clara progenies	*ilustre descendencia*
planities fertilis	*llanura fértil*
res difficilis	*asunto difícil*

III. – Como el verbo modelo **áudio** se conjugará el *modo indicativo* (*presente, imperfecto* y *futuro*) de los siguientes verbos:

aperio	*yo abro*
custodio	*yo custodio, guardo*
dormio	*yo duermo*
munio	*yo defiendo*
nutrio	*yo alimento*
obœdio	*yo obedezco*
punio	*yo castigo*
reperio	*yo encuentro*
scio	*yo sé, conozco*
sentio	*yo siento*
servio	*yo sirvo*
venio	*yo vengo*

IV. – Al dar la correspondiente traducción indicar antes el tiempo.

Áperis, aperiemus, aperímus, aperient, scis, sciam, sciebamus, scit, scies, munies, munímus, muniam, muniebat, sentiam, sentis, senties, sentímus, sentiemus, sentit, venis, venímus, venies, veniebamus, veniam, venítis, punio, punient, puniebatis, puniunt, punit, obœdies, obœdiunt, obœdiebatis, obœdis, obœdítis, dormímus, dormiunt, dormiebamus, dormiemus.

V. – Conjugar el **presente, imperfecto** y **futuro** del modo indicativo de los siguientes verbos con su correspondiente complemento:

Lenio dolorem.
Mitigo el dolor.
Custodio latrones.
Vigilo a los ladrones.
Nutrio animalia ferocia.
Alimento animales feroces.
Venio ex Hispania.
Vengo de España.
Reperio librum meum.
Encuentro mi libro.
Punio scelera furis.
Castigo los crímenes del ladrón.

VI. – Conjugar el presente, imperfecto y futuro del modo indicativo de los siguientes verbos compuestos:

accipio	(de *capio*)	*tomar, recibir*
incipio	(de *capio*)	*comenzar*
conficio	(de *facio*)	*hacer, cumplir*
perficio	(de *facio*)	*concluir, terminar*
effugio	(de *fugio*)	*escapar, huir*
conspicio	(de *specio*)	*mirar*
percutio	(de *quatio*)	*golpear*
diripio	(de *rapio*)	*saquear*
eripio	(de *rapio*)	*quitar*
confodio	(de *fodio*)	*cavar*

A) Del latín al castellano

VII. – *Traducir* previo análisis:

1. **Omnis spes matrum** *et* **patrum** *erat in virtute filiorum.* - 2. **Homines** *vident* **faciem,** *Deus autem* **corda** *hominum.* - 3. **Dies** *senectutis* **patris** *mei* **felices** *sunt.* - 4. **Nomina** *multarum* **rerum** *cognoscimus.* - 5. *In* **fide** *apostolorum* **omnes** *fideles credunt.* - 6. *Oculi et nasus partes sunt* **faciei** *humanæ.* - 7. *Amici veri fidem servabunt etiam in periculis.* - 8. *In* **glacie montium** *nostrorum multam* **nivem** *reperies.* - 9. **Exercitus** *nostri* **milites** *in* **planitie** *dormiebant.* - 10. *In* **rebus** *humanis* **fides** *semper iuvabit homines.*

VIII. – De los nombres en letra **negrita** *indicar*: 1º el **genitivo singular;** 2º el **ablativo singular.**

IX. – *Traducir* previo análisis:

1. **Exercitus** *punit et puniet* **barbariem** *inimicorum.* - 2. *Vos omnes,* **spem** *posuistis in vana* **specie.** - 3. *Claro* **meridie** *veniet* **pater.** - 4. *Multi* **homines** *in* **mollitie** *vivunt.* - 5. **Mensis** *est* **series** *longa* **dierum** *et* **noctium.** - 6. *Homines et nos* **omnes** *nescimus diem* **mortis** *nostræ.* - 7. **Spes** *puerorum nostrorum vana non fuit.* - 8. **Facies** *venuesta non semper* **cor** *optimum índicat.* - 9. **Facies rerum** *sæpe decipiunt.* - 10. **Die** *quinto Deus creavit* **aves** *et* **pisces.**

X. – De los nombres en letra **negrita** indicar: 1º el **nominativo y genitivo singular;** 2º el **acusativo singular** y el **genitivo plural.**

XI. – De los *verbos* que se encuentran en las oraciones del ejercicio número VI, indicar el **presente** y el **futuro** del **indicativo.**

B) Del castellano al latín

XII. – *Traducir* previo análisis:

1. A veces (*sæpe*) los apóstoles de nuestro Señor Jesucristo tuvieron poca fe. - 2. Los días de primavera son agradables. - 3. La extensión de la llanura servía para el combate de nuestro ejército. - 4. El aspecto de los acontecimientos humanos no siempre es alegre. - 5. La rabia de los perros es contagiosa y peligrosa para los hombres. - 6. En la esperanza del premio está la victoria. - 7. Dios es el creador y gobernador de todas las cosas. - 8. Muchos jóvenes aman y viven en la molicie. - 9. Las nubes a menudo tienen la apariencia de montaña. - 10. La fe con la esperanza nutren el corazón de los hombres.

XIII. – *Traducir* previo análisis:

1. Grande es el número de los días. - 2. Nuestros padres vendrán con nuestros amigos hacia el campo. - 3. Los acontecimientos humanos están en las manos de Dios. - 4. La juventud ama y busca los días alegres. - 5. Los ojos y los oídos son partes del rostro humano. - 6. Conoceremos la barbarie de algunos pueblos antiguos. - 7. El calor del sol a mediodía a veces es terrible. - 8. ¡Oh niños, en todas las cosas es necesaria la moderación! - 9. La muerte es el fin y término de todas las cosas. - 10. Vienen veloces los días de la ancianidad.

XIV. – **Lectura, análisis y traducción.**

Homo præditus est quinque sensibus: sensu (1) *visus pércipit colores; sensu* (1) *gustatus (pércipit) dapum saporem; sensu tactus (pércipit) omnes corporum asperitates, frigus atque æstum; sensu* (1) *auditus (pércipit) varias vocis flexiones, tibiarum ac fidium sonum, tonítruum*

---

(1) Complemento de *instrumento o medio*: con el sentido...

strépitus, gratas avium cantus; sensu (1) *odoratus odorum suavitatem.*

(De *Roma Mater* de Sciutto)

XV. – Del trozo anterior señalar: 1º las palabras que son de la **cuarta declinación;** 2º los términos que pertenecen a la **tercera declinación;** 3º ¿hay alguna palabra que sea de la **primera declinación?**

XVI. – Para *leer, analizar, construir* y *traducir:*

Agrícolæ non in óppidis hábitant, sed in agris et campis. Agros et campos horti et silvæ, rivi et fluvii ornant. Ædificia agricolarum sunt humilia. Agrícola amat agricolarum et taurum robustum, socios laborum suorum. Habet magnam copiam gallorum, gallinarum, columbarum, ánserum. Agri et horti fertiles cibum salutarem donant. Oves et boves magnam utilitatem dant.

(De *Dea Roma* de Lipparini)

XVII. – Indicar 1º a qué *género* pertenecen los siguientes sustantivos del trozo anterior:

Agricolæ, óppidis, agris, horti, silvæ, rivi, fluvii, ædificia, humilia, equum, taurum, ánserum, cibum, oves, boves, utilitatem.

2º Decir en qué *caso* están los términos anteriores.

3º Indicar el respectivo *nominativo* y *genitivo singular.*

4º ¿Qué particularidad ha estudiado de las palabras *copia, boves?*

5º ¿Según qué *modelo* se conjugan los siguientes verbos: *hábitant, ornant, habent, donant, dant?*

6º ¿Qué *complementos* son: *in agris, in óppidis, ánserum?*

7º ¿En qué *caso* está la palabra *socios* y por qué?

XVIII. – Para comenzar a hablar en latín.

Ubi (¿dónde?) *hábitant agricolæ?* (1)

Qui (¿quiénes?) *ornant agros et campos?*

Quómodo (¿cómo?) *sunt ædificia agricolarum?*

Quos (¿a quiénes?) *amat agricola?*

Quómodo sunt tauri et equi agricolæ?

Quid (¿qué, qué cosa?) *habet agricola?*

Quid donant agri et horti fertiles agricolæ?

Qui (¿quiénes?) *magnam utilitatem dant agricolæ?*

---

(1) Exíjase siempre la respuesta completa: *Agricolæ habitant in agris et campis et non in óppidis...,* etc.

LECCIÓN XIX

LOS ADJETIVOS

RESUMEN

113. – Damos aquí un resumen de todo lo que hemos estudiado con respecto a los adjetivos.

Adjetivos
- 1ª clase (*siguen la primera y segunda declin.*)
  - *bonus, bona, bonum*
  - *niger, nigra, nigrum*
  - *téner, ténera, ténerum*
- 2ª clase (*siguen la tercera declinación*)
  - de **tres** terminaciones: *acer, acris, acre*
  - de **dos** terminaciones: *brevis, breve*
  - de **una** terminación: *velox*

ADJETIVOS DE LA PRIMERA Y SEGUNDA DECLINACIÓN

bonus

CASOS	SINGULAR			SINGULAR		
Nomin.	bon - **us**	bon - **a**	bon - **um**	bon - **i**	bon - **æ**	bon - **ă**
Vocat.	bon - **e**	bon - **a**	bon - **um**	bon - **i**	bon - **æ**	bon - **ă**
Acusat.	bon - **um**	bon - **am**	bon - **um**	bon - **os**	bon - **as**	bon - **ă**
Genit.	bon - **i**	bon - **æ**	bon - **i**	bon - **orum**	bon - **arum**	bon - **orum**
Dat.	bon - **o**	bon - **æ**	bon - **o**	bon - **is**	bon - **is**	bon - **is**
Ablat.	bon - **o**	bon - **a**	bon - **o**	bon - **is**	bon - **is**	bon - **is**

niger

Nomin.	niger	nigră	nigrum	nigri	nigræ	nigră
Vocat.	niger	nigra	nigrum	nigri	nigræ	nigră
Acusat.	nigrum	nigram	nigrum	nigros	nigras	nigră
Genit.	nigri	nigræ	nigri	nigrorum	nigrarum	nigrorum
Dat.	nigro	nigræ	nigro	nigris	nigris	nigris
Ablat.	nigro	nigrā	nigro	nigris	nigris	nigris

tener

Nomin.	tener	teneră	tenerum	teneri	teneræ	teneră
Vocat.	tener	tenera	tenerum	teneri	teneræ	teneră
Acusat.	tenerum	teneram	tenerum	teneros	teneras	teneră
Genit.	teneri	teneræ	teneri	tenerorum	tenerarum	tenerorum
Dat.	tenero	teneræ	tenero	teneris	teneris	teneris
Ablat.	tenero	tenerā	tenero	teneris	teneris	teneris

N. B. — Recuerde: Todo adjetivo que se decline según estos modelos, será un adjetivo de **primera clase.**

ADJETIVOS DE TERCERA DECLINACIÓN

De tres terminaciones: acer, acris, acre

Casos	Singular			Plural		
	Masc.	*Fem.*	*Neutro*	*Masc.*	*Fem.*	*Neutro*
Nomin.	acer	acr - **is**	acr - **e**	acr - **es**	acr - **es**	acr - **ia**
Vocat.	acer	acr - **is**	acr - **e**	acr - **es**	acr - **es**	acr - **ia**
Acusat.	acr - **em**	acr - **em**	acr - **e**	acr - **es**	acr - **es**	acr - **ia**
Genit.	acr - **is**	acr - **is**	acr - **is**	acr - **ium**	acr - **ium**	acr - **ium**
Dat.	acr - **i**	acr - **i**	acr - **i**	acr - **ibus**	acr - **ibus**	acr - **ibus**
Ablat.	acr - **i**	acr - **i**	acr - **i**	acr - **ibus**	acr - **ibus**	acr - **ibus**

De dos terminaciones: brevis, breve

Nomin.	brev - **is**	brev - **is**	brev - **e**	brev - **es**	brev - **es**	brev - **ia**
Vocat.	brev - **is**	brev - **is**	brev - **e**	brev - **es**	brev - **es**	brev - **ia**
Acusat.	brev - **em**	brev - **em**	brev - **e**	brev - **es**	brev - **es**	brev - **ia**
Genit.	brev - **is**	brev - **is**	brev - **is**	brev - **ium**	brev - **ium**	brev - **ium**
Dat.	brev - **i**	brev - **i**	brev - **i**	brev - **ibus**	brev - **ibus**	brev - **ibus**
Ablat.	brev - **i**	brev - **i**	brev - **i**	brev - **ibus**	brev - **ibus**	brev - **ibus**

De una terminación: velox

Nomin.	velox		veloc - **es**		veloc - **ia**
Vocat.	velox		veloc - **es**		veloc - **ia**
Acusat.	veloc - **em**	velox	veloc - **es**		veloc - **ia**
Genit.	veloc - **is**			veloc - **ium**	
Dat.	veloc - **i**			veloc - **ibus**	
Ablat.	veloc - **i**			veloc - **ibus**	

Observaciones: 1ª El *ablativo singular* siempre lo hacen en **i.**
2ª El *nominativo, acusativo* y *vocativo neutro* siempre en **ia.**

3ª El *genitivo plural* lo hacen siempre en **ium.**
4ª Los adjetivos de una terminación toman *una segunda para el neutro en el acusativo singular y en nominativo, vocativo y acusativo plural.*

114. — Estudiaremos ahora los derivados (en el modo indicativo) del *pretérito perfecto* del verbo modelo **audio.**

Recuerde siempre la necesidad de conocer la derivación.

PRETÉRITO PERFECTO

Singular	Plural
(Yo oí, he oído, hube oído, etc.)	(Nos. oímos, hemos, hubimos oído)
Ego audív - **i**	Nos audív - **imus**
Tu audiv - **ísti**	Vos audiv - **ístis**
Ille - audív - **it**	Illi audiv - **érunt** (audívere)

PLUSCUAMPERFECTO

Singular	Plural
(Yo había oído, etc.)	(Nosotros habíamos oído, etc.)
Ego audív - **eram**	Nos audiv - **erámus**
Tu audív - **eras**	Vos audiv - **erátis**
Ille audív - **erat**	Illi audív - **erant**

FUTURO ANTERIOR

Singular	Plural
(Yo habré oído, etc.)	(Yo habré oído, etc.)
Ego audív - **ero**	Nos audiv - **érimus**
Tu audív - **eris**	Vos audiv - **éritis**
Ille audív - **erit**	Illi audív - **erint**

Recuerde: el complemento llamado **movimiento desde un lugar** (*origen*), responde a la pregunta: *¿desde dónde? - ¿desde qué lugar?;* se traduce en latín con las preposiciones **e, ex, de** y el **caso ablativo.**
El complemento de **modo o manera** (responde a la pregunta: *¿de qué modo? - ¿de qué manera?*) tiene varias formas de traducción en latín. Por ahora diremos que se traduce en **ablativo solo.**

EJERCICIOS

I. — Repaso.

a) Como **bonus, bona, bonum,** declinar: *Parvus, a, um - magnus, a, um - clarus, a, um - multus, a, um - albus, a, um.*

b) Como **niger, nigra, nigrum,** declinar: *pulcher, a, um - teter, a, um - ruber, a, um.*
c) Como **tener, tenera, tenerum,** declinar: *míser, a, um - liber, a, um - asper, a, um.*
d) Como **acer, acris, acre,** declinar: *celeber, is, e - saluber, is, e - celer, is, e.*
e) Como **brevis** declinar: *dulcis, e - gravis, e - omnis, e - facilis, e - utilis, e.*
f) Como **velox** declinar: *audax - felix - ferox - clemens - diligens.*

II. — *Conjugar* los derivados del pretérito perfecto de los siguientes verbos. *Modelo el verbo* **audio.**

aperio (pret. perf. **aperui**) - *custodio* (pret. perf. **custodivi**) - *dormio* (pret. perf. **dormivi**) - *munio* (pret. perf. **munivi**) - *nutrio* (pret. perf. **nutrivi**) - *scio* (pret. perf. **scivi**) - *sentio* (pret. perf. **sensi**) - *venio* (pret. perf. **veni**).

III. — Al dar la *traducción* indicar antes: 1º el **tiempo;** 2º la **primera persona del pret. perf.:**

aperúerat, aperúimus, aperuirémus, apérimus, aperuérunt, scivisti, scíveras, *scívero, scivérunt, scívimus, sciverámus, scivisti, munívimus, muníverat, muníverint, munivistis, munivisti, sénsero, sénseras, sensisti, sensi, senserámus, vénimus, venerátis, veséritis, vénero, venérunt, venistis, venerámus.*

Del latín al castellano

IV. — *Traducir* previo análisis:

1. **Neapolis,** *Venetiæ sunt civitates* **celebres.** - 2. *Sæpe* **homines** *non sunt* **prudentes.** - 3. *Emimus multos* **boves potentes** *et robustos atque* **patientes.** - 4. *Romani* **celebrem equitatum** *habebant.* - 5. *Omnia* **animalia mortalia** sunt. - 6. *In celebri ac antiquo templo Romano multæ statuæ* **aureæ** *sunt.* - 7. *Corvi sunt* **rapaces.** - 8. *Non* **omnibus** *hominibus placet* **mors.**

V. — *a*) De los nombres en letra **negrita** indicar: 1º el **nominativo singular y plural;** 2º el **ablativo singular;** 3º el **genitivo plural.** *b*) De los **adjetivos** decir a qué **clase** pertenecen, **por qué** y **qué particularidades** tienen en su declinación.

VI. — Con algunos de los términos aquí señalados (**immortalis, velox, saluber, audax, alba, pulcher, similis, fortis, céleber, brevis**), completar las siguientes oraciones *con un complemento directo o atributo:*

1. *Vita est . . .* - 2. *Cognoveramus homines . . .* - 3. *Canes sunt . . . et magnam celeritatem habent.* - 4. *Latrones fúerant . . .* - 5. *Somnus est . . . morti.* - 6. *In Asia olim erant templa . . .* - 7. *Vinum Caii . . . fuit Petro.* - 8. *Vidimus in montibus flores . . .* - 9. *Nix montium semper est . . .* - 10. *Legemus carmina . . . Ovidii et Horatii.*

VII. — *Leer, analizar, construir* y *traducir.*

Multi poëtæ omnium populorum corpora sana, somnum suavem, mores puros, industriam, diligentiam, patientiam, probitatem, pietatem agricolarum celebrant. Sed vita in agris non semper homines laboriosos delectat; nam æstate calor, hieme frigus, molesta sunt; imbres, tempestates, ceteræ res adversæ, frumento et fructibus nocent atque sæpe causa sunt calamitatis et inopiæ.

(De *Dea Roma* de Lipparini)

VIII. — Indicar: 1º a **qué declinación** pertenecen y de qué **género** son los siguientes términos del trozo anterior:

Multi, poëtæ, omnium, corpora, somnum, mores, probitatem, pietatem, agris, homines, æstate, calor, hieme frigus, imbres, tempestates, frumento, fructibus.

2º Indicar el **nominativo** y **genitivo** singular de los términos anteriores.

3º Indicar en qué **caso** están y qué **oficio** desempeñan los siguientes términos:

Corpora sana - in agris - homines laboriosos - æstate - calor - hieme frigus - frumento et fructibus - calamitatis et inopiæ.

4º Colocar todos los **verbos** del trozo anterior en **pluscuamperfecto** del modo indicativo.

IX. — **De Pado fluvio.**

Padus fluvius ornamentum Italiæ est. Initia Padi parva sunt. In lato fluvio multi nautæ sunt. Nautis Padus sæpe pericula parat. Oppida magna et opulenta ripas ornant. In claris oppidis Padi templa magnifica sunt, signa industriæ Italorum. Multi poëtæ Italorum ripas fluvii laudant. Incolæ riparum læti et industrii sunt. Copia magna oppidorum gaudium et divitias Italiæ parant.

(De *Ejercicios Latinos* de F. Schultz)

X. — Ejercicio de composición por **imitación.**

Procure el alumno imitar el trozo anterior como tema: *De Paranensi fluvio* (Sobre el río Paraná).

XI. — Tema de *conversación*:

Quid **(qué cosa)** *est Padus?*
Ubi **(dónde)** *est Padus fluvius* **(Paranensis fluvius)**?
Quomodo sunt initia Padi **(fluvii Paranensis)**?
Ubi sunt nautæ?
Quid parat Padus **(Paranensis fluvius)** *nautis?*
Quæ **(qué cosas)** *ornant ripas Padi* **(Paranensis fluminis)**?
Qui **(quiénes)** *laudant ripas Padi* **(Paranensis fluvii)**?
Quomodo sunt incolæ Padi **(Paranensis fluvii)**?
Copia magna oppidorum Italiæ **(Reipublicæ Argentinæ)** *quid parat incolis?*

LECCIÓN XX

GRADOS DEL ADJETIVO

POSITIVO Y COMPARATIVO

115. — Llámanse *grados del adjetivo* los modos con que éste expresa la mayor o menor porción de la cualidad; v. gr.: *estudioso, más estudioso, estudiosísimo.*

116. — Los grados del adjetivo son tres.

positivo, comparativo, superlativo

117. — El adjetivo está en *grado positivo* cuando expresa simplemente la cualidad, sin establecer ninguna comparación; v. gr.: calle *ancha,* magistrado *recto,* orador *elocuente,* etc.

118. — El adjetivo está en *grado comparativo* cuando, expresando la cualidad, indica al mismo tiempo que el sér nombrado la posee en cantidad mayor, menor o igual que otro sér con el cual se compara; v. gr.: una calle *más ancha* que otra; este magistrado *menos recto* que aquél; orador *tan elocuente* como tú.

119. — Los comparativos pueden ser de tres clases, a saber:

1º de *superioridad* que se forma anteponiendo *más* al adjetivo, y posponiendo *que;* v. gr.: yo soy *más pobre que tú;*

2º de *inferioridad,* que se obtiene anteponiendo *menos* y posponiendo *que;* v. gr.: Tú eres *menos pobre que yo;*

3º de *igualdad,* que se obtiene anteponiendo *tan* y posponiendo *como;* v. gr.: Yo soy *tan pobre como Esteban.*

120. — *El comparativo de un adjetivo latino* **se forma quitando** *al caso genitivo singular del grado positivo* su desinencia (**i - is**) y añadiendo:

ior para el masculino y femenino,
ius para el neutro.

Ejemplo:

	Positivo	Genitivo	Comparativo		
clarus	*glorioso*	clari	clar	- **ior (ius)**	*más glorioso*
miser	*miserable*	miseri	miser	- **ior (ius)**	*más miserable*
felix	*feliz*	felicis	felic	- **ior (ius)**	*más feliz*
pulcher	*hermoso*	pulchri	pulchr	- **ior (ius)**	*más hermoso*

121. — Los comparativos *se declinan* como **nombres imparisílabos** regulares de la tercera declinación (*ablativo singular en* **e;** *nominativo, acusativo, vocativo, neutros plural en* **a;** *genitivo en* **um).**

Ejemplo:

	Singular	Plural	
Nominativo	clar - **ior (ius)**	clar - **iores**	clar - **iora**
Vocativo	clar - **ior (ius)**	clar - **iores**	clar - **iora**
Acusativo	clar - **iorem (ius)**	clar - **iores**	clar - **iora**
Genitivo	clar - **ioris**	clar - **iorum**	
Dativo	clar - **iori**	clar - **ioribus**	
Ablativo	clar - **iore**	clar - **ioribus**	

122. — El **segundo término** de la comparación que nosotros expresamos anteponiendo *más* y posponiendo *que,* puede en latín traducirse de *dos modos:*

a) con **quam** y el segundo término de la comparación *en el mismo caso* del primero.

b) sin el **quam** y el segundo término de la comparación en *ablativo solo.*

V. gr.: *a*) El león *es más fuerte que el lobo.*
Leo est fortior **quam** *lupus.*
b) Leo est fortior **lupo.**
a) El oro *es más precioso que la plata.*
Aurum est pretiosius **quam** *argentum.*
b) Aurum est pretiosius **argento.**

123. — Recuerde que el complemento llamado **de movimiento por un lugar** (¿por dónde?) se traduce en latín con la preposición *per* y el caso *acusativo.* V. gr.

por los montes = **per montes;** *por las selvas* = **per silvas**

124. — Recuerde también que el complemento de **causa** (¿por qué? - ¿por qué causa? - ¿por qué motivo?) se suele traducir con las preposiciones *ob* o *propter* y el caso *acusativo.*

125. — Veremos ahora el *modo imperativo* del verbo ser, **esse.**

MODO IMPERATIVO

SINGULAR (Sé tú, etc.)			PLURAL (Seamos nosotros, etc.)		
			Simus		*nos*
Es	*esto*	*tu* (1)	*Este*	*estote*	*vos*
Esto		*ille*	*Sunto*		*illi*

126. — El modo imperativo del verbo modelo **amo.**

MODO IMPERATIVO

SINGULAR (Ame él, etc.)			PLURAL (Amemos nosotros, etc.)		
			am - **emus**		*nos*
am - **a**	*am* - **ato**	*tu* (1)	*am* - **ate**	*am* - **atote**	*vos*
am - **ato**		*ille*	*am* - **anto**		*illi*

EJERCICIOS

I. — Formar el *comparativo* de los siguientes adjetivos:

Niger (negro), *delicatus* (delicado), *abundans* (abundante), *acutus* (agudo), *facilis* (fácil), *asper* (áspero), *ferox* (feroz), *integer* (íntegro), *aridus* (árido), *difficilis* (difícil), *æger* (enfermo), *dulcis* (dulce), *lucidus* (luciente), *sanctus* (santo), *utilis* (útil), *firmus* (firme, seguro), *teter* (tétrico, espantoso), *brevis* (breve).

II. — Declinar los siguientes comparativos:

sincerior - ius	*más sincero*
iucundior - ius	*más alegre*
clarior - ius	*más ilustre*
aridior - ius	*más árido*
elegantior - ius	*más elegante*
nigrior - ius	*más negro*
vehementior - ius	*más vehemente*
prudentior - ius	*más prudente*
fortior - ius	*más fuerte*
acrior - ius	*más agudo*
communior - ius	*más común*
fragilior - ius	*más frágil*

III. — De los comparativos anteriores indicar el **grado positivo** de cada uno de ellos.

IV. — Traducir:

Árbol más alto.
Palabra más suave.
Vinos más dulces.
Madres más tiernas.
Padre más severo.
Palomas más hermosas.
Animales más feroces.
Del niño más dócil.

(1) Unimos y uniremos las dos formas (*imperativo presente* e ***imperativo futuro***) porque creemos facilite al alumno su aprendizaje.

Para el toro más robusto.
Alumno más diligente.
Aguas más salobres.
Al maestro más sabio.

V. — Traducir:

Templum altius.
Canes velociores.
Itinera difficiliora.
Nautæ sapientiores.
Lépores timidiores.
Servi fideliores.
Aves rapaciores.
Equus robustior.
Lilium pulchrius.
Violæ odorosiores.
Verbum dulcius ac suavius.
Poëta celebrior.
Verba communiora.
Animalia rapaciora.

VI. — Declinar conjuntamente:

cervus velocior	ciervo más veloz
flumen turbidius	río más turbio
semen feracius	semilla más fértil
lilium odorosius	lirio más perfumado
poëta clarior	poeta más célebre
pirata audacior	pirata más audaz

VII. — Complete el alumno el **comparativo** de acuerdo con el género y caso del correspondiente sustantivo:

nomen glorios...	**cymba veloc...**
puero diligent...	**magister sapient...**
magistra sever...	**puer docil...**
puella docil...	**cor amabil...**
animalia feroc...	**pueri diligent...**
equis robust...	**maria clar..**
tauro nigr...	**lépores veloc...**

VIII. — Conjugar el **modo imperativo** de los siguientes verbos (modelo, verbo **amo**):

hábito	*habitar*
vito	*evitar*
servo	*conservar*
paro	*preparar*
curo	*cuidar*
libero servos	*doy libertad a los esclavos*
saluto patrem	*saludo al padre*
vito periculum	*evito el peligro*
neco muscas	*mato moscas*
honoro parentes	*honro a los padres*

A) Del latín al castellano

IX. — *Traducir* previo análisis:

1. *Aurum est pretiosum, sed ferrum est* **utilius.** - 2. **Canes** *sunt* **velociores** *quam* **feles.** - 3. *Tauri Francisci erant* **tardiores** *quam equi Severi.* - 4. *Pueri sunt* **fortes;** *homines sunt* **fortiores.** - 5. *Lilia horti amici mei sunt* **pulchriora** *et* **odorosiora** *quam flores Ieronimi.* - 6. *Hieme* **dies** *sunt* **breviores** *quam dies* **veris.** - 7. *Emimus* **canem sagaciorem** *quam* **oves.** - 8. *Æmilius semper fuerat* **audacior** *quam Antonius.* - 9. *Aquilæ sunt* **velociores** *quam columbæ.* - 10. **Milites exercitus** *nostri sunt fortiores quam* **hostes** *nostri.*

X. — Traducir los comparativos de las oraciones anteriores *en la segunda forma.* De las palabras en **negrita** indicar: 1º *el nominativo singular completo;* 2º *el genitivo singular y plural;* 3º *el ablativo singular.*

XI. — *Traducir* previo análisis:

1. *Vita* **hominum** *in* **agris** *est* **iucundior** *vita hominum in civitatibus.* - 2. **Lux velocior** *est sono.* - 3. *Homines sæpe sunt fortiores mulieribus et pueris.* - 4. **Dux hostium** *fuerat* **audacior** *duce nostro.* - 5. *Corvi* **rapaciores** *sunt co-*

lumbis. - 6. *Angeli perfectiores sunt hominibus.* - 7. *Vitia perniciosiora sunt bellis.* - 8. *Vidimus* **canem fideliorem fele.** - 9. *Equus noster erit* **tardior** *asino Iulii sed est* **robustior.** - 10. *Credimus* **virtutem** *æstimabiliorem atque* **utiliorem** *auro et argento.*

XII. — De las oraciones anteriores colocar: *a*) todos los comparativos *en la primera forma; b*) de los términos en **negrita** indicar: 1º *el nominativo y genitivo singular;* 2º *el genitivo plural;* 3º *el ablativo singular.*

XIII. — Completar los siguientes **comparativos:**

1. *Bella maritima terribil... sunt quam terrena.* - 2. *Salus hominum delicat... est quam salus animalium.* - 3. *Equus est util... quam asinus.* - 4. *Templa Romana pulchr... sunt quam ædificia civitatis.* - 5. *Turres templi alt... sunt quam domus.* - 6. *Morbi voluntatis pernicios... sunt quam infirmitates corporis.* - 7. *Exempla magistri et patrum efficac... sunt pueris quam verba.* - 8. *Exercitia latina libri Ioannis facil... sunt quam exercitia mea.* - 9. *Cornelius doct... est quam Paulus.* - 10. *Violæ horti Iustini odoros... et pulchr... sunt quam rosæ et lilia mea.*

XIV. — Traducir *los segundos términos* de la comparación de las oraciones anteriores *con la segunda forma.*

B) Del castellano al latín

XV. — *Traducir* previo análisis (*el segundo término* **con ambas formas**):

1. Nuestras gallinas son más voraces que los patos y las palomas. - 2. Alejandro Magno fué más astuto que César. - 3. Dijeron palabras más suaves. - 4. Oiremos una sentencia más justa. - 5. Los frutos de los árboles estaban (*eran*) más seguros que las hojas. - 6. El agua para los hombres es más necesaria que el vino. - 7. La virtud es más hermosa que la ciencia. - 8. Él había visto un león más robusto y más fuerte que un toro. - 9. Las liebres son más veloces que los perros. - 10. En la primavera y en el verano los días son más alegres que los días del invierno.

XVI. — *Traducir* previo análisis:

1. Las palomas son hermosas, pero las águilas de nuestras montañas son más bellas. - 2. Las lechuzas tienen las alas más largas y más robustas que las alas de las golondrinas. - 3. El agua de los ríos es más turbia que el agua de los mares. - 4. Platón en sus discursos es más profundo que Cicerón. - 5. Plantamos árboles más altos que las casas. - 6. En el mar bebimos agua más saludable que el agua de la ciudad. - 7. Homero es un poeta más célebre que Horacio y Ovidio. - 8. Los niños vieron ranas más tímidas que las liebres. - 9. Honramos al anciano más prudente que el joven. - 10. El mártir es más fuerte que el tirano.

XVII. — Leer, analizar, construir y traducir:

Deus creavit cœlum et terram intra (1) *sex dies. Primo die fecit lucem. Secundo die fecit firmamentum, quod* (al cual) *vocavit cœlum. Tertio die coëgit aquas in unum locum et eduxit e terra plantas et arbores. Quarto die fecit solem et lunam et stellas. Quinto die, aves quæ* (las cuales) *volitant in aëre et pisces qui* (los cuales) *natant in aquis. Sexto die fecit*

omnia animantia, postremo (finalmente) *fecit hominem et quievit die septimo.*

(1) *Intra*: preposición. Rige caso acusativo.

XVIII. — Del trozo anterior indicar:

1º Qué complementos son: *primo die, segundo die,* etc.; 2º Indique *en qué tiempo* están todos los verbos; 3º Coloque el trozo anterior en *futuro.*

XIX. — Ejercicio de **conversación:**

Quis (¿quién) *fecit cœlum et terram?*
Quid (¿qué, qué cosa?) *fecit Deus primo die? Et secundo... tertio...* etc.?
Ubi coëgit Deus aquas?
Undenam (¿de dónde?) *eduxit Deus plantas et arbores?*
Ubi volitant aves?
Ubi sunt pisces? Quid agunt?

LECCIÓN XXI

COMPARATIVOS IRREGULARES — SUPERLATIVO

127. — Así como hay en castellano algunos adjetivos que tienen forma propia para el comparativo de superioridad, así también en latín hay adjetivos que tienen su forma propia.

Positivos		Comparativos		
Castellano	Latín	Castellano		Latín
bueno	**bonus**	*mejor que. . .*	**melior**	**melius**
grande	**malus**	*peor que. . .*	**peior**	**peius**
malo	**magnus**	*mayor que. . .*	**maior**	**maius**
pequeño	**parvus**	*menor que. . .*	**minor**	**minus**
mucho	**multus**	*mucho más que...*	**plus**	

SUPERLATIVO

128. — El adjetivo está en grado superlativo cuando expresa la cualidad en sumo grado. V. gr.: Dios *justísimo;* madre *muy amorosa;* el *más ilustre* de los artistas, etc.

129. — El adjetivo que atribuye a un sér que se ha comparado con otros, el grado sumo o ínfimo de una cualidad, denomínase *superlativo relativo.* V. gr.: José es *el más activo de su gremio,* es decir, con relación a los de su gremio.

130. — El adjetivo que aplica a un sér una cualidad en sumo grado, sin haber establecido ninguna comparación, se llama *superlativo absoluto.* V. gr.: David era *piadosísimo;* El Neuquén es *muy hermoso.*

131. — El superlativo (castellano) se forma de varias maneras

1º Anteponiendo al positivo algunas de estas palabras: *muy, sumamente, intensamente, en extremo, en gran manera,* etc. V. gr.:

Planta *muy elegante.* Oído *sumamente sensible.* Mar *en extremo agitado.*

2º Aplicando al positivo el *sufijo ísimo.* V. gr.:

Guía expert-*ísimo;* luz debil-*ísima.* Viento calid-*ísimo,* etc.

3º Anteponiendo al positivo el *más* o el *menos,* y posponiéndole *de* o *entre.* V. gr.:

Buenos Aires es *la más adelantada de las provincias argentinas.*
Gonzalo fué *el menos afortunado entre los exploradores.*

132. — *En latín el superlativo se forma* **quitando la desinencia al caso genitivo (i, is) del grado positivo, y añadiendo:**

issimus, a, um

Ejemplo:

Positivo	Genitivo	Superlativo	
clarus	*clari*	clar	- **issimus - a - um**
felix	*felicis*	felic	- **issimus - a - um**
altus	*alti*	alt	- **issimus - a - um**
potens	*potentis*	potent	- **issimus - a - um**

OBSERVACIONES

133. — Así como en castellano en vez de *ísimo,* reciben **érrimo** algunos adjetivos terminados en **re** o **ro,** v. gr. *celebérrimo,* de célebre; *misérrimo,* de mísero; *salubérrimo,* de salubre, etc., *así también los adjetivos latinos terminados en* **er** *añaden* **rimus - a - um** *a su nominativo singular.* V. gr.:

Positivo	Superlativo
acer	*acer* - **rimus - a - um**
miser	*miser* - **rimus - a - um**
pulcher	*pulcher* - **rimus - a - um**

134. — Así como otros, en castellano, terminados en *fico* y *volo* reciben **la** terminación **entísimo,** v. gr.: de magnífico, *magnificentísimo;* de benévolo, *benevolentísimo,* etc.; *así en latín algunos adjetivos terminados en* **dicus, ficus, volus,** *reciben la terminación* **entissimus - a - um;** v. gr.: *maledicus* hará **maledicentissimus;** *benevolus* hará **benevolentissimus;** *magnificus* hará **magnificentissimus.**

135. — En latín hay otros adjetivos que para el superlativo tienen una *forma propia* (heredada luego por el castellano).

Positivo		Superlativo	
Castellano	Latín	Castellano	Latín
bueno	**bonus**	*óptimo*	**optimus - a - um**
malo	**malus**	*pésimo*	**pessimus - a - um**
grande	**magnus**	*máximo*	**maximus - a - um**
pequeño	**parvus**	*mínimo*	**minimus - a - um**
mucho	**multus**	*muchísimo*	**plurimus - a - um**

Cuando se estudian en latín suelen unirse los tres grados en la siguiente forma:

Positivo		Comparativo			Superlativo	
bonus	*bueno*	**melior**	**- ius**	*mejor*	**optimus - a - um**	*óptimo*
malus	*malo*	**peior**	**- ius**	*peor*	**pessimus - a - um**	*pésimo*
magnus	*grande*	**maior**	**- ius**	*mayor*	**maximus - a - um**	*máximo*
parvus	*pequeño*	**minor**	**- us**	*menor*	**minimus - a - um**	*mínimo*
multus	*mucho*	**plus**		*mucho más*	**plurimus - a - um**	*muchísimo*

136. — **Seis** adjetivos de la *tercera declinación* terminados en **ilis** forman **el** superlativo añadiendo al radical *el sufijo* **limus - a - um.**

Positivo	Comparativo		Superlativo			
*fac***ilis**	*facilior*	*ius*	*facíl* -	**limus**	**a**	**um**
*diffic***ilis**	*difficilior*	*ius*	*difficíl* -	**limus**	**a**	**um**
*sím***ilis**	*similior*	*ius*	*simíl* -	**limus**	**a**	**um**
*dissím***ilis**	*dissimilior*	*ius*	*dissimíl* -	**limus**	**a**	**um**
*grác***ilis**	*gracilior*	*ius*	*gracíl* -	**limus**	**a**	**um**
*húm***ilis**	*humilior*	*ius*	*humíl* -	**limus**	**a**	**um**

137. — Todos los superlativos se declinan como *adjetivos* de la **primera clase.**

138. — El *modo imperativo* del verbo modelo **taceo.**

MODO IMPERATIVO

Singular (Calla tú, etc.)			Plural (Callemos nosotros, etc.)		
			tac - **eámus**		*nos*
tac - **e**	*tac* - **eto**	*tu* (1)	*tac* - **éte**	*tac* - **etote**	*vos*
tac - **eto**		*ille*	*tac* - **énto**		*illi*

139. — Recuerde: el complemento de **argumento** (sobre que trata una cosa o tema) se traduce con la preposición *de* y el caso *ablativo.*

EJERCICIOS

I. — *Formar* el *comparativo* y *superlativo* de los siguientes *adjetivos:*
Niger, nigra, nigrum (negro); *æger, ægra, ægrum* (enfermo); *tener, tenera, tenerum* (tierno); *tæter, tætra, tætrum* (tétrico); *liber, libera, liberum* (libre); *asper, aspera, asperum* (áspero); *creber, crebra, crebrum* (frecuente); *acer, acris, acre* (agudo); *celer, celeris, celere* (ligero, veloz); *saluber, salubris, salubre* (saludable).

II. — Declinar los siguientes comparativos:

melior - ius — *mejor*
peior - ius — *peor*
maior - ius — *mayor*
minor - us — *menor*
celerior - ius — *más veloz, ligero*
salubrior - ius — *más saludable*
liberior - ius — *más libre*
ægrior - ius — *más enfermo*

(1) Véase la nota de la página 124.

III. — De los comparativos anteriores indicar el correspondiente grado positivo.

IV. — Traducir:

Árbol muy alto y muy grande.
Hombre muy libre.
Palabras pésimas.
Poesías muy difíciles.
Maestro muy pobre.
Hijos muy semejantes.
Lirios muy hermosos y perfumados.
Perro muy veloz y hermoso.
Niño muy humilde y muy bueno.
Tarea muy fácil y agradable.
Templos máximos.
Hombres muy negros y muy malos.

V. — Traducir:

Aquila **celerrima.**
Aguila velocísima, muy veloz.
Poëta **máximus.**
Poeta máximo, el más grande poeta.
Discípulus **simíllimus.**
Alumno muy semejante.
Liber **utilíssimus.**
Libro muy útil, utilísimo.
Carmen **facíllimum.**
Poesía muy fácil, facilísima.
Flos **pulcherrimus.**
Flor hermosísima, muy hermosa.
Vitium **pessimum.**
Vicio pésimo.
Homo **benevolentíssimus.**
Hombre muy benévolo.
Ovis **tenerrima.**
Oveja mansísima, muy mansa, tierna.

VI. — De los superlativos usados en el Nº V indicar el grado **positivo** y **comparativo** correspondiente.

VII. — Indicar el correspondiente *positivo* de los siguientes comparativos o superlativos:
Liberrimus, plus, peior, benevolentissimus, maius, melior, saluberrimus, peius, altissimus, maledicentissimus, maior, optimus, acerrimus, maximus, facillimus minimus, brevissimus, pessimus, magnificentissimus, simillimus.

VIII. — Coloque el alumno las siguientes expresiones **en grado superlativo:**

animal bonum — *animal bueno*
mare pulchrum — *mar hermoso*
navis celeris — *nave ligera*
ager fértilis — *campo fértil*
semen parvum — *semilla pequeña*
homo miser — *hombre miserable*
puer pauper — *niño pobre*
verbum diffícile — *palabra difícil*
filius símilis — *hijo semejante*
pectus generosum — *pecho generoso*
pirata audax — *pirata audaz*
gallus magnus — *gallo grande*
serva mala — *esclava mala*
puella húmilis — *niña humilde*

IX. — Coloque el alumno las siguientes expresiones en **grado positivo y comparativo:**

Nox pessima = *noche pésima.*
Vergilius óptimus = *Virgilio óptimo.*
Formica nigérrima = *hormiga muy negra.*
Mater simíllima = *Madre muy semejante.*
Dux integérrimus = *jefe integérrimo.*
Poëta máximus = *poeta máximo*
Liber utilíssimus = *libro utilísimo.*
Montes altissimi = *Montes altísimos.*
Orator brevissimus = *orador muy breve.*
Miles audacíssimus = *soldado audacísimo.*
Gallina pulcherrima = *gallina muy hermosa.*
Bellum aspérrimum = *Guerra muy fiera.*

Virgo prudentíssima = *doncella prudentísima.*

Mons salubérrimus = *Monte muy saludable.*

X. – Conjugar el **modo imperativo** de los siguientes verbos (modelo el verbo **taceo**):

vídeo	*ver*
floreo	*florecer*
noceo	*dañar*
respondeo	*responder*
voveo	*prometer*
doceo	*enseñar*
deleo	*destruir*
habeo	*tener*
moveo	*mover*
lugeo	*llorar*
fleo mortem	*lloro la muerte*
terreo puerum	*atemorizo al niño*
maneo domi	*quedo en casa*
noceo árbori	*daño al árbol*
habeo librum	*tengo un libro*

A) Del latín al castellano

XI. – *Traducir* previo análisis:

1. *Non semper homines pauperrimi infellicissimi sunt.* - 2. *Scientia est decus pulcherrimum puerorum.* - 3. *Discipulis pigerrimis labor semper molestissimus est et erit.* - 4. *Peccatum est pessimum omnium malorum.* - 5. *Transitus montium Reipublicæ Argentinæ difficillimus est.* - 6. *Naves erant in portu nostro celeberrimo.* - 7. *Somnus simillimus est morti.* - 8. *Leo est maximus animalium.* - 9. *Legemus Horatium et Vergilium maximos et celeberrimos poëtas.* - 10. *Studuimus orationem clarissimam Ciceronis oratoris eloquentissimi.*

XII. – Indicar de los *superlativos* encontrados en las oraciones anteriores: 1º el *grado positivo correspondiente;* 2º el *grado comparativo.*

XIII. – *Traducir* previo análisis:

1. *Europa minor est Asia: Asia est maior Europa.* - 2. *Pueri humillimi semper optimi sunt et erunt, etenim humilitas gratissima est Deo optimo et maximo.* - 3. *Nemo* (ninguno) *fuit et est beneficentior quam Deus.* - 4. *Mores nostri dissimillimi sunt.* - 5. *Animalia sæpe maiora sunt hominibus.* - 6. *Sæpe res minimæ difficillimæ sunt.* - 7. *Luna minor est terra; sol est maior terra lunāque* (*et luna*). - 8. *Magister amabit discipulos meliores et optimos; puniet peiores et pessimos.* - 9. *Montes nostri sunt magnificentissimi.* - 10. *Vitium peius est quam morbus.*

XIV. – Indicar de los *superlativos* encontrados en las oraciones anteriores:

a) el *grado comparativo y positivo.*

b) De los comparativos que están traducidos según la *primera forma,* traducirlos con la *segunda* (*ablativo solo*).

B) Del castellano al latín

XV. – *Traducir* previo análisis:

1. Hombres muy célebres cayeron en la guerra. - 2. La hormiga es un animal muy laborioso. - 3. No siempre los niños y hombres más pobres son los más desgraciados. - 4. Las casas de los reyes habían sido magníficas. - 5. El águila es la reina de las aves; tiene ojos agudísimos y alas robustísimas. - 6. Las rosas florecerán en casa. Vosotros veréis su hermosísimo color y aspiraréis su gratísimo perfume. - 7. Juan es mayor que Pedro y Pablo. - 8. Homero fué y es el más célebre de los poetas griegos. - 9. A menudo los alumnos son muy semejantes a los maestros; y los hijos a los padres. - 10. Los caballos de los árabes son los más veloces.

XVI. – *Traducir* previo análisis:

1. San Juan Bosco, padre de los niños más abandonados, fué siempre en su vida muy humilde. - 2. América es mayor que la Argentina; la Argentina es menor que América. - 3. Los jefes premiarán a los soldados más valientes. - 4. Compramos ovejas mejores. - 5. El vicio es una calamidad mayor que la enfermedad. - 6. Las riquezas son buenas, la salud es mejor, la virtud es óptima. - 7. No conozco a un hombre más docto que tu maestro. - 8. Platón fué docto en sus escritos; Cicerón fué elocuentísimo en sus discursos. - 9. Hemos conocido los versos celebérrimos de Virgilio. - 10. Las palabras de muchos hombres son mejores que sus obras.

XVII. – **Ejercicio de lectura.**

EL TIGRE

Tigris, belua omnium crudelíssima, non fere nāscitur nisi in calidíssimis Asiæ regionibus. Forma feli símilis est, magnitudine vero omnibus fere bestiis rapacibus antecellit. Pellem habet pulcherrime virgatam, quæ magni æstimatur. Velócitas eius pæne est incredibilis. Omnium animalium sanguinem sitit.

(De *Ejercicios latinos,* de F. Schultz.)

XVIII. – Responda el alumno a las siguientes preguntas: 1º ¿Encuentra algún **adjetivo** en **grado positivo?** ¿y en grado **superlativo?** 2º ¿En qué **caso** están las siguientes **palabras: omnium, regiónibus, feli, símilis, magnitudine, omnibus, bestiis rapacibus, pellem, velócitas, incredíbilis, animalium, sánguinem?** 3º ¿Cuál es el correspondiente **nominativo** y **genitivo singular** de las palabras anteriormente citadas?

XIX. – *Leer, analizar, construir y traducir:*

Musculus olim cum rana magnum bellum gerebat. Dum certant summa iracundia, ciconia ex alta populo ádvolat et musculum cum rana cito dévorat.

Sæpe iracundia est causa discordiæ.

XX. – Para **conversar:**

Quis (¿quién?) *bellum gerebat?*

Quocum (¿con quién?) *musculus bellum gerebat?*

Ubi erat ciconia? quid est ciconia? quomodo est ciconia?

Quid agebat ex alta populo? quid est populus? quomodo est populus?

Quid postea (luego) *fecit?*

145. —

		CARDINALES	ORDINALES	DISTRIBUTIVOS	ADVERBIOS NUMERALES
1.	I.	*Unus, a, um = uno*	*Primus, a, um = primero*	*Singuli, æ, a = de uno en uno*	*Semel = una vez sola*
2.	II.	*duo, æ, o = dos*	*Secundus, o alter = segundo*	*Bini, æ, a = de dos en dos*	*Bis = dos veces*
3.	III.	*Tres, tria = tres*, etc.	*Tertius = tercero*	*Terni (trini) = de tres en tres*, etc.	*Ter = tres veces*, etc.
4.	IV.	*Quattuor*	*Quartus*	*Quaterni*	*Quater*
5.	V.	*Quinque*	*Quintus*	*Quini*	*Quinquies*
6.	VI.	*Sex*	*Sextus*	*Sēni*	*Sexies*
7.	VII.	*Septem*	*Septimus*	*Septēni*	*Septies*
8.	VIII.	*Octo*	*Octavus*	*Octōni*	*Octies*
9.	IX.	*Novem*	*Nonus*	*Novēni*	*Novies*
10.	X.	*Decem*	*Decimus*	*Dēni*	*Decies*
11.	XI.	*Undĕcim*	*Undecimus*	*Undēni*	*Undecies*
12.	XII.	*Duodĕcim*	*Duodecimus*	*Duodēni*	*Duodecies*
13.	XIII.	*Tredĕcim*	*Tertius decimus*	*Terni dēni*	*Ter decies*
14.	XIV.	*Quattuordĕcim*	*Quartus decimus*	*Quaterni dēni*	*Quater decies*
15.	XV.	*Quindĕcim*	*Quintus decimus*	*Quini dēni*	*Quinquies decies*
16.	XVI.	*Sedĕcim (sexdecim)*	*Sextus decimus*	*Seni dēni*	*Sexies decies*
17.	XVII.	*Septendĕcim*	*Septimus decimus*	*Septeni dēni*	*Septies decies*
18.	XVIII.	*Duodeviginti*	*Duodevicesimus*	*Duodevicēni*	*Duodevicies*
19.	XIX.	*Undeviginti*	*Undevicesimus*	*Undevicēni*	*Undevicies*
20.	XX.	*Viginti*	*Vicesimus*	*Vicēni*	*Vicies*
21.	XXI.	*Unus et viginti o vig. unus*	*Unus et vicesimus o vic. primus*	*Singuli et vicēni o vicēni singuli*	*Semel et vicies o vicies semel*
22.	XXII.	*Duo et viginti o vig. duo*	*Alter et vicesimus o vic. alter*	*Bini et vicēni o vicēni bini*	*Bis et vicies o vicies bis*
28.	XVIII.	*Duodetriginta*	*Duodetricesimus*	*Duodetricēni*	*Duodetricies*
29.	XXIX.	*Undetriginta*	*Undetricesimus*	*Undetricēni*	*Undetricies*
30.	XXX.	*Triginta*	*Tricesimus*	*Tricēni*	*Tricies*
40.	XL.	*Quadraginta*	*Quadragesimus*	*Quadragēni*	*Quadragies*
50.	L.	*Quinquaginta*	*Quinquagesimus*	*Quinquagēni*	*Quinquagies*
60.	LX.	*Sexaginta*	*Sexagesimus*	*Sexagēni*	*Sexagies*
70.	LXX.	*Septuaginta*	*Septuagesimus*	*Septuagēni*	*Septuagies*
80.	LXXX.	*Octoginta*	*Octogesimus*	*Octogēni*	*Octogies*
90.	XC.	*Nonaginta*	*Nonagesimus*	*Nonagēni*	*Nonagies*
100.	C.	*Centum*	*Centesimus*	*Centēni*	*Centies*
200.	CC.	*Ducenti, æ, a*	*Ducentesimus*	*Ducēni*	*Ducenties*
300.	CCC.	*Trecenti, æ, a*	*Trecentesimus*	*Trecēni*	*Trecenties*
400.	CD.	*Quadringenti, æ, a*	*Quadringentesimus*	*Quadringēni*	*Quadringenties*
500.	D.	*Quingenti, æ, a*	*Quingentesimus*	*Quingēni*	*Quingenties*
600.	DC.	*Sexcenti, æ, a*	*Sexcentesimus*	*Sexcēni*	*Sexcenties*
700.	DCC.	*Septingenti, æ, a*	*Septingentesimus*	*Septingēni*	*Septingenties*
800.	DCCC.	*Octingenti, æ, a*	*Octingentesimus*	*Octingēni*	*Octingenties*
900.	CM.	*Nongenti, æ, a*	*Nongentesimus*	*Nongēni*	*Nongenties*
1.000.	M.	*Mille*	*Millesimus*	*Singula milia*	*Milies*
5.000.	IↃↃ	*Quinque milia*	*Quinques millesimus*	*Quina milia*	*Quinquies milies*
100.000.	CCCIↃↃↃ	*Centum milia*	*Centies millesimus*	*Centena milia*	*Centies milies*
1.000.000.	CCCIↃↃↃↃ	*Decies centena milia*	*Decies centies millesimus*	*Decies centena milia*	*Decies centies milies*

LECCIÓN XXII

ADJETIVOS NUMERALES

140. — Adjetivos numerales son las palabras que determinan el nombre indicando cuántos son los seres que se nombran o qué número de orden ocupan; v. gr.: los *diez* mandamientos; el *séptimo* mandamiento es no hurtar.

141. — En latín los numerales se dividen en:
1º **Adjetivos numerales:**
a) *cardinales*
b) *ordinales*
c) *distributivos*
2º **Numerales adverbiales** (*adverbios numerales*).

142. — *Los numerales* que expresan el *número exacto de los objetos nombrados* (¿cuántos son?) se denominan **cardinales;** v. gr.: **cinco** pesos, **nueve** ministros, **un** Dios en **tres** personas, etc.

143. — Los que expresan el *número que, en un orden establecido, ocupan los seres nombrados,* se llaman **ordinales;** v. gr.: Siéntese usted en el **sexto** banco de la **tercera** fila; Pío **Duodécimo** es el actual Pontífice, etc.

144. — **Distributivos** son los que responden a la pregunta: *¿cuántos a cada uno? ¿cuántos cada vez? ¿cuántos por vez?* Indican repartición. V. gr.: los cinco traen **sendos** bultos (*un bulto cada uno*); los ministros iban en **sendos** carruajes (*cada ministro en un carruaje*), etc.

145. — Véase el cuadro de los adjetivos cardinales, ordinales y distributivos, que por razones de índole tipográfica hemos debido pasar a las páginas 134 y 135.

LECCIÓN XXIII

ADJETIVOS NUMERALES

(*Continuación*)

OBSERVACIONES

I. — GENERALES

146. — En la numeración de **21** a **99** el número *menor* **sigue al mayor** siempre que no se una con la conjunción **et.** V. gr.: **42** *quadraginta duo;* **79** *septuaginta novem.* En ordinal: *quadragesimus secundus; septuagesimus nonus.*

Si se coloca la conjunción **et** entre ambos números, entonces el número *menor* se **coloca antes.** V. gr.: *duo et quadraginta; novem et septuaginta.* En ordinal: *secundus et quadragesimus; nonus et septuagesimus.*

Nótese la forma especial que el latín usa para los siguientes números: 18, 19, 28, 29, 38, 39, etc.

dieciocho = *dos de veinte* = **duodeviginti**
diecinueve = *uno de veinte* = **undeviginti**
veintiocho = *dos de treinta* = **duodetriginta**

Es decir, se expresan mediante una sustracción o resta. Exceptúase 98.

II. — PARTICULARES

A) LOS CARDINALES

147. — 1º De ellos se declinan: **unus, una, unum; duo, duæ, duo; tres, tria; las centenas** (*ducenti, ducentæ, ducenta,* hasta *nongenti, nongentæ, nongenta*) y **milia.**

Observe:

Nomin.	**unus**	**una**	**unum**	**duo**	**duæ**	**duo**	**tres**	**tria**
Vocat.	—	—	—	**duo**	**duæ**	**duo**	**tres**	**tria**
Acusat.	**unum**	**unam**	**unum**	**duos**	**duas**	**duo**	**tres**	**tria**
Genit.	**unius**			**duorum**	**duarum**	**duorum**	**trium**	
Dat.	**uni**			**duobus**	**duabus**	**duobus**	**tribus**	
Ablat.	**uno**	**una**	**uno**	**duobus**	**duabus**	**duobus**	**tribus**	

2º **Ducenti - æ - a** y las *demás decenas hasta nongenti - æ - a* se declinan como el plural de *bonus - a - um.*

3º **Unus** pide después de sí **ex** o **de** y caso **ablativo.** V. gr.: *unus* **ex servis,** uno de los esclavos; *unus* **ex militibus,** uno de los soldados.

4º **Milia** (también **millia**) *rige después de sí el caso* **genitivo.** V. gr.: Tria *milia* **navium** = tres mil naves; sex *milia* **péditum** = seis mil soldados de infantería.

La razón de esto estriba en que *milia* en latín es *un sustantivo* cuya traducción es: *un millar. Tria milia navium* = **tres millares** de naves, etc.

5º **Milia** es declinable.

Nominativo	**milia**
Vocativo	**milia**
Acusativo	**milia**
Genitivo	**milium**
Dativo	**milibus**
Ablativo	**milibus**

6º **Mille** es indeclinable. V. gr.: **mille** *retia,* mil redes; **mille** *militum,* de mil soldados; etc.

B) LOS ORDINALES

148. – 1º Son adjetivos y *como tales todos declinables.* Modelo de declinación, los adjetivos de primera clase.

2º (*Importantísimo para el complemento de tiempo determinado*). Recuerde desde ahora: en el *complemento de tiempo determinado* (pregunta: ¿cuándo?) mientras en castellano nosotros usamos los *cardinales,* **el latín usará siempre el ordinal.** V. gr.: el año 1948 = *anno millesimo nongentesimo quadragesimo octavo.*

3º Observe: *¿Qué hora es?* **Quot (quota)** *hora est?*
Son las siete = **Est hora septima.**

C) DISTRIBUTIVOS

149. – 1º *Se declinan en plural.* Todos en el genitivo hacen **um** en lugar de **orum.** Se exceptúa **singuli,** *genit. plur. singulorum,* etc. V. gr.: **senum** (*de seis*), **denum** (*de diez*).

2º La traducción de los distributivos puede ser: *cada dos... de dos en dos...;* o también *dos* (**sendos**) *para cada uno,* etc.

3º Se usan también para la **multiplicación.** *El multiplicando se traduce siempre por* **el distributivo.** V. gr.: *quot sunt bis* **bina?** sunt quatuor. ¿Cuántos son dos por dos? (*¿cuántos son dos veces dos?*).

D) ADVERBIALES

150. – 1º *Son indeclinables.*

2º Se usan para *la multiplicación.* Para el multiplicando se usan los distributivos, **para el multiplicador el adverbio numeral.** V. gr.: 5 x 4 = **quater** *quini* sunt viginti; **octies** *seni* (6 x 8) sunt duodequadraginta.

3º Observe cómo se dice *un millón:* **decies centena milia** (*diez veces cien mil*); *tres millones:* **tricies centena milia** (*treinta veces cien mil*).

4º Para los ordinales de 2000 *en adelante* se usan los *adverbiales.* V. gr.: 2000 = **bis millesimus;** 10.000 = **decies millesimus.**

151. – El *modo imperativo* del verbo modelo **lego.**

MODO IMPERATIVO

SINGULAR (Lee tú, etc.)	PLURAL (Leamos nosotros, etc.)
	leg - **ámus** *nos*
leg - **e** *lég* - **ito** *tu* (1)	*lég* - **ite** *leg* - **itóte** *vos*
lég - **ito** *ille*	*lég* - **únto** *illi*

REPASO

¿Qué son adjetivos numerales? - ¿Cómo se dividen? - ¿Qué son o indican los numerales cardinales? - ¿Y los ordinales? - ¿Los distributivos? - ¿Cómo se leen los números en latín? - ¿Son los cardinales declinables? - ¿Qué particularidad tiene **unus** *en su declinación? - ¿Y* **tres***? - ¿Qué particularidad tienen* **mille** *y* **milia***? - ¿Qué diferencia hay en la traducción del complemento de tiempo determinado? - ¿Qué particularidad conoce con respecto a la declinación de los distributivos? - ¿Cómo pueden traducirse los distributivos? - ¿Cómo se efectúa la multiplicación en latín? - ¿Cómo se pregunta y contesta la hora en latín? - ¿Qué forma particular tiene el latín para los siguientes números: 58, 59, 78, 79, 88, 89, etc.?*

EJERCICIOS

I. – *Declinar:*

unus exercitus
una insula
unum templum
duo amici
duæ mensæ
duo ædificia
tres hostes
tria corpora
decem flores
trecenta oppida
quinquaginta arbores
trecenti homines
duæ et viginti nubes
novem milia librorum
quingenta animalia

II. – *Traducir:*

7, 9, 11, 16, 18, 19, 21, 22, 27, 28, 29, 33, 35, 39, 41, 48, 49, 50, 59, 64, 68, 70, 81, 89, 91, 98, 99, 100, 600, 700, 900, 1.000, 3.000, 7.000, 10.000.

III. – *Traducir:*

24, 36, 82, 79, 65, 88, 23, 32, 76, 73, 93, 46, 96, 101, 102, 103, 112, 118, 123, 125, 134, 136, 147, 149, 182, 195, 216, 327, 438, 580, 625, 731, 842, 996, 1.001, 1.010, 1.053, 1.101, 1.384, 1.652, 1.912, 2.089, 3.814, 4.516, 5.005, 7.811, 9.704, 10.811, 15.914.

IV. – *Traducir:*

Una et triginta arbores (triginta et una arbor) - unius et viginti arborum (viginti et unius arborum) - undeviginti discipuli - undeviginti insulæ - duodetriginta corpora - triginta quinque arbores - triginta quinque magistrorum - quinqua-

(1) **Véase la nota de la página 124.**

ginta tribus magistris - nonaginta et octo oves - nonaginta et novem gladii - unus et centum milites - trecenti homines - trecentæ rosæ - quadringentæ duodecim naves - sexcenta animalium capita - mille piratæ - cum millibus plantis - cædes duorum millium civium - duobus captivorum - quatuor milia et centum duo equi.

V. — *Traducir:*

Dieciocho gallos - veintiuna gallinas - veintidós perros - de veinticinco alumnos - diecinueve naves - sesenta y siete marinos - para doscientos ochenta navegantes - una majada de cuatrocientas dos ovejas - con cincuenta vacas y ochenta y tres caballos - de ochenta y un pastores - un solo capitán - de un solo ejército - un ejército de cuatro mil hombres - seis mil árboles - cuarenta y dos carros - tres mil doscientas cabezas de animales - catorce mil uno.

VI. — *Traducir:*

N. B. — Recuerde (*importantísimo para el complemento de tiempo determinado*): en el *complemento de tiempo determinado* (pregunta: ¿cuándo?) mientras en castellano nosotros usamos los *cardinales*, **el latín usará siempre el ordinal.** V. gr. el año 1948 = *anno millesimo nongentesimo quadragesimo octavo.*

En el año 1492 - en el quinto mes - en la cuarta semana - en el primer día - en el año 1935 - el año 1492 - del año 1786 - tres veces - nueve veces - en el año 1545 - una vez - diez a cada uno - doce por vez - de dos en dos - en el año 765 - del año 987 - el segundo día - veinte veces - cien para cada alumno - de mil en mil - en el año 98 - del año 74.

VII. — *Traducir:*

3 x 6; 5 x 4; 7 x 3; 4 x 4; 9 x 8; 2 x 2; 3 x 8; 5 x 5; 4 x 7; 5 x 2; 9 x 9.

VIII. — Conjugar el modo imperativo de los siguientes verbos (modelo el verbo **lego**):

tego (cubro) - *díligo* (amo) - *frango* (quiebro) - *bibo* (bebo) - *scribo* (escribo) - *mitto* (envío) - *emo* (compro) - *disco* (aprendo) - *ludo* (juego) - *claudo* (cierro) - *sumo* (tomo) - *rego* (gobierno, domino) - *vivo* (vivo).

A) Del latín al castellano

IX. — *Traducir* previo análisis:

1. *Vidimus sex milia militum.* - 2. *Duo milia hostium urbem obsidebant.* - 3. *Omnes homines habent: duos oculos, duas aures, unum os et unum cor.* - 4. *In mari nostro pugnabant mille et trecentæ naves.* - 5. *Annus quinquaginta hebdomadas habet.* - 6. *Sexcenti equites Romani bellum gerent cum octingentibus hostibus et vincent.* - 7. *Regnum patris mei fuit triginta annorum.* - 8. *Magister docet: partes orbis terrarum sunt quinque.* - 9. *Hebdomada habet dies septem.* - 10. *Homo octoginta annorum iam senex est.*

X. — *Traducir* previo análisis:

1. *Cenabimus hora octava.* - 2. *Primi consules urbis Romæ optimi fuerant.* - 3. *In biblioteca nostra septuaginta quinque millia librorum habemus.* - 4. *Maior est vis centum equorum quam mille hominum.* - 5. *Antonius in castra venerat cum mille equitibus ægrotis et tribus milibus peditum.* - 6. *Hora quinta et di-*

midia pater noster atque magister Titii in aulam nostram venient. - 7. *Bis bini sunt quatuor; bis terni sunt sex.* - 8. *Semel ac decies amici nostri venerunt et non nos invenerunt domi.* - 9. *Anno millesimo homines multi vixerunt inter calamitates magnas.* - 10. *Cæsar septies Imperator fuit.*

XI. — *Traducir* previo análisis:

1. *Caius I Cæsar quinas et interdum* (a veces) *septenas litteras dictabat.* - 2. *Bellum Americanum per multos annos duravit.* - 3. *Quinque milia equitum cum tribus milibus peditum sexdecim horas pugnaverunt.* - 4. *Primus præses Reipublicæ Argentinæ fuit Rivadavia.* - 5. *Quota hora est? Est hora decima.* - 6. *Aulæ habent duodena sedilia et binæ tabulæ nigræ.* - 7. *Bis quina, quot sunt?* - 8. *Bello maritimo ceciderunt viginti et quadringenti homines.* - 9. *Frater meus habet in gallinario suo gallinas triginta, anseres centum, columbas nonaginta.* - 10. *Mundus est opus unius Dei creatoris atque gubernatoris.*

B) Del castellano al latín

XII. — *Traducir* previo análisis:

1. Mi hermano había comprado dos cuadernos, tres libros nuevos y una goma. - 2. El año tiene doce meses; los meses treinta días. - 3. Los meses del año son doce, los días de la semana son siete. - 4. Cuatro son las estaciones (*tempus - oris, n.*) del año. - 5. Aquí (*hic*) en la escuela hay niños de once, doce y trece años. - 6. El hombre tiene dos manos y dos pies. Las manos tienen diez dedos. Los pies también. Luego el hombre tiene veinte dedos. - 7. ¿Qué hora es? Son las cuatro. Ahora (*nunc*) vendrá el maestro del aula. - 8. Las aves tienen dos alas, dos patas y un pico. - 9. Visitaremos los tres templos de la ciudad. - 10. El año tiene trescientos sesenta y cinco días.

XIII. — *Traducir* previo análisis:

1. Las plazas de la ciudad son veinticinco. - 2. La República Argentina dictó su Constitución el año 1853. - 3. La República Argentina tiene ahora (*nunc*) dieciséis provincias y siete gobernaciones. - 4. La hora tiene sesenta minutos. - 5. La reorganización de nuestra patria duró 40 años. - 6. Tres mil soldados de infantería vinieron desde Europa a América. - 7. Rómulo gobernó por treinta años. - 8. El invierno y el verano son dos de las cuatro estaciones del año. - 9. Nuestro jefe mandaba un ejército de cien mil hombres. - 10. La flota de los enemigos era de doscientas cuarenta y cuatro naves.

XIV. — Para *leer, construir* y *traducir:*

De nonnullis bestiis quæ agricolis noxiæ sunt

Sunt bestiæ nonnullæ quæ agricolis nocent (1). *Locustæ migrant sæpe in nostras terras et herbas et plantas cupidissime vorant. Ádvŏlant plúrimæ et quasi pluviæ ingentíssimæ terras inúndant. Talpa quoque maléfica est; namque terram latíssime cavat in éaque hábitat. Sed bona quoque est, quia erúcas dévŏrat aliasque bestíolas quæ radículas vastant. Sævæ dénique sunt et formidolosæ mustelæ, quæ noctu audacissime errant inter rusticas casas et trucídant inter-*

---

(1) Recuerde: *noceo*, rige dativo.

dum quadraginta vel quinquaginta gallinas.

(De *Magna Parens*, de L. Dalmazzo.)

XV. – Conversando:

—Surge, Quinte mi, et mihi commémora bestias nonnullas, quæ agricolis nocent.

—Mustela, locusta, talpa.

—Nunc dicat Flavius, cur mustelæ formidolosæ sint?

—Paucis (1) respondeo, magister. Mustelæ formidolosæ sunt quia...

—Multas gallinas trucidant mustelæ?

—Una (2) mustela trucidare potest (3)...

—Sede, Flavi; surge tu quoque Petre, et répete omnia quæ diximus de talpa.

—Talpa malefica est..., sed bona quoque est...

—Intellexisti, tu quoque, Francisce, cur talpa bona sit?

—Talpa bona est quia...

—Sede. Marcus postremo (4) omnia quæ sciat de locusta repetĕre debet.

—Locustæ migrant... Advŏlant...

—Optime, discipuli mei; gaudeo quia diligenter atténditis.

(De *Magna Parens, de* L. Dalmazzo.)

(1) Suplido *verbis*: *Brevemente, en pocas palabras.* (2) *Una* = *una sola.* (3) Pres. 3ª p. del verbo *possum* = *puede.* (4) Adv. *finalmente; por último.*

LECCIÓN XXIV

EL PRONOMBRE

1º Generalidades — 2º Los personales

1º GENERALIDADES

152. – Pronombre es una palabra que designa persona, animal o cosa sin nombrarla. Su empleo evita la repetición de unos mismos nombres.

153. – Concierta en género y número con el nombre al cual se refiere.

154. – Considéranse seis clases de pronombres:

personales, posesivos, demostrativos, relativos, indefinidos, interrogativos

155. – En latín

Personales	de primera persona	singular	**ego**	*yo*
		plural	**nos**	*nosotros*
	de segunda persona	singular	**tu**	*tú*
		plural	**vos**	*vosotros*
	de tercera persona	singular	**ille** (**sui**: *refl.*)	*él* (*se*)
		plural	**illi** (**sui**: *refl.*)	*ellos* (*se*)
Posesivos	de primera persona	un solo poseedor	**meus, a, um**	*mío, mía, mío*
		varios poseedores	**noster, tra, trum**	*nuestro, a*
	de segunda persona	un solo poseedor	**tuus, a, um**	*tuyo, tuya, tuyo*
		varios poseedores	**vester, tra, trum**	*vuestro, a*
	de tercera persona	un solo poseedor	**suus, a, um**	*suyo, suya, suyo*
		varios poseedores	**suus, a, um**	*suyo, suya, suyo*
Demostrativos	**hic - hæc, hoc**			*éste, ésta, esto*
	ille - illa, illud			*aquél, aquélla, aquello*
	iste - ista, istud			*ése, ésa, eso*
	is - ea - id			*él, ella, lo; aquél, etc.*
	idem - ĕădem - idem			*el mismo, la misma, lo mismo*
Relativos	**qui - quæ - quod**			*el cual, la cual, lo cual (que)*

INDEFINIDOS	**áliquis, áliqua, áliquid**	*alguno, alguna, algo*
	quidam, quædam, quiddam	*cierto, uno, un tal, alguno*
	quisquam, quæquam, quidquam	*cada cual, cada uno, alguno*
	quivis, quævis, quidvis	*quienquiera, cualquiera*
	uterque, utrăque, utrumque	*el uno y el otro*
	neuter, neutra, neutrum	*ni el uno ni el otro*
INTERROGATIVOS:	**quis - quæ - quid**	*¿quién?*

2º LOS PERSONALES

156. – Pronombres personales *son los que representan, sin nombrarlas, las personas gramaticales, a saber, las que intervienen en el discurso.*

157. – Éstas son tres: *Primera, Segunda* y *Tercera;* y, según ellas, son los pronombres personales, a saber:

PERSONAS	SINGULAR	PLURAL
de 1ª persona	**yo** (variaciones: *me, mí*)	**nosotros, nosotras** (*nos*)
de 2ª persona	**tú** (variaciones: *te, ti*), usted	**vosotros, vosotras** (*vos, os*) ustedes
de 3ª persona	**él** (*m*), **ella** (*f*), **ello** (*n*) (var.: *lo, la, le, se, sí*)	ellos, ellas (*les, los, las, se, sí*)

158. – En latín ya hemos visto que son los siguientes: **ego, nos, tu, vos, sui.** Damos aquí su declinación.

Caso	*Primera persona*	*Segunda persona*	*Tercera persona*
	SINGULAR		
Nom.	**ego:** *yo*	**tu:** *tú*	——
Voc.	— —	— —	— —
Acus.	**me:** *a mí (me)*	**te:** *a ti (te)*	**se:** *se, a sí*
Gen.	**mei:** *de mí*	**tui:** *de ti*	**sui:** *de él, de su*
Dat.	**mihi:** *a, para mí (me)*	**tibi:** *a, para ti (te)*	**sibi:** *para sí*
Ablat.	**me:** *por, sin,* etc., *mí*	**te:** *por, sin,* etc., *ti*	**se:** *por, sin sí,* etc.
	PLURAL		
Nom.	**nos:** *nosotros*	**vos:** *vosotros*	
Voc.	— —	— —	
Acus.	**nos:** *a nosotros (nos)*	**vos:** *a vosotros (vos, os)*	
Gen.	**nostri, nostrum:** *de nosotros*	**vestri, vestrum:** *de vosotros*	
Dat.	**nobis:** *a, para nosotros (nos)*	**vobis:** *a, para vosotros (os)*	*(igual al singular)*
Ablat.	**nobis:** *por, sin,* etc., *nosotros*	**vobis:** *por, sin,* etc., *vosotros.*	

159. – Observaciones: 1º Recuerde que el genitivo plural de primera y segunda persona, tiene dos formas (*nostri - nostrum; vestri - vestrum*). La segunda forma suele usarse en el llamado *genitivo partitivo:* nemo **nostrum,** nemo **vestrum,** *ninguno de nosotros, ninguno de vosotros.* También suele usarse cuando acompaña a **omnius: nostrum omnium, omnium vestrum,** *de todos nosotros, de todos vosotros.*

2º El pronombre de tercera persona no tiene nominativo y su plural es igual al singular.

3º El pronombre de tercera persona (*llamado reflexivo*) se usa sólo cuando se refiere al sujeto de la oración. En otros casos se usa **is, ea, id.** (Dios *se ama:* Deus amat **se**).

4º Así como en castellano decimos *conmigo, contigo, consigo,* así en latín tenemos **mecum (nobiscum), tecum (vobiscum), secum.** *Observe que la preposición* **cum** *va pospuesta al pronombre.*

5º Los latinos no conocían el uso del *vos* (plural mayestático) y mucho menos el uso de *usted* o *ustedes.* Hablando entre ellos usaban siempre el **tu.** El último de los esclavos se dirigía al emperador usando este pronombre.

160. – El modo imperativo del verbo modelo **audio.**

MODO IMPERATIVO

SINGULAR (Oye tú, etc.)			PLURAL (Oigamos nosotros, etc.)		
——			*aud* - **iámus**		*nos*
aud - **i**	**aud - íto**	*tu*	*aud* - **íte**	*aud* - **itóte**	*vos*
aud - **íto**	*ille*		*aud* - **iúnto**	*illi*	

> **161.** – Recuerde: el complemento llamado *de cercanía a un lugar* el latín lo traduce con la preposición **apud** (*ad*) y el caso **acusativo.** V. gr.: *junto al río* = **apud flumen.**

REPASO

¿Qué son pronombres? - ¿Cómo concierta el pronombre con el nombre al cual se refiere? - ¿Cuántas clases de pronombres conoce? - ¿Qué son pronombres personales? - ¿Qué particularidad tiene el genitivo plural de los pronombres personales de primera y segunda persona? - ¿Qué particularidades tiene el pronombre reflexivo? - ¿Qué particularidad se observa en el uso del **cum** *y el caso ablativo con los pronombres personales?*

EJERCICIOS

I. – Al dar la traducción correspondiente, indicar: 1º el *caso;* 2º el *nominativo singular;* 3º *a qué persona corresponde:*

Se - ego - vos - tu - me - a me - nobis - tui - mihi - te - tecum - a te - vos - vobis - sibi - mecum - in nobis - secum - vobiscum - mei - nos - sui - nobiscum.

II. — Al dar la traducción correspondiente, indicar: 1º el *caso;* 2º el *nominativo singular y plural;* 3º la *persona a que corresponde:*

Yo - a ti - para ti - de ti - desde ti - contigo - en nosotros - con vosotros - consigo - por vosotros - por mí - de sí - tú - vosotros - ustedes - a vosotros - con nosotros - de vosotros - de nosotros - conmigo - me - os - así - por mí.

III. — Dígase en lugar de qué *persona,* en qué *género* y *número* están los pronombres de las expresiones siguientes:

Ego *cano* - **nos** *dicimus* - **nobis** *dixerunt* - **tu** *fuisti* - **nos** *legeramus* - *videbunt* **nos** - **vos nobis** *omnia donavistis* - *dicite* **vos** - **mihi** *premium dovistis* - *eratis* **nonabunt** - **tu mecum** *venies* - *eratis* **nobiscum** - **ego tibi** *et* **vobis** *omnia dicam* - **ego** *faciam* **vos** *piscatores hominum.*

IV. — *Sustituir los puntos* por pronombres personales:

. . . *dixero* . . .; . . .*emisti;* . . . *dixisti* . . .; . . . *sumpseratis panem meum;* . . ., . . . *dabis aquam;* . . . *fueramus* . . .; . . . *scribetis* . . .; *amici tui* . . . *viderunt in platea; Pater veniet* . . .; . . . *diligo* . . . *omnes; Deus prior dilexit* . . .; *taceto* . . . *in schola;* . . . *dicam omnia* . . .

V. — *Colocar en plural* las siguientes expresiones:

1. *Ego credam tibi.* - 2. *Tu fueras mecum in ecclesia.* - 3. *Ille veniet tecum.* - 4. *Tu mihi dixeras.* - 5. *Ille sumpsit secum decem camellos.* - 6. *Ego ad te veniam.* - 7. *Ille tibi omnia dixerat.* - 8. *Mihi non respondes?* - 9. *Ille omnia ignorabat.* - 10. *Se angustiaverunt.* - 11. *Me viderant tecum.* - 12. *Ille se interémit.* - 13. *Ego te cognosco.* - 14. *Mihi donaverunt pecuniam tibi.* - 15. *Tu tibi omnia sumpsisti.*

VI. — *Colocar en singular* las siguientes expresiones:

1. *Nos vobiscum erimus omnibus diebus.* - 2. *Illi nobis dixerunt omnia.* - 3. *Vos nobiscum fuistis domi.* - 4. *Nos vos cognovimus.* - 5. *Vos dabitis nobis.* - 6. *Illi erunt secum.* - 7. *Se viderunt in speculo.* - 8. *Illi se occiderunt.* - 9. *Nos vobis ememus flores odorosos.* - 10. *Nos Deum diligimus; vos diligitis vestros.*

VII. — *Conjugar* el modo imperativo de los siguientes verbos (modelo **audio**):

erudio (enseño) - *dormio* (duermo) - *obœdio* (obedezco) - *lenio* (mitigo, endulzo) - *punio* (castigo) - *servio* (sirvo, me someto) - *custodio* (custodio, guardo) - *munio* (defiendo, fortifico) - *vestio* (visto).

A) Del latín al castellano

VIII. — *Traducir* previo análisis:

1. *Omnes homines se benigne iúdicant.* - 2. *Omnia mecum porto.* - 3. *Nos legimus, vos scribitis, ego deinde audiam verba vestra.* - 4. *Ego diligo fratres tuos; illi me diligunt.* - 5. *Tu semper etiam in periculis et rebus adversis nobiscum fuisti et eris.* - 6. *Illi semper nos dilexerunt et adiuvarunt.* - 7. *Gallinæ gallinarii mei sunt tibi et fratri tuo.* - 8. *Amici mei omnia verba magistri mihi narraverunt.* - 9. *Tu me non amaveras; ego semper te dilexi.* - 10. *Deus creavit nos sine nobis; sed non salvabit nos sine nobis.*

IX. — De las oraciones anteriores indicar: 1º *los pronombres personales;* 2º *decir a qué persona* se refieren; 3º *el respectivo nominativo, dativo, singular;* 4º *colocar las oraciones que están en plural, en singular y viceversa.*

X. — *Traducir* previo análisis:

1. *Tu quoque, fili mi?* - 2. *Me delectat vita rustica, vos (delectat) vita urbana.* - 3. *Hostes nobiscum suma acritudine pugnaverant tres horas.* - 4. *Semper ego memor ero vestrum.* - 5. *Si vos valetis ego quidem valeo.* - 6. *Melior pars nostri est immortalis.* - 7. *Tua verba mihi utilissima fuerant.* - 8. *Te vidimus in horto sub fico.* - 9. *Petrus mecum erat in schola sed nunc est tecum.* - 10. *Unus ex vobis me decépit.*

XI. — De las oraciones anteriores: 1º *indicar los pronombres personales;* 2º *decir a qué persona se refieren;* 3º *indicar el nominativo, genitivo y ablativo singular;* 4º *trasladar al plural las oraciones que están en singular y las que están en singular volverlas al plural.*

B) Del castellano al latín

XII. — *Traducir* previo análisis.

1. Mis libros te servirán para la escuela. - 2. Juan permaneció contigo en casa. - 3. Os hemos traído todo. - 4. Os hemos visto en la plaza. - 5. Se dijeron las palabras del padre. - 6. El hombre se juzga siempre con bondad. - 7. Muchos de vosotros me agradaron en la clase del maestro. - 8. Si Dios está con nosotros ninguno (*nemo*) nos dañará (*noceo, rige caso dativo*). - 9. Ninguno de nosotros vendrá contigo. - 10. Nos agradan las cosas dulces.

XIII. — *Traducir* previo análisis.

1. Muchos de vosotros estuvieron en las orillas del mar conmigo. - 2. Todos os aman porque sois buenos y piadosos. - 3. Tú eres un niño; Julio y yo somos jóvenes. - 4. Todo hombre se cuida. - 5. Aquel joven guardó para sí las palabras del santo Evangelio. - 6. El sabio y el santo llevan todas las cosas consigo. - 7. Te llevarán al mar y te sanarás. - 8. Tus oraciones me fueron muy útiles. - 9. Yo soy más feliz que tú. - 10. Os doy gracias, Señor, porque me habéis creado.

XIV. — **Ejercicio de lectura.**

Dixit ergo eis Iesus: Amen, amen dico *vobis: Nisi manducavéritis carnem Filii hominis, et bibéritis eius sanguinem, non habébitis vitam in vobis. Qui manducat meam carnem et bibit meum sanguinem, habet vitam æternam; et ego resuscitabo eum in novissimo die... Sicut misit me vivens Pater, et ego vivo propter Patrem; et qui manducat me et ipse vivet propter me.*

(*Evangelio de San Juan,* Cap. VI)

Señale el alumno en el trozo anterior:

1º Los **pronombres personales.**

2º Diga en **qué caso** se encuentran y **por qué.**

3º Indique en **qué caso** se encuentran las siguientes palabras: **Iésus, carnem, Filii, hóminis, sanguinem, carnem, die, Pater, novíssimo.**

4º Señale el alumno los correspondientes **nominativos y genitivos singulares** de los términos nombrados.

5º Diga el alumno en **qué tiempo** se encuentran los siguientes verbos: **dico, habébitis, manducat, bibit, habet, misit, vivo, vivet.**

6º ¿Sabría el alumno indicar **según qué modelo** se conjugan?

LECCIÓN XXV

PRONOMBRES POSESIVOS

162. – Pronombres posesivos son *los que indican a quién pertenecen los seres que representan;* v. gr.: Mira los sombreros: *el mío* es negro; *el tuyo,* plomizo, y *el suyo,* blanco.

Son los siguientes:

Para un solo poseedor:

	DE UNA SOLA COSA			DE VARIAS COSAS	
	Masc.	*Fem.*	*Neutro*	*Masc.*	*Fem.*
De 1ª persona	el mío	la mía	lo mío	los míos	las mías
„ 2ª „	el tuyo	la tuya	lo tuyo	los tuyos	las tuyas
„ 3ª „	el suyo	la suya	lo suyo	los suyos	las suyas

Para varios poseedores:

	DE UNA SOLA COSA			DE VARIAS COSAS	
	Masc.	*Fem.*	*Neutro*	*Masc.*	*Fem.*
De 1ª persona	el nuestro	la nuestra	lo nuestro	los nuestros	las nuestras
„ 2ª „	el vuestro	la vuestra	lo vuestro	los vuestros	las vuestras
„ 3ª „	el suyo	la suya	lo suyo	los suyos	las suyas

NOTA. – Estos vocablos, como pronombres, no acompañan al nombre (dígase lo mismo de los pronombres); y, además, van siempre precedidos del artículo; v. gr.: Cada uno tiene sus sinsabores, y nosotros, *los* nuestros; ¿no tendrás tú *los* tuyos?

163. – En latín son:

meus -	**mea** -	**meum**
tuus -	**tua** -	**tuum**
suus -	**sua** -	**suum**
noster -	**nostra** -	**nostrum**
vester -	**vestra** -	**vestrum**

Observaciones:

1ª Recuerde que en latín (como en castellano) se pueden considerar como adjetivos. V. gr.: *Mi* libro (libro *mío*); *su* guardapolvo; *nuestro* automóvil, etc.

2ª *Se declinan* como adjetivos de primera clase (primera y segunda declinación).

3ª El *vocativo singular masculino* de **meus** es **mi.**

164. – La *voz pasiva de los verbos modelos* **amo** y **taceo.**

MODO INDICATIVO

PRESENTE

amor		**taceor**	
SINGULAR	PLURAL	SINGULAR	PLURAL
(yo soy amado, etc.)	(nosotros somos amados, etc.)	(yo soy callado, etc.)	(nosotros somos callados, etc.)
Ego *ám* - **or**	Nos *am* - **ámur**	Ego *tác* - **eor**	Nos *tac* - **émur**
Tu *am* - **áris**	Vos *am* - **ámini**	Tu *tac* - **éris**	Vos *tac* - **émini**
Ille *am* - **átur**	Illi *am* - **ántur**	Ille *tac* - **étur**	Illi *tac* - **éntur**

Amátur, amántur; tacétur, tacéntur pueden traducirse por: *es amado* o **se ama,** *son amados* o **se aman;** *es callado* o **se calla,** *son callados* o **se callan.**

> Recuerde: el complemento *agente.* En la voz pasiva, el agente o autor de la acción, es un complemento precedido por las palabras *por* o *de* y se **llama complemento agente;** v. gr.: Alejandro fué vencido *por la destemplanza* (¿quién lo venció? ¿por quién fué vencido?). En latín dicho complemento se traduce con la preposición **a, ab** y el caso **ablativo.** (*A veces ablativo solo*). V. gr.: el hombre es amado *por Dios* = homo **a Deo** amatur.

EJERCICIOS

I. – *Conjugar* en latín el presente del modo indicativo de la voz pasiva de los siguientes verbos:

a) Modelo **amor:**

appellor (soy llamado) - *narror* (soy narrado) - *cóllocor* (soy colocado) - *delector* (soy deleitado) - *iúdicor* (soy juzgado) - *laudor* (soy alabado) - *ornor* (soy adornado) - *servor* (soy conservado, salvado) - *pugnor* (soy combatido) - *speror* (soy esperado) - *damnor* (soy condenado) - *oror* (soy rogado).

b) Modelo **taceor:**

deleor (soy destruído) - *doceor* (soy enseñado) - *videor* (soy visto) - *respondeor* (soy respondido) - *moneor* (soy

avisado, advertido) - *moveor* (soy movido, conmovido) - *fleor* (soy llorado) - *lugeor* (soy llorado) - *faveor* (soy favorecido).

c) Conjugar el presente de indicativo:

ego vocor a patre meo, ego laudor a magistris meis - ego pugnor ab inimicis tuis - ego célebror a viro óptimo - ego sanor a medico perito - ego líberor a fratre nostro - ego honoror a filiis meis.

d) Conjugar el presente de indicativo:

ego doceor a magistro docto - ego fleor a matre mea - ego timeor a púeris tuis - ego tondeor a tonsoribus nostris - ego moneor a moderatoribus tuis - ego lugeor a parentibus meis.

A) Del latín al castellano

II. — *Traducir* previo análisis:

a) *Traducir*: mi libro, tu paloma, nuestro maestro, su cuerpo, mi corazón, nuestras palabras, mi palabra, de vuestras maestras, para mi padre, ¡oh hijo mío!, vuestro mar, nuestros animales, mi crimen, de tu madre, para nuestro hermano, para tus hermanos, tu casa, de nuestro padre, para nuestras ovejas, nuestros jóvenes, vuestro libro, de vuestros niños, mis joyas, tus consejos.

b) Traducir: *discipulus vester, uva mea, templum nostrum, iudex tuus, carmen meum, frater vester, pirus nostra, medicorum vestrorum, animalibus tuis, semina tua, ovium tuarum, homines vestri, nomen tuum, maris mei, Domine mi!, patres nostri, pater mi!, magistro tuo, corda nostra, pectus tuum.*

c) Completar los siguientes adjetivos posesivos: *domus tu. . ., amicus nost. . ., magistra vest. . ., templum nost. . ., maria vest. . ., liber tu. . ., Deus me. . ., animalium nostr. . ., medicus me. . ., patris vest. . ., duces nost. . ., avis vest. . ., cymba tu. . ., somnia vest. . ., oculus tu. . ., donum nost. . ., verborum tu. . ., munus nost. . .*

1. *Boni parentes a filii amantur.* - 2. *Ioseph in Evangeliis ab evangelista appellatur Iustus.* - 3. *Laudamini a magistris et discipulis.* - 4. *Galli superantur a Romanis in maritimis bellis.* - 5. *Templa deorum celebrantur a poëtis.* - 6. *Uva nostra maturatur a sole.* - 7. *Vos pueri servamini medicinis.* - 8. *Nos damnamur a iudicie improbo.* - 9. *Pericula marium evitantur a nautis peritis.* - 10. *A Romanis Romæ consules creantur.*

III. — Volver (**en latín**) todas las oraciones anteriores de pasivas en activas.

IV. — *Traducir* previo análisis:

1. *Si a magistris et patre tuo laudaris, optimus es.* - 2. *Corpora nostra ieiunio et labore firmantur.* - 3. *Laudamini, milites, a duce vestro.* - 4. *Retia venatorum a volucribus evitantur.* - 5. *Columbæ Mamerti devorantur ab aquilis magnis.* - 6. *Sancti ab omnibus hominibus piis orantur.* - 7. *Vos celebramini ab omnibus poëtis.* - 8. *Filii a parentibus educantur.* - 9. *Vos iudicamini et condemnamini a iudicibus pravis.* - 10. *Tu appellaris a moderatore.*

V. — Volver (**en latín**) todas las oraciones anteriores de pasivas en activas.

VI. — *Traducir* previo análisis:

1. *Minæ improborum non timentur a viro forti et probo.* - 2. *In schola docemur a magistro et etiam a discipulis sedulis.* - 3. *Mors patris defletur a filiis.* - 4. *Mater et pater non moventur lacrimis fratris mei.* - 5. *Dolor non timetur a nobis.* - 6. *Vos non terremini a feris et bestiis.* - 7. *Vires nostræ a medico augentur.* - 8. *Illi monentur a iudice; tu moneris a moderatore; nos monemur a patre.* - 9. *Quotidie exercemur.* - 10. *Nero timetur ab omnibus hominibus.*

VII. — Volver (**en latín**) todas las oraciones anteriores de pasivas en activas.

B) Del castellano al latín

VIII. — *Traducir* previo análisis:

1. Todas las almas son creadas por Dios. - 2. Nosotros somos amados por nuestros amigos. - 3. Hoy no se inmola (*es inmolado*) a los dioses falsos. - 4. No todos son aprobados por los superiores. - 5. Tú eres avisado por tu superior. - 6. Él es temido por todos. - 7. La tierra y la luna son iluminados por el sol. - 8. La devoción se aumenta con la oración. - 9. Mi padre no se conmueve por tus lágrimas (*ablativo solo*). - 10. Las ovejas se esquilan dos veces.

IX. — Volver (**en latín**) todas las oraciones anteriores de pasivas en activas.

X. — *Traducir* previo análisis:

1. Tú eres llorado por tu madre. - 2. La muerte de los hombres malvados no es llorada por los hombres. - 3. Dios es temido y amado. - 4. Tú eres condenado por tus obras malas. - 5. Las riquezas se aumentan con el trabajo. - 6. Vosotros sois avisados por mi hermano. - 7. Las mujeres y los niños son atemorizados por las fieras. - 8. Sois enseñados por un maestro muy bueno y sabio. - 9. Los malos son siempre castigados por Dios o (*vel*) en el tiempo o en la eternidad. - 10. Cicerón es llamado por los historiadores padre de la patria.

XI. — Volver (**en latín**) todas las oraciones anteriores de pasivas en activas.

XII. — Para *leer, analizar* y *traducir*:

De schola

A parentibus, ludimagistris (1) commendamur, qui (*los cuales*) nos éducant et litteras docent. Magistros nos amamus et nos amamur ab illis (*ellos*). Ii (*ellos*) nostram institutionem (*educación*) curant ut (*a fin de que*) probi et integri simus (*seamos*). Domi præcepta, quæ (*los cuales*) nobis magistri tradunt, memoriæ mandamus; libros, qui (*que*) ab eisdem (*por ellos mismos*) indicantur, legimus, ita ut (*de tal modo que*) cotidie aliquid (*algo*) discamus (*aprendamos*). Si diligentes erimus, laudabimur (*seremos alabados*), si pigri castigabimur (*seremos castigados*).

(De Ejercicios Latinos, de *Nardella-Magni*)

XIII. — Del trozo anterior indicar: 1º los *verbos que están en voz pasiva;* 2º *conjugar el indicativo presente;* 3º *los complementos de agente.*

XIV. — Para **conversar:**

Qui educant nos?
Ubi educamur? A quibus? (*¿por quiénes?*)
Quibus (*¿a quiénes?*) commendamur a parentibus nostris?
Quid (*¿qué, qué cosa?*) docent nos ludimagistri?
Amamus nos magistros nostros?
Amamur ab illis?
Quid agimus domi?
Quid mandamus memoriæ? (2)
Quid legimus? Quid discimus cotidie?
Quando laudabimur? Quando castigabimur?
A quibus laudabimur? A quibus castigabimur?

(1) *Ludimagister*: maestro, profesor.

(2) *Mandare memoriæ,* literalmente: mandar, confiar, entregar a la memoria, recordar.

LECCIÓN XXVI

PRONOMBRES DEMOSTRATIVOS

165. — Pronombres demostrativos son los *que muestran dónde están los objetos que representan;* v. gr.: hay tres sillas: *ésta* es para ti, *ésa* para Alberto y *aquélla* para mí.

Para indicar

		Cerca del que habla		Cerca del que escucha		Lejos de ambos	
Número	*Género*	*Castellano*	*Latín*	*Castellano*	*Latín*	*Castellano*	*Latín*
Sing.	Masc.	éste	**hic**	ése	**iste**	aquél	**ille (is)**
	Fem.	ésta	**hæc**	ésa	**ista**	aquélla	**illa (ea)**
	Neutro	esto	**hoc**	eso	**istud**	aquello	**illud (id)**
Plur.	Masc.	éstos		ésos		aquéllos	
	Fem.	éstas		ésas		aquéllas	

166. — Hay además en latín:

ipse, ipsa, ipsum	*el mismo, la misma, lo mismo*
idem, eădem, idem	*el mismo, la misma, lo mismo*

167. — Nota: Todos estos pronombres se usan también como adjetivos demostrativos.

168. — Declinación de hic, hæc, hoc (*éste, ésta, esto*):

	Plural			Singular		
Nominativo	**hic**	**hæc**	**hoc**	**hi**	**hæ**	**hæc**
Vocativo	—	—	—	—	—	—
Acusativo	**hunc**	**hanc**	**hoc**	**hos**	**has**	**hæc**
Genitivo	**húius**			**horum**	**harum**	**horum**
Dativo	**húic**			**his**		
Ablativo	**hoc**	**hac**	**hoc**	**his**		

N. B. — Observe el valor de **hæc** neutro plural = estas cosas; *hæc omnia* = todo esto; todas estas cosas.

169. — Declinación de ille, illa, illud:

	Singular			Plural		
Nominativo	**ille**	**illa**	**illud**	**illi**	**illæ**	**illa**
Vocativo	—	—	—	—	—	—
Acusativo	**illum**	**illam**	**illud**	**illos**	**illas**	**illa**
Genitivo	**illíus**			**illorum**	**illarum**	**illorum**
Dativo	**illi**			**illis**		
Ablativo	**illo**	**illa**	**illo**	**illis**		

170. — El *imperfecto* y el *futuro* del modo indicativo de la voz pasiva de los verbos modelos **amor** y **taceor.**

MODO INDICATIVO

IMPERFECTO

amor

Singular (Yo era amado, etc.)	Plural (Nosotros éramos amados, etc.)
Ego *am* - **ábar**	Nos *am* - **abámur**
Tu *am* - **abáris**	Vos *am* - **abámini**
Ille *am* - **abátur**	Illi *am* - **abántur**

taceor

Singular (Yo era callado, etc.)	Plural (Nosotros éramos callados, etc.)
Ego *tac* - **ébar**	Nos *tac* - **ebámur**
Tu *tac* - **ebáris**	Vos *tac* - **ebámini**
Ille *tac* - **ebátur**	Illi *tac* - **ebántur**

FUTURO

amor

Singular (Yo seré amado, etc.)	Plural (Nosotros seremos amados, etc.)
Ego *am* - **ábor**	Nos *am* - **ábimur**
Tu *am* - **áberis**	Vos *am* - **abímini**
Ille *am* - **ábitur**	Illi *am* - **abúntur**

taceor

Singular (Yo seré callado, etc.)	Plural (Nosotros seremos callados, etc.)
Ego *tac* - **ébor**	Nos *tac* - **ébimur**
Tu *tac* - **éberis**	Vos *tac* - **ebímini**
Ille *tac* - **ébitur**	Illi *tac* - **ebúntur**

EJERCICIOS

I. — Declinar:

a) *hic nauta* este navegante
hoc mare este mar
hæc ínsula esta isla
hic puer este niño
hoc verbum esta palabra
hæc arbor este árbol

b) *ille vir* aquel hombre
illud bellum aquella batalla
illa mullier aquella mujer
ille homo aquel hombre
illa regio aquella región
illud flumen aquel río

c) *Traducir* indicando antes el caso:

Hic miles - horum militum - his militibus - huius militis - his cervis - huic cervo - huius cervi - hanc matrem - huic matri - in hoc mari - ex hac arbore - hæc mater - hoc flumen - hæc flumina - horum fluminum - in his fluminibus - his pauperibus - hic puer - huic puero.

II. — *Traducir* indicando antes el caso:

Este hijo - a este hijo - de estos hijos - a estos hijos - de esta puerta - en esta puerta - a estas puertas - de esta casa - esta casa - este edificio - en este edificio - de estos edificios - para este edificio - en este río - en estos ríos - estos mares - en este mar - de estos mares - para estos mares - para este mar.

III. — *Traducir* indicando antes el caso o los casos:

Ille nauta - illius nautæ - illorum nautarum - illis nautis - illi nautæ - illa arbor - illis arboribus - illi arbori - illas arbores - illud altare - illi altari - in illo altari - illorum altarium - illa altaria.

IV. — *Traducir:*

a) Indicando antes el caso o los casos:

Aquel enemigo - a aquel enemigo - de aquel enemigo - de aquellos enemigos - aquella nave - con aquella nave - de aquellas naves - a aquella nave - a aquellas naves - aquella estrella - de aquella estrella - en aquella estrella - en aquel mar, - en aquellos ríos - aquel mar - aquel río - de aquellos mares - de aquellos ríos - aquellos mares - aquellos ríos - para aquel mar - para aquel río.

b) Colocar a los siguientes términos un adjetivo demostrativo (**hic**, etc.; **ille**, etc.):

. . . *flos* - . . . *discípulus* - . . . *magistra* - . . . *calix*, . . . *dies* - . . . *sermo* - . . . *caput* - . . . *monile* - . . . *nox* - . . . *exercitus* - . . . *domus* - . . . *vox* . . . *ager* - . . . *dux* - . . . *aquila* - . . . *templum* - . . . *fructus* - . . . *lupus* - . . . *canis* - . . . *ovis* - . . . *scelus* - . . . *laus* - . . . *calamitas* - . . . *vitium* - . . . *servus* - . . . *beneficium* - . . . *vespra* - . . . *voluptas* - . . . *senatus* - . . . *virtus* - . . . *gaudium.*

A) Del latín al castellano

V. — *Sustituir* la rayita por un *adjetivo* o *pronombre demostrativo* (de los hasta aquí estudiados). *Recordar las reglas de la concordancia.*

1. — **amo** — **hominem.** - 2. **Emisti** — **rete.** - 3. Fructus — **horti, gustabitur a patre meo.** - 4. **Virtus** — **militis fuit admirabilis.** - 5. **Aqua** — **marium** non **erat potabilis.** - 6. **Videbimus** canem — **domus.** - 7. **Dux** — **exercituum** strenue pugnaverat in — **bello.** - 8. — **templa sunt formosissima.** - 9. Odor — **florum** erit gratus — **pueris.** - 10. Dabimus panem et carnem — **pauperi.**

VI. — *Variar* los términos en letra **negrita,** de las oraciones anteriores (*comprendiendo la sustitución de la rayita*) colocándolos en *plural o singular* según lo requiera el caso. Recordar las reglas de la concordancia.

VII. — *Sustituir* la rayita por un *pronombre* o *adjetivo demostrativo* (de los estudiados):

1. — **dabit** lac — **puero.** - 2. Magister docebat — **pueros.** - 3. In — **silvis** multa animalia habitant. - 4. — **horti** sunt pulcherrimi, — **domus** sunt pulcherrimæ, — **prædia** sunt pulcherrima. - 5. — **labor molestus** est et erit — **discipulo** pigro. - 6. — **discipuli** diligentiam laudo, — **negligentiam** vitupero. - 7. Flores — **arborem** ornant. - 8. — **ædificia** — **urbis** cognoscimus. - 9. — **divitiæ** — **viri** erunt — **pauperibus.** - 10. — **magistro** semper benevolentiam habebimus.

VIII. — *Variar* los términos en letra **negrita,** de las oraciones anteriores (*comprendiendo la sustitución de la rayita*) colocándolos en *plural o singular* según lo requiera el caso. Recordar las reglas de la concordancia.

IX. — *Traducir* previo análisis:

1. *Discipuli tui prudentiam horum hominum laudaverant.* - 2. *Fructus huius horti erunt patri tuo.* - 3. *In hac planitie duces horum exercituum ceciderunt.* - 4. *Dabimus hæc animalia huic pauperi.* - 5. *Ille dixit hæc.* - 6. *Hæc puellæ hanc magistram vocaverunt.* - 7. *Hoc templum ædificabitur ab illo fabro.* - 8. *Hæc semina optima seminabuntur ab hoc agricola.* - 9. *Illi donaverunt horologia hæc illi scholæ.* - 10. *Hi flores gratum odorem non habent.*

B) Del castellano al latín

X. — *Traducir* previo análisis:

1. Estos templos eran construídos por los hombres de aquella región. - 2. Esta nave partirá mañana y llevará aquellos libros a tu padre. - 3. Esta casa con este jardín es muy hermosa. - 4. Compraremos aquellos libros y venderemos éstos. - 5. La diligencia de este niño será alabada por el maestro. - 6. Nosotros vinimos con estos amigos desde Italia. - 7. Esto dijo nuestro padre. - 8. Os decimos todas estas cosas. - 9. La madre preparó estos alimentos para sus hijos. - 10. Estos edificios son más altos que aquellas casas.

XI. — *Traducir* previo análisis:

1. Vimos aquellos árboles y ahora vemos estas casas. - 2. Este reloj será para ti. - 3. Los padres y superiores serán alabados por estos hijos y alumnos. - 4. Estos tiempos, estas discordias y estas costumbres dañarán a esta república. - 5. El color de estas flores agradó a aquel poeta. - 6. Las aguas de este mar eran muy salobres. - 7. Las paredes de esta casa serán edificadas por aquellos obreros expertos. - 8. Estas palabras son dichas por los enviados (*legatus*). - 9. Yo amo estos libros; mi padre, aquéllos. - 10. Aquéllos no conocieron a Dios.

XII. — Para *leer, analizar* y *traducir:*

Olim animalia multa societatem cum leone fecerunt. Inter animalia illa, erant vacca, capella et ovis. Cervum magnum ceperunt. Tunc leo partes tres fecit et sic locutus est (habló): *Ego primam partem sumam, quia leo sum. Alteram* (la segunda) *mihi dabitis quia potentior sum omnibus vobis. Manet tertia pars, hanc nemo tangere debet.*

XIII. – Para **conversar:**

Quot et quæ (*cuáles*) animalia sunt in hac fabella?
Quid animalia illa fecerunt?
Qualis (*cómo*) erat cervus?
Quot partes fecit leo?
Quot partes sibi postulavit?
Cur leo sumpsit sibi primam partem?
Cur secundam?
Quid dixit de tertia parte?

LECCIÓN XXVII

PRONOMBRES — LOS DEMOSTRATIVOS
(*Continuación*)

171. – La declinación del pronombre (*adjetivo*) **ipse, ipsa, ipsum** (*el mismo, la misma, lo mismo; él, ella, lo*) *suele usarse para hacer resaltar una persona o cosa.*

	Singular			Plural		
Nominativo	**ipse**	**ipsa**	**ipsum**	**ipsi**	**ipsæ**	**ipsa**
Vocativo	—	—	—	—	—	—
Acusativo	**ipsum**	**ipsam**	**ipsum**	**ipsos**	**ipsas**	**ipsa**
Genitivo	**ipsíus**			**ipsorum**	**ipsarum**	**ipsorum**
Dativo	**ipsi**			**ipsis**		
Ablativo	**ipso**	**ipsa**	**ipso**	**ipsis**		

N. B. – *Ipse, a, um,* puede referirse también a pronombres de segunda y primera persona. V. gr.:

magister ipse venit = el maestro mismo (*en persona, él mismo*) vino;
(*ego*) *ipse hoc scripsi* = yo mismo he escrito esto;
(*tu*) *ipse hæc omnia dixisti* = tú mismo dijiste estas cosas.

Observe: **ipsa** en plural neutro = *las mismas cosas.*

172. – La declinación del pronombre (*adjetivo*) **iste, ista, istud** (*ése, ésa, eso*).

	Singular			Plural		
Nominativo	**iste**	**ista**	**istud**	**isti**	**istæ**	**ista**
Vocativo	—	—	—	—	—	—
Acusativo	**istum**	**istam**	**istud**	**istos**	**istas**	**ista**
Genitivo	**istíus**			**istorum**	**istarum**	**istorum**
Dativo	**isti**			**istis**		
Ablativo	**isto**	**ista**	**isto**	**istis**		

Observe: **ista** en plural neutro = *esas cosas.*

173. – El *presente, imperfecto* y *futuro* del modo indicativo de la voz pasiva de los verbos modelos: **légor** (*yo soy leído*) y **áudior** (*yo soy oído*).

MODO INDICATIVO

PRESENTE

legor

SINGULAR (Yo soy leído, etc.)	PLURAL (Nosotros somos leídos, etc.)
Ego *lég* - **or**	Nos *lég* - **imur**
Tu *lég* - **ĕris**	Vos *leg* - **ímini**
Ille *lég* - **itur**	Illi *leg* - **úntur**

audior

SINGULAR (Yo soy oído, etc.)	PLURAL (Nosotros somos oídos, etc.)
Ego *áud* - **ior**	Nos *aud* - **ímur**
Tu *aud* - **íris**	Vos *aud* - **ímini**
Ille *aud* - **ítur**	Illi *aud* - **iúntur**

IMPERFECTO

legor

SINGULAR (Yo era leído, etc.)	PLURAL (Nosotros éramos leídos, etc.)
Ego *leg* - **ébar**	Nos *leg* - **ebámur**
Tu *leg* - **ebáris**	Vos *leg* - **ebámini**
Ille *leg* - **ebátur**	Illi *leg* - **ebántur**

audior

SINGULAR (Yo era oído, etc.)	PLURAL (Nosotros éramos oídos, etc.)
Ego *aud* - **iébar**	Nos *aud* - **iebámur**
Tu *aud* - **iebáris**	Vos *aud* - **iebámini**
Ille *aud* - **iebátur**	Illi *aud* - **iebántur**

FUTURO

legor

SINGULAR (Yo seré leído, etc.)	PLURAL (Nosotros seremos leídos, etc.)
Ego *lég* - **ar**	Nos *leg* - **émur**
Tu *leg* - **éris**	Vos *leg* - **émini**
Ille *leg* - **étur**	Illi *leg* - **éntur**

audior

SINGULAR (Yo seré oído, etc.)	PLURAL (Nosotros seremos oídos, etc.)
Ego *áud* - **iar**	Nos *aud* - **iémur**
Tu *aud* - **iéris**	Vos *aud* - **iémini**
Ille *aud* - **iétur**	Illi *aud* - **iéntur**

> *N. B.* — Recuerde que las terceras personas de la voz pasiva, tanto del singular como del plural (*légitur, leguntur; audítur, audiuntur*, etc.), además de la traducción: *es leído, era leído, será leído*, admite la siguiente muy común: **se lee, se leía, se leerá**; dígase lo mismo de la traducción de *auditur*: *es oído*, **se oye**; *audiebatur*: *era oído*, **se oía**; *audietur*: *será oído*, **se oirá**, etc.

EJERCICIOS

I. — Al dar la *traducción*, indicar antes el caso o casos:

a) *Iste portus - isti portui - in istis portubus - istorum portuum - ista urbs - istius urbis - istarum urbium - istas urbes - ista urbe - istis urbibus - istud scelus - istis sceleribus - istorum scelerum - ista scelera - isto scelere.*

b) Esa ley - esas leyes - de esas leyes - por esa ley - para esa ley - a ese joven - ese joven - de esos jóvenes - para ese joven - con esos jóvenes - ese animal - de esos animales - en esos animales - para ese animal.

c) *Dux ipse - duci ipsi - duces ipsi - ducum ipsorum - soror ipsa - sororum ipsarum - sororibus ipsis - sororis ipsius - exercitu ipso - exercitus ipsius - exercitus ipsi - horologium ipsum - ipsa horologia - horologii ipsius.*

d) El mismo anciano - al mismo anciano - de los mismos ancianos - a los mismos ancianos - de la misma anciana - las mismas ancianas - la misma anciana - con la misma anciana - de las mismas ancianas - la misma cabeza - para la misma cabeza - con la misma cabeza - las mismas cabezas.

e) Declinar:

ipse leo	el mismo león
ipsum ánimal	el mismo animal
ipsa caro	la misma carne
ipsum semen	la misma semilla
ipsa pugna	la misma lucha
ipse serpens	la misma víbora

f) Declinar:

ista avis	ese pájaro
iste consul	ese cónsul
istud donum	ese regalo
iste pastor	ese pastor
ista formica	esa hormiga
istud exemplum	ese ejemplo

g) Colocar a los siguientes términos un adjetivo demostrativo (**ipse**, etc.; **iste**, etc.):

. . . *soror* - . . . *amor* - . . . *res* - . . . *bestia* - . . . *urbs* - . . . *rete* - . . . *somnium* - . . . *amicus* - . . . *amica* - . . . *miles* - . . . *mare* - . . . *dígitus* - . . . *alauda* - . . . *color* - . . . *anser* - . . . *pes* - . . . *corpus* - . . . *planta* - . . . *piscis* - . . . *cibus* - . . . *apis* - . . . *regina* - . . . *mílites* - . . . *templa* - . . . *arbores* - . . . *flores* - . . . *aves* - . . . *papilio* - . . . *peccatum* - . . . *nix.*

II. — *Conjugar* del modo indicativo de la voz pasiva, el presente, imperfecto y futuro de los siguientes verbos:

Modelo **legor.**

dicor (soy dicho); *ducor* (soy conducido, guiado); *mittor* (soy enviado); *ponor* (soy colocado); *color* (soy cultivado, soy honrado, venerado); *alor* (soy alimentado); *regor* (soy gobernado); ***tegor*** (soy cubierto); *vincor* (soy vencido); *geror* (soy llevado, conducido); ***ungor*** (soy ungido); ***scribor*** (soy escrito); *emor* (soy comprado); *credor* (soy creído).

Modelo **audior.**

Scior (soy sabido, conocido); *sepelior* (soy sepultado); *munior* (soy defendido); *erudior* (soy instruído, enseñado); *aperior* (soy abierto); *reperior* (soy encontrado); *sentior* (soy sentido); *custodior* (soy custodiado); *punior* (soy castigado); *lenior* (soy consolado).

A) Del latín al castellano

III. — *Traducir* previo análisis:

1. *Gloria inanis a sanctis contemnitur.* - 2. *Virtutes omnes a nobis coluntur.* - 3. *Pueri negligentes puniuntur atque punientur a parentibus.* - 4. *Templum istud a militibus custodietur et custoditur.* - 5. *Corpus nostrum in terra sepelietur.* - 6. *Isti libri scribebantur a magistro docto.* - 7. *Nubes, ventis trahuntur.* - 8. *Ferrum consumitur usu.* - 9. *Boni impelluntur in omnibus operibus suis amore Dei.* - 10. *Respublica bene geritur a præside.*

IV. — Volver (**en latín**) las oraciones anteriores de pasivas en activas.

V. — *Traducir* previo análisis:

1. *Pueri a parentibus et magistris erudiuntur.* - 2. *Equi reguntur virgis et minis.* - 3. *Nos a Deo vestimur et alimur, etiam aves a Deo vestiuntur et aluntur.* - 4. *Præcepta et exempla parentum numquam a nobis spernentur.* - 5. *Fœdera ab inimicis franguntur.* - 6. *Omnia vitia fugiebantur a nobis.* - 7. *Morbi leniuntur medicinis.* - 8. *Iuvenes nostri erudiuntur a magistris optimis.* - 9. *Etiam durissimi lapides vi ignis molliuntur.* - 10. *Improbi homines a Deo punientur.*

VI. — Convertir (**en latín**) las oraciones anteriores de pasivas en activas.

B) Del castellano al latín

VII. — *Traducir* previo análisis:

1. No todas las flores son cultivadas con el mismo cuidado por el jardinero. - 2. Las riquezas y los honores son despreciados por los sabios. - 3. La tierra será ablandada por la lluvia. - 4. En el invierno los campos se cubren de nieve (son cubiertos por la nieve). - 5. La inteligencia humana se alimenta con la ciencia. - 6. Hoy se cierran las puertas. - 7. Las fábulas de Fedro son leídas y serán siempre leídas con placer por los jóvenes. - 8. El canto de las aves se escucha (*audio*) con gusto por todos. - 9. A menudo las buenas costumbres son corrompidas por las malas conversaciones. - 10. No se sabe la hora de la muerte.

VIII. — *Traducir* previo análisis:

1. Tu dolor con el tiempo se suavizará. - 2. Todo árbol que (*quæ*) no produce fruto será cortado y arrojado al fuego. - 3. El oro y la plata de los ciudadanos será custodiado por los soldados. - 4. Los árboles altos eran castigados y agitados por la tormenta. - 5. Tus palabras se escuchan (*audio*) con gusto. - 6. Las leyes de Dios y de la Iglesia no se observan por todos. - 7. En el verano los jardines se visten de flores. - 8. Los enemigos eran vencidos por las armas y ligados con cadenas. - 9. Los malvados son castigados por las leyes. - 10. La libertad de la patria es y será defendida por todos los buenos ciudadanos.

IX. — *Traducir* previo análisis:

Las flores

Las flores crecen en los prados y jardines en la primavera. Ellas son muy hermosas y variadas. Ellas indican la

llegada del tiempo agradable. Ellas son amadas y buscadas por todos. Con flores adornamos nuestros altares y los sepulcros de nuestros antepasados. Las flores siempre han sido celebradas por los poetas de todos los tiempos. Ellas también son el símbolo de las diversas virtudes. La pureza es representada por el lirio, la humildad por la violeta, la caridad por la rosa.

X. — Para *leer* y *traducir* (previo análisis):

Hæc porro sunt verba quæ (que, las cuales) *dixit Deus: Ego sum Dominus qui* (el cual) *eduxit vos e servitute Ægyptiorum. Non habebitis deos alienos; ego unus Deus et non est alius. Non usurpabitis nomen Dei vestri sine causa. Sabbato nullum opus facietis; colite patrem vestrum et matrem vestram; non occidetis, non adulterabitis. Non facietis furtum; non dicetis falsum testimonium adversus* (contra; rige acusativo) *proximum vestrum; non concupiscetis rem alterius.*

XI. — Para **conversar:**

Quæ (*¿cuáles?*) sunt verba Dei?

Undenam (*¿de dónde?*) eduxit Dominus Hæbreos?

Quæ (*¿cuáles?*) sunt præcepta Domini Dei?

LECCIÓN XXVIII

PRONOMBRES — LOS DEMOSTRATIVOS

(*Continuación*)

174. — La declinación del pronombre (*adjetivo*) **is, ea, id** (*aquél, aquélla, aquello; él, ella, lo*).

	Singular			Plural		
Nominativo	**is**	**ea**	**id**	**ii**	**eæ**	**ea**
Vocativo	—	—	—	—	—	—
Acusativo	**eum**	**eam**	**id**	**eos**	**eas**	**ea**
Genitivo	**eius**			**eorum**	**earum**	**eorum**
Dativo	**ei**			**eis (iis)**		
Ablativo	**eo**	**ea**	**eo**	**eis (iis)**		

175. — Declinación del pronombre (*adjetivo*), **ídem, éadem, ídem** (*el mismo, la misma, lo mismo*).

	Singular			Plural		
Nom.	**idem**	**éadem**	**idem**	**iidem**	**eǽdem**	**éadem**
Voc.	—	—	—	**eosdem**	**easdem**	**éadem**
Acus.	**eundem**	**eandem**	**idem**	—	—	—
Gen.	**eiusdem**			**eorundem**	**earundem**	**eorundem**
Dat.	**eidem**			**eisdem (iisdem)**		
Ablat.	**eódem**	**eádem**	**eódem**	**eisdem (iisdem)**		

176. — Observaciones: 1ª Este último está compuesto del pronombre (adjetivo) **is, ea, id,** y la partícula **dem.**

2ª Nótese la diferencia que existe entre **ipse** e **idem** a pesar de que la traducción parezca y sea la misma. **Ipse** se usa cuando se quiere hacer resaltar en modo particular el nombre a quien acompaña.

Idem suele usarse para expresar la identidad. V. gr.:
Ipse *magister* hæc dixit = el maestro mismo (*en persona*) dijo esto.
Idem magister hoc fecit = el mismo maestro (*y no otro*) hizo esto.

3ª Recuerde **ea; éadem** *en neutro plural* quiere decir: *las mismas cosas.*

4ª En el acusativo singular (*eundem,* etc.) y en el genitivo plural (*eorundem,* etc.) prefiere la **n** a la **m** (*eorumdem, eumdem,* etc.).

177. — El pretérito perfecto, pluscuamperfecto y futuro anterior del modo indicativo de la voz pasiva de los cuatro verbos modelos.

MODO INDICATIVO

PRETÉRITO PERFECTO

Singular		Plural	
(Yo fuí, he sido, hube sido amado, callado, leído, oído, etc.)		(Nosotros fuimos, hemos sido, hubimos sido amados, callados, leídos, oídos, etc.)	
am - **atus a um**	**sum, es, est** (*fui, fuisti, fuit*)	*am* - **ati æ a**	**sumus, estis, sunt** (*fuimus, fuistis, fuerunt*)
tác - **itus a um**		*tác* - **iti æ a**	
lec - **tus a um**		*lec* - **ti æ a**	
aud - **ítus a um**		*aud* - **iti æ a**	

PLUSCUAMPERFECTO

Singular		Plural	
(Yo había sido amado, callado, leído, oído, etc.)		(Nosotros habíamos sido amados, callados, leídos, oídos, etc.)	
am - **atus a um**	**eram, eras, erat** (*fueram, fueras, fuerat*)	*am* - **ati æ a**	**eramus, eratis, erant** (*fueramus, fueratis, fuerant*)
tác - **itus a um**		*tác* - **iti æ a**	
lec - **tus a um**		*lec* - **ti æ a**	
aud - **ítus a um**		*aud* - **iti æ a**	

FUTURO ANTERIOR

Singular		Plural	
(Yo habré sido amado, callado, leído, oído, etc.)		(Nosotros habremos sido amados, callados, leídos, oídos, etc.)	
am - **atus a um**	**ero, eris, erit** (*fuero, fueris, fuerit*)	*am* - **ati æ a**	**érimus, éritis, erunt** (*fuérimus, fuéritis, fuerint*)
tác - **itus a um**		*tác* - **iti æ a**	
lec - **tus a um**		*lec* - **ti æ a**	
aud - **ítus a um**		*aud* - **iti æ a**	

EJERCICIOS

I. — *Traducir,* indicando el caso:

a) *eorum exercituum - in his exercitibus - ea manus - ea manu - earum manuum - eas arbores - iis arboribus - eam arborem - ea arbore - ea arbor - is sacerdos - ei sacerdoti - ii sacerdotes - eos sacerdotes - is sacerdos - eius sacerdotis - id iter - ea itinera - in iis itineribus - eius itineris - eorum itinerum - ei itineri - eo itinere.*

b) Aquel enemigo - a aquel enemigo - de aquel enemigo - de aquellos enemigos - aquella nave- con aquella nave - de aquellas naves - a aquella nave - a aquellas naves - aquella estrella - de aquella estrella - en aquella estrella - en este mar - este mar - aquel mar - en aquel mar - de aquellos mares - aquellos mares - de aquel mar - para aquel mar.

c) *Idem cantus - eidem cantui - eo-*

dem cantu - *iisdem cantibus* - *eadem res* - *eiusdem rei* - *eadem re* - *iidem rebus* - *earundem rerum* - *idem altare* - *eorundem altarium* - *eadem altaria* - *eodem altari*.

d) El mismo día - en el mismo día - de los mismos días - del mismo día - la misma noche - de las mismas noches - a la misma noche - en la misma noche - el mismo regalo - de los mismos regalos - con los mismos regalos - del mismo regalo - al mismo regalo.

II. — Conjugar el *pretérito perfecto*, el *pluscuamperfecto* y *futuro anterior* del modo indicativo de la voz pasiva de los siguientes verbos:

a) modelo **amor:** *creor* (creatus sum); *ædificor* (ædificatus sum); *laudor* (laudatus sum); *vitor* (vitatus sum); *ornor* (ornatus sum); *dor* (datus sum); *vocor* (vocatus sum); *appellor* (appellatus sum).

b) modelo **taceor:** *doceor* (doctus sum, fuí enseñado); *videor* (visus sum, fuí visto), *deleor* (deletus sum, fuí destruído); *moveor* (motus sum, fuí movido, conmovido); *respondeor* (responsus sum, fuí respondido); *habeor* (habitus sum, fuí tenido, estimado); *fleor* (fletus sum, fuí llorado).

c) modelo **legor:** *dicor* (dictus sum, fuí dicho); *ducor* (ductus sum, fuí guiado, conducido); *emor* (emptus sum, fuí comprado); *díligor* (dilectus sum, fuí amado); *tegor* (tectus sum, fuí cubierto); *regor* (rectus sum, fuí gobernado).

d) modelo **audior:** *punior* (punitus sum, fuí castigado); *erudior* (eruditus sum, fuí enseñado); *reperior* (repertus sum, fuí encontrado); *munior* (munítus sum, fuí defendido); *lenior* (lenítus sum, fuí consolado, mitigado); *blandior* (blandítus sum, fuí ablandado).

A) Del latín al castellano

III. — *Sustituir* con un *pronombre adecuado* los sustantivos repetidos en las oraciones siguientes:

1. *Si matrem videro,* **matri** *hæc omnia dicam.* - 2. *Julium inveni et* **Julio** *narravi omnia.* - 3. *Magistri multum me diligunt: quomodo* **magistris** *gratus ero?* - 4. *Si horologium utile mihi erit,* **horologium** *emam.* - 5. *Libros et crepundia mihi donavit avunculus:* **libri** *me erudient,* **crepundia** *delectabunt.*

IV. — *Traducir* previo análisis:

1. *Aurelius filius sororis meæ educatus erat a parentibus in Gallia.* - 2. *Primi parentes nostri a Deo creati sunt.* - 3. *Iis prœliis omnes milites et exercitus deleti sunt ab inimicis.* - 4. *Horum malorum hominum mors a nullo defleta erat.* - 5. *Antiquis temporibus domus cinctæ erant fossis et mœnibus.* - 6. *Ille juvenis afflictus erat calamitatibus et periculis amicorum.* - 7. *Hannibal coactus est ex Italia exire a militibus Scipionis.* - 8. *Latrones capti sunt a canibus et deducti sunt in carcerem a custodibus.* - 9. *Hæc castra optime munita erant a ducibus.* - 10. *Filius nutritus est a parentibus.*

V. — Volver en **latín** las oraciones anteriores de pasivas en activas.

VI. — *Traducir* previo análisis:

1. *Omnia verba ducis audita erant ab omnibus militibus.* - 2. *Iter meum maritimum impeditum est tempestate magna.* - 3. *Leges huius civitatis custoditæ erant a iudicibus probis.* - 4. *Antiquissimis temporibus duces exercituum in pugnis, curribus vehecti erant.* - 5. *Hæc litteræ*

scriptæ sunt ab avo meo. - 6. *Multa bella gesta sunt a magistratibus illis.* - 7. *Civitas deleta fuit igni et vi hostium.* - 8. *Puella dilecta erat a matre.* - 9. *Omnes mulieres territæ erant fulgure rubro.* - 10. *Propter pericula castra nostra mota sunt a duce.*

VII. — Volver (en **latín**) las oraciones anteriores, de *pasivas* en *activas.*

VIII. — *Completar* las siguientes oraciones con un *complemento agente*:

1. *Divitiæ et laudes contemnuntur* ... - 2. *Boni discipuli* ... *laudabuntur.* - 3. *Parentes obediuntur* ... - 4. *Respublica bene geritur* ... - 5. *Exercitus noster victus est* ... - 6. *Virtus semper* ... *coletur.* - 7. *Catilina ex urbe expulsus est* ... - 8. *Leges in civitate custodiebantur* ... - 9. *Bellum hoc finitum est*... - 10. *Omnes amici furis custoditi erant* ...

IX. — *Completar* las siguientes oraciones con un verbo en voz pasiva (*voco, sepelio, audio, laudo, educo, moveo, timeo, deleo, lenio*):

1. *A Romanis Carthago* ... - 2. *Carmina antiquorum Græcorum* ... *ab omnibus.* - 3. *Apostoli* ... *a Domino Nostro Jesu Christo.* - 4. *Numquam* ... *memoria magnorum virorum patriæ nostræ.* - 5. *Tuis verbis pater non* ... - 6. *Nero* ... *ab omnibus Romanis.* - 7. *Verba adulatorum a nobis non* ... - 8. *Corpora gloriosa militum nostrorum a ducibus* ... - 9. *Dolores multi, tempore* ... - 10. *Hannibal* ... *inter arma a patre suo.*

B) Del castellano al latín

X. — *Traducir* previo análisis:

1. Las leyes de la república no son observadas por todos los habitantes. - 2. El niño aplicado había sido alabado por todos sus maestros. - 3. Jesús fué crucificado por los judíos. - 4. Ya se firmó la paz por los legados. - 5. Los avaros fueron despreciados y serán castigados. - 6. Los campos fértiles habían sido cultivados por el agricultor diligente. - 7. Los romanos fueron vencidos en Canas por los cartagineses. - 8. La casa fué destruída por el fuego. - 9. Los viñedos eran arruinados por los animales. - 10. Los consejos y las palabras de los superiores fueron oídos por los jóvenes de nuestra aula.

XI. — Convertir (en **latín**) las oraciones anteriores, de *pasivas* en *activas.*

XII. — *Traducir* previo análisis:

1. Los peligros de la guerra fueron revelados por los jefes. - 2. La tierra y la luna habían sido iluminadas por una luz vivísima. - 3. Los árboles y los frutos de aquel huerto fueron destruídos por la tempestad. - 4. La patria y la nación fueron defendidas por los habitantes fieles. - 5. Fueron escritas muchas cartas para vosotros. - 6. Los vencedores fueron llamados y alabados por los superiores. - 7. El Señor fué, es y será alabado por sus criaturas. - 8. Estos juegos fueron prohibidos por la autoridad de los magistrados. - 9. Los alumnos de esa escuela fueron instruídos por aquel maestro. - 10. Fueron y serán alumnos de aquella escuela.

XIII. — Convertir (en **latín**) las oraciones anteriores, de *pasivas* en *activas.*

XIV. — Para *leer, analizar* y *traducir*:

Formica sitiens ad ripam fluminis des-

cendit ut bíberet (para beber). *Sed statim in aquas íncidit. Columba sedens* (que estaba) *in arbore eam vidit et auxilium pórrigit. Ramam inmittit in aquas et sic formica salvatur. Paulo post* (poco después) *ádvenit venator et columbæ insidias parat. Tunc formica ad venatorem accédit et eum tam vehementer momórdit ut ille strépitum fáceret* (que él hizo ruido). *Quo* (por el cual) *strépitu térrita columba ávolat ac sic periculum fugit.*

XV. – Para **conversar:**

–*Quo* (¿hacia dónde?) *descendit columba?*

–*Ad quid* (¿para qué?) *descendit columba ad ripas fluminis?*

–*Quid áccidit columbæ?* (¿qué le sucedió?).

–*Quis* (¿quién?) *eam vidit? Ubi erat columba?*

–*Quid egit columba?*

–*Quid áccidit paulo post? Quis venit?*

–*Quid egit venator? Quomodo fugit columba?*

PRONOMBRES — LOS RELATIVOS

LECCIÓN XXIX

178. – *Pronombres relativos* son los que se refieren a un sustantivo expresado anteriormente, lo que se va a decir; v. gr.: Es feliz el joven **que** guarda puro su corazón. Ése es el hombre de **quien** te hablaron. ¿No prometiste evitar la falta en la **cual** has recaído? Pídesela a Carlos, **cuyos** son esos libros.

179. – El sustantivo al cual se refiere este pronombre se llama **antecedente,** porque por lo común va delante del pronombre. En los ejemplos de más arriba el antecedente de *que* es **joven;** el de *quien,* **hombre;** el de la *cual,* **falta,** y el de *cuyos,* **Carlos.**

180. – Los pronombres relativos son los cuatro siguientes:

que, quien, cual, cuyo

181. – Observaciones: **Que** *relativo,* no debe confundirse con **que,** *conjunción.* Cuando es relativo se lo puede sustituir por **el cual** o **quien;** v. gr.: el libro de que (*del cual*) te hablo; el chico que (*a quien*) ves; sustitución que no puede realizarse en: digo **que** está; deseo **que** venga; por lo que en este último caso no es relativo, sino conjunción.

182. – **Concordancia del relativo y su antecedente.**

Los accidentes comunes a relativo y antecedente son el género y el número; de donde:

Regla general: *El relativo concierta con su antecedente* **en género y número;** v. gr.: Fué citado el reo (antecedente, masc., sing.), el cual (relativo, masc., sing.) se presentó; Examina las obras (antec., fem., plur.) de las cuales (rel., fem., plur.) te hablé.

183. – En latín el pronombre (*adjetivo*) relativo es:

qui, quæ, quid (quod)

He aquí su declinación:

	Singular			Plural		
Nominativo	**qui**	**quæ**	**quod**	**qui**	**quæ**	**quæ**
Vocativo	—	—	—	—	—	—
Acusativo	**quem**	**quam**	**quod**	**quos**	**quas**	**quæ**
Genitivo	**cúius**			**quorum**	**quarum**	**quorum**
Dativo	**cúi**			**quibus** (*queis*)		
Ablativo	**quo**	**qua**	**quo**	**quibus** (*queis*)		

N. B. — **Qui** en principio de oración equivale a: **aquel que**.
Que castellano, sin cambiar su terminación, sirve para ambos géneros y números; v. gr.: el niño **que** vino; los niños **que** vinieron; la niña **que** vino; las niñas **que** vinieron.

184. — PRONOMBRES INTERROGATIVOS

Son pronombres interrogativos las palabras **qué, quién, cuál, cúyo, cuánto,** con todas sus variaciones de género y número empleadas en interrogación: ¿**qué** quieren?; ¿**quiénes** entran?; ¿**quién** vino?; ¿de **cuál** se habla?; ¿**cúyo** es aquel caballo?, etc.

185. — En latín el pronombre (*adjetivo*) interrogativo es:

quis, quæ, quid (quod)

186. — Tiene declinación idéntica a la del pronombre (*adjetivo*) relativo.

187. — En latín existe también el *pronombre* (adjetivo) *interrogativo* **uter, utra, utrum**, cuyo significado es: **¿cuál de los dos?**

	Singular			Plural		
Nominativo	**uter**	**utra**	**utrum**	**utri**	**utræ**	**utra**
Vocativo	—	—	—	—	—	—
Acusativo	**utrum**	**utram**	**utrum**	**utros**	**utras**	**utra**
Genitivo	**utríus**			**utrorum**	**utrarum**	**utrorum**
Dativo	**utri**			**utris**		
Ablativo	**utro**	**utra**	**utro**	**utris**		

188. — N. B.: Uterque, útrăque, utrumque (compuesto de *uter, utra, utrum* y *que*) es un pronombre indefinido. Su declinación es idéntica a la del anterior y su traducción es *el uno y el otro*.

EJERCICIOS

I. — *Traducir* indicando antes el caso:

a) *Cuius corporis - quam causam - cui magistro - quo tempore - quibus temporibus - quibuscum - quarum arborum - quibus arboribus - cui arbori - quæ stella? - quarum calamitatum - cuius rei? - quis erit? - quod ædificium - quæ maria? - cui poëtæ? - quorum civium? - quæ virtus? - quo milite - quæ verba - utri fratri? - quibus auxiliis? - quas litteras - utrum exercitum? - uter magister?*

b) *Traducir* previo análisis:

Los cuales frutos - de las cuales cosas - por la cual causa - en el cual momento - al cual hombre - del cual regalo - con lo cual - en el cual tiempo - los cuales alumnos - ¿de quién? - ¿a quién? - ¿a qué hombre? - ¿de qué maestro? - ¿qué guerras? - ¿qué cosa? - ¿para cual de las dos cosas? - ¿a cuál de los dos libros? - ¿a cuál de las dos hojas? - ¿de cuál de los dos hermanos? - ¿por cuál de los dos crímenes? - ¿a qué niño? - ¿de qué capitán? - ¿de qué modo?

c) Declinar:

quæ mors	*la cual muerte*
qui homo	*el cual hombre*
quod mare	*el cual mar*
quæ virtus	*la cual virtud, valor*
qui timor	*el cual temor*
quod litus	*la cual orilla*

d) Declinar:

qui puer?	*¿qué niño? (¿cuál?)*
quæ causa?	*¿qué (cuál) causa?*
quod verbum?	*¿qué (cuál) palabra?*
quæ navis?	*¿qué (cuál) nave?*
qui vir?	*¿qué (cuál) hombre?*
quod iter?	*¿qué (cuál) camino?*

e) Colocar un adjetivo relativo a los siguientes términos:

... *hostis* - ... *lex* - ... *utílitas* - ... *iudex* - ... *altare* - ... *altaria* - ... *cívitas* - ... *civis* - ... *civitates* - ... *cives* - ... *dentes* - ... *dentium* - ... *sacerdos* - ... *aquarum* - ... *piscis* - ... *piscibus* - ... *hortorum* - ... *tempus* - ... *temporibus* - ... *agricola* - ... *sedilia* - ... *proverbium* - ... *caput* - ... *grex* - ... *senex* - ... *vallis* - ... *voluntas.*

f) Colocar un adjetivo interrogativo a los siguientes términos:

... *cor?* - ... *sánguinem?* - ... *conscientia?* - ... *timor?* - ... *fructus?* - ... *fructum?* - ... *gloriam?* - ... *manus?* - ... *mánibus?* - ... *poëta?* - ... *nox?* - ... *verbum?* - ... *marium?* - ... *tempore?* - ... *filius?* - ... *matre?* - ... *mendacium?* - ... *medicus?* - ... *cupíditas?* - ... *vita?* - ... *amicus?* - ... *amica?* - ... *nauta?* - ... *filia?*

II. — *Traducir* previo análisis:

¡Mis buenos alumnos! Os narraré hoy una fábula: Cierto ciervo contemplaba (*aspicio*) su **imagen en las aguas** de un hermoso lago. Veía sus hermosos cuernos y **los** alababa despreciando (*contemnens*) sus patas y sus rodillas porque (*quia*) eran frágiles y débiles. Pero debe huir rápidamente (*súbito*) pues oyó los ladridos de los perros. Se salva por la velocidad (*velocitate*) de sus piernas en una selva umbrosa. Pero los cuernos **le** impiden avanzar. Llegan entonces los perros y matan al ciervo. No siempre aquello que se alaba es útil.

N. B. — *El alumno analice bien el* **oficio** *de los términos en letra* **negrita.**

III. — Para **conversar:**

—De quanam re ágitur (1) in hac fabella?
—Quid cervus agebat?
—Ubi (2) erat cervus?
—Cur (3) debuit fúgere?

—Quómodo salvatur cervus?
—Quid canes fecerunt?
—Quid nos docet hæc fabella?

(1) *trátase, háblase.* (2) *¿Dónde?* (3) *¿Por qué?*

IV. — Para *leer, analizar* y *traducir*:

Lupus capream errantem in alta rupe viderat (*conspexerat*). "Cur, inquit (*ait, dixit*), non relinquis (*non desseris*) ista nuda ac sterilia prata (*loca*)? Huc (*aquí*) descende (*veni*) in viridia prata, quæ tibi optimum (*pingue*) pabulum (*cibum*) dabunt (*præbebunt*)". Tum illa (*inquit*) dixit (*ait*) non sum tam stulta, ut (*que*) anteponam dulce (*lo dulce*) salutari (*a lo saludable*).

V. — Para *leer, analizar, construir* y *traducir*:

Culex in cornu tauri consédera*t* (*séderat*). "Si nimis (*adv. demasiado, muy*) gravis tibi ero, inquit (*dixit, ait*) tauro, statim (adv. *al punto, inmediatamente*) avolabo". At ille (*taurus*) "Ubi (*dónde*) es, inquit, nihil (*nada*) sentio". Ita sæpe (*adv. a menudo*) homines fútiles ac leves putant se magnos esse (*se juzgan..., creen ser...*).

VI. — Para **conversar:**

—Quot et quæ animalia in una et altera fabella sunt, invenis?
—Quod animal conspéxerat lupus?
—Ubi conspéxerat?
—Quid dixit capreæ lupus?
—Quæ præbebunt capreæ prata viridia?
—Quid caprea respondit lupo?
—Cur sic respondit?
—Ubi consédera*t* culex? Quid tauro dixit?
—Quid taurus respondit?
—Quæ nos hæ fabellæ docent?

VII. — Para ejercicio de lectura:

Cóndita civitate, quam ex nómine suo Romam vocavit, Rómulus hæc egit. Multitudinem finitimorum in civitatem recépit, centum ex senióribus elegit, quorum consilio omnia ágeret, quos senatores nominavit propter senectutem. (EUTROPIO).

VIII. — 1º Indique el alumno en el trozo anterior los **pronombres relativos** señalando el **caso** en que se encuentran.

2º Diga en qué tiempo están los siguientes verbos: **vocabit, egit, recépit, legit** (de *elegit*), **nominavit.**

3º Cuál es el *nominativo* de las siguientes palabras y su significado: **civitate, nómine, hæc, multitúdinem, consilio, omnia, senatores, senectutem.**

LECCIÓN XXX

PRONOMBRES RELATIVOS

OBSERVACIONES

MODO PRÁCTICO DE TRADUCCIÓN

189. — Al traducir los pronombres (adjetivos) demostrativos relativos tengamos presentes las siguientes observaciones:

1. Así como decimos **mecum - tecum**, etc., así también se dice:

quocum	*con el que*
quacum	*con la cual*
quibuscum	*con los cuales*

2. El pronombre *relativo* puede tener relación con el *demostrativo* **is, ea, id** y también con **ille, illa, illud;** debe entonces tenerse en cuenta lo siguiente:

a) Si el pronombre relativo y el demostrativo **están en el mismo caso,** *es mejor omitir el demostrativo.* Ej.:

aquel que	**qui**	(no *is qui*)
aquella que	**quæ**	(no *ea quæ*)
aquello que	**quod**	(no *id quod*)
aquellos que	**qui**	(no *ii qui*)

b) Si el pronombre y el demostrativo **se encuentran en caso distinto,** entonces se traducen los dos. Ej.:

Aquellos cuya (*de los cuales*) diligencia alabo...
Ii, *quorum* diligentiam laudo...

3. Los pronombres relativos **qui, quæ, quod,** pueden ser también adjetivos (en este caso siempre *anteceden* al nombre). Ej.:

qui	*pater*	el cual padre
quæ	*spes*	la cual esperanza
quod	*iter*	el cual camino

4. Procúrese no confundir **qui** con **quis** y **quod** con **quid. Quis** y **quid** *son verdaderos pronombres,* pudiendo usarse solos. **Qui** y **quod** *son adjetivos* y se usan en unión con el sustantivo.

MODO PRÁCTICO PARA TRADUCIR EL RELATIVO

190. — Recuerde: Cuando deba traducirse al latín algunas de las formas del relativo debe previamente efectuarse un **atento análisis.** El relativo puede estar oficiando de *sujeto* o *complemento;* puede estar en *singular* o *plural* y puede ser *masculino, femenino* o *neutro.*

Tenga siempre presente esta regla sencilla:

> **El relativo** (*consecuente*) **concierta con su antecedente siempre en género y número; en cuanto al caso, siempre que la función gramatical lo permita.**

191. — En la práctica proceda efectuando los siguientes pasos:

a) **Separe** (encerrando en un paréntesis) la oración u oraciones relativas.

b) Proceda al **análisis** y **traducción** de la oración **principal** o **principales.**

c) Dirija ahora su atención a la oración relativa y **sustituya** el relativo (*que, cuyo,* etc.) por sus equivalentes: *el cual, la cual, los cuales, las cuales,* etc.

d) Analice ahora el relativo (*¿qué oficio desempeña?*), juntamente con todo lo encerrado en el paréntesis.

e) Efectúe ahora la traducción de la oración relativa.

Ejemplos:

1º Tengamos que traducir la siguiente oración:

> Los niños **que** vinieron son mis hermanos

De acuerdo con lo establecido tendré:

a) **Los niños** (*que vinieron*) **son mis hermanos**

b)	**los niños** suj. nom. plur. masc. **pueri**	**son** V. c. I. Pr. 3º plur. **sunt**	**mis hermanos** atr. nom. masc. plur. **fratres mei**

c) **(que = los cuales vinieron)**

d)	**que** suj. nom. masc. plur. **qui**	**vinieron** v. pret. perf. 3ª p. plur. **venerunt**

La oración traducida será:

> Pueri **qui** venerunt sunt fratres mei

2º Traducir la siguiente oración:

> Las rosas **que** recibí son para mi madre

De acuerdo con lo establecido tendré:

a) **Las rosas** (*que recibí*) **son para mi madre**

b)	**las rosas** s. n. f. p. **rosæ**	**son** v. c. i. p. 3ª p. **sunt**	**para mi madre** c. de t. dat. f. s. **matri meæ**

c) **(que = las cuales recibí)**

d)	**las cuales** c. dir. ac. f. p. **quas**	**recibí** v. t. p. p. 1ª s. **accepi**

La oración traducida será:

> Rosæ **quas** accepi sunt matri meæ

3º Traducir la siguiente oración:

> El maestro **cuya** ciencia conocemos es docto

De acuerdo con lo establecido tendré:

a) **El maestro** (*cuya ciencia conocemos*) **es docto**

b)	**el maestro** s. n. m. s. **magister**	**es** v. c. i. p. 3ª p. s. **est**	**docto** atr. nom. m. s. **doctus**

c) **(cuya = del cual conocemos la ciencia)**

d)	**del cual** compl. esp. g. m. s. **cuius**	**conocemos** v. t. i. 1ª p. pl. **cognoscimus**	**la ciencia** c. dir. ac. f. s. **scientiam**

La oración traducida será:

> Magister **cuius** scientiam cognoscimus es doctus

4º Tengamos la siguiente oración:

> Los lirios **cuyo** perfume percibimos son de Luis

De acuerdo con lo establecido tendré:

a) **Los lirios** (*cuyo perfume percibimos*) **son de Luis**

b)	**Los lirios** s. n. m. plur. **lilia**	**son** v. c. i. p. 3ª p. **sunt**	**de Luis** compl. esp. g. m. s. **Aloysii**

c) **(cuyo = de los cuales el perfume percibimos)**

d)	**de los cuales**	**el perfume**	**percibimos**
	compl. esp. g. n. p.	c. dir. ac. m. s.	v. t. i. 1ª p. p.
	quorum	**odorem**	**percipimus**

La oración traducida será:

Lilia **quorum** odorem percipimus sunt Aloysii

EJERCICIOS

A) Del latín al castellano

I. — *Traducir* previo análisis:

1. *Non omnia ædificia quæ vidisti firma sunt.* - 2. *Agri quos émimus fertiles sunt.* - 3. *Puer, cui magister hæc verba dixit, est fidelis ac probus.* - 4. *Age quod agis.* - 5. *Eum amo qui me amat.* - 6. *Celebre templum vídimus, quod Romæ erat.* - 7. *Barbari, quorum numerus ingens erat, óppidum nostrum oppugnaverunt.* - 8. *Felices parentes, quorum liberi dociles sunt.* - 9. *Animalia, quæ sunt in horto, celérrima et rapacissima sunt.* - 10. *Liber, quem legis, non est meus.*

II. — *Traducir* previo análisis:

1. *Quem vocas, amice?* - 2. *Uter consul cécidit in bello?* - 3. *Quis est sicut Deus noster?* - 4. *O dii immortales! in qua urbe vivimus? quam rem publicam habemus?* - 5. *Quæ animalia et in cœlo, et in terra, et in mari sunt?* - 6. *Utri puero donum dabimus?* - 7. *Cuius est hic equus?* - 8. *Quem timebis si cum patre eris?* - 9. *Quis es tu?* - 10. *Si boni fueritis, quis vos non laudabit?*

III. — *Sustituir* la rayita con un **pronombre** (o *adjetivo*) **relativo correspondiente:**

1. *Flos, — odor est gratissimus omnibus, est rosa.* - 2. *Avarus non póssidet omnes divitias, — dixerat.* - 3. *Libri, — magister vobis donavit, pulcherrimi et utilissimi sunt.* - 4. *Gaudia, — stulti amant, nobis molesta sunt.* - 5. *Puer, — ambulabat mecum est filius Tiburtii.* - 6. *Ædificia, — videbamus, erant altiora turribus ecclesiæ.* - 7. *Liber, — tu legisti non est meus; meus est hic, — supra tábula vides.* - 8. *Miles, — virtutem dux laudáverat, est pater noster.* - 9. *Arbores, — fructus gustabimus, sunt in horto amœnissimo.* - 10. *Amamus eum — nobis carus est.*

IV. — Colocar en **plural** *los relativos* (consecuentes) de las oraciones anteriores. Recordar las modificaciones que sufrirá el antecedente.

V. — *Sustituir* la rayita por un **pronombre** (*adjetivo*) **interrogativo** conveniente:

1. *— es tu?* - 2. *— vir est hic?* - 3. *— speras?* - 4. *— fuit ultimus rex Romanorum?* - 5. *— die veniet pater tuus?* - 6. *— vestrum hæc fecit?* - 7. *— fecisti heri domi.* - 8. *In — regione hoc accidit?* - 9. *— eum puniet?* - 10. *— est hæc imago?*

VI. — *Trasformar* las oraciones anteriores de **singular en plural.**

B) Del castellano al latín

VII. — *Traducir* previo análisis:

1. El libro que tengo no es mío. - 2. Las flores que compré son hermosísimas. - 3. La tinta que me dieron es negra. - 4. La lechuza que vimos no era grande. - 5. Mis padres que vinieron de aquella región, no conocen estas cosas. - 6. Las joyas que regaló a mi madre son preciosas. - 7. El cuaderno que me dió Antonio tenía pocas hojas. - 8. Las palabras que dijo el maestro fueron para Jacinto y su hermano. - 9. Las ciruelas que ves en ese árbol no están todavía maduras. - 10. Las abejas que están en este campo dan una miel sabrosísima.

VIII. — *Traducir* previo análisis:

1. Luis, que es diligente, estuvo conmigo. - 2. El joven con quien yo paseaba es mi hermano, quien ayer vino de Córdoba. - 3. ¿Con quién estuviste ayer? - 4. Juan castigó al perro que vimos en el camino. - 5. La ciudad de Atenas, que fué fundada por hombres desconocidos, recibirá los cuerpos de aquellos marineros que murieron en el mar. - 6. El vicio que domina a aquel joven es la ira. - 7. Ese buen superior merece todos los honores que sus buenos súbditos le ofrecen. - 8. En la guerra que consideramos cayeron muchos inocentes. - 9. En el certamen que preparó el maestro y que fué muy hermoso sólo vencieron tres alumnos. - 10. El temor que tengo es muy grande.

IX. — *Traducir* previo análisis:

1. El libro que me agrada es el que te regalaré. - 2. En esta aula que tú ves, el maestro nos contó lo que te dije. - 3. Un jefe que domina a muchos hombres y no se domina a sí mismo no es un gran hombre. - 4. Los animales que mi padre compra para el trabajo del campo son fuertes y robustos. - 5. El fundamento que sostiene toda virtud es el sacrificio. - 6. Te traigo el caballo que pediste. - 7. Las palabras que pronuncié con mi padre son las mismas que me dijo Ticio en clase. - 8. El juego que me agradaba fué prohibido por los maestros. - 9. En la casa en que vivimos murieron nuestros padres. - 10. ¿Qué harás mañana con aquellos libros que te regalaron?

X. — *Traducir* previo análisis:

1. El árbol cuyas hojas pediste y cuyas flores te envié era de nuestro jardín. - 2. He comprado algunos animales cuyo color es muy hermoso. - 3. En una isla cuyos habitantes eran más laboriosos que nosotros Juan hizo estos trabajos que vosotros veis. - 4. La iglesia que conoces y en cuyo bautisterio fuiste bautizado, fué edificada el año 1939. - 5. Las peras cuyo sabor tanto (*adv.*) te agradó, me las dió tu hermano Pompeyo. - 6. Mi vista, cuyo poder es admirable, no sufrió allí ningún peligro. - 7. Conocemos algunos niños cuya voz es realmente maravillosa. - 8. El niño que no ama el sacrificio y cuya voluntad no es firme, no llegará a cumplir sus deseos. - 9. El lápiz que encontraste, y cuyo color admirabas, era de Santiago, aquel joven que nos visitó aquella mañana. - 10. Las aguas que ves y cuya claridad admiras, descienden de aquellos montes que vimos y visitamos el año pasado.

XI. — *Traducir* previo análisis:

1. Triste es la vida del hombre que no teme a Dios. - 2. El joven que nos habló es amigo de mi padre. - 3. La voz de aquellos marineros que vimos en las orillas del mar era potente. - 4. El padre, cuya bondad experimentamos, vino de España. - 5. Felices son los maestros cu-

yos alumnos aprenden y saben las lecciones que ellos enseñan. - 6. No siempre amamos aquello que nos es útil. - 7. La ciudad que visitamos era muy bella. - 8. El soldado con quien yo paseaba estuvo conmigo en Italia. - 9. Alabamos y alabaremos siempre la diligencia de aquellos alumnos que cumplen sus obligaciones. - 10. Esta tierra que habitamos, este cielo que contemplamos, estas flores que vemos y cuyo perfume gustamos, son obra de un solo Dios.

XII. – *Traducir* previo análisis:

1. ¿Quién es tu maestro? - 2. ¿Cuál es tu patria, y cuál es la de tus padres? - 3. Tú, ¿a quién habías alabado? - 4. ¿Quién de vosotros vió a mi padre? - 5. ¿Qué libro y qué premio darás al alumno que supo la lección? - 6. ¿Qué deseas, hijo mío? - 7. ¿Qué enfermedad habías tenido? - 8. ¿Qué padre no amará a sus hijos? - 9. ¿Qué caballo corrió en la carrera que viste? - 10. ¿Cuál de los dos jefes cayó en la batalla?

XIII. – *Traducir* previo análisis:

Amor a la patria

Amo a la República Argentina porque mi madre es argentina, porque la sangre que corre por mis venas es argentina, porque es argentina la tierra donde están sepultados los muertos que mi madre llora y mi padre venera; porque la ciudad en que he nacido, la lengua que hablo (*loquor*), los libros que me educan, porque el pueblo con el cual vivo y la naturaleza que contemplo y todo lo que veo, estudio y admiro, es argentino.

(*Adaptación de* E. DE AMICIS)

XIV. – Para *leer, analizar, construir* y *traducir*:

La parábola del hijo pródigo

Homo quidam (adj. indef. cierto) *habuit duos filios et dixit adolescentior patri: "Pater, da mihi portionem substantiæ quæ mihi contingit". Et pater divisit illis substantiam. Non post multos dies adolescentior filius abiit in regionem longinquam et dissipavit substantiam quam pater ei dederat. Tunc cœpit* (comenzó a) *egére et ivit ad civem quemdam* (indef. un) *illius regionis qui eum misit in villam suam ut custodíret* (para que custodiase) *porcos.*

LECCIÓN XXXI

PRONOMBRES — LOS INDEFINIDOS

192. – Pronombres indefinidos son los que señalan personas, animales o cosas, de una manera vaga, indeterminada; v. gr.: Van *unos* en pos de *otros*. Estas palabras *unos* y *otros*, señalan cierta cantidad de seres u objetos, sin precisar su número: son pronombres indefinidos.

Son los siguientes (siempre que no acompañen al sustantivo):

a) Invariables y usados sólo en singular:

algo	**nada**
alguien	**nadie**
cada cual	

b) Con todas las variaciones de género y número:

alguno	**otro**
alguno que otro	**poco**
cuanto	**todo**
mismo	**uno**
mucho	**uno que otro**
ninguno	

c) Con solas variaciones de número:

bastante	**quien... quien**
cualquiera	**quienquiera**
cual... cual	**tal**

d) Con sólo plural en ambos géneros:

varios
unos cuantos

e) Con sólo singular en ambos géneros:

cada uno

f) Invariables y usados también en plural:

más
menos
demás

193. — En latín tenemos: *a*) Pronombres (*adjetivos*) indefinidos compuestos de **quis**; *b*) Adjetivos pronominales con su *genitivo* en **ius** y *dativo* en **i.**

a) Pronombres (*adjetivos*) compuestos de **quis:**

1º	***áliquis*** (*áliquis*	 *áliqua*	áliquid *áliquod*)	*cierto, un tal, alguno*
2º	quidam (*quidam*	quædam *quædam*	quiddam *quoddam*)	*un tal, cierto, alguno, quienquiera*
3º	quicumque (*quicumque*	 *quæcumque*	quidcumque *quodcumque*)	*quienquiera, cualquiera*
4º	quisquam		quidquam	*alguno, cada uno, cada cual*
5º	quisque (*quisque*	 *quæque*	quidque *quodque*)	*cada uno, cada cual*
6º	quisquis		quidquid	*todo aquel que, cualquiera, quienquiera*
7º	quivis (*quivis*	quævis *quævis*	quidvis *quodvis*)	*quienquiera, cualquiera*

194. — Observaciones: 1º De estos pronombres (adjetivos) indefinidos se declina sólo la primera parte. Las partículas: *ali—, —quam, —dam, —cumque, —que, —vis* permanecen invariables.

2º El neutro plural de *áliquis* es **áliqua.**

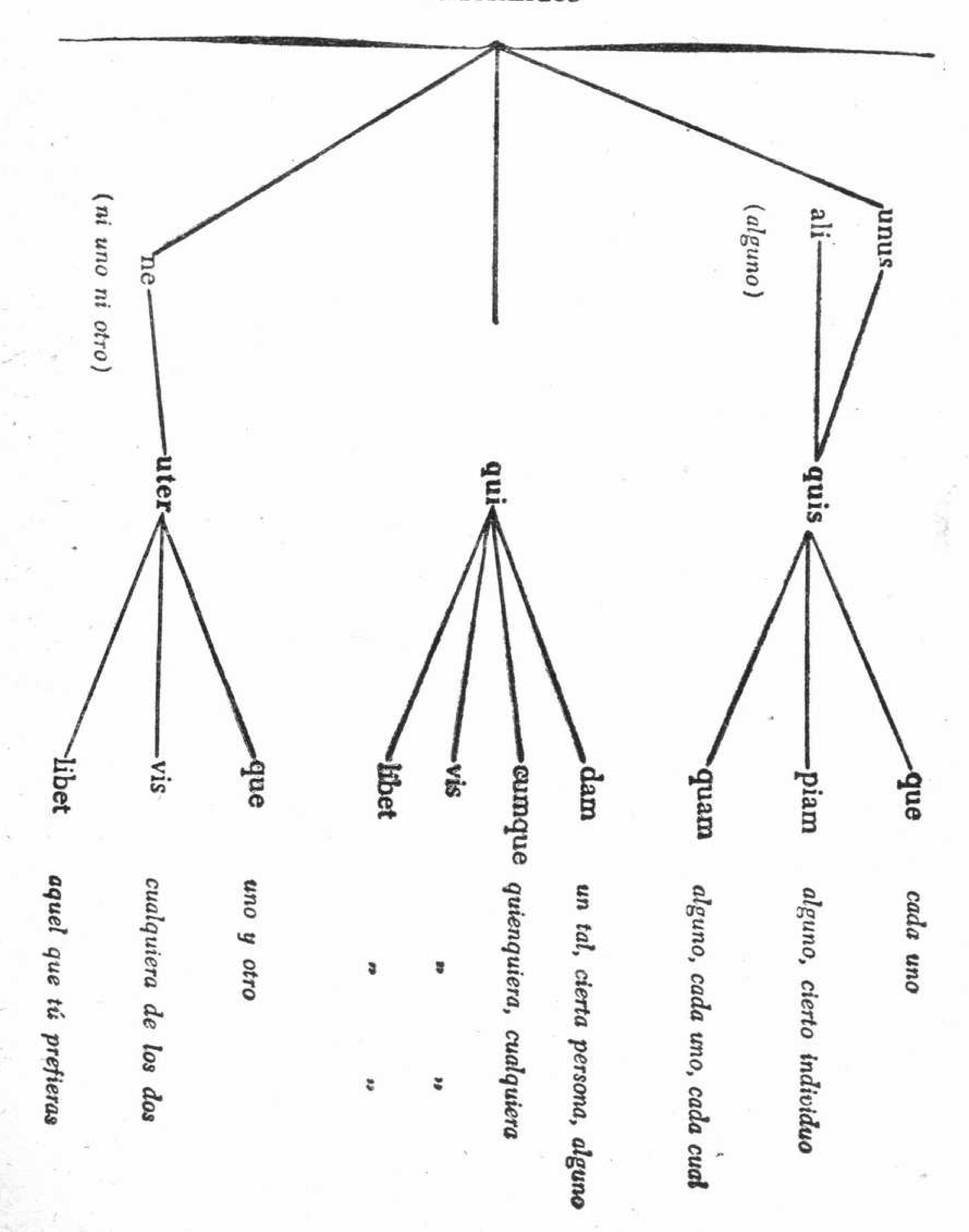
b) Adjetivos pronominales con el gen. en **ius** y el dativo en **i:**

195. — Ellos son:

álius - a - ud	*otro (el segundo)*
álter - a - um	*otro (el segundo)*
néuter - tra - trum	*ni el uno, ni el otro*
nullus - a - um	*ninguno*
nonnúllus - a - um	*alguno*
solus - a - um	*solo*
totus - a - um	*todo, entero*
unus - a - um	*uno*
úter - tra - trum	*¿cuál?*
ullus - a - um	*alguno*

193 (bis). — **Pronombres** (Adjetivos)

Indefinidos



Todos se declinan como:

	Singular m.	Singular f.	Singular n.	Plural m.	Plural f.	Plural n.
Nominativo	**totus**	**tota**	**totum**	**toti**	**totæ**	**tota**
Vocativo	—	—	—	—	—	—
Acusativo	**totum**	**totam**	**totum**	**totos**	**totas**	**tota**
Genitivo	**totíus**	**totíus**	**totíus**	**totorum**	**totarum**	**totorum**
Dativo	**toti**	**toti**	**toti**	**totis**	**totis**	**totis**
Ablativo	**toto**	**tota**	**toto**	**totis**	**totis**	**totis**

196. — Observaciones: 1º *álter - a - um; uter - tra - trum; néuter - tra - trum* se suelen usar hablando **de dos personas o cosas.**

2º Se usa *álius - a - ud* hablando **de más de dos** personas o cosas.

3º De los pronombres (adjetivos) simples se derivan los siguientes compuestos:

utérque	**útrăque**	**utrúmque**	*el uno y el otro*
utérvis	**útrăvis**	**utrumvis**	*cualquiera de los dos*
utérlibet	**utrálibet**	**utrúmlibet**	*aquel que tú prefieras*
unusquisque	**unaquæque**	**unumquidque**	*cada uno*
(*unusquisque*	*unaquæque*	*unumquodque*)	

N. B. — De *unusquisque se declinan* **ambos elementos** conjuntamente: gen. *uniuscuiusque*, dat. *unicuique*, etc.

197. — A los pronombres anteriores añádense los dos llamados defectivos: **nemo** (*nadie*), **nihil** (*nada*). Nemo (con valor de sustantivo) tiene solamente los siguientes casos:

Nominativo	**nemo**
Acusativo	**neminem**
Dativo	**nemini**

Los otros casos los suple con **nullus.**

Nihil (*nada, ninguna cosa*) se considera como *neutro indeclinable.*

REPASO

¿Qué diferencia hay entre **aliquid** *y* **aliquod***? - ¿Entre* **quiddam** *y* **quoddam***? - ¿Qué cambio ocurre en el acusativo singular y en el genitivo plural con el pronombre* **quidam, quædam, quiddam***? - ¿Cómo se declinan los pronombres y adjetivos indefinidos? - ¿Qué particularidad tienen en su declinación* **unus, a, um; solus, a, um***? - ¿Existen, además de éstos, algunos más que tengan las mismas particularidades? - ¿Qué particularidad tienen* **nemo** *y* **nihil***?*

EJERCICIOS

I. — Al *indicar* el *caso* y la *traducción*, señalar el *nominativo singular*:

Aliquis - aliquid, alícui - aliqua - aliquod - aliquo - aliquem - alicuius animalis - quisquam - cuiquam - quidquam - cum quoquam - quisque - cuiusque - quæque - cuique - quemque - quoque - quamque - quisque nostrum - unumquodque - unusquisque - unumquemque unumquidque - quidam - cuiusdam ingenii - quadam moderatione - quoddam onus - quodam tempore.

II. — Al *indicar* el *caso* y la *traducción*, señalar el *nominativo singular*:

Alguno - alguien - a alguno - cualquier cosa - cualquier vicio - de algún joven - alguno de nosotros y de vosotros - quienquiera - alguna cosa - a quienquiera - de alguno - de alguna cosa - para algún hombre - a cada uno - a cada uno de vosotros - de cada uno de estos niños - cada tiempo - en cada causa - de cada uno - a cada uno lo suyo - cierto individuo - un tal - cierto día - en cierta palabra - cierta cosa - cualquier animal - a cualquier juez - en cualquier tiempo.

III. — Al *indicar* el *caso* y la *traducción*, señalar el *nominativo singular*:

Ullus - ullius rei - sine ulla difficultate - ullo modo - sine ulla pietate - ullum - ulli - nullus - nullius rei - nulli militi - nullum mare - nullæ arbores - totius regionis - solo homini - nulli animalium - nullo pacto - nulla fides - sine ulla fide - unicuique - unoquoque hoste - neuter puer - neutrorum sententiam audivi - in neutram partem - soli poëtæ - utrique - in utraque fortuna.

IV. — Al *indicar* el *caso* y la *traducción*, señalar el *nominativo singular*:

Alguno (*ullus*) - a alguna cosa - alguna cosa - de algún puerto - a alguna nave - sin ningún motivo - por alguna causa - ninguno - en ningún modo (*nullus*) - a ningún edificio - de ninguna señora - ninguna cosa - a ningún discípulo - o uno u otro - o a uno o a otro de los dos hombres - a uno u otro de los dos animales - en uno u otro modo - ninguno de los dos - para ninguno de los dos - de ninguno de los dos - de éste solo - para todo - con ninguno - de uno y de otro - para cada uno - uno y otro.

A) *Del latín al castellano*

V. — *Traducir* previo análisis:

1. **Totus** *hic mundus* **uníus** *Dei opus est.* - 2. **Quicumque** *verum non dicit, hic mendax est.* - 3. **Quædam** *plantæ sub aquis vivunt.* - 4. **Aliquis** *vestrum hoc mihi manifestavit.* - 5. **Quidam** *flores* **nullum** *odorem habent.* - 6. *Erat in iudice* **aliqua** *suspício iniustitiæ.* - 7. **Quód** *mihi et tibi utile est fórsitan* (a lo mejor) *illi non erit.* - 8. **Quidquid** *possidemus a Deo est.* - 9. **Nemo** *hæc verba dixit;* **néminem** *vídimus.* - 10. **Quisquis** *pius et bonus est, gratus erit Deo et hominibus.*

VI. — De las palabras en letra **negrita** indicar: 1º *en qué caso están y a qué género pertenecen;* 2º *cuál es su nominativo completo;* 3º *si es adjetivo o pronombre.*

VII. — *Traducir* previo análisis:

1. **Quidquid** *utile est non semper honestum est.* - 2. **Cuíque** *suum.* - 3. *A* **nullo** *nostrum* **quidquam** *contra moderatores factum est.* - 4. *Duos amicos habeo,* **uterque** *mihi carissimus est.* - 5. **Aliqui** *nostrum* **nullam** *pietatem habent.* - 6. **Uter** *discipulus tibi carus est?* - 7. *Classis hostium* **nonnullos** *milites habebat.* - 8. **Néminem** *vidi in horto tecum.* - 9. *Duos magistros habeo qui me erúdiunt,* **uterque** *mihi gratus est,* **utrumque** *díligo.* - 10. **Unusquisque** *quæ sua sunt amat.*

VIII. – De las palabras en letra **negrita**, indicar: 1º *en qué caso están y a qué género pertenecen;* 2º *cuál es su nominativo completo;* 3º *si es adjetivo* o *pronombre.*

IX. – *Sustituir* la rayita por un **pronombre** o **adjetivo indefinido** de los aquí señalados. Colocarlos en su caso, género y número. (*Aliquis - quidam - nemo - nihil - quisquis - quicumque*):

1. — *bestiæ sunt simila hominibus.* - 2. — *vestrum auctor fuit huius operis.* - 3. — *genera avium nidos suos cóllocant in rupibus.* - 4. *Magister noster semper — agit.* - 5. — *vestrum me vocabit.* - 6. — *te condemnabit?* - 7. *Ille — dixerat.* - 8. — *discipulorum laudabamus.* - 9. — *habemus est beneficium Dei.* - 10. — *vitium invenítur etiam in viro perfecto.*

B) Del castellano al latín

X. – *Traducir* previo análisis:

1. Cada cual trabaja su campo y con sus animales. - 2. Cierto hombre preparó una gran cena. - 3. Daremos a cada uno lo suyo. - 4. En una y otra aula hay alumnos diligentes y perezosos. - 5. Algunos jóvenes no aman el estudio. - 6. No he encontrado a nadie. - 7. Compraremos los dos perros que vimos; uno y otro lo daremos al cazador. - 8. Ninguno de vosotros irá a casa. - 9. Esto es difícil, ninguno lo hará. - 10. Cierto individuo tenía dos hijos: el primero bueno, malo el segundo.

XI. – *Traducir* previo análisis:

1. Tenía dos libros y a alguno los he prestado. - 2. Quienquiera dijo esto es un mentiroso. - 3. El alumno diligente todos los días aprende algo. - 4. Todo aquel que (quienquiera) practica la virtud es feliz. - 5. Cada cual dirá su opinión y nadie será despreciado. - 6. En todas las cosas humanas siempre hay algo imperfecto. - 7. Tenía dos gatos, uno y otro eran muy dóciles. - 8. Dios ama a cada uno de los hombres. - 9. Si en la vida hay algo malo, eso es el pecado. - 10. La justicia da a cada uno lo suyo.

XII. –

La parábola del hijo pródigo

Sed filius álter qui cum patre semper fuerat, cum ruri redisset (habiendo vuelto del campo) *et symphóniam audivisset* (y habiendo oído), *quæsivit a servis: "Quid est hoc?" Et servus respondit: "Frater tuus rediit* (volvió) *et occídit pater tuus vítulum saginatum propter gaudium". Frater indignatus domum introire nolebat* (no quería) *et dixit patri: "Ecce tot annis servio tibi et nunquam mandatum tuum præterivi* (descuidé), *nunquam tamen mihi hædum dedisti ut cum amicis manducarem* (para que lo comiese)". *Cúi pater: "Mi fili, tu semper mecum es et omnia mea tua sunt".*

XIII. – Para **conversar:**

Ubi erat álter frater?
Quid audivit? Quem interrogavit? Quomodo interrogavit?
Quis ei respondit? Quid dixit servus?
Quis rediit? Quid fecit tunc pater? Cur fecit id?
Quid fecit tunc frater? Ubi nolebat introire?
Quæ dixit ille patri suo? Quid respondit pater?

LECCIÓN XXXII

EL VERBO

198. – **Verbo** es la palabra con la cual se afirma que existe, es, se hace o padece algo la persona, animal o cosa de la cual se habla.

El verbo es, pues, una palabra que expresa la *existencia, estado, acción* o *pasión* de algún sér, señalando casi siempre tiempo y persona.

CLASIFICACIÓN

199. – El verbo se clasifica en **copulativo** y **adjetivo**, denominaciones que corresponden a las antiguas de sustantivo y atributivo.

200. – Verbo **copulativo** (de *cópula, unión*) es el que sirve para juntar un atributo al sujeto. Tales son: **ser** y **estar**; v. gr.: Juan es pintor; Eso no **era** verdad; Pedro **está** libre.

201. – Verbos **adjetivos** son los demás verbos, que, como los adjetivos, expresan alguna cualidad del sujeto; v. gr.: Jorge **viaja,** equivalente a Jorge es viajero; José **trabaja** = José es trabajador; Alfredo **lee** = Alfredo es lector.

202. – Verbos **transitivos** e **intransitivos.**

Los verbos que llevan *complemento directo* se llaman **transitivos;** los que no, **intransitivos.**

203. – Llámanse *transitivos* (voz afín de *transitar, pasar*) los verbos cuya acción pasa a otra persona o cosa (expresa o tácita).

204. – Verbos **intransitivos** (o *neutros*) son aquellos cuya acción no pasa a otra persona o cosa; queda en el sujeto que la realiza.

No admiten, por lo tanto, complemento directo.

El verbo copulativo no denota acción, que pueda pasar o no a otro objeto y, por lo tanto, *nunca tendrá complemento directo.*

ACCIDENTES DEL VERBO

205. – **Conjugación** es la serie ordenada de todas las variaciones que sufre el verbo, para indicar los diferentes modos, tiempos, números y personas de la **acción.**

206. — **Radical** de un verbo es la parte de éste, que, comúnmente, se conserva sin alteración alguna y denota la idea general del verbo.

207. — **Desinencias** del verbo son las letras que en cada persona se añaden al radical para determinar el significado del verbo, o sea, expresar el modo, tiempo, número, persona. Llámanse también *inflexiones*.

208. — La conjugación de los verbos abraza cuatro clases de accidentes:

Modo, tiempo, número, persona

209. — Las conjugaciones **castellanas** son **tres:**

1º De los verbos terminados en **ar**; v. gr.: *pasar, retar, temblar;*

2º De los verbos terminados en **er**; v. gr.: *correr, poner, saber;*

3º De los verbos terminados en **ir**; v. gr.: *partir, venir, cumplir.*

210. — El radical de un verbo se obtiene fácilmente, con sólo separar la terminación *ar, er* o *ir.*

MODOS DEL VERBO

211. — Las diversas maneras de expresar el verbo su significado se llaman *modos del verbo.*

Los modos del verbo son cinco:

el indicativo, el imperativo, el potencial,
el subjuntivo, el infinitivo.

212. — El **indicativo** denota *realidad,* efectividad en la acción.

El **potencial** señala *posibilidad* de una acción.

El **imperativo** expresa *orden directa* (ruego o exhortación) de ejecutar una acción.

El **subjuntivo** indica *dependencia* de una acción incierta.

El **infinitivo** denota *vaguedad,* abstracción.

PERSONAS Y NÚMEROS DEL VERBO

213. — **Persona** es el accidente gramatical del verbo, por el cual éste acomoda su terminación a la persona (1ª, 2ª, 3ª) del sujeto.

214. — **Número** del verbo es el accidente gramatical por el cual acomoda aquél su terminación al número (*singular* o *plural*) del sujeto.

215. — Las *personas* del verbo son *tres*: **primera, segunda** y **tercera.**

216. — Los *números* son *dos*: **singular** y **plural.**

217. — En latín las conjugaciones son **cuatro** y se distinguen *por las desinencias del infinitivo.*

La 1ª termina su infinitivo en **āre:** *amāre, laudāre, vocāre.*
„ 2ª „ „ „ „ **ēre:** *tacēre, monēre, vidēre.*
„ 3ª „ „ „ „ **ĕre:** *legĕre, ponĕre, regĕre.*
„ 4ª „ „ „ „ **īre:** *audīre, punīre, sentīre.*

218. — Para conjugar rectamente un verbo latino es necesario conocer las siguientes cuatro formas:

el presente, el pretérito perfecto, el supino, el infinitivo

Al enunciado de estas cuatro formas se denomina *derivación* de un verbo.

Así la derivación de los cuatro verbos modelos será:

1ª conjugación:	*amo*	*amas*	*amāvi*	*amātum*	*amāre*
2ª „	*taceo*	*taces*	*tacŭi*	*tacĭtum*	*tacēre*
3ª „	*lego*	*legis*	*legi*	*lectum*	*legĕre*
4ª „	*audio*	*audis*	*audīvi*	*audītum*	*audīre*

Otros prefieren enunciar o derivar de la siguiente manera:

amo	**amas**	**amāre**	**amavi**	**amātum**
taceo	**taces**	**tacēre**	**tacui**	**tacĭtum**
lego	**legis**	**legĕre**	**legi**	**lectum**
audio	**audis**	**audīre**	**audivi**	**audītum**

N. B. — Ordinariamente el diccionario ya da la derivación de los verbos.

DERIVACIÓN Y FORMACIÓN DE LOS TIEMPOS

219. — Conocidas estas cuatro formas, es fácil derivar de ellas todos los otros tiempos. Para ello es conveniente conocer el **tema verbal.**

220. – **Tema** es aquella parte del verbo que nunca cambia en la conjugación de éste.

Para obtener el tema de cada una de las cuatro formas antes enunciadas debe procederse de la siguiente manera:

221. – Para obtener el **tema del presente** *se quita la desinencia* **o** *al presente del modo indicativo de los verbos de primera y tercera conjugación; la desinencia* **eo** *a los de segunda, y la desinencia* **io** *a los de cuarta:*

amo	tema	**am**
taceo	„	**tac**
lego	„	**leg**
audivi	„	**aud**

N. B. – Otros autores aconsejan recurrir al *imperativo* y *quitar la desinencia.*

222. – Para obtener el **tema del pretérito perfecto** *se quita la desinencia* **i** *a la primera persona del pretérito perfecto del modo indicativo:*

amavi	tema	**amav**
tacui	„	**tacu**
legi	„	**leg**
audivi	„	**audiv**

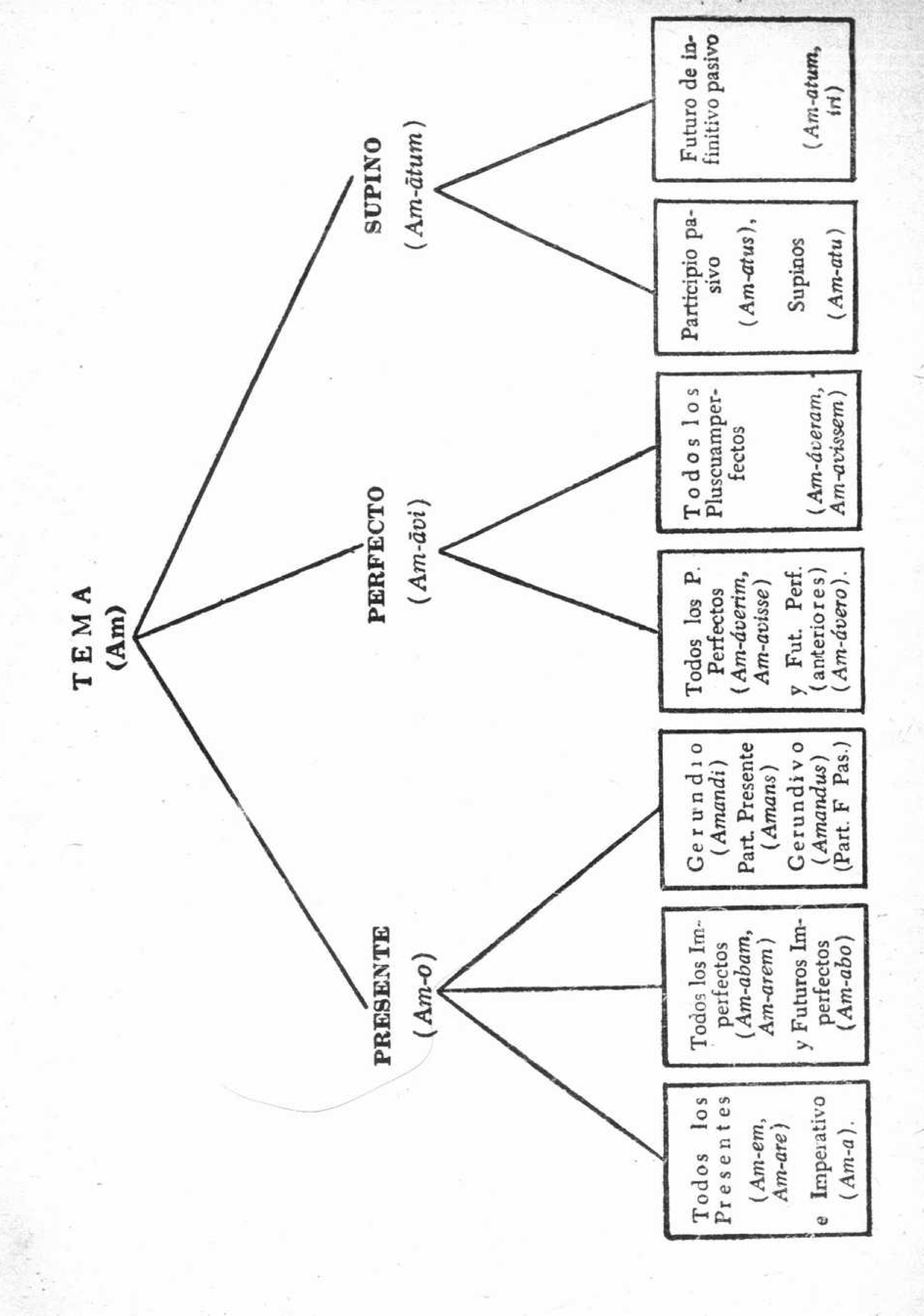
223. – Para obtener el **tema del supino** *se quita la desinencia* **um** *al supino:*

amatum	tema	**amat**
tacitum	„	**tacit**
lectum	„	**lect**
auditum	„	**audit**

DERIVACIÓN DE LOS TIEMPOS

224. – Del tema del **presente** se derivan:

en el modo **indicativo**	*el presente*	**am** - o
	el imperfecto	**am** - abam
	el futuro	**am** - abo
en el modo **subjuntivo**	*el presente*	**am** - em
	el imperfecto	**am** - arem
en el modo **infinitivo**	*el partic. presente*	**am** - ans
	el gerundio	**am** - andi - o - **um** - **o**
	el gerundivo (fut. de infinit. pas.)	**am** - andus - **a** - um



225. – Del tema del **pretérito perfecto** se derivan:

en el modo **indicativo**	*el pretérito perfecto*	**amav** - i
	el pluscuamperfecto	**amav** - eram
	el futuro anterior	**amav** - ero
en el modo **subjuntivo**	*el pretérito perfecto*	**amav** -erim
	el pluscuamperf.	**amav** - issem
en el modo **infinitivo**	*el pret. perf. plusc.*	**amav** - isse

226. – Del tema del **supino** *se derivan*:

el futuro de infinitivo activo	**amat** - urum
el participio futuro activo	**amat** - urus
el participio pasivo	**amat** - us
el supino pasivo	**amat** - u

227. – Regla práctica: Observe el alumno cómo del modo infinitivo de la voz activa puede formar:

a) *el imperativo* (quitándole **re**): **ama.**
b) *el imperfecto de subjuntivo* (añadiéndole **m**): **amare - m.**
c) *el infinitivo* (*presente e imperfecto*) *pasivo* cambiando para la 1ª, 2ª y 4ª el **re** en **ri: amari, taceri, audiri.**

FORMA DE LOS VERBOS LATINOS

228. – Téngase siempre presente que en latín: un verbo **transitivo** puede ser de **forma activa**; v. gr.: *amo* (yo amo); **pasiva,** v. gr.: *amor* (soy amado); **deponente** (1), v. gr.: *hortor* (exhorto).

Un verbo **intransitivo** puede ser de **forma activa,** v. gr.: *venio* (vengo), o de **forma deponente,** v. gr.: *morior* (muero).

I. – Verbos transitivos

ACTIVO	PASIVO	DEPONENTE
voco *llamo*	**vocor** *soy llamado*	**hortor** *exhorto*

II. – Verbos intransitivos

ACTIVO	DEPONENTE
maneo *permanezco*	**morior** *muero*

(1) Llámanse **deponentes** aquellos verbos que tienen **forma pasiva pero significación activa.** Regirán, pues, complementos directos.

EL VERBO SER (ESSE)

T.	INDICATIVO	SUBJUNTIVO	IMPERATIVO	INFINITIVO
Presente	S. sum (*yo soy*) es est P. sumus estis sunt	sim (*que yo sea*) sis sit sīmus sītis sint	2ª p.: es (*sé tú*) 2ª p.: este *sed vos*	esse (*ser*)
Pretérito Imperfecto	S. eram (*yo era*) eras erat P. erāmus erātis erant	essem (*que yo fuera, sería o fuese*) esses esset essēmus essētis essent		esse (*ser*)
Futuro Imperfecto	S. ero (*yo seré*) eris erit P. erĭmus erĭtis erunt		esto (*sé tú*) esto (*sea él*) estōte (*sed vos.*) sunto (*sean ellos*)	futūrum - am - um esse o fuisse o sólo fore (*haber o tener que ser o estar por ser*) futūros - as - a, esse o fuisse o sólo fore (*haber o tener que ser o estar por ser*)
Pretérito Perfecto	S. fui (*yo fuí, he o hube sido*) fuĭsti fuit P. fuĭmus fuĭstis fuērunt - fuēre	fuĕrim (*yo haya sido*) fuĕris fuĕrit fuerĭmus fuerĭtis fuĕrint		fuisse (*haber sido*)
Pretérito Pluscuamp.	S. fuĕram (*yo había sido*) fuĕras fuĕrat P. fuerāmus fuerātis fuĕrant	fuĭssem (*que yo habría, hubiera o hubiese sido*) fuĭsses fuĭsset fuissēmus fuissētis fuĭssent		fuisse (*haber sido*)
Fut. Perf. (Anterior)	S. fuĕro (*yo habré sido*) fuĕris fuĕrit P. fuerĭmus fuerĭtis fuĕrint		PARTICIPIO FUTURO Futūrus - a - um (*el que será o ha de ser o debe ser o está por ser*). (El verbo *ser* no tiene participio presente.)	

T.	Indicativo	Subjuntivo	Imperativo	Infinitivo
Presente	(*yo amo*) S. am-o am-as am-at P. am-āmus am-ātis am-ant	(*que yo ame*) am-em am-es am-et am-ēmus am-ētis am-ent	S. 2ª p. am-a tu (*ama tú*) P. 2ª p. am-āte vos (*amad vosotros*)	am-āre (*amar*)
Pret. Imperf.	(*yo amaba*) S. am-ābam am-ābas am-ābat P. am-abāmus am-abātis am-ābant	(*que yo amara, amaría o amase*) am-ārem am-āres am-āret am-arēmus am-arētis am-ārent		am-āre (*amar*)
Futuro	(*yo amaré*) S. am-ābo am-ābis am-ābit P. am-abĭmus am-abĭtis am-ābunt		S. 2ª p. am-āto tu (*ama tú*) 3ª p. am-āto ille (*ame él*) P. 2ª p. am-atōte vos (*amad vosotros*) 3ª p. am-ānto illi (*amen ellos*)	amat-ūrum, am, um, *esse* amat-ūros, as, a, *esse* (*tener que amar, deber amar, estar por amar*)
Pret. Perfecto	(*yo amé, he, hube amado*) S. amāv-i amav-īsti amāv-it P. amav-ĭmus amav-īstis amav-ērunt ēre	(*que yo haya amado*) amav-ĕrim amav-ĕris amav-ĕrit amav-erĭmus amav-erĭtis amav-ĕrint		amav-īsse (*haber amado*)
Pret. Plusc.	(*yo había amado*) S. amav-ĕram amav-ĕras amav-ĕrat P. amav-erāmus amav-erātis amav-ĕrant	(*que yo hubiera, habría, hubiese amado*) amav-īssem amav-īsses amav-īsset amav-issēmus amav-issētis amav-īssent		amav-īsse (*haber amado*)
Fut. anterior	(*yo habré amado, yo amare*) S. amav-ĕro amav-ĕris amav-ĕrit P. amav-erĭmus amav-erĭtis amav-ĕrint			

PARTICIPIO

Pres. am-ans-āntis (*amando, el que ama*)
Fut. amat-urus-a-um (*el que amará; estará por, tendrá que, deberá amar*).

GERUNDIO

Gen.	am-āndi	*de amar*
Dat.	am-āndo	*para amar*
Ac.	am-āndum	*a, para amar*
Abl.	am-āndo	*con, por, sin amar*

SUPINO

amāt-um *para amar*

T.	Indicativo	Subjuntivo	Imperativo	Infinitivo
Presente	(*yo callo*) S. tac-ĕo tac-es tac-et P. tac-ēmus tac-ētis tac-ent	(*que yo calle*) tac-ĕam tac-ĕas tac-ĕat tac-eāmus tac-eātis tac-ĕant	S. 2ª p. tac-ĕ tu (*calla tú*) P. 2ª p. tac-ēte vos (*callad vosotros*)	tac-ēre *callar*
Pret. Imperf.	(*yo callaba*) S. tac-ēbam tac-ēbas tac-ēbat P. tac-ebāmus tac-ebātis tac-ēbant	(*que yo callare, callaría o callase*) tac-ērem tac-ēres tac-ēret tac-erēmus tac-erētis tac-ērent		tac-ēre *callar*
Futuro	(*yo callaré*) S. tac-ēbo tac-ēbis tac-ēbit P. tac-ebĭmus tac-ebĭtis tac-ēbunt		S. 2ª p. tac-ēto tu (*calla tú*) 3ª p. tac-ēto ille (*calle él*) P. 2ª p. tac-etōte vos (*callad vosotros*) 3ª p. tac-ēnto illi (*callen ellos*)	tacit-ūrum, am, um, *esse.* tacit-ūros, as, a, *esse.* (*tener que callar, deber callar, estar por callar*)
Pret. Perfecto	(*yo callé, he, hube callado*) S. tacŭ-i tacu-īsti tacŭ-it P. tacu-ĭmus tacu-īstis tacu-ērunt (ēre)	(*que yo haya callado*) tacu-ĕrim tacu-ĕris tacu-ĕrit tacu-erĭmus tacu-erĭtis tacu-ĕrint		tacu-īsse (*haber callado*)
Pret. Plusc.	(*yo había callado*) S. tacu-ĕram tacu-ĕras tacu-ĕrat P. tacu-erāmus tacu-erātis tacu-ĕrant	(*que yo hubiera, habría, hubiese callado*) tacu-īssem tacu-īsses tacu-īsset tacu-issēmus tacu-issētis tacu-īssent		tacu-īsse (*haber callado*)
Fut. anterior	(*yo habré callado, yo callare*) S. tacu-ĕro tacu-ĕris tacu-ĕrit P. tacu-erĭmus tacu-erĭtis tacu-ĕrint			

PARTICIPIO

Pres. tac-ens-ēntis (*callando, el que calla*)
Fut. tacĭt-ūrus-a-um (*el que callará; estará por, tendrá que, deberá callar*).

GERUNDIO

Gen.	tac-ēndi	*de callar*
Dat.	tac-ēndo	*para callar*
Ac.	tac-ēndum	*a, para callar*
Abl.	tac-ēndo	*con, por, sin callar*

SUPINO

tacĭt-um *para callar*

T.	Indicativo	Subjuntivo	Imperativo	Infinitivo
Presente	*(yo leo)* S. leg-o leg-is leg-it P. leg-ĭmus leg-ĭtis leg-unt	*(que yo lea)* leg-am leg-as leg-at leg-āmus leg-ātis leg-ant	S. 2ª p. leg-e tu *(lee tú)* P. 2ª p. leg-ĭte vos *(leed vosotros)*	leg-ĕre *leer*
Pret. Imperf.	*(yo leía)* S. leg-ēbam leg-ēbas leg-ēbat P. leg-ebāmus leg-ebātis leg-ēbant	*(que yo leyera, leería o leyese)* leg-ĕrem leg-ĕres leg-ĕret leg-erēmus leg-erētis leg-ĕrent		leg-ĕre *leer*
Futuro	*(yo leeré)* S. leg-am leg-es leg-et P. leg-ēmus leg-ētis leg-ent		S. 2ª p. leg-ĭto tu *(lee tú)* 3ª p. leg-ĭto ille *(lea él)* P. 2ª p. leg-itōte vos *(leed vosotros)* 3ª p. leg-ŭnto illi *(lean ellos)*	lect-ūrum, am, um, *esse* lect-ūros, as, a, *esse* *(tener que leer, deber leer, estar por leer)*
Pret. Perfecto	*(yo leí, he, hube leído)* S. leg-i leg-ĭsti leg-it P. leg-ĭmus leg-ĭstis leg-ērunt (ēre)	*(que yo haya leído)* leg-ĕrim leg-ĕris leg-ĕrit leg-erĭmus leg-erĭtis leg-ĕrint		leg-īsse *haber leído*
Pret. Plusc.	*(yo había leído)* S. leg-ĕram leg-ĕras leg-ĕrat P. leg-erāmus leg-erātis leg-ĕrant	*(que yo hubiera, habría, hubiese leído)* leg-īssem leg-īsses leg-īsset leg-issēmus leg-issētis leg-īssent		leg-īsse *haber leído*
Fut. anterior	*(yo habré leído, yo leyere)* S. leg-ĕro leg-ĕris leg-ĕrit P. leg-erĭmus leg-erĭtis leg-ĕrint			

Participio

Pres. leg-ens-ēntis *(leyendo, el que lee).*

Fut. lect-ūrus-a-um *(el que leerá, estará por, tendrá que, deberá leer).*

Gerundio

Gen. leg-ēndi *de leer*
Dat. leg-ēndo *para leer*
Ac. leg-ēndum *a, para leer*
Abl. leg-ēndo *con, por, sin leer*

Supino

lect-um *para leer*

T.	Indicativo	Subjuntivo	Imperativo	Infinitivo
Presente	*(yo oigo)* S. aud-ĭo aud-is aud-it P. aud-īmus aud-ītis aud-ĭunt	*(que yo oiga)* aud-ĭam aud-ĭas aud-ĭat aud-iāmus aud-iātis aud-ĭant	S. 2ª p. aud-i *tu* *(oye tú)* P. 2ª p. aud-īte vos *(oíd vosotros)*	aud-īre *oír*
Pret. Imperf.	*(yo oía)* S. aud-iēbam aud-iēbas aud-iēbat P. aud-iebāmus aud-iebātis aud-iēbant	*(que yo oyera, oiría u oyese)* aud-īrem aud-īres aud-īret aud-irēmus aud-irētis aud-īrent		aud-īre *oír*
Futuro	*(yo oiré)* S. aud-ĭam aud-ĭes aud-ĭet P. aud-iēmus aud-iētis aud-ĭent		S. 2ª p. aud-īto tú *(oye tú)* 3ª p. aud-īto ille *(oiga él)* P. 2ª p. aud-itōte vos *(oíd vosotros)* 3ª p. aud-iŭnto illi *(oigan ellos)*	audit-ūrum, am, um *esse* audit-ūros, as, a *esse* *(tener que oír, deber oír, estar por oír)*
Pret. Perfecto	*(yo oí, he, hube oído)* S. audīv-i audiv-ĭsti audīv-it P. audiv-ĭmus audiv-ĭstis audiv-ērunt (ēre)	*(que yo haya oído)* audiv-ĕrim audiv-ĕris audiv-ĕrit audiv-erĭmus audiv-erĭtis audiv-ĕrint		audiv-īsse *haber oído*
Pret. Plusc.	*(yo había oído)* S. audiv-ĕram audiv-ĕras audiv-ĕrat P. audiv-erāmus audiv-erātis audiv-ĕrant	*(que yo hubiera, habría, hubiese oído)* audiv-īssem audiv-īsses audiv-īsset audiv-issēmus audiv-issētis audiv-īssent		audiv-īsse *haber oído*
Fut. anterior	*(yo habré oído, yo oyere)* S. audiv-ĕro audiv-ĕris audiv-ĕrit P. audiv-erĭmus audiv-erĭtis audiv-ĕrint			

Participio

Pres. aud-iens-ēntis *(oyendo, el que oye)*

Fut. audit-ūrus-a-um *(el que oirá; estará por, tendrá que, deberá oír)*

Gerundio

Gen. aud-iēndi *de oír*
Dat. aud-iēndo *para oír*
Ac. aud-iēndum *a, para oír*
Abl. aud-iēndo *con, por, sin oír*

Supino

audīt-um *para oír*

VOZ PASIVA: amāri — *ser amado*

T.	Indicativo	Subjuntivo	Imperativo	Infinitivo
Presente	*(yo soy amado)* S. am-or am-āris-āre am-ātur P. am-āmur am-amĭni am-āntur	*(que yo sea amado)* am-ĕr am-ēris - ēre am-ētur am-ēmur am-emĭni am-ēntur	S. 2ª p. am-āre *(sé tú amado)* P. 2ª p. am-amĭni *(sed vosotros amados)*	am-āri *ser amado*
Pret. Imperf.	*(yo era amado)* S. am-ābar am-abāris-abā- am-abātur [re P. am-abāmur am-abamĭni am-abāntur	*(que yo fuera, sería o fuese amado)* am-ārer am-arēris am-arētur am-arēmur am-aremĭni am-arēntur		am-āri *ser amado*
Futuro	*(yo seré amado)* S. am-ābor am-abĕris-abĕ- am-abĭtur [re P. am-abĭmur am-abimĭni am-abūntur		S. 2ª p. am-ātor *(sé tú amado)* 3ª p. am-ātor *(sea él amado)* P. 2ª p. am-amĭnor *(sed vosotros amados)* 3ª p. am-āntor *(sean ellos amados)*	amāt-um iri *(haber de ser, tener que ser, estar por ser amado)*
Pret. Perfecto	*(yo fuí, he sido, hube sido amado)* S. amāt-us, a, um sum o fui P. amāt-i, æ, a sumus o fuimus	*(que yo haya sido amado)* amāt-us, a, um sim o fuerim amāt-i, æ, a simus o fuerimus		amāt-um, am, um *esse* o *fuisse* amāt-os, as, a *esse* o *fuisse* *(haber sido amado)*
Pret. Plusc.	*(yo había sido amado)* S. amāt-us, a, um eram o fueram P. amāt-i, æ, a eramus o fueramus	*(que yo hubiera, habría, hubiese sido amado)* amāt-us, a, um essem o fuissem amāt-i, æ, a essemus o fuissemus		amāt-um, am, um *esse* o *fuisse* amāt-os, as, a *esse* o *fuisse* *(haber sido amado)*
Fut. anterior	*(yo habré sido amado)* S. amāt-us, a, um ero o fuero P. amāt-i, æ, a erimus o fuerimus		PARTICIPIO *Perf.* amāt-us, a, um *(amado, sido amado)* *Fut.* am-āndus, a, um *(el que debe ser, está por ser, tiene que ser amado)* SUPINO amāt-u *para ser amado*	

VOZ PASIVA: tacēri — *ser callado*

T.	Indicativo	Subjuntivo	Imperativo	Infinitivo
Presente	*(yo soy callado)* S. tac-ĕor tac-ēris tac-ētur P. tac-ēmur tac-emĭni tac-ēntur	*(que yo sea callado)* tac-ĕar tac-eāris tac-eātur tac-eāmur tac-eamĭni tac-eāntur	S. 2ª p. tac-ēre *(sé tú callado)* P. 2ª p. tac-emĭni *(sed vosotros callados)*	tac-ēri *ser callado*
Pret. Imperf.	*(yo era callado)* S. tac-ēbar tac-ebāris tac-ebātur P. tac-ebāmur tac-ebamĭni tac-ebāntur	*(que yo fuera, sería o fuese callado)* tac-ērer tac-erēris tac-erētur tac-erēmur tac-eremĭni tac-erēntur		tac-ēri *ser callado*
Futuro	*(yo seré callado)* S. tac-ēbor tac-ebĕris tac-ebĭtur P. tac-ebĭmur tac-ebimĭni tac-ebūntur		S. 2ª p. tac-ētor *(sé tú callado)* S. 3ª p. tac-ētor *(sea él callado)* P. 2ª p. tac-emĭnor *(sed vosotros callados)* 3ª p. tac-ēntor *(sean ellos callados)*	tacĭt-um iri *(haber de ser, tener que ser, estar por ser callado)*
Pret. Perf.	*(yo fuí, he sido, hube sido callado)* S. tacĭt-us, a, um sum o fui P. tacĭt-i, æ, a sumus o fuimus	*(que yo haya sido callado)* tacĭt-us, a, um sim o fuerim tacĭt-i, æ, a simus o fuerimus		tacĭt-um, am, um *esse* o *fuisse* tacĭt-os, as, a *esse* o *fuisse* *(haber sido callado)*
Pret. Plusc.	*(yo había sido callado)* S. tacĭt-us, a, um eram o fueram P. tacĭt-i, æ, a eramus o fueramus	*(que yo hubiera, habría, hubiese sido callado)* tacĭt-us, a, um essem o fuissem tacĭt-i, æ, a essemus o fuissemus		tacĭt-um, am, um *esse* o *fuisse* tacĭt-os, as, a *esse* o *fuisse* *(haber sido callado)*
Fut. anterior	*(yo habré sido callado)* S. tacĭt-us, a, um ero o fuero P. tacĭt-i, æ, a erimus o fuerimus		PARTICIPIO *Perf.* tacĭt-us, a, um *(callado, sido callado)* *Fut.* tac-ēndus, a, um *(el que debe ser, está por ser, tiene que ser callado)* SUPINO tacĭt-u *(para ser callado)*	

VOZ PASIVA: legi — *ser leído*

T.	Indicativo	Subjuntivo	Imperativo	Infinitivo
Presente	(*yo soy leído*) S. leg-**or** leg-**ĕris** leg-**ĭtur** P. leg-**ĭmur** leg-**imĭni** leg-**ŭntur**	(*que yo sea leído*) leg-**ar** leg-**āris** leg-**ātur** leg-**āmur** leg-**amĭni** leg-**āntur**	S. 2ª p. leg-**ĕre** (*sé tú leído*) P. 2ª p. leg-**imĭni** (*sed vosotros leídos*)	leg-**i** *ser leído*
Pret. Imperf.	(*yo era leído*) S. leg-**ēbar** leg-**ebāris** leg-**ebātur** P. leg-**ebāmur** leg-**ebamĭni** leg-**ebāntur**	(*que yo fuera, sería o fuese leído*) leg-**ĕrer** leg-**erēris** leg-**erētur** leg-**erēmur** leg-**eremĭni** leg-**erēntur**		leg-**i** *ser leído*
Futuro	(*yo seré leído*) S. leg-**ar** leg-**ēris** leg-**ētur** P. leg-**ēmur** leg-**emĭni** leg-**ēntur**		S. 2ª p. leg-**ĭtor** (*sé tú leído*) 3ª p. leg-**ĭtor** (*sea él leído*) P. 2ª p. leg-**imĭnor** (*sed vosotros leídos*) 3ª p. leg-**ŭntor** (*sean ellos leídos*)	lect-**um** **iri** (*haber de ser, tener que ser, estar por ser leído*)
Pret. Perf.	(*yo fuí, he sido, hube sido leído*) S. lect-**us, a, um** sum **o** fui P. lect-**i, æ, a** sumus **o** fuimus	(*que yo haya sido leído*) lect-**us, a, um** sim **o** fuerim lect-**i, æ, a** simus **o** fuerimus		lect-**um, am, um** *esse* o *fuisse* lect-**os, as, a** *esse* o *fuisse* (*haber sido leído*)
Pret. Plusc.	(*yo había sido leído*) S. lect-**us, a, um** eram **o** fueram P. lect-**i, æ, a** eramus **o** fueramus	(*que yo hubiera, habría, hubiese sido leído*) lect-**us, a, um** essem **o** fuissem lect-**i, æ, a** essemus **o** fuissemus		lect-**um, am, um** *esse* o *fuisse* lect-**os, as, a** *esse* o *fuisse* (*haber sido leído*)
Fut. anterior	(*yo habré sido leído*) S. lect-**us, a, um** ero **o** fuero P. lect-**i, æ, a** erimus **o** fuerimus		Participio *Perf.* lect-**us, a, um** (*leído, sido leído*) *Fut.* leg-**ēndus, a, um** (*el que debe ser, está por ser, tiene que ser leído*) Supino lect-**u** *para ser leído*	

VOZ PASIVA: audīri — *ser oído*

T.	Indicativo	Subjuntivo	Imperativo	Infinitivo
Presente	(*yo soy oído*) S. aud-**ĭor** aud-**īris** aud-**ītur** P. aud-**īmur** aud-**imĭni** aud-**iŭntur**	(*que yo sea oído*) aud-**ĭar** aud-**iāris** aud-**iātur** aud-**iāmur** aud-**iamĭni** aud-**iāntur**	S. 2ª p. aud-**īre** (*sé tú oído*) P. 2ª p. aud-**imĭni** (*sed vosotros oídos*)	aud-**īri** *ser oído*
Pret. Imperf.	(*yo era oído*) S. aud-**iēbar** aud-**iebāris** aud-**iebātur** P. aud-**iebāmur** aud-**iebamĭni** aud-**iebāntur**	(*que yo fuera, sería o fuese oído*) aud-**īrer** aud-**irēris** aud-**irētur** aud-**irēmur** aud-**iremĭni** aud-**irēntur**		aud-**īri** *ser oído*
Futuro	(*yo seré oído*) S. aud-**ĭar** aud-**iēris** aud-**iētur** P. aud-**iēmur** aud-**iemĭni** aud-**iēntur**		S. 2ª p. aud-**ītor** (*sé tú oído*) 3ª p. aud-**ītor** (*sea él oído*) P. 2ª p. aud-**imĭnor** (*sed vos. oíd.*) 3ª p. aud-**iŭntor** (*sean ellos oídos*)	audīt-**um** **iri** (*haber de ser, tener que ser, estar por ser oído*)
Pret. Perf.	(*yo fuí, he sido, hube sido oído*) S. audīt-**us, a, um** sum **o** fui P. audīt-**i, æ, a** sumus **o** fuimus	(*que yo haya sido oído*) audīt-**us, a, um** sim **o** fuerim audīt-**i, æ, a** simus **o** fuerimus		audīt-**um, am, um** *esse* o *fuisse* audīt-**os, as, a** *esse* o *fuisse* (*haber sido oído*)
Pret. Plusc.	(*yo había sido oído*) S. audīt-**us, a, um** eram **o** fueram P. audīt-**i, æ, a** eramus **o** fueramus	(*que yo hubiera, habría, hubiese sido oído*) audīt-**us, a, um** essem **o** fuissem audīt-**i, æ, a** essemus **o** fuissemus		audīt-**um, am, um** *esse* o *fuisse* audīt-**os, as, a** *esse* o *fuisse* (*haber sido oído*)
Fut. anterior	(*yo habré sido oído*) S. audīt-**us, a, um** ero **o** fuero P. audīt-**i, æ, a** erimus **o** fuerimus		Participio *Perf.* audīt-**us, a, um** (*oído, sido oído*) *Fut.* audi-**ēndus, a, um** (*el que debe ser, está por ser, tiene que ser oído*) Supino audīt-**u** *para ser oído*	

CUADRO COMPARATIVO DE LAS CONJUGACIONES REGULARES ACTIVAS Y PASIVAS

ACTIVO

	Presente	Imperf.	Futuro I	Perfecto	Pluscuamp.	Futuro II
IMPERATIVO	amo tacĕo lego audio	amabam tacebam legebam audiebam	amabo tacebo legam, es audiam, es	amavi tacŭi legi audīvi	amavĕram tacuĕram legĕram audivĕram	amavĕro tacuĕro legĕro audivĕro
SUBJUNTIVO	amen tacĕam legam, as audiam, ias	amarem tacērem legĕrem audīrem		amavĕrim tacuĕrim legĕrim audivĕrim	amavissem tacuissem legissem audivissem	
INFINITIVO	ama tace lege audi		amato tacēto legĭto audīto			
INDICATIVO	amāre tacēre legĕre audīre		amaturum esse taciturum ,, lecturum ,, auditurum ,,	amavisse tacuisse legisse audivisse		
PARTICIPIO	amans tacens legens audiens		amaturus taciturus lecturus auditurus			

Gerundio

amandi
tacendi
legendi
audiendi

Supino en -um

amatum
tacĭtum
lectum
audītum

PASIVO

	Presente	Imperf.	Futuro I	Perfecto	Pluscuamp.	Futuro II
IMPERATIVO	amor tacĕor legor, ĕris audior, īris	amabar tacebar legebar audiebar	amabor tacebor legar, ēris audiar, iēris	amatus tacĭtus lectus audītus } sum, es, etc.	amatus tacĭtus lectus audītus } eram, eras, etc.	amatus tacĭtus lectus audītus } ero, eris, etc.
SUBJUNTIVO	amer tacĕar legar, āris audiar, iāris	amārer tacērer legĕrer audīrer		amatus tacĭtus lectus audītus } sim, sis, etc	amatus tacĭtus lectus audītus } essem, esses, etc.	
INFINITIVO	amāre tacēre legĕre audīre		amator tacētor legĭtor audītor			
INDICATIVO	amari tacēri legi audīri		amatum iri tacitum ,, lectum ,, auditum ,,	amatum esse tacitum ,, lectum ,, auditum ,,		
PARTICIPIO			amandus tacendus legendus audiendus	amatus tacitus lectus auditus		

Supino en -u

amatu
tacĭtu
lectu
audītu

LECCIÓN XXXIII

ALGUNOS COMPLEMENTOS

Oficio - Complemento	*Qué indica*	*Responde a las preguntas*	*Se traduce al latín*	*Ejemplos*
Sujeto	Palabra que indica el sér del cual se habla en la oración.	*¿quién es el que...? ¿qué es lo que...?*	**Nominativo** (*acusativo*)	**Deus** creavit cœlum et terram; **fructus** sunt suaves. (Dicunt **me** fuisse ægrotum.)
Atributo	Cualidad o propiedad que se aplica al sujeto por medio del verbo ser u otros copulativ.	*¿cómo es...?, ¿qué es...?*	**Nominativo** (*acusativo*)	Iudex est **rectus;** homines sunt **mortales.** (Dixit iudicem fuisse **rectum;** affirmo homines esse **mortales.**)
Especificación	Aquel que determina a un nombre.	*¿de quién?, ¿de qué cosa?*	**Genitivo**	Domus **huius pueri** est pulchra. Lux **solis** est alba.
Término (indirecto)	La palabra que designa el sér en quien termina o se cumple una acción.	*¿a quién?, ¿para quién?, ¿para qué cosa?*	**Dativo**	Dabamus panem **huic pauperi.** Ille **mihi** hæc omnia manifestavit.
Directo	La palabra sobre la cual recae directamente la acción del verbo (*activo transitivo*).	*¿qué es lo que? (después del verbo)*	**Acusativo**	Diligimus **Deum creatorem** mundi. Vocabimus **amicos nostros.**
Agente	Indica la persona que ejecuta la acción. *Verbos en voz pasiva. Si indica cosa = c. causa eficiente.*	*¿por quién?, ¿por qué cosa?*	**Ablativo a** o **ab** (*ablativo solo*)	Hæc omnia **a Deo** creata sunt. Mulieres **fulguribus** terrentur.
Argumento	El argumento del cual se habla, se escribe o se trata.	*¿de quién o de qué cosa se trata?*	**Ablativo** con **de**	Cicero scripsit libros tres **de amicitia.** Loquemur **de patre tuo.**
Causa	La razón, causa por la cual sucede algo.	*¿por qué?, ¿por qué causa?, ¿por qué motivo?*	**Ablativo solo** (*acusat. con ob o propter*)	**Diligentia tua** te laudo. Deum amamus **propter suam bonitatem.**
Cercanía	Junto a qué lugar sucede algo.	*¿cerca de dónde?*	**Acusativo** con **apud (ad)**	Hæc omnia **apud flumen** acciderunt.
Compañía	La compañía de la persona o de la cosa con quien uno se encuentra.	*¿con quién?, ¿con qué cosa?*	**Ablativo** con **cum**	Vidi te **cum amico tuo** deambulantem. **Tecum** ero hodie.
Instrumento o medio	El medio mediante el cual se hace o ejecuta algo. Cosa o persona.	*¿con qué? ¿con qué cosa? ¿por medio de qué?*	**Ablativo solo** (*acusativo con per*)	Hostes **vi** et **igni** civitatem deleverunt. Tauri **cornibus** pugnant. Cæsar pacem **per legatos** petiit.
Modo o manera	El modo o la manera con que se hace una acción o cosa.	*¿cómo?, ¿de qué modo?, ¿de qué manera?*	**Ablativo solo** (*ablativo con cum*)	Hæc verba **cum amore** protulerunt. Hoc **miro ordine (miro cum ordine)** fecerunt.
Estado en un lugar	El lugar donde se hace algo.	*¿dónde?, ¿en qué lugar?*	**Ablativo** con **in**	Cognovimus illum **in Gallia.** Viderunt te **in horto.**
Mov. hacia un lugar	El lugar adonde uno se dirige.	*¿hacia dónde?*	**Acusat.** con **ad** o **in**	Ibimus **in (ad) litora** maris. Profectus est **in regionem suam.**
Mov. desde un lugar	El lugar de donde uno viene.	*¿de dónde?, ¿de qué lugar?*	**Ablat.** con **a, ab, e, ex, de**	Pater tuus veniet **ex Hispania.** Profectus est **ex urbe.**
Mov. por un lugar	El lugar por donde uno va.	*¿por dónde?*	**Acusat.** con **per** (*ablat. solo*)	Transibimus **per montes et flumina. Per Alpes** iter fecit.
Tiempo determinado	El tiempo en que se hace o sucede algo.	*¿cuándo?*	**Ablativo solo** (*ordinal*)	**Die quinto** veniam. **Anno quadragesimo** hæc acciderunt.
Tiempo continuado	El tiempo en que continúa una acción.	*¿por cuánto tiempo?*	**Acusativo** con **per** (*acusativo solo*)	Fui tecum **tredecim dies.** Regnavit **sexaginta annos.** Civitatem rexit **per duos annos et tres menses.**

EJERCICIOS

Buscar los *temas* y *formar* la correspondiente *derivación* de tiempos de los siguientes verbos:

De la *primera conjugación:*

láudo
láudas
laudávi
laudátum
laudāre

órno
órnas
ornávi
ornátum
ornāre

páro
páras
parávi
parátum
parāre

óro
óras
orávi
orátum
orāre

De la *segunda conjugación:*

táceo
táces
tácui
tácitum
tacēre

déleo
déles
delévi
delétum
delēre

pláceo
pláces
plácui
plácitum
placēre

fáveo
fáves
fávi
fáutum
favēre

áugeo
áuges
áuxi
áuctum
augēre

De la *tercera conjugación:*

dico
dicis
dixi
dictum
dícere

bibo
bibis
bibi
bíbitum
bíbere

duco
ducis
duxi
ductum
dúcere

tego
tegis
texi
tectum
tégere

emo
emis
emi
émptum
émere

De la *cuarta conjugación:*

apério
áperis
apérui
apértum
aperíre

custódio
custódis
custodívi
custodítum
custodíre

séntio
séntis
sénsi
sénsum
sentíre

cóndio
cóndis
condívi
condítum
condíre

dórmio
dórmis
dormívi
dormítum
dormíre

vénio
vénis
véni
véntum
veníre

LECCIÓN XXXIV

LA ORACIÓN OBJETIVA

229. — Llámase **oración objetiva** a aquella oración que sirve de **complemento directo** a los verbos activos transitivos.

En castellano va unida al verbo del cual depende, generalmente, *mediante la conjunción* **que.**

1º Digo **que** *tú eres bueno.*
Digo (¿qué cosa?) que tú eres bueno (*compl. dir.*).

2º Creía **que** *hubieses estado enfermo.*
Creía (¿qué cosa?) que hubieses ..... (*compl. dir.*).

3º Sé **que** *el enemigo nos hará guerra.*
Sé (¿qué cosa?) que el enemigo ..... (*compl. dir.*).

230. — ¿Cómo traduciremos al latín estas formas de expresión? Teniendo en cuenta las siguientes reglas:

1ª La conjunción castellana *que* **no se traduce.**

2ª **El sujeto de la oración objetiva** (*como su aposición, si la hubiere, y el* **atributo** *también con su aposición si la hubiere*) se traduce en caso **acusativo.**

Recuerde que aunque en castellano *no esté expresado el sujeto* (de la oración objetiva), en latín **siempre es necesario traducirlo y expresarlo.** V. gr.: *Creía que hubieses estado enfermo;* en latín, al traducir, dirá: *creía que* **tú** *hubieses estado enfermo.*

3ª El verbo se coloca **en modo infinitivo** y **en el mismo tiempo** *en que se encontraba.*

Aplicando estas reglas tendremos las siguientes traducciones de las oraciones antes analizadas:

1ª Dico **te** *esse* **bonum.**
2ª Credebam **te ægrotum** *fuisse.*
3ª Scio **hostes nos** *agressuros* (*esse*).

EJERCICIOS

A) *Del latín al castellano*

I. — *Traducir* previo análisis:

1. *Magister dixit nos bonos non fuisse.* - 2. *Ego affirmo fratrem meum pium esse.* - 3. *Latro negavit se furtum fecisse heri.* - 4. *Dominus respondit servum suum gallinam necavisse.* - 5. *Mater dicet filios suos optimos futuros (esse).* - 6. *Leo dixerat ovi se minime necaturum esse eam.* - 7. *Filii dixerunt patri se ituros esse in Hispaniam.* - 8. *Sempronius negavit se hæc verba dixisse.* - 9. *Credo Iustinum fore bonum ac diligentem.* - 10. *Speramus patrem nostrum mane venturum ex Italia.*

II. — *Traducir* previo análisis:

1. *Credebam vos esse bonos.* - 2. *Cognoscimus olim apud Græcos multa templa fuisse.* - 3. *Quidam dicunt Homerum fuisse cæcum.* - 4. *Spero crastino die amicos meos venturos esse apud me.* - 5. *Nego me hæc verba dixisse.* - 6. *Confirmo me auctorem fuisse huius sceleris.* - 7. *Cicero dicebat spiritum hominum immortalem esse.* - 8. *Magister dixerat te meliorem vocem habuisse voce Antonii.* - 9. *Veteres homines credebant plurimos deos esse.* - 10. *Apud omnes constat virtutem summum bonum esse.*

B) *Del castellano al latín*

III. — *Traducir* previo análisis:

1. Juan dijo que tú eres débil. - 2. El médico afirma que el niño es fuerte. - 3. Los soldados negaron que ellos hayan sido culpables. - 4. Cornelio había dicho que el maestro no fué justo. - 5. El libro dice que tú no tienes razón. - 6. El juez afirmará que los ladrones han robado. - 7. El padre negó que su hijo hubiese roto el árbol. - 8. Virgilio afirma que los hombres serán mejores. - 9. Sabíamos que tu hermano no vendría. - 10. Creo que Dios te ayudará y protegerá.

IV. — *Traducir* previo análisis:

1. Los niños que vinieron dijeron que el maestro estaba enfermo. - 2. El libro que compraste asegura que los animales aquéllos no son feroces. - 3. Los jóvenes que encontramos en el camino nos dijeron que tu padre no vendrá hoy. - 4. Los hombres que aman a Dios son los que más aman y honran a su patria. - 5. El criminal que llevaron al juez negó que él haya sido el asesino. - 6. Los jueces que estuvieron en el tribunal afirmaron que ellos no castigarán al ladrón. - 7. Mi padre, que viene de aquellas regiones, dice que no sabe nada. - 8. Dios dijo que castigaría a aquellos que no cumplieran su santa ley. - 9. La maestra cree que aquellas niñas que vió en la plaza son sus alumnas. - 10. El jardinero dice que aquellas hormigas que encontró en su jardín serán destruídas por el veneno.

V. — *Traducir* previo análisis:

1. El maestro dice que yo no soy diligente. - 2. Sé que tú eres bueno y lo seguirás siendo (lo serás siempre). - 3. Algunos discípulos creían que nosotros estábamos enfermos. - 4. Los astrónomos afirman que la tierra es más pequeña que el sol. - 5. Algunos creye-

ron que Sócrates había corrompido a la juventud. - 6. En cambio (*at contra*) Sócrates afirmaba que hay un solo Dios, creador de todas las cosas. - 7. Yo creo que hombres óptimos han existido siempre, que existen ahora y que existirán. - 8. Preveo que llorará cuando (*ubi*) sepa la noticia. - 9. Espero que vosotros mañana vendréis para saludarme (*ad me salutandum*). - 10. Yo creo que tú escribiendo (partic. pres.) muchos libros, alcanzarás grandes alabanzas.

LECCIÓN XXXV

LAS CONJUNCIONES *CUM* Y *UT*

231. — Cuando el alumno encuentre en oraciones latinas o en trozos latinos la conjunción **cum** *unida al modo subjuntivo,* ¿cómo ha de traducirla?

Diremos 1º: Si se encuentra la conjunción **cum** unida al **subjuntivo presente** dependiendo (la oración de subjuntivo) de una oración principal con un verbo en *presente o futuro* entonces el alumno traducirá el *cum* y subjuntivo por **gerundio castellano simple.** V. gr.:

Cum simus pueri omnes nos *amant*
Siendo niños todos nos aman

Cum Deum **amemus** omnia *habemus*
Amando a Dios tenemos todas las cosas

2º: Si se encuentra la conjunción **cum** unida al **subjuntivo pretérito perfecto** (dependiendo la oración de subjuntivo) de una oración principal con un verbo en *presente* o *futuro,* entonces el alumno traducirá el *cum* y subjuntivo por **gerundio castellano compuesto.** V. gr.:

Cum fuerimus pueri omnes nos *amant*
Habiendo sido niños todos nos aman

Cum Deum **amaverimus** omnia *habebimus*
Habiendo amado a Dios tendremos todas las cosas.

3º: Si se encuentra la conjunción **cum** unida al **subjuntivo imperfecto** dependiendo (la oración de subjuntivo) de una oración principal en otros tiempos (*imperfecto, perfecto, pluscuamperfecto*), entonces el alumno traducirá el *cum* y subjuntivo por **gerundio castellano simple.** V. gr.:

Cum essemus pueri omnes nos *amaverunt*
Siendo niños todos nos amaron

Cum Deum **amaremus** omnia *habuimus*
Amando a Dios tuvimos todas las cosas

4º: Si se encuentra la conjunción **cum** unida al **subjuntivo pluscuamperfecto,** dependiendo (la oración de subjuntivo) de una oración principal *en otros*

tiempos, entonces el alumno traducirá el *cum* y subjuntivo por **gerundio castellano compuesto.** V. gr.:

Cum fuissemus pueri omnes nos *amaverunt*
Habiendo sido niños todos nos amaron

Cum Deum **amavissemus** omnia *habuimus*
Habiendo amado a Dios tuvimos todas las cosas.

Se podría resumir lo dicho en el siguiente cuadro:

Verbo de la oración principal *presente* o *futuro*	cum y subj.	**Presente**	**gerundio** cast. **simple**
		Pret. Perf.	**gerundio** cast. **compuesto**
Verbo de la oración principal en *otros tiempos*	cum y subj.	**Imperfecto**	**gerundio** cast. **simple**
		Pluscuamp.	**gerundio** cast. **compuesto**

N. B. — Vea el cuadro de la página siguiente.

LA CONJUNCIÓN *UT*

232. — Cuando el alumno encuentre en una oración o trozo latino la conjunción **ut** con el **modo subjuntivo,** la encontrará con estos dos tiempos (siempre del subjuntivo) o *presente* o *imperfecto.*

En cualquiera de los dos casos traduzca el **ut** y **subjuntivo** por **para,** y el **infinitivo castellano,** o bien con: **a fin de que,** o si no, **a fin de** y el **infinitivo.**

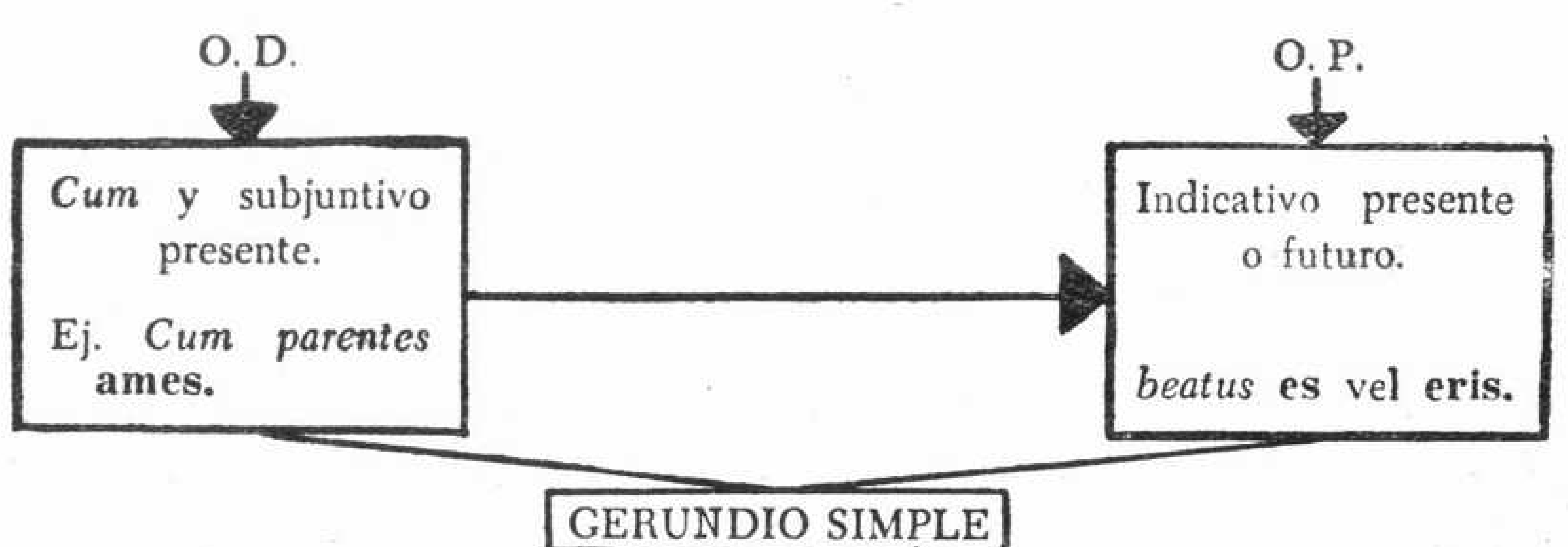
Pater tuus venit **ut** te **vidéret**
Tu padre vino *para verte, a fin de verte.*

Omnes in stadio currunt **ut** præmia **accipiant**
Todos corren en el estadio *para recibir* (*a fin de recibir*) los premios.

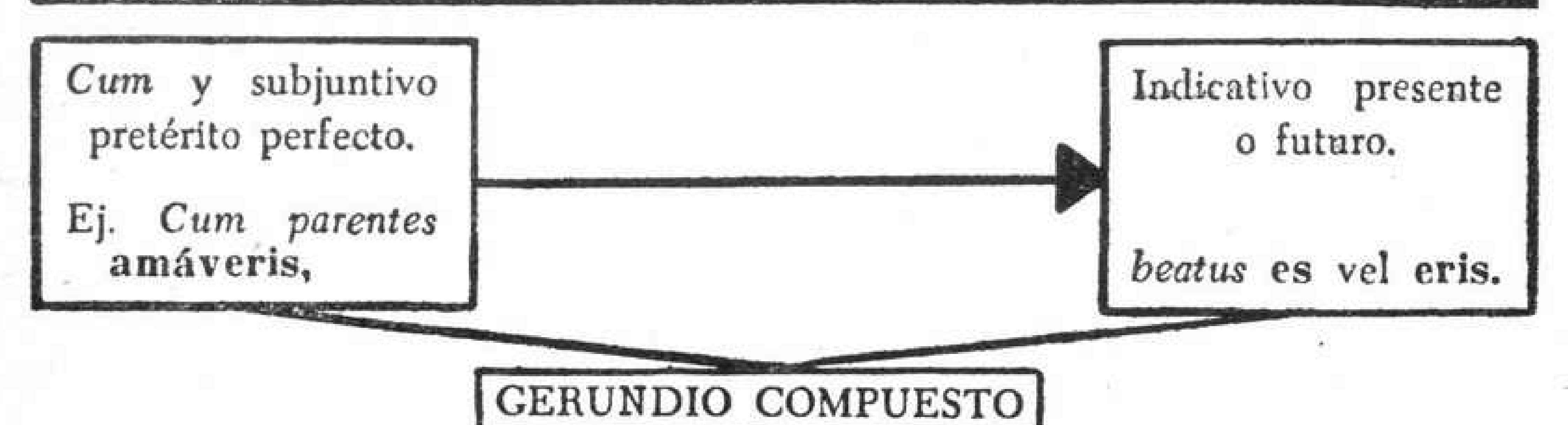
La forma negativa: **a fin de que no, para que no, para no,** etc., el alumno la encontrará con **ne** y **subjuntivo.**

Pater tuum exiit **ne** te **vidéret.**
Tu padre partió **para no verte.**

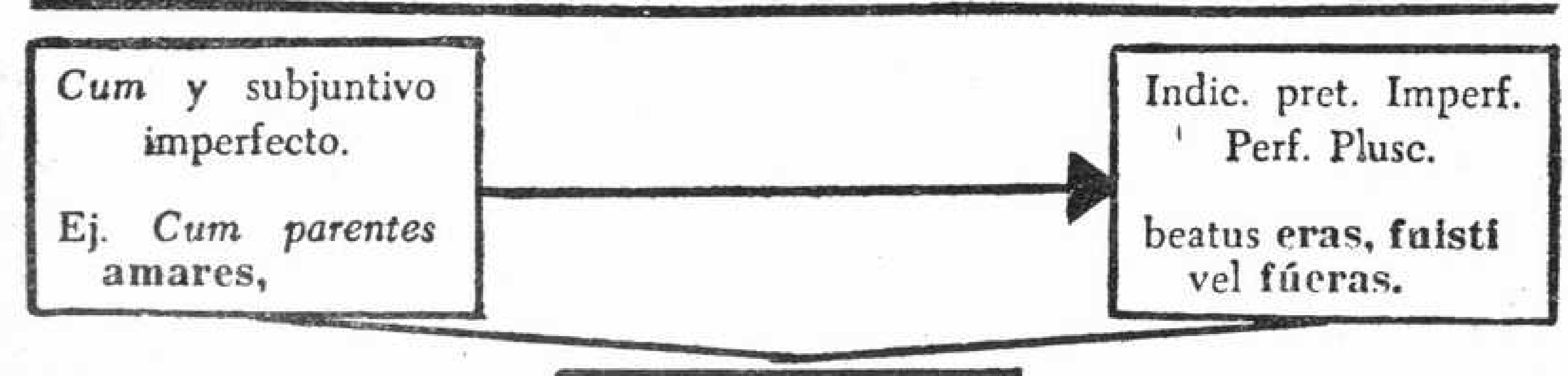
También: Si la oración *dependiente* y la oración *principal*



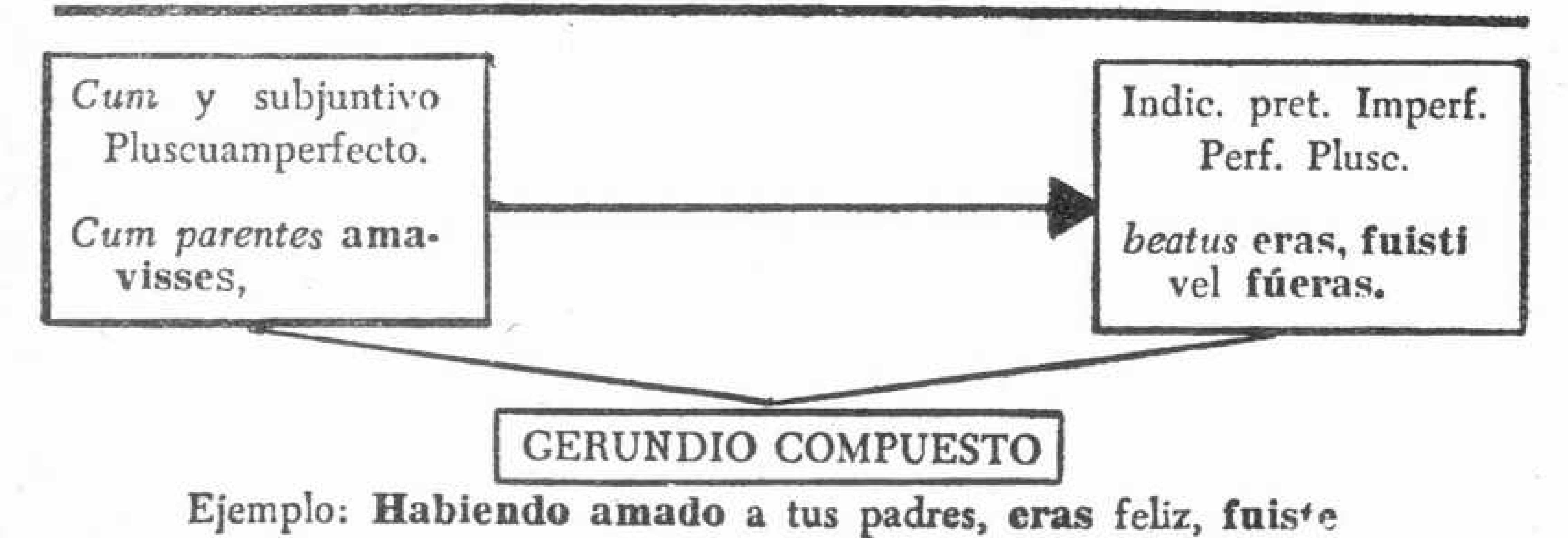
Ejemplo: **Amando** a tus padres, **eres** o **serás** feliz.



Ejemplo: **Habiendo amado** a tus padres, **eres**...



Ejemplo: **Amando** a tus padres, **eras, fuiste** o **habías**. .



Ejemplo: **Habiendo amado** a tus padres, **eras** feliz, **fuiste**

APÉNDICE 1º

ADVERBIOS DE MODO O MANERA

Los **adverbios latinos** *de modo* o *manera* derivan de los adjetivos calificativos.

Se forman generalmente:

a) Si son adjetivos de la **segunda declinación** *se les cambia la* **i** *del genitivo singular* por **e.**

doctus	gen.	docti	adv. =	**docte**
líber	gen.	liberi	adv. =	**líbere**

b) Si son adjetivos de la **tercera declinación** *se sustituye la terminación* **is** *del genitivo singular por las siguientes terminaciones*: **iter, ter, er.**

félix	genit. felic - **is**	adv. felíc - **iter**
audax	„ audac - **is**	„ audáct - **er**
prudens	„ prudent - **is**	„ prudént - **er**

Estos adverbios *pueden admitir grados;* comparativo y superlativo.

El comparativo termina en **ius** y es *indeclinable.*

dóct**ius** *más doctamente*
felíc**ius** *más felizmente*

El superlativo fórmase cambiando la terminación del grado superlativo del adjetivo por **e.**

Ejemplo.

de *doctíssimus* = doctíssime
de *liberrimus* = libérrime

EJERCICIOS

I. – *Indicar* el *adverbio* correspondiente de los siguientes *adjetivos:*

justus	*justo*	**similis**	*semejante*
miser	*miserable*	**simplex**	*sencillo*
acer	*agudo, agrio*	**sagax**	*sagaz*
levis	*ligero*	**molestus**	*molesto*
sapiens	*sabio*	**felix**	*feliz*
		amabilis	*amable*
		humilis	*humilde*

II. — *Formar el comparativo y superlativo* de los siguientes adverbios en *grado positivo:*

iucunde	*alegremente*
ægre	*fastidiosamente*
ferócíter	*ferozmente*
præstanter	*excelentemente*
pulchre	*hermosamente*
clare	*claramente*
fórtiter	*fuertemente*
celériter	*rápidamente*
simplíciter	*sencillamente*
amanter	*amablemente*
honeste	*honestamente*
gráviter	*gravemente*

III. — *Indicar* de qué *adjetivos* provienen los *adverbios* señalados en el Nº II.

IV. — *Traducir* e *indicar* de qué *adjetivos* provienen los distintos adverbios:

1. *Expone* **simpliciter** *quid feceras.* - 2. *Sapiens* **honestius** *et* **prudentius** *erit ac se geret quam stultus.* - 3. *Miles,* **fortiter** *esto in pugna!* - 4. *Lucerna* **clare** *lucet,* **clarius** *luna,* **clarissime** *sol.* - 5. *Antonius* **pulchre,** *causas in foro dicebat Cæsar* **pulchrius,** *Cicero* **pulcherrime.** - 6. *De immortalitate animorum Seneca* **docte sagaciterque** *scripsit;* **doctius** *et* **sagacius** *Cicero,* **doctissime** *et* **sagacissime** *Plato.* - 7. **Moleste** *inopiam toleramus,* **molestius** *iniurias,* **molestissime** *mortem.* - 8. *Canis* **celeriter,** *lepus* **celerius,** *equus* **celerrime** *currit.*

V. — *Traducir:*

1. Decid, amigos, sencillamente, la verdad. - 2. Pedro vive honestamente, su padre vive felizmente. - 3. Muchos jóvenes romanos iban a Grecia para aprender la literatura griega. - 4. Te hemos escrito todas estas cosas para que conozcas la verdad. - 5. El estudio del latín es muy útil para aprender varios idiomas modernos. - 6. El enemigo se acercó audazmente a los muros de la ciudad para tomarlos. - 7. Tú, amigo, no nos recibes amablemente. - 8. El maestro está con vosotros para que seáis buenos, diligentes y aprendáis vuestras lecciones. - 9. Soportad con fortaleza y paciencia las adversidades que el Señor os envía. - 10. ¿Qué estrella brilla más espléndidamente que el sol?

APÉNDICE 2º

CONSTRUCCIÓN DIRECTA

1º Observar cuántos verbos expresados o sobrentendidos posee el período.

2º La **cantidad** *de verbos* nos da la **cantidad** *de oraciones.*

3º En seguida se busca el verbo de cada oración para deducir el sujeto, teniendo en cuenta la **concordancia.** (Verbo en plural, sujeto en plural; verbo en singular, sujeto en singular).

4º Al sujeto se le agregan sus complementos.

ORDEN EN LA CONSTRUCCIÓN

Primero: Conjunciones y vocativos.

Segundo: Sujeto con sus complementos.

Tercero: Verbo.

Cuarto: Adverbio (el de negación generalmente va antes del verbo).

Quinto: Atributo con sus complementos.

Sexto: Los demás complementos en este orden:

a) Complemento directo.
b) Complemento indirecto.
c) Complementos circunstanciales.

NOTAS. — 1ª Lo regido va siempre después del regente. (El adjetivo es regido por el sustantivo, luego va detrás; los complementos son regidos, luego después de su regente, sea sujeto, verbo, el complemento de especificación es regido por el sustantivo, luego deberá ir después del sustantivo).

2ª El pronombre relativo se coloca al principio de la oración relativa.

3ª Los adjetivos negativos o interrogativos se colocan antes del regente, concordando con el antecedente.

4ª La preposición se coloca antes de la palabra que rige. Excepto las dos palabras *versus, tenus.*

EJERCICIO MODELO

Cur nobis, Domine, in hac vita, Angelorum lætitiam veram, mundus pravus et noxius, certe non dat:

Un solo verbo: *dat* y en singular; luego, sujeto en singular.

	Construcción		*Explicación*	*Traducción literal*	*Traducción según Sintaxis castellana*
1º	**Cur Domine**		Conjunción y vocativo.	¿Por qué, Señor,	Señor, ¿por qué
	mundus	Sujeto	Núcleo del sujeto.	el mundo	el mundo
2º	**pravus et noxius**	Sujeto	Adjetivo; complemento de *mundus*.	malvado y perverso	malvado y perverso
	non		Adverbio de negación	no	no nos
3º	**dat**		Verbo.	da	da
4º	**certe**		Adverbio.	ciertamente	ciertamente
5º	**lætitiam**	Com. dir.	Núcleo del complemento directo.	la alegría	la alegría
	veram	Com. dir.	Adjetivo. Compl. de *lætitiam*.	verdadera	verdadera
	Angelorum		Complemento de especificación.	de los ángeles	de los ángeles
	nobis		Complemento indirecto.	a nosotros	——
	in vita	Com. circ.	Núcleo del compl. circunstancial.	en vida	en esta
	hac?	Com. circ.	Adjetivo. Complemento de *vita*.	ésta?	vida?

EJERCICIOS DE TRADUCCIÓN

SELECTA EX "EPITOME" HISTORIÆ SACRÆ

I. — Deus creavit cœlum et terram intra sex dies. Primo die fecit lucem. Secundo die fecit firmamentum, quod vocavit cœlum. Tertio die coëgit aquas in unum locum et eduxit e terra plantas et arbores. Quarto die, fecit solem et lunam et stellas. Quinto die, aves quæ volitant in aëre et pisces qui natant in aquis. Sexto die, fecit omnia animantia, postremo hominem, et quievit die septimo.

* * *

II. — Serpens, qui erat callidissimum omnium animantium dixit mulieri: Cur non cómedis fructum istius arboris? Mulier, respondit: Deus id prohibuit. Si tetigerimus (1) illum, moriemur (2). Minime, inquit (3) serpens; non moriemini (2) sed eritis similes (4) Deo scientes (5) bonum et malum. Mulier, decepta (6) his verbis (7) decerpsit (8) fructum et comédit; deinde obtulit (9) viro qui pariter comédit.

(1) *Tango.* (2) del verbo *morior.* (3) Verbo defectivo = *dijo.* (4) Rige dativo. (5) Partic. presente del verbo *scio* = *conocedores.* (6) Partic. del verbo *decipio* = *engañada.* (7) Compl. de causa. (8) del verbo *decerpo.* (9) Pret. perf. del verbo *offero.*

* * *

III. — Deus dixit Caino: Caine, quid fecisti? Sanguis fratris tui, quem ipse (1) fudisti (2) manu tua, clamat ad me. Infesta tibi erit terra quæ bibit sanguinem Abelis; cum colueris eam longo et duro labore nullos feret fructus; eris vagus in orbe terrarum. Cainus, desperans (3) veniam, fugit.

(1) Cfr. Nº 171. N. B. (2) del verbo *fundo.* (3) Part. pres. del verbo *despero.* Traduzca por gerundio simple = *desesperando.*

* * *

IV. — Deus immisit ventum vehementem, et sensim aquæ imminutæ sunt. Tandem mense undecimo, postquam diluvium cœperat (1), Noë-

mus aperuit fenestram arcæ, et emisit corvum qui non est reversus (2). Deinde emisit columbam: cum (3) ea non invenisset locum ubi poneret pedem, reversa est (2) ad Noëmum, qui extendit manum et intulit (4) eam in arcam. Columba rursum emissa attulit (5) in ore suo ramum olivæ virentis, quo (6) finis diluvii significabatur.

(1) Del verbo *cœpi*, defectivo = *había comenzado*. (2) Del verbo *revertor*. (3) Unir *cum... non invenisset* = gerundio compuesto: *no habiendo encontrado*. (4) Del verbo *infero*. (5) Del verbo *affero*. (6) *con lo que*.

* * *

V. – Omnes gentes propagatæ sunt a filiis Noëmi. Semus incoluit Asiam, Chamus Africam, Japhetus Europam. Pœna diluvii non deterruit homines a vitiis (1), sed brevi (2) facti sunt pejores quam prius. Obliti sunt (3) Dei creatoris; adorabant solem et lunam; non verebantur (4) parentes; dicebant mendacium; faciebant fraudem furtum, homicidium: uno verbo 5) se contaminabant omnibus flagitiis.

(1) Compl. de alejamiento o movim. desde un lugar. Rég. del verbo *deterreo* = *apartar*. (2) Adv. *en breve*. (3) Del verbo *obliviscor*. Rige genit. *Olvidarse de uno*. (4) Note: *vereor*, a pesar de su forma pasiva está rigiendo un complemento directo. Es decir, tiene forma pasiva y significado activo. En latín hay muchos de estos verbos; se los llama *verbos deponentes*. (5) *en una palabra*.

* * *

VI. – Ubi pervenerunt ambo in locum designatum, Abrahamus extruxit aram, disposuit ligna, alligavit Isaacum super struem lignorum, deinde arripuit gladium. Tum angelus clamavit de cœlo. Abrahame, cóntine manum tuam; ne (1) noceas (2) puero; jam fides tua mihi perspecta est (3) cum non peperceris (4) filio tuo unico. Et ego favebo tibi (5); remunerabo splendide fidem tuam. Abrahamus respexit, et vidit arietem hærentem (6) cornibus inter vepres quem immolavit loco (1) filii.

(1) *no*. (2) *Noceo* rige dativo. (3) *me es conocida (me fué...) conocí*. (4) Del verbo *parco*, rige dativo. (5) Dativo regido por *faveo*. (6) *adherido, enclavado*. (7) *en lugar del...*

* * *

VII. – Postea Abrahamus misit servum suum Eliezerem ad cognatos suos qui erant in Mesopotamiam, ut (1) inde adduceret uxorem filio suo Isaaco. Eliezer sumpsit (2) decem camelos domini sui et profectus est (3) portans (4) secum munera magnifica, quibus donaret puellam

destinatam Isaaco et ejus parentes. Ubi pervenit in Mesopotamiam, constitit (5) cum camelis prope (6) puteum aquæ ad vesperum (7) quo tempore (8) mulieres solebant convenire ad hauriendam (9) aquam.

(1) Oración final. (2) del verbo *sumo*. (3) del verbo *proficiscor, partir*. (4) Partic. pres. del verbo *porto*. Traducir: *llevando*, gerundio simple. (5) Del verbo *consisto*. (6) Prepos. que rige caso acusativo. (7) *al atardecer*. (8) Compl. de tiempo determinado. (9) Forma de traducir la oración final: *hauriendam* = partic. futuro de la voz pasiva.

* * *

VIII. – Eliezer oravit Deum his verbis: Domine Deus Abrahami, fac (1) puella quæ dabit potum mihi petenti (2) ea sit quam Isaaco déstinas. Ecce, statim Rebecca, virgo eximia pulchritudine (3) prodit (4) gerens (5) urnam humeris (6); quæ descendit ad puteum, et implevit urnam. Tunc Eliezer, progressus (7) obviam (8) puellæ: Da, inquit potum mihi. Cui Rebecca: bibe, ait (9) domine mi; et simul demisit urnam. Cum ille bibisset (10) Rebecca obtulit (11) etiam aquas camelis. Hoc indicio cognovit Eliezer quod scire cupiebat.

(1) *Haz que...* (2) Part. pres. del verbo *peto*. Traducir: *a mí que pido*. (3) Ablat. compl. de cualidad. (4) Del verbo *prodeo*. Compuesto de *eo*. *Aparecer*. (5) Part. pres. de *gero*. Traducir: gerundio simple castellano, *llevando*. (6) Ablat. de medio. Traducimos por compl. de lugar = *en los hombros*. (7) *avanzando*. Partic. de *progredior*. (8) Adv. *ir al encuentro de...* (9) Verbo defectivo = *dijo*. (10) *Cum bibisset* = gerundio compuesto. (11) De *offero*.

* * *

IX. – Dum (1) Jacobus loqueretur (2) cum pastoribus, Rachel, filia Labani, venit cum pecore paterno; nam ipsa pascebat gregem. Ego sum, inquit, filius Rebeccæ, et osculatus est (5) eam. Rachel festinans (3) id nuntiavit patri suo, qui agnovit filium sororis suæ, deditque (4) ei Rachelem in matrimonium.

(1) *Mientras...* (2) Del verbo *loquor*. (3) Part. pres. del verbo *festino*. Traducimos por gerundio simple castellano. (4) Pret. perf. del verbo *do, das, dedi, datum, dare*. (5) Pret. perf. del verbo *osculor, aris*, etc. *Deponente*.

* * *

X. – Quodam die cum fratres Josephi pascerent (1) greges procul (2), ipse (Joseph) remanserat domi. Jacobus misit eum ad fratres ut sciret (3) quomodo se haberent (4). Qui videntes (5) Josephum venientem (6) consilum ceperunt (7) illius occidendi (8); dicemus

patri: Fera devoravit Josephum. Tunc apparebit quid sua illi prosint somnia (9).

(1) Unir, *cum... pascerent.* (2) Adv. = *lejos.* (3) Orac. final. (4) *cómo se comportasen.* (5) Part. pres. Traducimos por gerundio simple = *viendo.* (6) Idem. Traducimos: *viniendo, que venía.* (7) Del verbo *capio. Tomar una resolución.* (8) Gerundio latino del verbo *occido* (*matar*). *Tomaron la resolución de matarlo.* (9) El verbo *prosum* (compuesto de *sum*) rige dativo (*illi*).

* * *

XI. — Tunc fratres Josephi tinxerunt (1) togam eius in sanguine hædi quem occiderant, et miserunt eam ad patrem cum his verbis: invénimus hanc togam: vide an (2) toga filii tui sit. Quam cum agnovisset (3), pater exclamavit: Toga filii mei est! Fera pessima devoravit Josephum! Deinde scidit (4) vestem, et induit cilicium. Omnes liberi eius convenerunt ut lenirent (5) dolorem patris, sed Jacobus noluit (6) accipere consolationem, dixitque: Ego descendam mœrens cum filio meo in sepulchrum.

(1) Del verbo *tingo.* (2) *si por acaso.* (3) Gerundio comp. Traducimos *habiéndola reconocido.* (4) Del verbo *scindo.* (5) Orac. fin. (6) Pret. perf. del verbo *nolo* = *no quiso.*

* * *

XII. — Tunc prior sic exposuit Josepho somnium suum: Vidi in quiete vitem in qua erant tres palmites: ea paulatim protulit (1) gemmas; deinde flores eruperunt (2) ac denique uvæ maturescebant. Ego exprimebam uvas in scyphum Pharaonis, eique porrigebam. Esto bono animo (3) inquit Josephus; post tres dies Pharao te restituet in gradum pristinum te rogo (4) ut memineris (5) mei.

(1) Del verbo *profero* = *producir.* (2) Del verbo *erumpo.* (3) Compl. de modo. (4) *te pido que..., te ruego a fin de que...* Orac. final. (5) Del verbo *memini.* Rige genitivo de la persona de quien se acuerda uno.

* * *

XIII. — Alter quoque (1) narravit somnium suum Josepho. Gestabam in capite tria canistra in quibus erant cibi quos pistores solent conficere. Ecce autem aves circumvolitabant et cibos illos comedebant. Cui Josephus: Hæc est interpretatio istius somnii: tria canistra sunt tres dies, quibus elapsis (2) Pharao te feriet securi, et affiget ad palum ubi aves pascentur carne tua (3).

(1) *También el segundo. Alter,* hablando de dos = *el segundo.* (2) *pasados los cuales* en ablativo absoluto. (3) Ablat. de medio. Régimen de *pascor.*

* * *

XIV. — Ubi illuxit (1) Pharao perturbatus convocavit omnes conjectores Ægypti, et narravit illis somnium; at nemo poterat (2) illud interpretari (3). Tunc præfectus pincernarum dixit: Confiteor peccatum meum (4), cum ego et præfectus pistorum essemus (5) in carcere uterque somniavimus eadem nocte. Erat ibi puer habræus, qui nobis sapienter interpretatus est (3): res (6) enim interpretationem comprobavit.

(1) *Apenas amaneció.* Del verbo *illucesco.* (2) Imperf. ind. del verbo *possum.* (3) Verbo deponente. (4) *Confiteor,* ídem. (5) *Cum... essemus* = gerundio. (6) *lo sucedido.*

* * *

XV. — Josephus perlustravit omnes Ægypti regiones et per septem annos ubertatis congessit (1) maximam frumenti copiam. Secuta est (2) inopia septem annorum et in orbe universo fames ingravescebat (3). Tunc Ægyptii, quos premebat egestas, adierunt (4) regem, postulantes (5) cibum. Quos Pharao remittebat ad Josephum. Hic autem aperuit horrea, et Ægyptiis frumenta vendidit.

(1) Del verbo *congĕro.* (2) Del verbo *sequor.* (3) Del verbo *ingravesco.* (4) Pret. perf. del verbo *adeo* = *ir, presentarse.* Note que la preposición del verbo se omite en *regem,* compl. de mov. (5) Part. pres. de *postulo.* Traducimos por gerundio simple = *pidiendo.*

* * *

XVI. — Mense tertio, postquam Hebræi egressi sunt ex Ægypto, pervenerunt ad montem (1) Sinai. Ibi Deus dedit (2) eis legem cum apparatu terrifico. Cœperunt (3) exaudiri tonitrua, micare fulgura; nubes densa operiebat montem, et clangor buccinæ vehementius perstrepebat. Stabat populus præ metu (4) trepidus ad radices (1) montis fumantis (5). Deus autem in monte loquebatur e media nube inter fulgura et tonitrua.

(1) Compl. de cercanía. *Junto a...* (2) Pret. perf. del verbo *do* = *dió.* (3) Pret. perf. del verbo defectivo *cœpi* = *comenzaron.* (4) Compl. de causa. (5) Part. pres. Traducimos: *del monte que humeaba, que arrojaba humo.*

* * *

XVII. — Adamus, fugiens conspectum Dei, se abscondit. Deus vocavit illum: Adame, Adame! Qui respondit: Timui conspectum tuum, et abscondi me. Cur times, inquit (1) Deus, nisi quia comedisti fructum

vetitum? Adamus respondit: Mulier, quam dedisti (2) mihi sociam (3) porrexit (4) mihi fructum istum ut ederem (5). Dominus dixit mulieri: cur fecisti hoc? Quæ respondit: Serpens me decepit.

(1) Verbo defectivo = *dijo.* (2) *dedisti* = pret. perf. del verbo *do.* (3) *Sociam* = *compañera.* (4) Pret. perf. de *porrigo, ere.* (5) *Ut ederem* = oración final: *Para que yo comiese.* Verbo *edo.*

* * *

XVIII. — Postquam numerus hominum crevit (1), omnia vitia invaluere (2). Quare offensus Deus statuit perdere hominum genus diluvio (3). Attamen pepercit (4) Noëmo et liberis ejus, quia colebant virtutem. Noëmus admonitus a Deo, extruxit ingentem arcam in modum navis; linivit eam bitumine et in eam induxit par unum omnium avium et animantium.

(1) De *cresco.* (2) Pret. perf. 3ª pers. plur. Verbo *invaleo.* (3) Compl. de medio = ablat. solo. (4) De *parco.* Rige dativo.

* * *

XIX. — Deus finxit corpus hominis e limo terræ; dedit (1) illi animam viventem; fecit illum ad similitudinem suam, et nominavit illum Adamum. Deinde immisit soporem in Adamum et detraxit unam e costis eius dormientis. Ex ea formavit mulierem quam dedit sociam Adamo; sicque instituit matrimonium. Nomen primæ mulieris fuit Eva.

(1) Pret. perf. del verbo *do.*

* * *

XX. — Adamus habuit multos liberos, inter quos Cainus et Abel numerantur; hic fuit pastor; ille, agricola. Uterque obtulit (1) dona Domino: Cainus quidem (obtulit) fructus terræ; Abel autem oves egregias. Dona Abelis placuerunt Deo (2), non autem dona Caini; quod (3) Cainus ægre tulit (4). Dominus dixit Caino: Cur invides (5) fratri? Si recte facies, recipies mercedem, sin (6) autem male lues pœnam peccati.

(1) Del verbo *offero.* (2) *placeo* rige dat. (3) Compl. dir. de *tulit* = *lo que.* (4) Del verbo *fero* = *soportar.* (5) *invideo* rige caso dativo. (6) *si por el contrario.*

* * *

XXI. — Postquam Isaacus adolevit, Deus tentans fidem Abrahami, dixit illi: Abrahame, tolle filium tuum unicum quem amas, et immola

mihi in monte quem ostendam tibi. Abrahamus non dubitavit parere (1) Deo jubenti (2); imposuit ligna Isaaco; ipse vero portabat ignem et gladium. Cum (3) iter facerent simul, Isaacus dixit patri: Mi pater, ecce ligna et ignis; sed ubinam est hostia immolanda (4)? Cui Abrahamus: Deus, inquit (5), sibi providebit hostiam, fili mi.

(1) *Pareo* rige caso dativo. (2) Del verbo *jubeo.* Part. presente. Dativo regido por *parere: Que le ordenaba.* (3) *Cum* con el subjuntivo (*facerent*) se traduce por el gerundio simple. *Iter facere* = *caminar; caminando.* (4) Partic. futuro de la voz pasiva = *que ha de ser inmolada.* (5) Defectivo = *dijo.*

TROZOS EVANGÉLICOS

I. — In illo tempore: Dixit Jesus turbis Judæorum: Caro mea vere est cibus et sanguis meus vere est potus. Qui manducat meam carnem et bibit meum sanguinem, in me manet et ego in illo. Sicut misit me vivens Pater, et ego vivo propter Patrem: et qui manducat me, et ipse vivet propter me. Hic est panis, qui de cœlo descendit. Non sicut manducaverunt patres vestri manna, et mortui sunt. Qui manducat hunc panem, vivet in æternum.

* * *

II. — In illo tempore: Dum (1) iret (2) Jesus in Jerusalem, transibat per mediam Samariam et Galilæam. Et cum ingrederetur (3) quoddam castellum, occurrerunt ei decem viri leprosi, que steterunt (4) a longe (5); et levaverunt vocem dicentes (6): Jesu præceptor, miserere (7) nostri. Quos ut (8) vidit dixit: Ite, ostendite vos sacerdotibus.

(1) *Mientras.* (2) Imperf. de subj. del verbo *eo* = *ir, dirigirse.* (3) Gerundio simple castellano = *entrando;* también: *como entrase.* (4) Del verbo *sto* = *detenerse.* (5) *lejos.* (6) Part. pres. Traducimos por gerundio simple castellano = *diciendo.* (7) Imperf. del verbo *misereor* = *tener piedad, compasión.* Rige genitivo. (8) *Cuando.*

* * *

III. — In illo tempore: Ibat Jesus in civitatem, quæ vocatur Naim: et ibant cum eo discipuli eius et turba copiosa. Cum autem appropinquaret (1) portæ civitatis, ecce, defunctus efferebatur (2) filius unicus matris suæ: et hæc vidua erat: et turba civitatis muta cum illa. Quam cum vidisset (3) Dominus, misericordia (4) motus super eam, dixit illi: Noli (5) flere. Et accessit et tetigit (6) loculum. (Hi autem, qui

portabant, steterunt.) Et ait (7): Adulescens, tibi dico, surge. Et resedit, qui erat mortuus, et cœpit (8) loqui. Et dedit (9) illum matri suæ.

(1) *Cum appropinquaret,* gerundio simple castellano = *acercándose. Appropinquo* rige dativo. (2) Imperf. del indic. voz pasiva del verbo *efferor* = *era llevado, conducido.* (3) Gerundio compuesto = *habiendo visto...* (4) Ablativo causal regido por *motus* = *tocado, movido, por...* (5) Imper. del verbo *nolo* = *no quieras.* (6) Del verbo *tango* = *tocar.* (7) Verbo defectivo = *dijo.* (8) Pret. perf. del verbo defectivo *cœpi* = *comenzó.* (9) Pret. perf. del verbo *do* = *dió.*

* * *

IV. — In illo tempore: Dicebat Jesus turbis hanc similitudinem: Arborem fici habebat quidam (1) plantatam in vinea sua, et venit quærens (2) fructum in illa, et non invenit. Dixit autem ad cultorem vineæ: Ecce, anni tres sunt, ex quo (3) venio quærens (2) fructum in ficulnea hac, et non invenio: succide illam: ut quid (4) etiam terram óccupat? At ille respondens (5), dicit illi: Domine, dimitte illam (6) et hoc anno (7) usque dum (8) fodiam circa illam et mittam stercora: et si quidem fecerit fructum: sin (9) autem, in futurum succides eam.

(1) *Cierta persona; un tal.* (2) Part. pres. del verbo *quæro* = *buscar.* Traducimos por gerundio simple castellano. (3) *desde que.* (4) *¿para qué?* (5) Participio pres. de *respondeo.* Traducimos por gerundio simple castellano. (6) *déjala... perdónala...* (7) *durante este año.* (8) *hasta tanto...* (9) *si por el contrario, si no fructificare...*

* * *

V. — In illo tempore: Ascendens Jesus in naviculam, transfretavit et venit in civitatem suam. Et ecce, offerebant ei paralyticum jacentem (1) in lecto. Et videns (2) Jesus fidem illorum, dixit paralytico: Confide, fili, remittuntur peccata tua. Et ecce, quidam de scribis (3) dixerunt intra se: Hic blasphemat. Et cum vidisset (4) Jesus cogitationes eorum, dixit: Ut quid (5) cogitatis mala (6) in cordibus vestris? Quid est facilius dicere: Dimittuntur tibi peccata tua; an (7) dicere: Surge et ambula? Ut autem sciatis (8), quia (9) Filius hominis habet potestatem in terra dimittendi (10) peccata tunc ait paralytico: Surge, tolle lectum tuum, et vade in domum tuam. Et surrexit (11) et abiit (12) in domum suam.

(1) Part. pres. del verbo *jaceo* = *yacer, estar postrado.* Traducimos: *que yacía.* (2) Part. pres. del verbo *video.* Traducimos: *viendo.* (3) *de entre, de los* = partitivo. (4) Gerundio compuesto = *habiendo visto.* (5) *¿Por qué?* (6) Adj. neutro sustantivado. (7) *o.* (8) Orac. final. (9) *que.* (10) Gerundio latino = *de perdonar.* (11) Del verbo *surgo* = *levantarse.* (12) Pret. perf. del verbo *abeo* = *alejarse, partir, retirarse.*

* * *

VI. — In illo tempore: Ascendente Jesu (1) in naviculam, secuti sunt (2) eum discipuli eius et ecce, motus magnus factus est in mari, ita ut navicula operiretur (3) fluctibus, ipse vero dormiebat. Et accesserunt ad eum discipuli eius, et suscitaverunt eum, dicentes (4): Domine, salva nos, perimus. Et dicit eis Jesus: Quid (5) timidi estis, modicæ fidei? Tunc surgens (6) imperavit (7) ventis et mari, et facta est tranquillitas magna. Porro homines mirati sunt (8), dicentes: Qualis est hic, quia venti et mare obœdiunt ei?

(1) *Subiendo.* (2) Pret. perf. *sequor* = *seguir,* depon. (3) *Ita... ut* = *de tal modo que...* (4) Part. pres. Traducimos: *diciendo.* (5) *¿Por qué?* (6) Part. pres. del verbo *surgo* = *levantarse.* Traducimos: *levantándose.* (7) Rige dativo. (8) *Miror* = *admirar,* deponente.

* * *

VII. — In illo tempore: Thomas, unus ex duodecim, qui dicitur (1) Didymus, non erat cum eis quando venit Jesus. Dixerunt ergo ei alii discipuli: Vidimus Dominum. Ille autem dixit eis: Nisi (2) videro in manibus ejus fixuram clavorum, et mittam digitum meum in locum clavorum, et mittam manum meam in latus ejus, non credam. Et post dies octo, iterum erant discipuli ejus intus (3) et Thomas cum eis. Venit Jesus, ianuis clausis (4) et stetit (5) in medio et dixit: Pax vobis.

(1) ... *se llama.* (2) *Si no...* (3) Adv.: *dentro.* (4) Ablat. absol. = *estando las puertas cerradas.* (5) Pret. perf. del verbo *sto* = *apareció.*

* * *

VIII. — In illo tempore: venit Jesus in partes Cæsareæ Philippi, et interrogabat discipulos suos, dicens: Quem dicunt homines esse Filium hominis? At illi dixerunt: Alii (dicunt) Joannem Baptistam, alii autem Eliam, alii vero Jeremiam, aut unum ex Prophetis. Dicit illis Jesus: Vos autem quem me esse dicitis? Respondit Simon Petrus, dixit: Tu es Christus, Filius Dei vivi. Respondens autem Jesus, dixit ei: Beatus es Simon Bar Jona; quia caro et sanguis non revelavit tibi, sed Pater meus qui in cœlis est.

* * *

IX. — Aliam parabolam proposuit illis, dicens: Simile factum est regnum cœlorum homini (1), qui seminavit bonum semen in agro suo. Cum autem dormirent (2) homines, venit inimicus eius, et superseminavit zizania in medio tritici, et abiit. Cum autem crevisset (3) herba, et

fructum fecisset (4) tunc apparuerunt et zizania. Accedentes (5) autem servi patrisfamilias (6) dixerunt ei: Domine, nonne (7) bonum semen seminasti (8) in agro tuo? Unde (9) ergo habet zizania? Et ait illis: Inimicus homo hoc fecit.

(1) Dativo regido por *similis*. (2) *Cum dormirent...*, gerundio simple castellano = *durmiendo, estando dormidos*. (3) Gerundio compuesto castellano = *habiendo crecido*. Del verbo *cresco*. (4) Idem, ger. comp. (5) Part. pres. del verbo *accedo* = *acercarse*. Traducimos: *acercándose*. (6) Genitivo. (7) *acaso...* (8) Por *seminavisti*. (9) *¿De dónde?*

* * *

X. — Et egredientibus illis (1) ab Iericho, secuta est (2) eum turba multa, et ecce duo cæci sedentes (3) secus (4) viam, audierunt (5) quia Jesus transiret: et clamaverunt, dicentes: Domine, miserere nostri (6), fili David. Turba autem increpabat eos ut tacerent (7). At illi magis clamabant, dicentes: Domine, miserere nostri, fili David. Et stetit (8) Jesus, et vocavit eos, et ait: Quid vultis (9) ut faciam vobis? Dicunt illi: Domine, ut aperiantur oculi nostri. Misertus (10) autem eorum Jesus, tetigit (11) oculos eorum. Et confestim viderunt, et secuti sunt eum.

(1) Ablat. absol. = *Saliendo ellos*. (2) *sequor*, deponente. (3) Part. pres. Traducimos: *que estaban sentados*. (4) Prep. rige acusativo = *junto a*. (5) Por *audiverunt*. (6) Imper. de *misereor*. Rige genitivo. (7) Orac. fin. (8) Pret. perf. del verbo *sto* = *se detuvo*. (9) Pres. de indicat. 2ª pers. del plural del verbo *volo* = *queréis*. (10) Partic. del verbo *misereor* = *compadecido*. (11) Verbo *tango* = *tocó*.

ALGUNAS FÁBULAS

I. — Canis dum (*mientras*) per flumen carnem ore portat, in aquis suam imaginem cónspicit, et aliam prædam esse credens, voluit eam arrípere. Sed cum hoc fáceret, quem tenebat cibum demisit.

* * *

II. — Corvus olim in alta arbore sedens, édĕre (*comer*) volebat (volo, *querer*) raptum caseum. Vulpes eum videns sic cœpit (*comenzó a*) loqui: "O corve, quantus est nitor pennarum tuarum. Si vocem habéres, nulla avis prior te (*ablativo, segundo tiempo de la comparación*) esset!" At ille stultus dum vult (*mientras quiere*) vocem osténdere emisit ex ore cáseum, quem celériter dolosa vulpes ávidis rapuit dentibus.

* * *

III. — Nóctua olim in quercu dormiebat, sed cicáda ei molestias multas afferabat (*daba*) cantu suo et e somno eam excitabat. Tum sic locuta est cicādæ nóctua: "Rogo te ut hinc ávoles, nam cantus tuus valde mihi molestus est". At illa neque tacuit nec avolavit. Tum noctua cicādæ dixit: "cur in domum meam non venis? Habeo enim optimum nectar a diis mihi tráditum. Veni et ergo illud tibi dabo ut gustes". Noctua insidias cicādæ paravit nam hæc his verbis mota ad quercum avŏlat sed statim noctua eam árripit et necat.

* * *

IV. — Duo qui íter simul faciebant, asinum in prato conspexérunt. Eum possidére desíderant. Sed statim conténdere incipiunt uter asinum domum conducet. Dum sic rixantur ásinus aufúgit et néuter eum habere potui (*pudo*).

* * *

V. — Vulpes esuriens in víneam venit. Ibi, cum conspíceret uvam pulcherrimam, summis viribus saliens (*saltando*) eam appetebat. Cum vero eam attíngere non posset (*no pudiendo*), discendens: "nondum matura est, inquit; nolo (*no quiero*) acerbam súmere".

* * *

VI. — Quidam pastores olim ovem saginatam necáverant et convivium paráverant. Cum lupus hoc vidéret a longe (*desde lejos*) ita locutus est: "Si ego agnum súmerem isti quid non dícerent ac ágerent? At illi sine timore áliquo ovem manducant!" Audiens, hoc, unus ex pastoribus: "nos enim, inquit, ovem nostram comédimus non raptam et alienam".

* * *

VII. — Formica híemis tempore e cavo suo spicas et grana trahebat et siccabat. Tempore æstatis prudenter collégerat et serváverat. Cicāda mota (*del verbo* moveo, *movida*) fame sic eam rogat ut áliquid sibi donaret. Tunc respondit formica: "æstate quid fecisti?" Tum illa (cicāda): "tempus meum degebam (*pasaba*) errans et canens (verbo cano, *cantar*) per virídia prata et altos arbores". Cui formica sic respondit: "Cur non etiam nunc cantas et erras?"

* * *

VIII. — Pugna ánceps gerebatur inter equum et cervum. Cum iam equus ámplius ímpetum cervi sustinēre non posset, adivit (del verbo adeo, *acudir*) hominem et auxilium ei imploravit. Rediit (del verbo redeo - *volver*) equus cum homine ac sic cervus superatus est. Sed iam equus liber non fuit. Étenim homo videns quam (adv. *cuánto*) utilis sibi esset, eum amplius non dimisit et retinuit.

* * *

IX. — Cædebat quidam agricola ligna iuxta fluvium. Sic laborans excĭdit de manibus secúris et in fluminis aquas cecĭdit. Tum angustia motus, sedens apud ripas sic lamentari cœpit (*comenzó*): "Infelix ego, quid nunc agam?" Mercurius cum lamentationes audivisset in flumen descendit et securim invénit, non tamen eam quam agrícola amíserat sed auream. Interrogavit Mercurius agricolam num (*si por acaso*) hæc esset ab illo amissa. Negavit agricola. Íterum Mercurius aliam eduxit securim sed nunc argenteam. Sed cum íterum agricola negaret et nollet (*no quisiese*) eam accípere, postremo eduxit ferream quam agricola lætus agnovit (*reconoció*). Tum Mercurius probitate agricolæ motus omnes illas tres secures ei dedit.

* * *

X. — Mulier quædam, gallinam habebat óptimam, quæ omnibus diebus unum ovum ei faciebat. Sed mulier contenta non erat uno ovo et sic statuit cibum largiorem gallinæ præbēre ut plura ova fáceret. Sed gallina pínguior facta est et iam nullum ovum fecit.

* * *

XI. — In tecto stábuli vivebat gallus cum gallinis. Quodam die venit vulpes et "iucundum nuntium, inquit, vobis do. Ex iam (*desde ahora*) omnes inimicitiæ quæ inter animalia omnia existebant, amplius non erunt. Ambulabunt leones cum cervis, nunc simul habĭtat lupus cum ove, mures cum felibus. Ergo et vos mecum veníte ut amici simus". Tum gallus: "optime quidem (*muy bien*), sed sit canis, testis amicitiæ nostræ". Vulpes extérrita est et "fortasse (*a lo mejor*), inquit, pax quæ est inter animalia, canibus nondum (*todavía*) nuntiata est".

* * *

XII. — Mures præsentiam felis vitare volebant. Consilium magnum habuerunt ut considerarent quómodo hoc possibile esset. Re deliberata (*habiendo sido considerado el asunto*) unus postremo sic locutus est: "Tintinnábulum feli collocábimus. Sónitu tintinnábuli sciemus felem adesse (*estar presente*) et sic eum vitare potérimus" (*podremos*). Omnibus hæc sententia placuit. Sed cum propositum perficĕre vellent (*queriendo*), neminem invénerunt qui hoc facere vellet (*quisiese*).

* * *

XIII. — Cum Socrates sibi fundavisset (1) parvam domum, quidam ex vulgo eum interrogavit: quare, inquit, tu cum sis (2) talis (3) vir tam angustam domum ædificavisti tibi? At ille respondit: **Útinam (4)** hanc veris amicis ímpleam (5). Amici veri fidelesque rari sunt.

1) *Cum fundavisset*: tradúcese por gerundio compuesto = *habiendo edificado*. (2) Tradúcese por gerundio simple = *siendo*. (3) *tan grande, importante*. (4) *¡Ojalá!* ordinariamente con subjuntivo (*impleam*). (5) *Implere* rige ablat. (*amicis veris*).

* * *

XIV. — Cicāda convicium faciebat noctuæ molestissimum. Noctua íterum atque íterum (1) eam rogavit ut tacéret. At illa validius clamabat. Tandem patientiam noctua perdĭdit, irruit in gárrulam et eam necavit. Sic cicāda quæ viva se silēre negáverat, mortua omníno tácuit. Inurbanis molestique viris mala eveniunt atque evenient.

(1) *repetidas veces*. Adv.

* * *

XV. — Muli duo idem iter faciebant; unus sarcĭnas cum pecunia baiulabat; alter (1) saccos hordei plenos. Mulus dives páuperem cómitem spernebat. At súbito superveniunt latrones, dirípiunt pecuniam, mulum qui eam portabat sáuciant; vile hórdeum neglĕgunt. Inopia aliquando tutela et præsidium est.

(1) *alter*: hablando de dos, *el segundo*.

VOCABULARIOS

ABREVIATURAS

abl.	ablativo
acus.	acusativo
adj.	adjetivo
adv.	adverbio
card.	cardinal
comp.	comparativo
conj.	conjunción
depon.	deponente
distr.	distributivo
f.	femenino
indecl.	indeclinable
indef.	indefinido
m.	masculino
n.	neutro
num.	numeral
ord.	ordinal
prep.	preposición
1ª c. etc.	primera conjugación
1ª cl. etc.	primera clase
s.	sustantivo
semid.	semideponente
superl.	superlativo
v.	verbo
v. n.	verbo neutro
v. tr.	verbo transitivo

N. B. — 1º En este vocabulario están comprendidas solamente las palabras que se usan en el texto.

2º Acentuamos las palabras y no colocamos la cantidad correspondiente por razones muy obvias: se trata de alumnos que recién comienzan.

VOCABULARIO LATINO - ESPAÑOL

A

A, *ab, abs* (prep. de ablat.) de, por, desde
Ábel, lis (s. m.) Abel
ábeo, is īvi, ĭtum, īre (v. n.), salir, partir
Ábraham (s. m. indeclin.) Abrahán
abscóndo, is, abscóndidi, ĭtum, ĕre (v. tr. 3ª c.) esconder
absum, es, abfui, abesse (v. irr.) estar ausente
abundans, antis (adj. 2ª cl.) abundante
ac (conj.) y
accédo, is, éssi, éssum, ĕre (v. n.) acercarse
accéndo, accéndi, accensum, ĕre (v. tr. 3ª cl.) encender, inflamar
accipio, áccipis, accépi, accéptum, accípĕre (v. tr. 3ª cl.) recibir
accúso, as, āvi, ātum, āre (v. tr. 1ª c.) acusar
acer, acris, acre (adj. 2ª cl.) agrio, acre
acerba, æ (adj.) agria
acritúdo, inis (s. f.) acidez
actio, onis (s. f.) acción, obra
actívus, a, um (adj. 1ª cl.) activo, diligente
acus, us (s. f.) aguja
acútus, a, um (adj. 1ª cl.) agudo
ad (prep. de acus.) a, hacia, junto a.
Adamus, i (s. m.) Adán
ádeo, is, adívi, adĭtum, adīre (v. n.) ir, dirigirse
addúco, is, xi, ctum, ĕre (v. tr. 3ª c.) llevar a, conducir, trasportar
adfirmo, as, āvi, ātum, āre (v. tr. 1ª c.) afirmar
adhuc (adv.) todavía, aún
ádiuvo, as, adiúvi, adiútum, adiuvāre (v. tr. 1ª c.) ayudar
admirabilis, e (adj. 2ª cl.) admirable
admíror, aris, atus sum, āri (v. dep.) admirar
admóneo, es, ui, ĭtum, ēre (v. tr. 2ª c.) amonestar, avisar
adolesco, is, adolévi, adoléscĕre (v. n. 3ª c.) crecer, aumentar
adoro, as, āvi, ātum, āre (v. tr. 1ª c. adorar
adsum, ades, adfui (affui), adesse (v. irr.) estar presente
adulátor, óris (s. m.) adulador
adulescens, tis (s m.) adolescente, jovencito
adultérium, ii (s. n.) adulterio
advénio, is, advéni, advéntum, advenīre (v. n. 4ª c.) venir, llegar
advéntus, us (s. m.) llegada
advérsitas, atis (s. f.) adversidad
advérsum, advérsus (prep. acus.) contra
advérsus, a, um (adj. 1ª cl.) adverso, contrario
ádvolo, as, āvi, ātum, āre (v. n. 1ª c.) volar
ædifícium, ii (s. n.) edificio
ædífico, as, āvi, ātum, āre (v. tr. 1ª c.) edificar, construir
æger, gra, grum (adj. 1ª cl.) enfermo
ægre (adv.) de mala gana
ægrótus, a, um (adj. 1ª cl.) enfermo
Ægyptus, i (s. f.) Egipto
Ægyptius, ii (s. m.) egipciano, egipcio
Æmílius, ii (s. m.) Emilio
aër, áëris (s. m.) aire
æs, æris (s. m.) bronce
æstas, átis (s. f.) verano
æstimábilis, e (adj. 2ªc l.) estimable
æstímo, as, āvi, ātum, āre (v. tr.) estimar, apreciar, juzgar
æstus, us (s. m.) calor
ætas, ætatis (s. f.) edad
ætérnus, a, um (adj. 1ª cl.) eterno
áffero, áffers, áttuli, allátum, afférre (v. tr.) traer
afflígo, is, xi, íctum, ĕre (v. tr. 3ª c.) afligir, entristecer
affirmo, as, āvi, ātum, āre (v. tr. 1ª c.) afirmar
Africa, æ (s. f.) África
ager, agri (s. m.) campo
ágito, as, āvi, ātum, āre (v. tr. 1ª c.) agitar, conmover
agitátus, a, um (adj. 1ª cl.) agitado
agnósco, is, agnóvi, ágnitum, agnóscĕre (v. tr. 3ª c.) conocer, perdonar

agnus, i (s. m.) cordero
ago, agis, egi, actum, ágĕre (v. tr. 3ª c.) hacer
agrícola, æ (s. m.) agricultor
ait (v. irregular) dice, dijo
ala, æ (s. f.) ala
aláuda, æ (s. f.) alondra
albus, a, um (adj. 1ª cl.) blanco, albo
Alexánder, dri (s. m.) Alejandro
aliénus, a, um (adj. 1ª cl.) ajeno, extraño
álligo, as, āvi, ātum, āre (v. tr. 1ª c.) ligar, obligar, atar
aliquándo (adv.) alguna vez
áliquis, a, id (pron.) alguien, alguno, a.
álius, a, ud (pron), otro, a.
alo, is, álui, altum, ĕre (v. tr. 3ª c.) nutrir, alimentar.
Aloysius, ii (s. m.) Luis.
Alpes, ium (s. m.) Alpes
altáre, is (s. n.) altar
alter, a, um (pron.) otro, el segundo
altus, a, um (adj. 1ª cl.) alto, a
amárus, a, um (adj. 1ª cl.) amargo, a
ambo, æ, o (adj.) ambos
ámbulo, as, āvi, ātum, āre (v. n.) caminar
America, æ (s. f.) América.
amicítia, æ (s. f.) amistad
amicus, i (s. m.) amigo
amicus, a, um (adj.) amigo, a
amo, as, āvi, ātum, āre (v. n.) amar
amœnus, a, um (adj. 1ª cl.) ameno
amor, óris (s. m.) amor.
ámplius, a, um (adj. 1ª cl.) amplio
amplius (adv.) más aún...
amplus, a, um (adj. 1ª cl.) espacioso, amplio
an (conj.) o, o bien
ánceps, ancípitis (adj.) dudoso
ancílla, æ (s. f.) sirvienta, esclava
ángelus, i (s. m.) ángel
angústia, æ (s. f.) angustia
ánima, æ (s. f.) alma
ánimans, tis (adj. 2ª cl.) animador
ánimal, lis (s. n.) animal
ánimus, i (s. m.) alma, ánimo
ánulus, i (s. m.) anillo
annus, i (s. m.) año
anser, ánseris (s. m.) ganso
ante (prep. de acus.) delante
ántea (adv.) antes
antíquus, a, um (adj. 1ª cl.) antiguo
Antonius, ii (s. m.) Antonio
anus, anus (s. f.) vieja
aper, apri (s. m.) jabalí
appéllo, as, āvi, ātum, āre (v. tr. 1ª c.) llamar
apério, is, ui, ĕrtum, īre (v. tr. 4ª c.) abrir
apis, is (s. f.) abeja
apóstolus, i (s. m.) apóstol
appáreo, es, ui, itum, ēre (v. n.) aparecer
áppeto, is, ívi, ítum, ĕre (v. tr. 3ª c.) desear, querer
appropínquo, as, āvi, ātum, āre (v. n 1ª c.) acercarse
aptus, a, um (adj. 1ª cl.), apto, conveniente
apud (prep. de acus.) junto a
aqua, æ (s. f.) agua
áquila, æ (s. f.) águila
ara, æ (s. f.) altar
aránea, æ (s. f.) araña
arátrum, i (s. n.) arado
árbor, is (s. f.) árbol
arcus, us (s. f.) arco
árdeo, es, arsi, sum, ēre (v. n. 2ª c.) arder
árdor, óris (s. m.) ardor
argénteus, a, um (adj. 1ª cl.) argénteo, de plata
Argentina, æ (f.) Argentina
argéntum, i (s. n.) plata
áridus, a, um (adj. 1ª cl.) árido, desierto
arma, armórum (s. n.) las armas
aro, as, āvi, ātum, āre (v. tr. 1ª c.) arar
arrípio, is, arrípui, arréptum, ĕre (v. tr. 3ª c.) tomar, quitar, arrebatar
ars, artis (s. f.) fortaleza, roca
ascéndo, is, di sum, ĕre (v. n. 3ª c.) subir, ascender
Asia, æ (s. f.) Asia
ásinus, i (s. m.) asno
aspéctus, us (s. m.) aspecto
ásper, a, um (adj. 1ª cl.) áspero
aspéritas, tátis (s. f.) aspereza

aspício, is, aspéxi, aspéctum, ĕre (v. tr. 3ª c.) contemplar, mirar
asíduus, a, um (adj. 1ª cl.) asiduo
astrum, i (s. n.) astro
astútia, æ (s. f.) astucia
at (conj.) pero
Athenæ, arum (s. f.) Atenas
atque (conj.) y
áttamen (adv.) sin embargo, con todo
atténdo, is, i, ditum, ĕre (v. tr. 3ª c.) esperar
aúctor, oris (s. m.) autor
auctóritas, átis (f. s.) autoridad
áudax, cis (adj. 2ª cl.) audaz
audacíssime (adv.) audazmente
áudio, i, ivi, ítum, īre (v. tr. 4ª c.) oír
audítus, us (s. m.) oído
aufúgio, is, īvi, ītum, ĕre (v. tr. 3ª c.) huir
áugeo, es, áuxi, áuctum, ēre (v. tr. 2ª c.) aumentar.
Augustus, i (s. m.) Augusto
aula, æ (s. f.) aula, clase
Aurélius, ii (s. m.) Aurelio
áureus, a, um (adj. 1ª cl.) áureo, de oro
áuris, is (s. f.) oído
auriga, æ (s. m.) cochero, conductor
aurora, æ (s. f.) aurora
áurum, i (s. n.) oro
aut (conj.) o
autem (conj.) pero
autúmnus, i (s. m.) otoño
auxílium, ii (s. n.) auxilio, ayuda, socorro
avarus, a, um (adj. 1ª cl.) avaro
avarus, i (s. m.) avaro
avis, is (s. f.) ave, pájaro
ávidus, a, um, (adj. 1ª cl.) ávido
avúnculus, i (s. m.) abuelo
avus, i (s. m.) abuelo

B

Bájulo, as, āvi, ātum, āre (v. tr. 1ª c.) llevar, cargar
barbáries, éi (s. f.) barbarie, ferocidad
bárbarus, a, um (adj. 1ª cl.) bárbaro, a
beatus, a, um (adj. 1ª cl.) feliz, bienaventurado
bellum, i (s. n.) guerra
bene (adv.) bien
beneficium, ii (s. m.) beneficio
benevoléntia, æ (s. f.) benevolencia
benévolus, a, um (adj. 1ª cl.) benévolo
benigne (adv.) benignamente
bestia, æ (s. f.) bestia
bestíola, æ (s. f.) bestezuela
bibliothéca, æ (s. f.) biblioteca
bibo, is, bíbi, itum, ĕre (v. tr. 2ª c.) beber
bini (num. distr.) de dos en dos (sendos)
bis (num. adv.) dos veces
bitúmen, is (s. n.) betún, pez
blandio, is, ivi, ítum, īre (v. tr. 4ª c.) ablandar
blasphémo, as, āvi, ātum, āre (v. tr. 1ª c.) blasfemar.
bónitas, tátis (s. f.) bondad
bonus, a, um (adj. 1ª cl.) bueno, a
bonum, i (s. n.) el bien (lo bueno)
bos, bovis (s. m.) buey
brevis, e (adj. 2ª cl.) breve
buccína, æ (s. f.) trompeta, bocina

C

Cado, is, cécidi, casum, cádere (v. n. 3ª c.) caer
cæcus, a, um (adj. 1ª cl.) ciego
cæcus, i (s. m.) ciego
cædes, is (s. f.) matanza
cædo, is, cæcídi, cæsum, ĕre (v. tr. 3ª c.) cortar
Cæsar, aris (s. m.) César
Cæsaréa, æ (s. f.) Cesarea
Cainus, i (s. m.) Caín
calámitas, átis (s. f.) calamidad, desgracia
cálcar, áris (s. n.) espuela
cálix, cis (s. m.) cáliz
calor, oris (s. m.) calor
camélus, i (s. m.) camello
campus, i (s. m.) campo
cáncer, cancri (s. m.) cangrejo
canis, is (s. m.) perro, can

canístra, æ (s. f.) cesta, canasta

cano, is, cécini, cántum, cánere (v. tr. 3ª c.) cantar

cantus, us (s. m.) canto

capélla, æ (s. f.) cabrita

cápio, is, cepi, captum, cápĕre (v. tr. 3ª c.) tomar

capra, æ (s. f.) cabra

cáprea, æ (s. f.) cabra

captívus, i (s. m.) cautivo, prisionero

cáput, cápitis (s. n.) cabeza

cárcer, eris (s. n.) poesía

carmen, cárminis (s. n.) poesía

caro, cárnis (s. f.) carne

Carthaginiénsis, e (adj.) Cartaginés

Carthágo, inis (s. f.) Cartago

carus, a, um (adj. 1ª cl.) querido

casa, æ (s. f.) cabaña, casa

cáseus, i (s. m.) queso

castígo, as, ăvi, ătum, ăre (v. tr. 1ª c.) castigar

castra, orum (s. n.) campamentos

castrum, i (s. n.) castillo

catena, æ (s. f.) cadena

Catilína, æ (s. f.) Catilina

cáuda, æ (s. f.) cola

causa, æ (s. f.) causa

cávea, æ (s. f.) jaula

cavo, as, ăvi, ătum, ăre (v. tr. 1ª c.) cavar

céleber, ris, e (adj. 2ª cl.) célebre

célebro, as, ăvi, ătum, ăre (v. tr. 1ª c.) celebrar

céler, eris, re (adj. 2ª cl.) ligero, veloz

celéritas, átis (s. f.) rapidez, celeridad

cena, æ (s. f.) cena

ceno, as, ăvi, ătum, ăre (v. tr. 1ª c.) cenar

centésimus, a, um (adj. 1ª cl.) centésimo

cénties (adv. num.) cien veces

centum (adj. num. card.) ciento

cérasum, i (s. n.) ciruela

cérasus, i (s. f.) ciruelo

certámen, inis (s. n.) certamen, justa

certe (adv.) ciertamente

certo, as, ăvi, ătum, ăre (v. tr. 1ª c.) combatir, pelear

cervus, i (s. n.) ciervo

céterus, a, um (adj.) lo demás, lo restante.

chorus, i (s. n.) coro

Chamus, i (s. m.) Cam

Christus, i (s. m.) Cristo

cibus, i (s. m.) alimento, comida

cicáda, æ (s. f.) cigarra

Cícero, onis (s. m.) Cicerón

cicónia, æ (s. f.) cigüeña

cilícium, ii (s. n.) cilicio

cingo, is, cinxi, cínctum, ĕre (v. tr. 3ª c.) rodear

cinis, cinis (s. f.) ceniza

circum (prep. acus.) alrededor de

circa (prep. acus.) alrededor de

cito (adv.) pronto, rápidamente

civílis, e (adj. 2ª cl.) civil

civis, civis (s. m.) ciudadano

cívitas, átis (s. f.) ciudad

clades, is (s. f.) desastre, derrota

clamo, as, ăvi, ătum, ăre (v. tr. n. 1ª c.) clamar, gritar

clángor, óris (s. m.) sonido de trompeta

clarus, a, um (adj. 1ª cl.) ilustre, célebre

classis, is (s. f.) flota, armada, escuadra

cláudo, is, cláusi, sum, ĕre (v. tr. 3ª c.) cerrar

clavis, is (s. f.) llave

clémens, éntis (adj. 2ª cl.) clemente, bondadoso

cœlum, i (s. m.) cielo

cogitátio, onis (s. f.) pensamiento

cógito, as, ăvi, ătum, ăre (v. tr. 1ª c.) reflexionar, pensar

cognatus, i (s. m.) pariente

cognósco, is, cognóvi, cógnitum, ĕre (v. tr. 3ª c.) conocer

cogo, is, coëgi, coactum, ĕre (v. tr. 3ª c.) obligar, reunir, juntar

cólligo, is, égi, éctum, ĕre (v. tr. 3ª c.) reunir, juntar, recoger

collis, is (s. m.) colina, elevación, collado

cólloco, as, ăvi, ătum, ăre (v. tr. 1ª c.) colocar, poner

cóluber, bris (s. m.) serpiente, víbora

colo, is, cólui, cultum, ĕre (v. tr. 3ª c.) cultivar, reverenciar, honrar

color, óris (s. m.) color

colúmba, æ (s. f.) paloma

coma, æ (s. f.) cabellera

cómedo, is, édi, éstum, ĕre (v. tr. 3ª c.) comer

cómes, itis (s. m. f.) compañero, a

commémoro, as, ăvi, ătum, ăre (v. tr. 1ª c.) recordar

comméndo, as, ăvi, ătum, ăre (v. tr. 1ª c.) recomendar

commótus, a, um (adj.) conmovido, agitado

commóveo, es, vi, tum, ēre (v. tr. 3ª c.) conmover

commúnis, e (adj. 2ª cl.) común

cómprobo, as, ăvi, ătum, ăre (v. tr. 1ª c.) comprobar, confirmar

concédo, is, essi, essum, ĕre (v. tr. 3ª c.) conceder, dar

concordia, æ (s. f.) concordia

concupísco, is, concupívi, concupítum, ĕre (v. tr. 3ª c.) desear

conféstim (adv.) al punto, inmediatamente

confício, is, féci, féctum, ĕre (v. tr. 3ª c.) concluir, acabar, finalizar

confído, is, confísus sum, confídere (v. semidep.) confiar

confirmo, as, ăvi, ătum, ăre (v. tr. 1ª c.) confirmar

confíteor, éris, essus sum, ĕri (v. dep. 2ª c.) confesar

cóngero, is, ési, éstum, ĕre (v. tr. 3ª c.) acumular, juntar, reunir

cóniux, cóniugis (s. m. f.) consorte, esposo

consédeo, es, édi, éssum, ēre (v. n. 2ª c.) sentarse

consídero, as, ăvi, ătum, ăre (v. tr. 1ª c.) considerar

consilium, ii (s. n.) consejo

consísto, is, cónstiti, consístĕre (v. n.) detenerse

consolátio, onis (s. f.) consuelo

conspéctus, us (s. m.) presencia

conspício, is, conspéxi, ctum, ĕre (v. tr. 3ª c.) mirar, contemplar

consuetúdo, inis (s. f.) costumbre

cónsul, cónsulis (s. m.) cónsul

consúmo, is, consúmpsi, stum, ĕre (v. tr. 3ª c.) consumir

contémno, is, contémpsi, ptum, ĕre (v. tr. 3ª c.) despreciar

conténtio, onis (s. f.) lucha, disputa

contíneo, es, ui, éntum, ēre (v. tr. 2ª c.) contener

contámino, as, ăvi, ătum, ăre (v. tr. 1ª c.) contaminar

conténdo, is, di, ditum, ĕre (v. tr. 3ª c.) tender hacia, dirigirse a, discutir

contentus, a, um (adj. 1ª cl.) contento, alegre

contíngo, is, cóntigi, contáctum, ĕre (v. tr. 3ª c.) tocar, alcanzar

contra (prep. acus.) contra

contrárius, a, um (adj. 1ª cl.) contrario, a

convénio, is, éni, ntum, īre (v. n. 4ª c.) reunirse

convíva, æ (s. m. f.) comensal

convívium, ii (s. n.) convite, banquete

cónvoco, as, ăvi, ătum, ăre (v. tr. 1ª c.) convocar, llamar, reunir

copia, æ (s. f.) riqueza

copiæ, arum (s. f.) tropas

cor, cordis (s. n.) corazón

coram (prep. acus.) delante de, en presencia de

cornu, us (s. n.) cuerno

corona, æ (s. f.) corona

coróno, as, ăvi, ătum, ăre (v. tr. 1ª c.) coronar

corpus, oris (s. n.) cuerpo

cotidie (adv.) cotidianamente, todos los días

cras (adv.) mañana

crédo, is, crédidi, itum, ĕre (v. tr. 3ª c.) creer

creo, as, ăvi, ătum, ăre (v. tr. 1ª c.) crear

cresco, is, crevi, cretum, ĕre (v. n. 3ª c.) crecer

crímen, inis (s. n.) delito, crimen

crudélis, e (adj. 2ª cl.) cruel

crus, cruris (s. n.) rodilla, pierna, pata

cubículum, i (s. n.) dormitorio, aposento

cubíle, is (s. n.) aposento, lecho, cama

cubo, as, cubui, ítum, ăre (v. n. 1ª c.) acostarse, dormir

cúlex, cis (s. m.) mosquito

culter, tri (s. m.) cuchillo
cultus, us (s. m.) culto, veneración
cum (prep. ablat.) con
cum (conj.) como
cum (adv.) cuando
cumba, æ (s. f.) nave, barca
cymba, æ (ídem al anterior).
cultor, óris (s. m.) cultor
cupidíssime (adv.) ávidamente, vorazmente
cúpidus, a, um (adj. 1ª cl.) ansioso, deseoso
cúpio, is, ívi, ítum, ire (v. tr. 4ª c.) desear, apetecer.
cupréssus, us (s. f.) ciprés
cur (conj.) por que
cura, æ (s. f.) cuidado, afán
curo, as, ävi, ätum, äre (v. tr. 1ª c.) cuidar, preocuparse
curro, is, cucúrri, cursum, ĕre (v. n. 3ª c.) correr
currus, us (s. m.) carro
cursus, us (s. m.) carrera
custódia, æ (s. f.) guardia, custodia
custódio, is, ívi, ítum, ire (v. tr. 4ª c.) conservar, custodiar

D

Damnátio, ónis (s. f.) condena, castigo
dámno, as, ävi, ätum, äre (v. tr. 1ª c.) condenar
damnum, i (s. n.) daño
dapes, dapium (s. f.) banquetes
de (prep. de ablat.) de, sobre, desde
dea, æ (s. f.) diosa
deámbulo, as, ävi, ätum, äre (v. n. 1ª c.) caminar, pasear
débeo, es, debui, itum, ēre (v. tr. 2ª c.) deber
débilis, e (adj. 2ª cl.) débil
decem (num.) diez
decérno, is, decrévi, decrétum, decérnĕre (v. tr. 3ª c.) decretar, ordenar
decérpo, is, decérpsi, decérptum, ĕre (v. tr. 3ª c.) arrancar, tomar
decies (num. adv.) diez veces
décimus, a, um (adj. num. ord.) décimo, a
decípio, is, decépi, decéptum, ĕre (v. tr. 3ª c.) engañar
decus, óris (s. n.) decoro, adorno, gloria
dedúco, is, dedúxi, ctum, ĕre (v. tr. 3ª c.) defender
defénsor, óris (s. m.) defensor
défleo, es, ēvi, ētum, ēre (v. tr. 2ª c.) llorar
defúnctus, a, um (adj.) difunto, muerto, a
dego, is, ĕre (v. tr. 3ª c.) pasar, trascurrir
deinde (adv.) luego, después
delécto, as, ävi, ätum, äre (v. tr. 1ª c.) deleitar, agradar
déleo, es, ēvi, ētum, ēre (v. tr. 2ª c.) destruir, borrar
delíbero, as, ävi, ätum, äre (v. tr. 1ª c.) deliberar, considerar
delicátus, a, um (adj. 1ª cl.) delicado, a
deliciæ, arum (s. f.) delicias
demítto, is, demísi, ssum, ĕre (v. tr. 3ª c.) enviar
deni (num. distr.) de diez en diez
dénique (adv.) finalmente
dens, tis (s. m.) diente
descéndo, is, i, sum, ĕre (v. n. tr. 3ª c.) bajar, descender
desidérium, ii (s. n.) deseo, voluntad
desídero, as, ävi, ätum, äre (v. tr. 1ª c.) desear
designatus, a, um (adj. 1ª cl.) designado, señalado
despéro, as, ävi, ätum, äre (v. tr. 1ª c.) desesperar
déssero, is, dessérui, desértum, ĕre (v. tr. 3ª c.) abandonar, desertar
destinatus, a, um (adj. 1ª cl.) destinado
destíno, as, ävi, ätum, äre (v. tr. 1ª c.) destinar
désum, dées, défui, deésse (v. n.) faltar, carecer
detérreo, es, ui, itum, ēre (v. tr. 2ª c.) atemorizar, aterrar
détraho, is, xi, ctum, ĕre (v. tr. 3ª c.) quitar, sacar
Deus, i (s. m.) Dios
dévoro, as, ävi, ätum, äre (v. tr. 1ª c.) devorar

devótio, onis (s. f.) devoción, culto
dexter, a, um (adj. 1ª cl.) diestro, del lado derecho
dico, is, xi, ctum, ĕre (v. tr. 3ª c.) decir, afirmar
Didymus, i (s. m.) el Gemelo, mellizo
dies, ei (s. m. f.) día
difficilis, e (adj. 2ª cl.) difícil
difficúltas, átis (s. f.) dificultad
dígnitas, átis (s. f.) dignidad, honra
dígitus, i (s. m.) dedo
dignus, a, um (adj. 1ª cl.) digno
díligens, tis (adj. 2ª cl.) diligente, aplicado
diligénter (adv.) diligentemente
diligentia, æ (s. f.) diligencia, empeño, actividad
díligo, is, éxi, éctum, ĕre (v. tr. 3ª c.) amar
dilúvium, ii (s. n.) diluvio
dímico, as, ävi, ätum, äre (v. tr. 1ª c.) combatir, pelear
dimidius, a, um (adj. 1ª cl.) mitad, medio
dimítto, is, si, ssum, ĕre (v. tr. 3ª c.) enviar, mandar
dirípio, is, dirípui, éptum, ĕre (v. tr. 3ª c.) robar, arrebatar, quitar
díruo, is, ui, utum, ĕre (v. tr. 3ª c.) abatir, arruinar, destrozar
disciplina, æ (s. f.) disciplina
discípulus (a), i (æ) (s. m. f.) discípulo, alumno, a
discordia, æ (s. f.) discordia, desunión
dispóno, is, dispósui, dispósitum, ĕre (v. tr. 3ª c.) disponer, colocar
dissímilis, e (adj. 2ª cl.) desigual, diferente, diverso
díu (adv.) por largo, por mucho tiempo
diutúrnus, a, um (adj. 1ª cl.) diuturno, continuado
diversus, a, um (adj. 1ª cl.) diverso, diferente
dives, dívitis (adj. s. 2ª cl.) rico
dívido, is, divísi, sum, ĕre (v. tr. 3ª c.) dividir, partir
divisus, a, um (adj.) dividido
divinus, a, um (adj. 1ª cl.) divino
divitiæ, arum (s. f.) riquezas, bienes de fortuna
do, das, dedi, dätum, däre (v. tr. 1ª c.) dar
dóceo, es, dócui, dóctum, ēre (v. tr. 2ª c.) enseñar
dócilis, a (adj. 2ª cl.) dócil, obediente
doctus, a, um (adj. 1ª cl.) docto, instruído
dolo (adv.) engañosamente, por engaño
dolosus, a, um (adj. 1ª cl.) engañoso
dómina, æ (s. f.) señora
dóminus, i (s. m.) señor
domus, i, us (s. f.) casa (la patria)
dono, as, ävi, ätum, äre (v. tr. 1ª c.) donar, regalar
donum, i (s. n.) regalo
dórmio, is, ívi, ítum, ire (v. n. 4ª c.) dormir
dúbito, as, ävi, ätum, äre. (v. n. 1ª c.) dudar
dúbium, ii (s. n.) duda
ducenti, æ, a (adj. num. card.) doscientos
dúco, is, xi, ctum, ĕre (v. tr. 3ª c.) guiar, conducir
dulcis, e (adj. 2ª cl.) dulce
dum (adv.) mientras
duódecim (adj. num. card.) doce
duodécimus, a, um (adj. num. ord.) duodécimo
durus, a, um (adj. 1ª cl.) duro, a
dux, ducis (s. m.) jefe, capitán

E

E, ex (prep. de ablat.) de, desde, entre
ebúrneus, a, um (adj. 1ª cl.) marfilino, de marfil
ecce (adv.) he aquí
ecclesia, æ (s. f.) iglesia
édo, is, édidi, éditum, édĕre (v. tr. 3ª c.) publicar
edúco, as, ävi, ätum, äre (v. tr. 1ª c.) educar
educo, is, xi, ctum, ĕre (v. tr. 3ª c.) sacar, extraer

éffero, éffers, éxtuli, elátum, efférre (v. tr.) extraer, sacar fuera
éfficax, cis (adj. 2ª cl.) eficaz
effígies, ei (s. f.) efigie, semblanza
effúndo, is, effúdi, effúsum, effúndĕre (v. tr. 3ª c.) derramar, volcar
égeo, es, égui, egēre (v. n.) necesitar, estar falto de..., carecer
egéstas, tátis (s. f.) carestía, necesidad
ego (pron. pers.) yo
egrédior, éris, éssus sum, égrĕdi (v. dep. 3ª c.) salir, partir
elábor, éris, elápsus sum, élăbi (v. n. 3ª c.) desprenderse, bajar
élevo, as, āvi, ātum, āre (v. tr. 1ª c.) elevar, levantar
Eliézer (s. m.) Eliezer
éligo, is, elégi, eléctum, ĕre (v. tr. 3ª c.) elegir
éloquens, éntis (adj. 2ª cl.) elocuente
eloquéntia, æ (s. f.) elocuencia
emítto, is, emísi, emíssum, ĕre (v. tr. 3ª c.) enviar, emitir
emo, is, émi, émptum, émĕre (v. tr. 3ª c.) comprar
emóllio, is, ívi, ítum, īre (v. tr. 4ª c.) ablandar, suavizar
en (adv.) he ahí, allí tenéis
enim (conj.) sí, en verdad, realmente
eo, is, ivi, itum, ire (v. n.) ir
epístola, æ (s. f.) carta
epístula, æ (s. f.) carta
épulæ, arum (s. f.) banquetes
equa, æ (s. f.) yegua
équus, i (s. m.) caballo
éques, itis (s. m.) caballero
equester, tris, tre (adj. 2ª cl.) ecuestre, de caballería
équidem (adv.) ciertamente
equitátus, us (s. m.) caballería
erga (prep. acusat.) hacia
ergo (conj.) por lo tanto, pues
érigo, is, eréxi, eréctum, erígĕre (v. tr. 3ª c.) levantar, erigir
érro, as, āvi, ātum, āre (v. tr. 1ª c.) equivocarse, errar
érror, óris (s. m.) error, equivocación
erúdio, is, ívi, ítum, īre (v. tr. 4ª c.)
et (conj.) y
étiam (conj.) también, todavía
étenim (conj.) también, todavía, pues
Europa, æ (s. f.) Europa
evangelista, æ (s. m.) evangelista
evangelium, ii (s. n.) evangelio
Eva, æ (s. f.) Eva
evénio, évenis, evéni, evéntum, īre (v. n. 4ª c.) suceder, acontecer
évito, as, āvi, ātum, āre (v. tr. 1ª c.) evitar
ex (prep. caso ablat.) de, desde, entre
exáudio, is, ívi, ítum, īre (v. tr. 4ª c.) escuchar, oír
excelsus, a, um (adj. 1ª cl.) alto, superior, excelso
éxcido, is, ĕre (v. n. 3ª c.) caer
éxcito, as, āvi, ātum, āre (v. tr. 1ª c.) excitar, agitar, despertar
exclámo, as, āvi, ātum, āre (v. n. 1ª c.) exclamar
exémplar, áris (s. n.) modelo, ejemplar
exémplum, i (s. n.) ejemplo
éxeo, is, exívi, éxitum, exīre (v. n.) salir, partir
exérceo, es, exércui, exércitum, ēre (v. tr. 2ª c.) ejercer, ejercitar(se)
exércitus, us (s. m.) ejército
exímius, a, um (adj. 1ª cl.) eximio, excelente
éxitus, us (s. m.) salida, éxito
exísto, is, éxtiti, ĕre (v. n.) ser, existir
exílium, ii (s. n.) destierro
extra (prep. acus.) fuera de
expéllo, is, éxpuli, expúlsum, expéllĕre (v. tr. 3ª c.) echar, arrojar, expulsar
éxprimo, is, expréssi, expréssum, ĕre (v. tr. 3ª c.) exprimir, manifestar
exsequiæ, arum (s. f.) funerales
exténdo, is, i, exténsum, ĕre (v. tr. 3ª c.) extender
extérreo, es, ui, itum, ēre (v. tr. 2ª c.) atemorizar, asustar
extérritus, a, um (adj. 1ª cl.) atemorizado, a
éxtruo, is, extrúxi, extrúctum, ĕre (v. tr. 3ª c.) levantar, edificar

F

Fabélla, æ (s. f.) fábula, fabulilla
faber, fabri (s. m.) obrero
fábrico, as, āvi, ātum, āre (v. tr. 1ª c.) fabricar
fácies, éi (s. f.) cara, rostro, semblante
fácilis, e (adj. 2ª cl.) fácil
facíliter (adv.) fácilmente
facílius (adv.) más fácilmente
fácio, facis, feci, factum, fácĕre (v. tr. 3ª c.) hacer, obrar
fácinus, oris (s. n.) crimen
factus, a, um (adj.) hecho, a
factum, i (s. n.) lo hecho
facúltas, átis (s. f.) poder, facultad
fama, æ (s. f.) fama
fames, is (s. f.) hambre
família, æ (s. f.) familia
familiáris, e (adj. 2ª cl.) familiar
fámula, æ (s. f.) la sirvienta, esclava
fámulus, i (s. m.) el sirviente, servidor
fecúndus, a, um (adj. 1ª cl.) fecundo
felíciter (adv.) felizmente
felis, is (s. m.) gato
felix, cis (adj. 2ª cl.) feliz
Felix, cis (s. m.) Félix
fémina, æ (s. f.) mujer
fenéstra, æ (s. f.) ventana
fera, æ (s. f.) fiera, bestia
ferus, a, um (ad. 1ª cl.) feroz, fiero, a
ferax, cis (adj. 2ª cl.) feraz, fértil
fere (adv.) casi, apenas
fério, is, ivi, ítum, īre (v. tr. 4ª c.) herir
féro, fers, tuli, latum, ferre (v. tr.) llevar, soportar
feróciter (adv.) ferozmente
ferox, cis (adj. 2ª cl.) feroz
férreus, a, um (adj. 1ª cl.) férreo, a
ferrum, i (s. n.) hierro
fértilis, e (adj. 2ª cl.) fértil
fessus, a, um (adj. 1ª cl.) cansado, a
ficúlnea, æ (s. f.) higuera
ficum, i (s. n.) higuera, higo
ficus, i (us) (s. m.) higuera, higo
fidelis, e (adj. 2ª cl.) fiel
fidélitas, átis (s. f.) fidelidad
fídes, ei (s. f.) fe
fídia, æ (s. f.) flauta
fidus, a, um (adj. 1ª cl.) fiel
filia, æ (s. f.) hija
filius, ii (s. m.) hijo
fíngo, is, fínxi, fíctum, ĕre (v. tr. 3ª c.) fingir, simular
fínio, is, ívi, ítum, īre (v. tr. 4ª c.) concluir, terminar, acabar
fio, fis, factus sum, fieri (v. n.) ser hecho, hacerse, suceder
finis, is (s. m.) fin, conclusión
firmaméntum, i (s. n.) firmamento, cielo
Firmína, æ (s. f.) Fermina
fírmitas, átis (s. f.) firmeza
fírmo, as, āvi, ātum, āre (v. tr. 1ª c.) afirmar, consolidar
firmus, a, um (adj. 1ª cl.) firme
flagítium, ii (s. n.) flagelo, castigo, pena
flágito, as, āvi, ātum, āre (v. tr. 1ª c.) pedir
Flavius, ii (s. m.) Flavio
fléo, es, évi, étum, ēre (v. tr. 2ª c.) llorar
fléxio, onis (s. f.) flexión
florens, tis (adj. 2ª cl.) floreciente
flóreo, es, flórui, ēre (v. n. 2ª c.) florecer
flos, oris (s. m.) flor
flóridus, a, um (adj. 1ª cl.) florido
flósculus, i (s. m.) florecilla
fluctus, us (s. n.) flujo, ola
flúmen, nis (s. n.) río
flúvius, ii (s. m.) río
fódio, is, fodi, fossum, ĕre (v. tr. 3ª c.) cavar, agujerear
fœdus, ĕris (s. n.) pacto, alianza
folium, ii (s. n.) hoja
fons, fontis (s. m.) fuente
formíca, æ (s. f.) hormiga
formidolósus, a, um (adj. 1ª cl.) temible
formósus, a, um (adj. 1ª cl.) hermoso, a, bello, a
forsan (adv.) a lo mejor, quizá
fórsitan (adv.) quizá, a lo mejor, tal vez
fortásse (adv.) tal vez, a lo mejor, quizá
fortuna, æ (s. f.) fortuna
fossa, æ (s. f.) fosa, pozo
fortis, e (adj. 2ª cl.) fuerte
Franciscus, i (s. m.) Francisco
frágilis, e (adj. 2ª cl.) frágil

frángo, is, fregi, fractum, frángĕre (v. tr. 3ª c.) romper, quebrar
frater, tris (s. m.) hermano
fráus, fráudis (s. m.) engaño, fraude
frequénto, as, āvi, ātum, āre (v. tr. 1ª c.) frecuentar
fretum, i (s. n.) estrecho de mar
fretus, a, um (part.) confiado, apoyado
frígidus, a, um (adj. 1ª cl.) frío, helado
frígus, oris (s. n.) frío
frons, frontis (s. f.) frente
fructus, us (s. m.) fruto
fruméntum, i (s. n.) trigo
frustra (adv.) inútilmente
fúgio, is, ívi, ítum, ĕre (v. n. tr. 3ª c.) huir
fúlgur, uris (s. n.) relámpago
fúlmen, inis (s. n.) rayo
fumans, antis (adj.) que humea
fúndo, is, fudi, fussum, fúndĕre (v. tr. 3ª c.) derramar
fúnus, eris (s. n.) funeral
fur, furis (s. m.) ladrón
fúror, óris (s. m.) furor
furtum, i (s. n.) hurto
fútilis, e (adj. 2ª cl.) fútil
futúrus, a, um (part.) futuro, porvenir

G

Galilæa, æ (s. f.) Galilea
Gallia, æ (s. f.) Galia (Francia)
gallína, æ (s. f.) gallina
gallinarium, ii (s. n.) gallinero
gallus, i (s. m.) gallo
gáudeo, es, gavísus sum, ēre (v. semi-dep. 2ª c.) gozar, alegrarse
gáudium, ii (s. n.) gozo
gárrula, æ (adj.) parlera, charlatana, habladora
gelu, us (s. n.) hielo
gemma, æ (s. f.) perla, piedra preciosa
generátim (adv.) generalmente
genius, ii (s. m.) genio, índole, carácter
gens, gentis (s. f.) gente, nación
genu, us (s. n.) rodilla
génus, eris (s. n.) género, especie
géro, is, gessi, stum, ĕre (v. tr. 3ª c.) llevar, llevar a cabo
gésto, as, āvi, ātum, āre (v. tr. 1ª c.) llevar
glácies, ei (s. f.) glaciar
gladiátor, óris (s. m.) gladiador
gládius, ii (s. m.) espada
gloria, æ (s. f.) gloria
gloriósus, a, um (adj. 1ª cl.) glorioso, ilustre
grácilis, e (adj. 2ª cl.) tenue, delicado
gradus, us (s. m.) paso, grada
Græcia, æ (s. f.) Grecia
Græcus, i (s. m.) griego
granum, i (s. n.) grano
gratia, æ (s. f.) gracia, favor
gratus, a, um (adj. 1ª cl.) grato, agradecido
gravis, e (adj. 2ª cl.) pesado, grave
grex, gregis (s. f.) grey, rebaño
grus, gruis (s. f.) grulla, cigüeña
gubernátor, óris (s. m.) gobernador, dirigente
gubérno, as, āvi, ātum, āre (v. tr. 1ª c.) gobernar, regir, mandar
gustátus, us (s. m.) gusto
gusto, as, āvi, ātum, āre (v. tr. 1ª c.) gustar
gustus, us (s. m.) gusto
gútta, æ (s. f.) gota
gúttur, uris (s. n.) garganta
gymnásium, ii (s. n.) plaza, gimnasio, palestra, estadio

H

Hábeo, es, ui, itum, ēre (v. tr. 2ª c.) tener, poseer
hábito, as, āvi, ātum, āre (v. tr. n. 1ª c.) habitar
hædus, i (s. m.) cabrito
Hæbreus, i (s. m.) hebreo
hǽreo, is, hǽsi, hǽsum, ēre (v. n.) adherirse, estar unido a
háurio, is, háusi, háustum, īre (v. tr. 4ª c.) sacar, agotar
hebdómada, æ (s. f.) semana
Hánnibal, is (s. m.) Aníbal

herba, æ (s. f.) hierba
héres, édis (s. m. f.) heredero
heri (adv.) ayer
herus, i (s. m.) señor, amo
hic (adv.) aquí
hic, hæc, hoc (pron.) éste, ésta, esto
híems, híemis (s. f.) invierno
hinc (adv.) de aquí
hirúndo, inis (s. f.) golondrina
Hispánia, æ (s. f.) España
históría, æ (s. f.) historia
hódie (adv.) hoy
holocáustum, i (s. n.) sacrificio, holocausto
Homérus, i (s. m.) Homero
homicídium, ii (s. n.) homicidio
hómo, hóminis (s. m.) hombre
honestus, a, um (adj. 1ª cl.) honesto
hónor, óris (s. m.) honor
honóro, as, āvi, ātum, āre (v. tr. 1ª c.) honrar
hora, æ (s. f.) hora
Horátius, ii (s. m.) Horacio
hórdeum, i (s. n.) cebada
horológium, ii (s. n.) reloj
hórreum, ii (s. n.) granero
horríbilis, e (adj. 2ª cl.) horrible, espantoso
hortus, i (s. m.) huerto, jardín
hostia, æ (s. f.) hostia, víctima, sacrificio
hostílis, e (adj. 2ª cl.) hostil, enemigo
hóstis, is (s. m.) enemigo, adversario
huc (adv.) aquí
humánitas, tátis (s. f.) humanidad
humanus, a, um (adj. 1ª cl.) humano
húmerus, i (s. m.) hombro
húmilis, e (adj. 2ª cl.) humilde
humílitas, átis (s. f.) humildad
humus, i (s. f.) tierra, suelo

I

Ibi (adv.) allí
íctus, us (s. m.) golpe, herida
ídem, éadem, ídem (pron.) el mismo, etc.
ieiúnium, ii (s. n.) ayuno
ígitur (conj.) así, pues, por lo tanto
ignis, is (s. m.) fuego
ignóro, as, āvi, ātum, āre (v. tr. 1ª c.) ignorar
ille, illa, illud (pron.) él, aquél, aquello
íllic (adv.) allí
illucésco, is, illúxi, ĕre (v. n.) amanecer, clarear
illúmino, as, āvi, ātum, āre (v. tr. 1ª c.) iluminar
illústris, e (adj. 2ª cl.) ilustre, preclaro
imágo, inis (s. f.) imagen, figura
ímber, ímbris (s. f.) tormenta, rocío
ímmemor, oris (s. m.) el que olvida
immínuo, is, ui, utum, ĕre (v. n. 3ª c.) disminuir
immítto, is, si, ssum, ĕre (v. tr. 3ª c.) enviar
ímmolo, as, āvi, ātum, āre (v. tr. 1ª c.) inmolar, sacrificar
immortális, e (adj. 2ª cl.) inmortal
impédio, is, ívi, ítum, īre (v. tr. 4ª c.) impedir
impéllo, is, ímpuli, impúlsum, ĕre (v. tr. 3ª c.) impulsar, arrastrar
imperátor, oris (s. m.) emperador, comandante, generalísimo
impérium, ii (s. n.) imperio
ímpero, as, āvi, ātum, āre (v. tr. 1ª c.) ordenar, mandar, imperar
ímpetus, us (s. m.) ataque, ímpetu
ímpiger, gra, grum (adj. 1ª cl.) laborioso
ímpius, a, um (adj. 1ª cl.) impío, malvado
ímpleo, es, évi, étum, ēre (v. tr. 2ª c.) llenar, cumplir
implóro, as, āvi, ātum, āre (v. tr. 1ª c.) implorar, pedir
ímprobus, a, um (adj. 1ª cl.) malvado
imprúdens, éntis (adj. 2ª cl.) imprudente
in (prep. acus. y ablat.) en, a, hacia, entre, contra
inánis, e (adj. 2ª cl.) vácuo, estéril, vano
incéndium, ii (s. n.) incendio
íncido, is, di, cásum, ĕre (v. n. 3ª c.) caer
incípio, is, épi, éptum, ĕre (v. n. 3ª c.) comenzar

íncito, as, āvi, ātum, āre (v. tr. 1ª c.) incitar, animar
íncola, æ (s. m.) habitante
íncolo, is, cólui, cúltum, ĕre (v. tr. 3ª c.) habitar
íncrepo, as, ui, itum, āre (v. tr. 1ª c.) increpar, recriminar
índico, as, āvi, ātum, āre (v. tr. 1ª c.) indicar, señalar
indícium, ii (s. n.) señal, indicio
indignátus, a, um (adj.) indignado
indómitus, a, um (adj. 1ª cl.) indómito
indúco, is, xi, ctum, ĕre (v. tr. 3ª c.) inducir, conducir dentro
índuo, is, ui, útum, ĕre (v. tr. 3ª c.) vestir
industria, æ (s. f.) industria, actividad, laboriosidad
infáustus, a, um (adj. 1ª cl.) infausto, infeliz
infélix, cis (adj. 2ª cl.) infeliz, desgraciado
ínfero, ínfers, íntuli, illátum, inférre (v. tr.) introducir, guiar hacia
infírmitas, tátis (s. f.) enfermedad
infírmus, a, um (adj. 1ª cl.) enfermo, débil
infra (prep. acus.) debajo de
ingénium, ii (s. n.) ingenio, índole, carácter
íngens, entis (adj. 2ª cl.) grande
ingravésco, is, ĕre (v. n.) agravarse, empeorar
ingrédior, éris, éssus sum, ēdi (v. n. dep.) entrar
inimicítia, æ (s. f.) enemistad
inimícus, a, um (adj. 1ª cl.) enemigo
inítium, ii (s. n.) comienzo
iniustítia, æ (s. f.) injusticia
inópia, æ (s. f.) pobreza, miseria
inurbánus, a, um (adj. 1ª cl.) mal educado
inquit (v. def.) dijo, dice
insídiæ, arum (s. f.) insidias
insígnis, e (adj. 2ª cl.) insigne, ilustre
institutio, onis (s. f.) educación
ínsula, æ (s. f.) isla
intélligo, is, éxi, éctum, ĕre (v. tr. 3ª c.) entender, comprender
intéllego, ídem al anterior
ínteger, gra, um (adj. 1ª cl.) íntegro, completo
inter (prep. acus.) entre
intérea (adv.) entretanto
intérdum (adv.) a veces, a menudo
intérimo, is, émi, émptum, ĕre (v. tr. 3ª c.) matarse, suicidarse
interpretátio, onis (s. f.) interpretación
interpretátor, óris (s. m.) intérprete
intérrogo, as, āvi, ātum, āre (v. tr. 1ª c.) interrogar, preguntar
intérsum, es, fui, esse (v. n.) estar dentro, asistir
intolerábilis, e (adj. 2ª cl.) intolerable
íntra (prep. acus.) dentro de
intróĕo, o, ívi, itum, ire (v. n.) entrar
íntus (adv.) dentro
inúndo, as, āvi, ātum, āre (v. tr. 1ª c.) inundar
inváleo, es, ui, ēre (v. n. 2ª c.) robustecerse
invalésco, is, ĕre, ídem al anterior
invénio, is, éni, éntum, ire (v. tr. 4ª c.) encontrar, hallar
invídeo, es, idi, sum, ēre (v. n. 2ª c.) envidiar
invídia, æ (s. f.) envidia
invisíbilis, e (adj. 2ª cl.) invisible
ínvoco, as, āvi, ātum, āre (v. tr. 1ª c.) invocar, llamar
ipse, a, um (pron.) el mismo, etc.
ira, æ (s. f.) ira, enojo
iracúndia, æ (s. f.) enojo, ira
is, ea, id (pron.) aquél, etc.
Isaacus, i (s. m.) Isaac
iste, a, ud (pron.) ése, etc.
ita (adv.) así
Italia, æ (s. f.) Italia
Ítalus, a, um (adj. 1ª cl.) itálico
ítaque (conj.) por lo tanto
íter, itíneris (s. n.) viaje, camino
íterum (adv.) de nuevo, otra vez
íterum, atque íterum, una y otra vez, repetidamente
iucundus, a, um (adj. 1ª cl.) alegre, festivo

iúdico, as, āvi, ātum, āre (v. tr. 1ª c.) juzgar
iudícium, ii (s. n.) juicio
iuxta (prep. acus.) junto, según

J

Jáceo, es, cui, ēre (v. n.) yacer, estar por tierra
Jacóbus, i (s. m.) Santiago
jam (adv.) ya
jánua, æ (s. f.) puerta
Japhetus, i (s. m.) Jafet
jejúnium, ii (s. n.) ayuno
Jerónimus, i (s. m.) Jerónimo
Jéricho (s. m.) Jericó
Jerúsalem (s. f.) Jerusalén
Jesus, u (s. m.) Jesús
Joánnes, is (s. m.) Juan
Jóseph (s. m. indeclin.) José
Joséphus, i (s. m.) José
júbeo, es, iússi, iússum, ēre (v. tr. 2ª c.) mandar, ordenar
jucúndus, a, um (adj. 1ª cl.) alegre, festivo
júdex, icis (s. m.) juez
júdico, as, āvi, ātum, āre (v. tr. 1ª c.) juzgar
judícium, ii (s. n.) juicio
Julius, ii (s. m.) Julio
Júppiter, Jóvis (s. m.) Júpiter
júro, as, āvi, ātum, āre (v. tr. 1ª c.) jurar
jus, juris (s. n.) juramento, recto, derecho
justus, a, um (adj. 1ª cl.) justo
Justínus, i (s. m.) Justino
justítia, æ (s. f.) justicia
júvenis, is (s. m.) joven
juvéntus, tútis (s. f.) juventud
júvo, as, júvi, jútum, juvāre (v. tr. 1ª c.) ayudar, auxiliar
júxta (prep. acus.) junto, al lado de

L

Labánus, i (s. m.) Labán
lábor, oris (s. f.) trabajo, labor, tarea
laboriósus, a, um (adj. 1ª cl.) laborioso
labóro, as, āvi, ātum, āre (v. tr. 1ª c.) trabajar
lac, ctis (s. n.) leche
lácrima, æ (s. f.) lágrima
lacus, us (s. m.) lago
lætítia, æ (s. f.) alegría
lætífico, as, āvi, ātum, āre (v. tr. 1ª c.) alegrar
lætus, a, um (adj. 1ª cl.) alegre
laméntor, áris, átus sum, āri (v. dep.) lamentar
lamentátio, onis (s. f.) lamentación, queja
lápis, lápidis (s. m.) piedra
lárgior, íris, ítus sum, īri (v. dep.) dar en abundancia
late (adv.) ampliamente
láteo, es, ui, ēre (v. n. 2ª c.) esconderse, ocultarse
Latínus, a, um (adj. 1ª cl.) latino
latíssime (adv.) muy ampliamente
latro, onis (s. m.) ladrón
latus, ĕris (n.) costado, lado
latus, a, um (adj. 1ª cl.) ancho
láus, láudis (s. f.) alabanza
láudo, as, āvi, ātum, āre (v. tr. 1ª c.) alabar
léctio, ónis (s. f.) lección, lectura
lectus, us (s. m.) lecho, cama
legátus, i (s. m.) embajador, legado
lector, óris (s. m.) lector
légio, onis (s. f.) legión
légo, is, legi, lectum, ĕre (v. tr. 3ª c.) leer
lénio, is, ívi, ítum, ire (v. tr. 4ª c.) suavizar, mitigar, calmar
leo, ónis (s. m.) león
leprósus, i (s. m.) leproso
lépus, léporis (s. m.) liebre
levis, e (adj. 2ª cl.) leve, liviano
levo, as, āvi, ātum, āre (v. tr. 1ª c.) levantar, elevar, alzar
lex, legis (s. f.) ley
libénter (adv.) de buena gana
liber, libri (s. m.) libro
líber, a, um (adj. 1ª cl.) libre
líber, orum (s. m.) hijos
líbero, as, āvi, ātum, āre (v. tr. 1ª c.) libertar, librar

libértas, tátis (s. f.) libertad
lignum, i (s. n.) leño, madera
lilium, ii (s. n.) lirio
límpidus, a, um (adj. 1ª cl.) limpio, límpido
limus, i (s. n.) fango, tierra
lingua, æ (s. f.) lengua, idioma
lis, litis (s. f.) disputa, pleito, litigio
líttera, æ (s. f.) letra
lítteræ, arum (s. f.) carta
litus, oris (s. n.) orilla, costa
loca, orum (s. n.) lugares
lóculus, i (s. m.) litera, lugarcillo
locus, i (s. m.) lugar
locústa, æ (s. f.) langosta
longus, a, um (adj. 1ª cl.) largo
longe (adv.) lejos
longitúdo, inis (s. f.) distancia, alejamiento
longínquus, a, um (adj. 1ª cl.) alejado, lejano
lóquor, eris, cútus sum, i (v. dep.) hablar
lúceo, es, xi, ēre (v. n. 2ª c.) brillar, resplandecer
lúcidus, a, um (adj. 1ª cl.) luciente, brillante
luctus, us (s. m.) luto, desgracia
ludimagíster, tri (s. m.) maestro, profesor
ludo, is, si, sum, ĕre (v. n. 3ª c.) jugar
lúgeo, es, exi, ctum, ēre (v. tr. 2ª c.) llorar
ludus, i (s. m.) juego
lúmen, inis (s. n.) luz
luna, æ (s. f.) luna
lupus, i (s. m.) lobo
luscínia, æ (s. f.) ruiseñor
lux, cis (s. f.) luz
luxus, us (s. m.) lujo

M

Mácula, æ (s. f.) mancha, culpa
mácer, cra, crum (adj. 1ª cl.) escuálido, magro, macilento
magis (ad.) más
magíster, tri (s. m.) maestro
magístra, æ (s. f.) maestra
magistrátus, us (s. m.) magistrado
magníficus, a, um (adj. 1ª cl.) magnífico, excelente
magnitúdo, inis (s. f.) grandeza
magnus, a, um (adj. 1ª cl.) grande
máior, us (*óris*) (adj. comparat.) mayor
male (adv.) malamente
maléficus, a, um (adj. 1ª cl.) maléfico
malignus, a, um (adj. 1ª cl.) maligno
malitia, æ (s. f.) malicia
malum, i (s. m.) manzana
malus, i (s. f.) manzano
malus, a, um (adj. 1ª cl.) malo
Mamertus, i (s. m.) Mamerto
mandátum, i (s. n.) mandato, orden
mándo, as, āvi, ātum, āre (v. tr. 1ª c.) mandar
mandúco, as, āvi, ātum, āre (v. tr. 1ª c.) comer
mane (adv.) de mañana
máneo, es, mánsi, mánsum, ēre (v. n. 2ª c.) permanecer, quedar
maniféstо, as, āvi, ātum, āre (v. tr. 1ª c.) manifestar
manus, us (s. f.) mano
mansuetúdo, inis (s. f.) mansedumbre
mare, is (s. n.) mar
Maria, æ (s. f.) María
mater, tris (s. f.) madre
matrimónium, ii (s. n.) matrimonio
matúro, as, āvi, ātum, āre (v. tr. n. 1ª c.) madurar
maturus, a, um (adj. 1ª cl.) maduro
máxime (adv.) sobre todo, sobremanera
máximus, a, um (adj. superl.) máximo
medius, a, um (adv.) medio
medicína, æ (s. f.) medicina
médicus, i (s. m.) médico
mel, mellis (s. n.) miel
mélior, us (*óris*) (adj. comparat.) mejor
mémor, ŏris (adj.) el que recuerda
memorábilis, e (adj. 2ª cl.) memorable, digno de recuerdo
memoria, æ (s. f.) memoria
mendácium, ii (s. n.) mentira
méndax, cis (s. m.) mentiroso

mens, entis (s. f.) razón, mente, inteligencia
mensa, æ (s. f.) mesa
mensis, is (s. m.) mes
mérces, édis (s. f.) recompensa, paga, salario
Mercurius, ii (s. m.) Mercurio
merídies, ei (s. m.) mediodía
mérula, æ (s. f.) mirlo
merus, a, um (adj. 1ª cl.) puro
Mesopotamia, æ (s. f.) Mesopotamia
messis, is (s. f.) mies
metállum, i (s. n.) metal
metus, us (s. m.) miedo, temor
meus, a, um (pron. pos.) mío
míco, as, ui, āre (v. tr. 1ª c.) brillar
migro, as, āvi, ātum, āre (v. n. 1ª c.) emigrar
míles, mílitis (s. m.) soldado
milia, ium (adj.) miles, millares
millia (ídem al anterior)
mille (adj. num. indeclin.) mil
millies (num. adv.) mil veces
millésimus, a, um (adj. num. ord.) milésimo
mina, æ (s. f.) amenaza
minæ, arum (ídem al anterior)
mínime (adv.) de ningún modo, absolutamente
mínimum (adv.) muy poco
mínimus, a, um (adj. superl.) mínimo
miníster, tri (s. m.) ministro
mínor, us (*óris*) (comparat.) menor
mirus, a, um (adj. 1ª cl.) admirable, maravilloso
míror, aris, atus sum, āri (v. n. dep. 1ª c.) maravillarse, admirarse
míser, a, um (adj. 1ª cl.) miserable
miseria, æ (s. f.) miseria, pobreza
mísere (adv.) miserablemente
miseréor, éris, értus sum, ēre (v. n. 2ª c.) compadecerse
misértus, a, um (adj. 1ª cl.) compadecido
mitis, e (adj. 2ª cl.) afable, tranquilo, manso
mítto, is, si, ssum, ĕre (v. tr. 3ª c.) enviar, mandar
moderátor, oris (s. m.) superior, maestro
modéstia, æ (s. f.) modestia
módicus, a, um (adj. 1ª cl.) poco, moderado
modo (adv.) ahora, poco ha
modus, i (s. m.) modo, manera
mœnia, ium (s. n.) muros, fortificaciones
mœ́reor, ēris, mœstus sum, ēri (v. n. dep.) entristecerse, dolerse
mœstítia, æ (s. f.) tristeza
mœ́stus, a, um (adj. 1ª cl.) acongojado, triste
molestia, æ (s. f.) molestia
molestus, a, um (adj. 1ª cl.) molesto
móllio, is, ívi, ítum, īre (v. tr. 4ª c.) ablandar, suavizar
mollíties, ei (s. f.) molicie, lujo
móneo, es, ui, itum, ēre (v. tr. 2ª c.) avisar, amonestar
moníle, is (s. n.) collar, alhaja
morbus, i (s. m.) enfermedad
mons, tis (s. m.) monte
mórdeo, es, momórdi, morsum, ēre (v. tr. 2ª c.) morder
morior, éris, mortuus sum, mori (v. n. dep.) morir
mors, tis (s. f.) muerte
mortális, e (adj. 2ª cl.) mortal
mórtuus, a, um (adj.) muerto, difunto
mos, moris (s. m.) costumbre
motus, a, um (adj.) movido, conmovido
motus, us (s. m.) movimiento
móveo, es, móvi, motum, ēre (v. tr. 2ª c.) mover, conmover
mox (adv.) en seguida, luego, al punto
múlier, eris (s. f.) mujer
multitúdo, inis (s. f.) multitud, muchedumbre
multum (adv.) mucho
mundus, i (s. m.) mundo
mundus, a, um (adj. 1ª cl.) limpio, aseado
múnio, is, ívi, ítum, īre (v. tr. 4ª c.) defender, fortificar
múnus, eris (s. n.) don, regalo
murus, i (s. m.) muro, muralla
mus, muris (s. m.) ratón

musa, æ (s. f.) musa
musca, æ (s. f.) mosca
músculus, i (s. m.) ratoncillo
mustéla, æ (s. f.) comadreja
mutátio, ónis (s. m.) cambio, mutación

N

Naim (s.) Naím
nam (conj.) puesto que, pues
narrátio, onis (s. f.) narración
narro, as, ävi, ätum, äre (v. tr. 1ª c.) narrar, contar
natívitas, átis, (s. f.) nacimiento
nasus, i (s. m.) nariz
nato, as, ävi, ätum, äre (v. n. 1ª c.) nadar
natus, a, um (adj.) nacido
náuta, æ (s. m.) marinero, marino, navegante
natio, onis (s. f.) nación
navícula, æ (s. f.) navecilla
návigans, ántis (s. m.) navegante
návigo, as, ävi, ätum, äre (v. n. 1ª c.) navegar
navis, is (s. f.) nave, barca
ne (adv.) no, para que
ne (con.) si
Neápolis, is (s. f.) Nápoles
nec (conj.) ni, no
necessárius, a, um (adj. 1ª cl.) necesario
necéssitas, átis (s. f.) necesidad
néco, as, ävi, ätum, äre (v. tr. 1ª c.) matar
néctar, aris (s. n.) néctar, licor
nefárius, a, um (adj. 1ª cl.) malvado
négligens, entis (adj. 2ª cl.) negligente
negligentia, æ (s. f.) negligencia
négligo, is, negléxi, ctum, ĕre (v. tr. 3ª c.) descuidar
négo, as, ävi, ätum, äre (v. tr. 1ª c.) negar
negótium, ii (s. n.) negocio
némo, inis (pron.) ninguno
némus, oris (s. n.) bosque
negos, tis (s. m.) sobrino
nequáquam (adv.) no, de ningún modo
neque (conj.) ni, no
Néro, ónis (s. m.) Nerón
néscio, néscis, ívi, ítum, íre (v. tr. 4ª c.) ignorar, no saber
néuter, tra, trum (pron.) ni uno ni otro
nidus, i (s. m.) nido
niger, gra, grum (adj. 1ª cl.) negro
níhil (s. n. indeclin.) nada
nimis (adv.) demasiado
nisi (conj.) sino
nítor, óris (s. m.) esplendor, brillo
nix, nivis (s. f.) nieve
nóbilis, e (adj. 2ª cl.) noble
nóceo, es, cui, itum, ēre (v. n. 2ª c.) dañar
nóctua, æ (s. f.) lechuza
noctu (adv.) de noche
nocte (ídem al anterior)
Noëmus, i (s. m.) Noé
nolo, non vis, nólui, nolle (v. tr.) no querer
nómen, inis (s. n.) nombre
nómino, as, ävi, ätum, äre (v. tr. 1ª c.) nombrar
non (adv.) no
nonagésimus, a, um (adj. num. ordin.) nonagésimo
nonagínta (adj. num. card.) noventa
nóndum (adv.) todavía no
nonne (interrogat.) por acaso, acaso
nonnúllus, a, um (adj. indef.) alguno
nonus, a, um (adj. num. ord.) noveno
nos (pron. pers.) nosotros
noster, tra, trum (pron. pos.) nuestro
notítia, æ (s. f.) noticia
notus, a, um (adj. 1ª cl.) conocido
novem (adj. num. card.) nueve
nóvies (num. adv.) nueve veces
novus, a, um (adj.) nuevo
nox, noctis (s. f.) noche
nóxius, a, um (adj. 1ª cl.) dañoso, pernicioso
nubes, is (s. f.) nube
nudus, a, um (adj. 1ª cl.) desnudo, despojado
nullus, a, um (pron. indef.) ninguno
num (interrogat.) acaso
número, as, ävi, ätum, äre (v. tr. 1ª c.) enumerar, contar

númerus, i (s. m.) número
númquam (adv.) nunca, jamás
nunc (adv.) ahora
núncio, as, ävi, ätum, äre (v. tr. 1ª c. anunciar
núnquam (adv.) nunca, jamás
núntium, i (s. n.) noticia, aviso
núper (adv.) ahora, poco ha
núptiæ, arum (s. f.) bodas
nurus, us (s. f.) nuera
núsquam (adv.) en ninguna parte
nútrio, is, ívi, ítum, íre (v. tr. 1ª c.) nutrir, alimentar
nux, cis (s. f.) nuez

O

Ob (prep. acus.) por causa de
obœ́diens, entis (s. m.) obediente
oblivíscor, éris, oblítus sum, oblivísci (v. n. dep.) olvidar(se)
obœdiéntia, æ (s. f.) obediencia
obœ́dio, is, ívi, ítum, íre (v. n. 4ª c.) obedecer
obscurus, a, um (adj. 1ª cl.) oscuro
obsérvo, as, ävi, ätum, äre (v. tr. 1ª c.) observar, guardar
obtíneo, es, ui, téntum, ēre (v. tr. 2ª c.) obtener, conseguir
óccido, is, ídi, sum, ĕre (v. tr. 3ª c.) matar
óccido, is, ĭdi, ásum, ĕre (v. n. 3ª c.) caer
óccupo, as, ävi, ätum, äre (v. tr. 1ª c.) ocupar
occúrro, is, occúrri, sum, ĕre (v. n. 3ª c.) salir al encuentro, salir
octavus, a, um (adj. num. ord.) octavo
ócties (adv. num.) ocho veces
octo (adj. num. card.) ocho
octogínta (adj. num. card.) ochenta
óculus, i (s. m.) ojo
ódium, ii (s. n.) odio
ódor, oris (s. m.) perfume, olor
odorósus, a, um (adj. 1ª cl.) fragante, oloroso
offéndo, is, di sum, ĕre (v. tr. 3ª c.) ofender
offénsus, a, um (adj.) ofendido
officium, ii (s. n.) obligación, deber, oficio
óffero, óffers, óbtuli, oblátum, offérre (v. tr.) ofrecer
officína, æ (s. f.) taller, oficina
olfactus, us (s. m.) olfato
ólim (adv.) en otro tiempo, antiguamente
omnípotens, éntis (adj. 2ª cl.) omnipotente, todopoderoso
omníno (adv.) absolutamente, de ningún modo
omnis, e (adj. 2ª cl.) todo
ónus, eris (s. n.) peso, carga
opacus, a, um (adj. 1ª cl.) opaco
opério, is, ui, értum, íre (v. tr. 4ª c.) cerrar, cubrir
ópes, um (s. f.) riquezas, bienes, auxilio, poder
opínio, onis (s. f.) opinión, parecer
óppidum, i (s. n.) fortaleza, ciudad
ópprimo, is, éssi, éssum, ĕre (v. tr. 3ª c.) oprimir
oppúgno, as, ävi, ätum, äre (v. tr. 1ª c.) combatir, luchar
opulentus, a, um (adj. 1ª cl.) opulento, rico, floreciente
ópus, peris (s. n.) obra
óptimus, a, um (adj. superl.) óptimo
óptime (adv.) óptimamente
ora, æ (s. f.) playa, orilla
oratio, ónis (s. f.) oración, discurso
orátor, óris (s. m.) orador
orbis, is (s. m.) orbe, mundo
órdo, inis (s. m.) orden
orígo, inis (s. f.) origen
ornaméntum, i (s. n.) ornato, adorno
órno, as, ävi, ätum, äre (v. tr. 1ª c.) adornar
óro, as, ävi, ätum, äre (v. tr. 1ª c.) rezar, orar, pedir
os, oris (s. n.) boca
os, ossis (s. n.) hueso
ósculum, i (s. n.) beso
ósculor, áris, átus sum, äri (v. dep. 1ª c.) besar
osténdo, is, di, ténsum, ĕre (v. tr. 3ª c.) mostrar

óstium, ii (s. n.) puerta
ótium, ii (s. n.) descanso, ocio
ovíle, is (s. n.) corral de ovejas, redil
ovis, is (s. f.) oveja
ovum, i (s. n.) huevo

P

Pábulum, i (s. n.) alimento, pasto, forraje
Padus, i (s. m.) Po, río de Italia
pálmes, itis (s. m.) sarmiento de la vid, la vid
pálus, palúdis (s. f.) laguna, pantano
panis, is (s. m.) pan
papílio, ónis (s. m.) mariposa
par, paris (adj. 2ª cl.) igual, par
paralyticus, a, um (adj. 1ª cl.) paralítico, a
párens, ntis (s. m. y f.) parientes, padre, madre
páries, etis (s. f.) pared
páreo, es, ui, itum, ēre (v. n.) obedecer
páriter (adv.) juntamente, al mismo tiempo
páro, as, āvi, ātum, āre (v. tr. 1ª c.) preparar, disponer
pars, partis (s. f.) parte
parvus, a, um (adj. 1ª cl.) pequeño, a
pásco, is, pávi, pástum, páscere (v. n.) apacentar, llegar al pasto, alimentar
pastor, oris (s. m.) pastor
pater, tris (s. m.) padre
paternus, a, um (adj. 1ª cl.) paterno, perteneciente al padre
patientia, æ (s. f.) paciencia
patria, æ (s. f.) patria
paterfamilias y *patrisfamilias* (s. m.) padre de familia
páucus, a, um (adj. 1ª cl.) poco
paulátim (adv.) poco a poco, despacio, con sosiego
páulo (adv.) poco, un poco
páulum (adv.) poco
páuper, eris (s. m. f.) pobre, necesitado, menesteroso
paupértas, átis (s. f.) pobreza, miseria
pax, pacis (s. f.) paz
peccátum, i (s. n.) pecado
péctus, oris (s. n.) pecho
pecunia, æ (s. f.) dinero
pecus, pécoris (n.) el ganado
pécus, pécudis (s. m. f.) animal, bestia
péior, ius (*óris*) (adj. compar.) peor
penna, æ (s. f.) pluma de las alas
per (prep. de ac.) por, a causa de
percípio, is, cépi, céptum, ĕre (v. tr.) tomar, recoger, recibir
pérdo, is, didi, ditum, ĕre (v. tr. 3ª c.) arruinar, perder
péreo, is, ívi, ítum, ire (v. n.) perecer
perfectus, a, um (adj. 1ª cl.) perfecto
perfício, is, perféci, féctum, ĕre (v. tr. 3ª c.) llevar a cabo, perfeccionar, terminar, concluir
periculosus, a, um (adj. 1ª cl.) peligroso
perículum, i (s. n.) peligro
perítus, a, um (adj. 1ª cl.) perito, a
perlústro, as, āvi, ātum, āre (v. tr. 1ª c.) recorrer
perniciósus, a, um (adj. 1ª cl.) pernicioso
perspício, is, péxi, péctum, ĕre (v. tr. 3ª c.) mirar, ver, contemplar
pérstrepo, is, ui, itum, ĕre (v. n.) resonar con estruendo
perturbatus, a, um (adj. 1ª cl.) perturbado
pervénio, is, éni, ntum, īre (v. n. 4ª c.) llegar
pes, pedis (s. m.) pie
péssime (adv.) pésimamente
péssimus, a, um (adj. superl.) pésimo, a
péto, is, ívi, ítum, ĕre (v. tr. 3ª c.) pedir
Petrus, i (s. n.) Pedro
Pharao, aónis (s. m.) Faraón
Philippus, i (s. m.) Felipe
píetas, átis (s. f.) piedad, amor
piger, gra, grum (adj. 1ª cl.) perezoso
pincérna, æ (s. m.) panadero
pínguis, e (adj. 2ª cl.) gordo, robusto
pirata, æ (s. m.) pirata
pirum, i (s. n.) pera
pirus, i (s. f.) peral
piscátor, óris (s. m.) pescador
piscis, is (s. m.) pez
píus, a, um (adj. 1ª cl.) piadoso

pláceo, es, ui, itum, ēre (v. n. 2ª c.) agradar
pláco, as, āvi, ātum, āre (v. tr. 1ª c.) aplacar
planíties, éi (s. f.) llanura, planicie
planta, æ (s. f.) planta
plánto, as, āvi, ātum, āre (v. tr. 1ª c.) plantar
platéa, æ (s. f.) plaza
plébs, plébis (s. f.) plebe
plenus, a, um (adj. 1ª cl.) lleno
plúrimus, a, um (adj. superl.) muchísimo
plus (adv.) más
pluvia, æ (s. f.) lluvia
póculum, i (s. f.) vaso, copa
pœna, æ (s. f.) castigo, pena
poëta, æ (s. m.) poeta
Pompéius, ii (s. m.) Pompeyo
póndus, eris (s. n.) peso, carga
póno, is, sui, situm, ĕre (v. tr. 3ª c.) poner, colocar
pons, ntis (s. m.) puente
pópulus, i (s. m.) pueblo
pópulus, i (s. f.) álamo
porcus, i (s. m.) cerdo
porta, æ (s. f.) puerta
pórticus, us (s. f.) pórtico
pórtio, ónis (s. f.) porción, parte
pórto, as, āvi, ātum, āre (v. tr. 1ª c.) llevar
portus, us (s. m.) puerto
pórrigo, is, porréxi, porréctum, porrígĕre (v. tr. 3ª c.) ofrecer
porro (adv.) pues, en verdad, así
possíbilis, e (adj. 2ª cl.) posible
possídeo, es, édi, éssum, ēre (v. tr. 2ª c.) poseer, tener
possum, potes, potui, posse (v. n.) poder
post (prep. acus.) después
póstea (adv.) después
póstquam (conj.) después
postrémus, a, um (adj. superl.) último
postrémo (adv.) por último
póstulo, as, āvi, ātum, āre (v. tr. 1ª c.) pedir, rogar
potens, éntis (adj. 2ª cl.) poderoso
potéstas, átis (s. f.) poder, potestad
póto, as, āvi, ātum, āre (v. tr. 1ª c.) beber
potus, us (s. m.) bebida
præ (prep. de ablat.) por, debido a, a causa de
prǽbeo, es, ui, itum, ēre (v. tr. 2ª c.) dar, ofrecer
præcéptor, óris (s. m.) preceptor, maestro
præcéptum, i (s. n.) precepto, mandato, orden
præda, æ (s. f.) presa
prǽditus, a, tum (adj. 1ª cl.) dotado, enriquecido
præpáro, as, āvi, ātum, āre (v. tr. 1ª c.) preparar
prǽdium, ii (s. m.) posesión, herencia
præféctus, i (s. m.) gobernador, el que manda
prǽmium, ii (s. n.) premio
præsens, entis (adj. 2ª cl.) presente
præsentia, æ (s. f.) presencia
prǽses, idis (s. m.) presidente
præsum, prææs, præfui, præesse (irreg.) presidir, mandar
præsídium, i (s. n.) auxilio, ayuda
prǽter (prep. acus.) fuera de, excepto
prætéreo, is, ívi, ítum, ire (v. n.) dejar a un lado, omitir
prætéritus, a, um (adj.) pasado
pratum, i (s. n.) pradera, prado
pravus, a, um (adj. 1ª cl.) malvado
pretiosus, a, um (adj. 1ª cl.) precioso
prétium, ii (s. n.) precio
prídie (adv.) el día anterior
primo (adv.) en primer lugar, primeramente
primus, a, um (adj. num. ord.) primero
príor, ius (*óris*) (adj. comp.) anterior, primero
probus, a, um (adj. 1ª cl.) bueno, fiel
próbitas, átis (s. f.) bondad, probidad
probe (adv.) honestamente, bien
procélla, æ (s. f.) borrasca, tempestad
prócul (adv.) lejos, de lejos
pródeo, is, ívi, ítum, ire (v. n.) aparecer
prodígium, ii (s. n.) prodigio, milagro
prœlium, ii (s. n.) batalla, lucha, guerra
proféctus, us (s. m.) provecho, utilidad

proféctus, a, um (adj.) salido
prófero, fers, prótuli, prolátum, proférre (v. tr.) proferir, exclamar
proficíscor, eris, proféctus sum, císci (v. dep.) salir, partir
profundus, a, um (adj. 1ª cl.) profundo
progrédior, éris, éssus sum, ĕdi (dep.) partir, avanzar
pro (prep. ablat.) en favor de, por
prohíbeo, es, ui, itum, ēre (v. tr. 2ª c.) prohibir, impedir
promítto, is, si, sum, ĕre (v. tr. 3ª c.) prometer
prómptus, a, um (adj. 1ª cl.) pronto, rápido.
pronúntio, as, āvi, ātum, āre (v. tr. 1ª c.) pronunciar, decir
prónus, a, um (adj.) inclinado hacia delante
propágo, as, āvi, ātum, āre (v. tr. 1ª c.) propagar
prope (prep. acus.) cerca de, junto a
propóno, is, sui, itum, ĕre (v. tr. 3ª c.) proponer
propósitum, i (s. n.) propósito
própter (prep. acus.) a causa de, por
proptérea (adv.) por eso
prósper, a, um (adj. 1ª cl.) próspero
prósum, prodes, prófui, prodésse (v. irreg.) aprovechar
provídeo, es, ídi, ísum, ēre (v. tr. 2ª c.) proveer
próximus, a, um (adj. 1ª cl.) próximo
prúdens, éntis (adj. 2ª cl.) prudente, sabio
prudentia, æ (s. f.) prudencia
prudénter (adv.) prudentemente
prunum, i (s. n.) ciruela
prunus, i (s. f.) ciruelo
puélla, æ (s. f.) niña, doncella
púer, i (s. m.) niño
pugna, æ (s. f.) combate, pelea
pugno, as, āvi, ātum, āre (v. tr. 1ª c.) combatir, pelear
pulcher, chra, chrum (adj. 1ª cl.) bello, hermoso
pulchritúdo, inis (s. f.) belleza
pullus, i (s. m.) pollo
pulvínar, áris (s. n.) almohada
púnio, is, ívi, ítum, íre (v. tr. 4ª c.) castigar
púlvis, is (s. m.) polvo
purus, a, um (adj. 1ª cl.) puro, limpio
púteus, i (s. m.) pozo
púto, as, āvi, ātum, āre (v. tr. 1ª c.) pensar

Q

Quadragéni, æ, a (num. adv. distr.) de cuarenta en cuarenta
quadragésimus, a, um (adj. 1ª cl.) cuadragésimo
quadrágies (adv.) cuarenta veces
quadragínta (num. adj.) cuarenta
quǽro, is, sívi, sítum, ĕre (v. tr. 3ª c.) buscar, pedir
quǽso, is, ívi, ítum, ĕre (v. tr. 3ª c.) preguntar, pedir
quam (adv.) cuanto, cuan
quando (conj. y adv.) cuando
quantus, a, um (adj.) cuanto, a
quare (conj.) porque
quartus, a, um (adj. num. card.) cuarto
quasi (adv.) casi
quater (num. adv.) cuatro veces
quátuor (num. card.) cuatro
quatuórdecim (num. card.) catorce
quǽrcus, us (s. f.) encina
qui, æ, od (pron. rel.) el que, la que, lo cual
quia (conj.) porque
quicúmque (pron.) cualquiera
quídam, quædam, quiddam (*quoddam*) (pron. ind.) uno, alguien, cierto
quídem (adv.) ciertamente, en verdad
quíes, étis (s. f.) descanso
quinquagésimus, a, um (adj. num. ord.) quincuagésimo
quinquagínta (adj. num. card.) cincuenta
quínque (adj. num. card.) cinco
quinquies (adv. num.) cinco veces
quintus, a, um (adj. num. ord.) quinto
quis, æ, quod (pron. int.) quien
quísnam (pron. int.) quien
quíspiam (pron. indef.) alguien
quísque (pron. indef.) alguien

quivis (pron. indef.) cualquiera
quod (conj.) porque
quómodo (adv.) cómo, de qué modo
quóndam (adv.) en otro tiempo, antiguamente
quóniam (conj.) porque, puesto que
quoque (conj.) también
quot (adv.) cuanto, a
quotídie (adv.) diariamente
quum (conj.) cuando, si, después que

R

Radícula, æ (s. f.) raicilla
rádix, ícis (s. f.) raíz
rama, æ (s. f.) rama
ramus, i (s. m.) rama
rana, æ (s. f.) rana
rápax, cis (adj. 2ª cl.) rapaz
rápio, is, ui, áptum, ĕre (v. tr. 3ª c.) arrebatar, quitar
raptus, a, um (adj.) quitado, robado
Ráchel, élis (s. f.) Raquel
raro (adv.) raramente
rarus, a, um (adj. 1ª cl.) raro
rátio, ónis (s. f.) razón, inteligencia
ráucus, a, um (adj. 1ª cl.) ronco
Rebecca, æ (s. f.) Rebeca
recte (adv.) rectamente
recípio, is, épi, éptum, ĕre (v. tr. 2ª c.) recibir
rectus, a, um (adj. 1ª cl.) recto
réddo, is, réddidi, itum, ĕre (v. tr. 2ª c.) devolver
rédeo, is, ívi, ítum, íre (v. n.) volver
réditus, us (s. m.) vuelta, regreso
regina, æ (s. f.) reina
regio, ónis (s. f.) región
régno, as, āvi, ātum, āre (v. tr. 1ª c.) reinar
regnum, i (s. n.) reino
régo, is, réxi, réctum, régĕre (v. tr. 3ª c.) regir, gobernar
régula, æ (s. f.) regla
relígio, ónis (s. f.) religión
relínquo, is, relíqui, relíctum, ĕre (v. tr. 3ª c.) abandonar, dejar
relíquiæ, árum (s. f.) restos, despojos
remáneo, es, remánsi, sum, ēre (v. n. 2ª c.) permanecer
remítto, is, si, ssum, ĕre (v. tr. 3ª c.) perdonar
rénovo, as, āvi, ātum, āre (v. tr. 1ª c.) renovar
remúnero, as, āvi, ātum, āre (v. tr. 1ª c.) remunerar
reppéllo, is, répuli, repúlsum, ĕre (v. tr. 3ª c.) repeler, rechazar
repério, is, i, értum, íre (v. tr. 4ª c.) encontrar
réquies, éi (s. f.) descanso
requiésco, is, requiévi, étum, ĕre (v. n. 3ª c.) descansar
répeto, is, ívi, ítum, ĕre (v. tr. 3ª c.) repetir
respicio, is, éxi, éctum, ĕre (v. tr. 3ª c.) mirar, contemplar
resédeo, es, édi, éssum, ēre (v. n.) estar sentado
respóndeo, es, di, sum, ēre (v. tr. 2ª c.) responder, contestar
respública, reipúblicæ (s. f.) república
restítuo, is, ui, tútum, ĕre (v. tr. 3ª c.) restituir
rete, is (s. n.) red
retíneo, es, ui, éntum, ēre (v. tr. 2ª c.) retener
reverto, is, i, sum, ĕre (v. n. 3ª c.) volver
rex, regis (s. m.) rey
rídeo, es, si, sum, ēre (v. n. tr. 2ª c.) reír, burlar
ridículus, a, um (adj. 1ª cl.) ridículo
ripa, æ (s. f.) orilla, ribera
risus, us (s. m.) sonrisa, risa
rivus, i (s. m.) arroyo
ríxor, áris, átus sum, āri (v. dep. 1ª c.) pelear, discutir
róbur, oris (s. m.) fuerza, vigor
robustus, a, um (adj. 1ª cl.) robusto
rógo, as, āvi, ātum, āre (v. tr. 1ª c.) rogar, pedir
Roma, æ (s. f.) Roma
Romanus, i (s. m.) romano
Romanus, a, um (adj.) romano
róridus, a, um (adj. 1ª cl.) fresco, rociado

ros, róris (s. n.) rocío
rosa, æ (s. f.) rosa
Rosa, æ (s. f.) Rosa
róstrum, i (s. n.) pico
rotúndus, a, um (adj. 1ª cl.) redondo
rúber, bra, brum (adj. 1ª cl.) rojo
rúdis, e (adj. 2ª cl.) rudo
ruina, æ (s. f.) ruina, desgracia
rúmor, óris (s. m.) rumor
rúmpo, is, rúpi, ptum, ĕre (v. tr. 3ª c.) romper
rúpes, is (s. f.) roca, peñasco
rúrsus (adv.) de nuevo, nuevamente
rúrsum (ídem al anterior)
rus, rúris (s. n.) campo
rústicus, a, um (adj. 1ª cl.) rústico, campestre

S

Sábbatum, i (s. n.) sábado
saccus, i (s. m.) saco
sacer, cra, crum (adj. 1ª cl.) sagrado
sacérdos, ótis (s. m.) sacerdote
sacrificium, ii (s. n.) sacrificio
sæculum, i (s. n.) siglo
sæpe (adv.) a menudo
sævus, a, um (adj. 1ª cl.) cruel, malvado
ságax, cis (adj. 2ª cl.) sagaz, hábil
saginátus, a, um (adj.) gordo, pingüe
sagítta, æ (s. f.) saeta, flecha
sálio, is, ui, saltum, īre (v. n. 4ª c.) saltar, danzar
salúber, bris, bre (adj. 2ª cl.) salubre, saludable
sálus, útis (s. f.) salvación
salutáris, e (adj. 2ª cl.) saludable
salúto, as, āvi, ātum, āre (v. tr. 1ª c.) saludar
salve (interjección) salve, salud
sálvo, as, āvi, ātum, āre (v. tr. 1ª c.) salvar, conservar
salvus, a, um (adj. 1ª cl.) salvo, salvado
Samaria, æ (s. f.) Samaria
sanctus, a, um (adj. 1ª cl.) santo
sánguis, is (s. m.) sangre
sáno, as, āvi, ātum, āre (v. tr. 1ª c.) sanar
sanus, a, um (adj. 1ª cl.) sano
sápiens, entis (adj. 2ª cl.) sabio
sápidus, a, um (adj. 1ª cl.) sabroso, gustoso
sapientia, æ (s. f.) sabiduría
sapiénter (adv.) sabiamente
sápor, oris (s. m.) sabor, gusto
sárcina, æ (s. f.) saco, bulto
sáucius, a, um (adj.) herido
satis (adv.) basta, suficiente
scélus, eris (s. n.) crimen, maldad
scientia, æ (s. f.) ciencia
scío, scis, scívi, ítum, īre (v. tr. 3ª c.) saber
scíndo, is, scídi, scísum, ĕre (v. tr. 3ª c.) rasgar
Scípio, ónis (s. m.) Escipión
scriba, æ (s. m.) escribano
scríbo, is, scrípsi, ptum, ĕre (v. tr. 3ª c.) escribir
scriptum, i (s. n.) escrito, escritura
scyphum, i (s. n.) copa
schola, æ (s. f.) escuela, aula
secundum (prep. acus.) según
secundus, a, um (adj.) segundo, favorable
secúris (s. f.) hacha
secúrus, a, um (adj. 1ª cl.) seguro
secus (adv.) de lo contrario, por otra parte
sed (conj.) pero
sédeo, es, édi, éssum, ēre (v. n. 2ª c.) sentarse
sédes, is (s. f.) silla, asiento, banco
sedílis, e (s. n.) ídem al anterior
sédulus, a, um (adj. 1ª cl.) activo, diligente
semel (adv. num.) una vez
sémen, inis (s. n.) semilla
sémino, as, āvi, ātum, āre (v. tr. 1ª c.) sembrar
semper (adv.) siempre
Semprónius, ii (s. m.) Sempronio
senátus, us (s. m.) senado
senéctus, útis (s. f.) vejez, ancianidad
sénex, senis (s. m.) anciano
sénsim (adv.) poco a poco

sensus, us (s. n.) sentido
sententia, æ (s. f.) sentencia, opinión
séntio, is, sénsi, sénsum, īre (v. tr. 4ª c.) sentir
sepélio, is, ívi, sepúltum, īre (v. tr. 4ª c.) sepultar, enterrar
septem (adj. num.) siete
septémdecim (num. indeclin.) diecisiete
sépties (num. adv.) siete veces
séptimus, a, um (adj. num.) séptimo
septuagínta (num. card. indecl.) setenta
sepulcrum, i (s. n.) sepulcro
séquor, is, cútus sum, séqui (v. dep.) seguir, continuar
séries, iéi (s. f.) enlace, encadenamiento, serie
sermo, ónis (s. m.) sermón, oración, discurso
sérpens, éntis (s. f. m.) serpiente, culebra
sérvio, is, ívi, ítum, īre (v. tr. 4ª c.) servir
sérvitus, útis (s. f.) servidumbre, esclavitud
sérvo, as, āvi, ātum, āre (v. tr. 1ª c.) salvar, conservar
servus, i (s. m.) siervo, esclavo
sevérus, a, um (adj. 1ª cl.) severo
sex (adj. num. card. indecl.) seis
sexagínta (adj. num. card.) sesenta
séxdecim (adj. num. card. indecl.) dieciséis
séxies (num. adv.) seis veces
sextus, a, um (adj. num. ord.) sexto
si (conj.) si
sic (adv.) así
sícque (adv.) y así
sícut (adv.) como
sídus, eris (s. n.) estrella, astro
signífico, as, āvi, ātum, āre (v. tr. 1ª c.) significar, indicar
signum, i (s. n.) signo
síleo, es, ui, ēre (v. n. 2ª c.) callar
silva, æ (s. f.) selva
símilis, e (adj. 2ª cl.) semejante
similitúdo, inis (s. f.) semejanza
símplex, cis (adj. 2ª cl.) sencillo
Simplícius, ii (s. m.) Simplicio
símul (adv.) juntamente, a una
sincérus, a, um (adj. 1ª cl.) sincero
sin (adv.) por el contrario
sine (prep. de ablat.) sin
Sinai (s. m.) Sinaí
singúltus, us (s. m.) sollozo
síngulus, a, um (adj. num. distr.) cada uno, cada cual
sítio, is, ívi, ítum, īre (v. n. 4ª c.) tener sed
sítis, is (s. f.) sed
sive (conj.) ya, o sea, o
socíetas, átis (s. f.) sociedad
socius, a, um (adj. 1ª cl.) socio, compañero
Sócrates, is (s. m.) Sócrates
sol, lis (s. m.) sol
solátium, ii (s. n.) consuelo
sóleo, es, sólitus sum, solēre (v. n. semidep.) acostumbrar
solum (adv.) solamente
solus, a, um (adj.) solo
solúmmodo (adv.) solamente
sómnio, as, āvi, ātum, āre (v. tr. 1ª c.) soñar
sómnium, ii (s. n.) sueño
somnus, i (s. m.) sueño
sónitus, us (s. m.) sonido, ruido
sonus, i (s. m.) sonido, son
sópor, óris (s. m.) sopor, sueño
sóror, óris (s. f.) hermana
sors, tis (s. f.) suerte, fortuna
spécies, éi (s. f.) apariencia
spéculum, i (s. n.) espejo
spécus, us (s. m.) caverna
spérno, is, sprévi, spretum, ĕre (v. tr. 3ª c.) despreciar
spéro, as, āvi, ātum, āre (v. tr. 1ª c.) esperar
spes, éi (s. f.) esperanza
spíritus, us (s. m.) espíritu, alma
spóndeo, es, spopóndi, sum, ēre (v. tr. 2ª c.) prometer
spica, æ (s. f.) espiga
stábulum, i (s. n.) establo
státim (adv.) al punto, inmediatamente
statua, æ (s. f.) estatua
státuo, is, ui, utum, ĕre (v. tr. 3ª c.) establecer, ordenar, determinar

stella, æ (s. f.) estrella
stércus, óris (s. n.) estiércol
stérilis, e (adj. 2ª cl.) estéril, inútil
sto, stas, steti, statum, stare (v. n.) estar de pie
strénue (adv.) con firmeza, con valor
strépitus, us (s. m.) ruido, rumor
strúes, is (s. f.) montón
stúdeo, es, ui, ēre (v. n. 2ª c.) estudiar, desear, querer
studium, ii (s. n.) estudio, voluntad, deseo
stultitia, æ (s. f.) necedad
stultus, a, um (adj. 1ª cl.) necio
suavis, e (adj. 2ª cl.) suave
suáviter (adv.) suavemente
sub (prep. acus. y ablat.) debajo, bajo
súbito (adv.) de improviso, súbitamente
sublímis, e (adj. 2ª cl.) sublime
succído, is, si, sum, ĕre (v. tr. 3ª c.) cortar, derribar
súlco, as, āvi, ātum, āre (v. tr. 1ª c.) surcar
sum, es, fui, esse (v. cop.) ser
súmmus, a, um (adj.) sumo
super (prep. acus. y ablat.) sobre, en
superbia, æ (s. f.) soberbia
superbus, a, um (adj. 1ª cl.) soberbio
súpero, as, āvi, ātum, āre (v. tr. 1ª c.) superar, sobresalir
supersémino, as, āvi, ātum, āre (v. tr. 1ª c.) sembrar sobre
supra (adv. y prep. acus.) por encima, sobre
supervénio, is, véni, véntum, īre (v. n. 4ª c.) sobrevenir, acaecer
súrdus, a, um (adj. 1ª cl.) sordo
súrgo, is, surréxi, surréctum, ĕre (v. n. 3ª c.) levantarse
súscito, as, āvi, ātum, āre (v. tr. 1ª c.) suscitar, levantar, despertar
suspício, is, éxi, éctum, ĕre (v. tr. 3ª c.) sospechar
sustíneo, es, ui, éntum, ēre (v. tr. 2ª c.) sostener
suus, a, um (pron.) suyo
symphónia, æ (s. f.) sinfonía

T

Tábula, æ (s. f.) tabla, mesa
táceo, es, tácui, itum, ēre (v. tr. 2ª c.) callar
tactus, us (s. m.) tacto
talpa, æ (s. f.) topo
talis, e (adj. indef.) tal, alguno, cierto
tam (adv.) tanto
támen (conj.) sin embargo
támquam (adv.) como
tándem (adv.) finalmente
tángo, is, tétigi, táctum, ĕre (v. tr. 3ª c.) tocar
tardus, a, um (adj. 1ª cl.) lento, tardo
táurus, i (s. m.) toro
tectum, i (s. n.) techo
tégo, is, xi, ctum, ĕre (v. tr. 3ª c.) cubrir
tempéstas, átis (s. f.) tempestad, borrasca
templum, i (s. n.) templo
témpus, oris (s. n.) tiempo, estación
tenébræ, arum (s. f.) tinieblas
teneo, es, ui, tum, ēre (v. tr. 2ª c.) tener, poseer
téner, a, um (adj. 1ª cl.) tierno
ténuis, e (adj. 2ª cl.) tenue, delicado
ténto, as, āvi, ātum, āre (v. tr. 1ª c.) tentar, probar
ter (adv. num.) tres veces
terra, æ (s. f.) tierra
terrénus, a, um (adj. 1ª cl.) terreno
térreo, es, ui, itum, ēre (v. tr. 2ª cl.) atemorizar, espantar
terríbilis, e (adj. 2ª cl.) terrible
térror, oris (s. m.) miedo, terror
tértius, a, um (adj. num. ord.) tercero
téter, tra, trum (adj. 1ª cl.) tétrico, espantoso
testimónium, ii (s. n.) testimonio
testis, e (adj. 2ª cl.) testigo
testis, is (s. m. f.) testigo
Thebæ, arum (s. f.) Tebas
Thomas (s. m.) Tomás
tíbia, æ (s. f.) flauta
Tibúrtius, ii (s. m.) Tiburcio
tímeo, es, ui, ēre (v. tr. 2ª c.) temer
tímidus, a, um (adj. 1ª cl.) tímido

tímor, óris (s. m.) temor, miedo
tíngo, is, nxi, nctum, ĕre (v. tr. 3ª c.) teñir
tintinnábulum, i (s. n.) campanilla
Títius, ii (s. m.) Ticio
toga, æ (s. f.) toga, vestido
tóllo, is, sústuli, sublátum, tóllere (v. tr. 3ª c.) quitar, llevar, retirar
tónitrus, us (s. m.) trueno
tot (indeclin.) tanto, a
totus, a, um (adj.) todo
trádo, is, didi, ditum, ĕre (v. tr. 3ª c.) entregar, dar
tráho, is, xi, ctum, ĕre (v. tr. 3ª c.) atraer
tranquíllitas, átis (s. f.) tranquilidad
tranquíllus, a, um (adj. 1ª cl.) tranquilo
tránseo, is, ívi, ítum, īre (v. tr. n.) pasar
transfréto, as, āvi, ātum, āre (v. tr. 1ª c.) pasar al otro lado
tránsitus, us (s. m.) tránsito
tres, tria (adj. num. card.) tres
tribúnal, lis (s. n.) tribunal
tricésimus, a, um (adj. num. ord.) trigésimo
trístis, a (adj. 2ª cl.) triste
trépidus, a, um (adj. 1ª cl.) tímido, tembloroso
trucído, as, āvi, ātum, āre (v. tr. 1ª c.) matar
tu (pron. pers.) tú
tum (adv.) entonces
Túlius, ii (s. m.) Tulio
tunc (adv.) entonces
turba, æ (s. f.) turba, multitud
túrbidus, a, um (adj. 1ª cl.) turbio
turpis, e (adj. 2ª cl.) torpe
turris, is (s. f.) torre
tus, turis (s. n.) incienso
tússis, is (s. f.) tos
tútus, a, um (adj. 1ª cl.) seguro, defendido
tutéla, æ (s. f.) tutela, guardia, seguridad
tuus, a, um (adj. pron. pos.) tuyo
tyránnus, i (s. m.) tirano

U

Ubértas, átis (s. f.) abundancia
ubi (adv.) donde
úbinam (adv.) en dónde, en qué parte
últimus, a, um (adj.) último, a
umbra, æ (s. f.) sombra
unda, æ (s. f.) ola
unde (adv.) de dónde, de qué lugar
undécim (adj. num. card. indecl.) once
undécimus, a, um (adj. num. ord.) undécimo
úngo, is, xi, únctum, ĕre (v. tr. 3ª c.) ungir
únicus, a, um (adj.) único
unus, a, um (adj. num.) uno, a
unusquísque, unaquǽque, unumquídque (*unumquodque*) (pron.) cada uno
urbánus, a, um (adj. 1ª cl.) urbano, a
úrbs, is (s. f.) ciudad
urna, æ (s. f.) urna
ursus, i (s. m.) oso
usúrpo, as, āvi, ātum, āre (v. tr. 1ª c.) usurpar
usus, us (s. m.) uso
ut (conj.) para que, a fin de que
úter, tra, trum (pron. indef.) quién, cuál de los dos
utérque, útraque, utrúmque (pron. ind.) uno y otro
útilis, e (adj. 2ª cl.) útil
útinam (adv.) ojalá
uva, æ (s. f.) uva
úxor, óris (s. f.) esposa

V

Vacca, æ (s. f.) vaca
vado, is, ere (v. n. 3ª c.) marchar
vagus, a, um (adj. 1ª cl.) vagabundo
várius, a, um (adj. 1ª cl.) variado
valde (adv.) mucho, muy
váleo, es, ui, itum, ēre (v. n. 2ª c.) estar sano
válidus, a, um (adj. 1ª cl.) sano, robusto
vallis, is (s. f.) valle
valetúdo, inis (s. f.) salud

válor, óris (s. m.) valor
vánus, a, um (adj. 1ª cl.) vano, a
varíetas, átis (s. f.) variedad
vastus, a, um (adj. 1ª cl.) dilatado
véhemens, tis (adj. 2ª cl.) vehemente
veheméntior, ius (*oris*) (adj. compar.) más vehemente
vého, is, véxi, véctum, véhĕre (v. n.) llevar, trasportar
vélox, cis (adj. 2ª cl.) veloz
venátor, óris (s. m.) cazador
véndo, is, dĭdi, dítum, ĕre (v. tr. 3ª c.) vender
Venétiæ, arum (s. f.) Venecia
vénia, æ (s. f.) permiso, perdón
vénio, is, véni, véntum, īre (v. n. 4ª c.)
ventus, i (s. m.) el viento [venir
venústas, tátis (s. f.) belleza, hermosura
vepres, is (s. m. y f.) abrojo
vepres, ium (s. m.) espino, abrojo, pecado
ver, veris (s. n.) primavera
vérbum, i (s. n.) palabra, término
véreor, veréris, itus sum, verēri (dep. tr.) temer
Vergílius, ii (s. m.) Virgilio
vere (adv.) verdaderamente
vero (adv.) en verdad
verus, a, um (adj. 1ª cl.) verdadero, a
verum (adv.) verdaderamente
vespa, æ (s. f.) avispa
vésper, eris (s. m.) la estrella de Venus, la tarde, atardecer
véstio, is, ívi, ítum, íre (v. tr. 4ª c.) vestir, cubrir
véstis, is (s. f.) el vestido
vestítus, a, um (adj. 1ª cl.) vestido, a
vestítus, us (s. m.) el vestido
vétus, eris (adj. 2ª cl.) viejo
via, æ (s. f.) camino, calle
viátor, óris (s. m.) el viajero
vicésimus, a, um (adj. num. ord.) vigésimo
víctima, æ (s. f.) víctima
victoria, æ (s. f.) la victoria
vídeo, es, di, sum, ēre (v. tr. 2ª c.) ver
vídua, æ (s. f.) viuda
viginti (adj. num. card.) veinte
vílis, e (adj. 2ª cl.) vil, despreciable
villa, æ (s. f.) villa
vínco, is, víci, víctum, ĕre (v. tr. 3ª c.) vencer, triunfar
vínea, æ (s. f.) vid, viña
vinum, i (s. n.) vino
víola, æ (s. f.) violeta
vir, viri (s. m.) hombre, varón
virga, æ (s. f.) vara
virgo, inis (s. f.) virgen, joven, doncella
vírtus, tútis (s. f.) virtud, valor
vis, vis (s. f.) fuerza
vísito, as, āvi, ātum, āre (v. tr. 1ª c.)
visus, us (s. m.) vista [visitar
vita, æ (s. f.) vida
vítis, is (s. f.) vid
vítium, ii (s. n.) vicio
víto, as, āvi, ātum, āre (v. tr. 1ª c.)
vítulus, i (s. m.) ternero [evitar
vitúpero, as, āvi, ātum, āre (v. tr. 1ª c.) vituperar, reprender
vívo, is, xi, ctum, ĕre (v. tr. n. 3ª c.)
vívus, a, um (adj. 1ª cl.) vivo [vivir
vix (adv.) apenas
vocábulum, i (s. n.) palabra, vocablo
vóco, as, āvi, ātum, āre (v. tr. 1ª c.) llamar
vólito, as, āvi, ātum, āre (v. n. 1ª c.) volar
volo, vis, volui, velle (v. irreg.) querer
vólucer, cris, cre (adj. 2ª cl.) alado, ligero
volúntas, tátis (s. f.) voluntad
volúptas, tátis (s. f.) placer
vórax, cis (adj. 2ª cl.) voraz
vóro, as, āvi, ātum, āre (v. tr. 1ª c.) devorar
vóveo, es, vovi, votum, ēre (v. n. 2ª c.)
vox, cis (s. f.) voz [hacer voto
vulgus, i (s. n.) vulgo, plebe
vúlnero, as, āvi, ātum, āre (v. tr. 1ª c.)
vúlnus, eris (s. n.) herida [herir
vúlpes, is (s. f.) zorra
vúltur, ris (s. m.) buitre
vúltus, us (s. m.) rostro, cara

Z

Zizánia, æ (s. f.) cizaña, hierba mala

VOCABULARIO ESPAÑOL - LATINO

A

Abandonar (v. tr.) *relínquo, is, relíqui, ctum, ĕre*, 3ª c.
abeja (s. f.) *apis, is*
ablandar (v. tr.) *blándio*, 4ª c.; *móllio*, 4ª c.
acontecimiento (s. m.) *res, ei*
activo (adj.) *actívus*, 1ª cl.
adornar (v. tr.) *orno*, 1ª c.
admirable (adj.) *admirábilis, e*, 2ª cl.; *mírus*, 1ª cl.
admirar (v. tr.) *miror*, 1ª c. dep.
afirmar (v. tr.) *affírmo*, 1ª c.
África (s. f.) *Africa, æ*
agradable (adj.) *gratus*, 1ª cl.
agradar (v. tr.) *pláceo*, 2ª c.; *delécto*, 1ª c.
agricultura (s. f.) *agricultura, æ*
agricultor (s. m.) *agrícola, æ*
agua (s. f.) *aqua, æ*
agudo (adj.) *acútus*, 1ª cl.
águila (s. f.) *áquila, æ*
aguja, (s. f.) *acus, us*
ahora (adv.) *nunc*
aire (s. m.) *áër, ris*
ala (s. f.) *ala, æ*
alabanza (s. f.) *láus, láudis*
alabar (v. tr.) *láudo*, 1ª c.; *célebro*, 1ª c.
alcanzar (v. tr.) *cónsequor*, 2ª c. dep.
alegrar (v. tr.) *lætífico*, 1ª c.; *gáudeo*, 2ª c. semid.
alegre (adj.) *lætus, iucúndus*, 1ª cl.
alegría (s. f.) *lætítia, æ; gáudium, ii* (n)
Alejandro (s. m.) *Alexánder, i*
alguno, a, *áliquis, úllus, nonnúllus*
alimentar (v. n.) *alo*, 3ª c.; *pasco*, 3ª c.; *nútrio*, 4ª c.
altar (s. m.) *altáre, is; ara, æ*
alto, a (adj.) *altus*, 1ª cl.
alumno, a (s. m. f.) *alumnus, i; discípulus, i*
amante (adj.) *ámans, ántis*, 2ª cl.
amar (v. tr.) *amo*, 1ª c.; *dílígo*, 3ª c.
amargo (adj.) *amárus, acérbus*, 1ª cl.
a menudo (adv.) *sæpe*
América (s. f.) *América, æ*
amonestar (v. tr) *móneo; admóneo*, 2ª c.
amor (s. m.) *ámor, oris; diléctio, onis* (f.)
ancho (adj.) *látus, ámplus*, 1ª cl.
ancianidad (s. f.) *senéctus, tútis*
anciano, a (adj.) *sénex, is*
animal (s. m.) *ánimal, is* (n)
antepasado, a (adj.) *maióres, um* (pl.)
antiguo, a (adj.) *antíquus*, 1ª cl.
Antonio (s. m.) *Antónius, ii*
año (s. m.) *ánnus, i*
apariencia (s. f.) *spécies, éi; fácies, éi*
aplicado, a (adj.) *studiósus*, 1ª cl.
apóstol (s. m.) *apóstolus, i*
aprender (v. tr.) *disco*, 3ª c.
araña (s. f.) *aránea, æ*
árbol (s. m.) *árbor, ris* (f.)
Argentina (s. f.) *Argentína, æ*
argentino, a (adj.) *argentínus, i; argénteus*, 1ª cl.
arma (s. f.) *árma, órum* (n. pl.)
arrojar (v. tr.) *iácio*, 3ª c.; *impéllo*, 3ª c.
arruinar (v. tr.) *diruo*, 3ª c.; *déleo*, 2ª c.
Asia (s. f.) *Ásia, æ*
asiento (s. m.) *sedíle, is* (n.); *sédes, is* (f.)
aspecto (s. m.) *aspéctus, us*
aspirar (v. tr.) *aspíro*, 1ª c.; *áppeto*, 3ª c.
asno (s. m.) *ásinus, i*
astro (s. m.) *sídus, ĕris* (n.); *ástrum, i* (n.)
astrónomo (s. m.) *astrónomus, i*
astucia (s. f.) *astútia, æ; sagácitas, átis*
atemorizar (v. tr.) *térreo*, 2ª c.
Atenas (s. f.) *Athénæ, árum* (pl.)
aterrar (v. tr.) *térreo*, 2ª c.
aula (s. f.) *áula, æ*
aumentar (v. tr.) *áugeo*, 2ª c.
autoridad (s. f.) *auctóritas, tátis*
auxiliar (v. tr.) *ádiuvo*, 1ª c.
auxilio (s. m.) *auxílium, ii; adjutórium, ii* (n. s.)
avanzar (v. n.) *progrédior*, 3ª c. dep.
ave (s. f.) *avis, is, vólucer, cris*
avisar (v. tr.) *móneo*, 2ª c.; *núncio*, 1ª c.
avispa (s. f.) *véspa, æ*
ayudar (v. tr.) *ádiuvo*, 1ª c.

B

Banquete (s. m.) *épulæ, árum* (plur.) *convívium, ii* (n)
barbarie (s. f.) *barbáries, éi*
batalla (s. f.) *pugna, æ; prœ́lium, ii* (n)
beber (v. tr.) *bibo,* 3ª c.; *poto,* 1ª c.
bello, a (adj.) *pulcher,* 1ª cl.; *speciósus,* 1ª cl.; *formosus,* 1ª cl.
bestia (s. f.) *bestia, æ; fera, æ; bellua, æ*
blanco, a (adj.) *albus,* 1ª cl.; *cándidus,* 1ª cl.
blando, a (adj.) *mollis, e,* 2ª cl.; *lenis, e* 2ª cl.
boca (s. f.) *os, oris* (n.)
bronce (s. m.) *æs, æris*
bronceado (adj.) *ǽneus,* 1ª cl.
bueno, a (adj.) *bonus; probus; aptus,* 1ª cl.
buey (s. m.) *bos, bovis*
buscar (v. tr.) *quæro,* 3ª c.

C

Caballería (s. f.) *equitátus, us*
caballo (s. m.) *équus, i*
cabeza (s. f.) *caput, cápitis* (n.)
cada cual (pron.) *quisquis*
cada uno (pron.) *unusquísque*
cadáver (s. m.) *cadáver, ris* (n)
cadena (s. f.) *caténa, æ; vínculum, i*
caer (v. n) *cado,* 3ª c.; *íncido,* 3ª c.
calamidad (s. f.) *calámitas, tátis; clades, is; damnum, i* (n.)
calmar (v. tr.) *lenio,* 4ª c.
calle (s. m.) *via, æ*
cambio (en) *attamen, sed*
cambio (s. m.) *mutátio, ónis* (f.)
camino (s. m.) *via, æ* (f.); *íter, itíneris* (n.)
campo (s. m.) *ager, agri; rus, ruris* (n.); *campus, i*
Canas (s. f.) *Cánnæ, árum*
canto (s. m.) *cantus, us*
cantar (v. tr.) *cano,* 3ª c.
capitán (s. m.) *dux, cis*
caridad (s. f.) *cháritas, átis; ámor, óris*
carta (s. f.) *epístula, æ; lítteræ, arum*
cartaginés (adj.) *Carthaginiénsis, e*
carrera (s. f.) *cursus, us* (m.)
casa (s. f.) *domus, us; ædes, is*
castigar (v. tr.) *punio,* 4ª c.; *vérbero,* 1ª c.
castigo (s. m.) *pœna, æ* (f.); *supplícium, ii* (n.)
causa (s. f.) *causa, æ; ratio, ónis*
causar (v. tr.) *effício,* 3ª c.; *cáuso,* 1ª c.
catorce (adj. num.) *quatuórdecim* (indecl.)
cazador (s. m.) *venátor, óris*
célebre (adj.) *céleber, bris, bre,* 2ª cl.; *clarus,* 1ª cl.
cena (s. f.) *cena, æ*
cerrar(se) (v. tr.) *cláudo,* 3ª c.
César (s. m.) *Cæsar, aris*
Cicerón (s. m.) *Cícero, onis*
cielo (s. m) *cœlum, i* (n)
ciencia (s. f.) *sciéntia, æ*
cierto, a (adj. indef.) *quidam,* etc.
cierto, a (adj.) *certus,* 1ª cl.; *secúrus,* 1ª cl.
ciruela (s. f.) *prunum, i* (n)
ciruelo (s. m.) *prunus, i* (f)
ciudad (s. f.) *cívitas, átis; urbs, bis*
ciudadano (s. m.) *civis, is*
claro, a (adj.) *clarus,* 1ª cl.; *lúcidus,* 1ª cl.
clase (s. f.) *aula, æ; schola, æ*
cochero (s. m.) *auríga, æ*
cola (s. f.) *cauda, æ*
colocar (v. tr.) *cólloco,* 1ª c.; *pono,* 3ª c.
color (s. m.) *cólor, óris*
combate (s. m.) *pugna, æ; prœ́lium, ii* n.); *certámen, is* (n.)
combatir (v. tr.) *pugno,* 1ª c.; *certo,* 1ª c.
comenzar (v. tr.) *incípio,* 3ª c.
cómodo, a (adj.) *cómmodus,* 1ª cl.
compañía (s. f.) *sociétas, átis*
compañero (s. m.) *comes, ítis*
comprar (v. tr.) *emo,* 3ª c.
condenado (adj.) *damnátus, i*
condenar (v. tr.) *damno,* 1ª c.; *comdemno,* 1ª c.
conducir (v. tr.) *duco,* 3ª c.; *condúco,* 3ª c.; *veho,* 3ª c.

conmover (v. tr.) *conmóveo,* 2ª c.; *móveo,* 2ª c.; *éxcito,* 1ª c.
conocer (v. tr.) *cognósco,* 3ª c.; *scio,* 4ª c.
consejo (s. m.) *consílium, ii* (n.)
contener (v. tr.) *contíneo,* 2ª c.; *retíneo,* 2ª c.
construir (v. tr.) *ædífico,* 1ª c.
contagioso (adj.) *contagiósus,* 1ª cl.
contemplar (v. tr.) *vídeo,* 2ª c.; *aspício,* 3ª c.; *contémplor,* 1ª c. dep.
conversación (s. f.) *sérmo, nis; collóquium, ii* (n.)
corazón (s. m.) *cor, cordis* (n.)
Cornelio (s. m.) *Cornélius, ii*
corona (s. f.) *coróna, æ*
corromper (v. tr.) *corrúmpo,* 3ª c.
correr (v. n.) *curro,* 3ª c.
cortar (v. tr.) *seco,* 1ª c.; *cædo,* 3ª c.
cosa (s. f.) *res, rei*
costumbre (s. f.) *mos, moris; consuetúdo, inis; usus, us*
crear (v. tr.) *creo,* 1ª c.
creador (s. m.) *creátor, óris; cónditor, óris*
crecer (v. n.) *cresco,* 3ª c.
creer (v. tr.) *credo,* 3ª c.; *cógito,* 1ª c.
criatura (s. f.) *creatúra, æ*
crimen (s. m.) *scelus, ĕris* (n.); *crimen, inis* (n.)
crucificado (adj.) *crucifíxus,* 1ª cl.
cruz (s. f.) *crux, cis*
cuaderno (s. m.) *códex, cis*
cual (el, la) *qui, quæ, quod*
cuando (adv.) *quando, cum, ubi*
cualquier, a (adj. pron.) *quivis, quílibet, quíspiam*
cuarenta (adj. num. card.) *quadragínta* (indeclin.)
cuatro (adj. num. card.) *quatuor*
cubrir (se) (v. tr.) *tego,* 3ª c.
cuerno (s. m.) *cornu, us* (n.)
cuerpo (s. m.) *córpus, oris* (n.)
cuidado (s. m.) *cura, æ; diligéntia, æ*
cuidar (v. tr.) *curo,* 1ª c.
cultivar (v. tr.) *colo,* 3ª c.
cumplir (v. tr.) *ímpleo,* 2ª c.; *perfício,* 3ª c.
custodiar (v. tr.) *custódio,* 4ª c.

D

Dañar (v. tr.) *nóceo,* 2ª c.
dar (v. tr.) *do, as,* 1ª c.; *dono; concédo,* 1ª c.
deber (s. m.) *munus, ĕris* (n.); *offícium, ii* (n)
deber (v. tr.) *débeo,* 2ª c.
débil (adj.) *débilis, e,* 2ª cl.; *infírmus,* 1ª cl.
decir (v. tr.) *dico,* 3ª c.
dedo (s. m.) *dígitus, i*
defender (v. tr.) *deféndo,* 3ª c.
deleitar (v. tr.) *delécto,* 1ª c.; *gáudeo,* 2ª c.
delito (s. m.) *scélus, ĕris* (n.); *crimen, inis* (n)
desconocido (adj.) *ignótus,* 1ª cl.
desear (v. tr.) *desídero,* 1ª c.; *áppeto,* 3ª c.; *cupio,* 3ª c.
desgraciado, a (adj.) *infélix, cis,* 2ª cl.
despreciar (v. tr.) *sperno,* 3ª c.; *contémno,* 3ª c.
destruir (v. tr.) *déstruo,* 3ª c.; *díruo,* 3ª c.; *déleo,* 2ª c.
día (s. m.) *díes, éi*
dictar (v. tr.) *dicto,* 1ª c.
diente (s. m.) *dens, éntis*
diez (adj. num. card.) *decem*
difícil (adj.) *diffícilis, e; árduus,* 1ª cl.
difunto, a (adj.) *defúnctus, mórtuus,* 1ª cl.
diligencia (s. f.) *diligéntia, stúdium, ii* (n.)
dinero (s. m.) *pecúnia, æ* (f.)
Dios (s. m.) *Deus, i; dii, orum*
disciplina (s. f.) *disciplína, æ*
discípula (s. f.) *discípula, æ*
discípulo (s. m.) *discípulus, i*
discordia (s. f.) *discórdia, æ*
discurso (s. m.) *sermo, ónis; oratio, ónis* (f.)
diverso, a (adj.) *varius,* 1ª cl.; *divérsus,* 1ª cl.
divinidad (s. f.) *divínitas, átis*
doce (adj. num. card.) *duódecim* (indeclin.)
dócil (adj.) *dócilis, e,* 2ª cl.
docto (adj.) *doctus; erudítus,* 1ª cl.

dolor (s. m.) *dolor, óris*
domar (v. tr.) *domo,* 1ª c.
doméstico, a (adj.) *doméstícus,* 1ª cl.; *familiáris, e,* 2ª cl.
don (s. m.) *donum, i* (n.); *munus, ĕris* (n.)
dos (adj. num. card.) *duo, duæ, duo*
¿dónde?, *ubi?*
doscientos (num. card.) *ducénti, æ, a*
dudoso, a (adj.) *dubius,* 1ª cl.; *ánceps, ípitis*
dulce (adj.) *dulcis, e; suavis, e; mitis, e* 2ª cl.
durar (v. n.) *duro; perdúro,* 1ª cl.; *máneo,* 2ª c.

E

Edad (s. f.) *ætas, tátis*
edificar (v. tr.) *ædífico,* 1ª c.
educador (s. m.) *moderátor, óris; institútor, óris*
educar (v. tr.) *edúco,* 1ª c.
edificio (s. m.) *ædifícium, ii* (n)
ejemplo (s. m.) *exémplum, i* (n.)
elocuente (adj.) *élocuens, éntis,* 2ª cl.
en (prep. caso acus. y ablat.) *in*
enfermedad (s. f.) *morbus, i* (m.); *infírmitas, átis*
enfermo (adj.) *ægrótus,* 1ª cl.; *infírmus,* 1ª cl.; *débilis, e,* 2ª cl.
enemigo (adj.) *inimícus,* 1ª cl.
enviado (adj.) *misus,* 1ª cl.; *legátus,*
enseñar (v. tr.) *dóceo,* 2ª c.; *erúdio,* 4ª c.
entonces (adv.) *tunc, tum*
enviado (adj.) *misus,* 1ª cl.; *legátus,* 1ª cl.
encontrar (v. tr.) *invénio,* 4ª c.; *repério,* 4ª c.
ecuestre (adj.) *equéstris, e,* 2ª cl.
estar (v. cop.) *esse*
este, a, o (adj. pron.) *hic, hæc, hoc*
esa, e, o (adj. pron.) *iste, ista, istud*
esclavo, a (adj.) *servus,* 1ª cl.; *captívus,* 1ª cl.
estrella (s. f.) *stélla, æ*
escuela (s. f.) *schola, æ*
esposa (s. f.) *úxor, óris*
estatua (s. f.) *státua, æ*
esperanza (s. f.) *spes, ei*
escrito (adj.) *scriptus,* 1ª cl.
escribir (v. tr.) *scribo,* 3ª c.
estación (s. m.) *tempus, ŏris* (n.)
escuchar (v. tr.) *audio,* 4ª c.; *exáudio,* 4ª c.
estudiar (v. tr.) *studeo,* 2ª c.
España (s. f.) *Hispánia, æ*
eternidad (s. f.) *etérnitas, átis*
Europa (s. f.) *Európa, æ*
evangelio (s. m.) *evangélium, ii* (n.)
evitar (v. tr.) *vito,* 1ª c.
excitar (v. tr.) *éxcito; ágito,* 1ª c.
experiencia (s. f.) *experiéntia, æ; usus, us*
experimentar (v. tr.) *expérior,* 4ª c. dep.
experto (adj.) *péritus, expértus,* 1ª cl.
extensión (s. f.) *vástitas, átis; exténsio, ónis*
existir (v. cop.) *esse; vívere,* 3ª c.

F

Fábula (s. f.) *fábula, æ; fabélla, æ*
famoso, a (adj.) *clarus,* 1ª cl.; *célebris, e,* 2ª cl.
fe (s. f.) *fídes, ei*
fecundidad (s. f.) *fecúnditas, átis*
Fedro (s. m.) *Phædrus, i*
feliz (adj.) *felix,* 2ª cl.; *beátus,* 1ª cl.
feroz (adj.) *ferox, cis,* 2ª cl.; *ferus,* 1ª cl.
fértil (adj.) *fértilis, e; ferax, cis,* 2ª cl.
fertilidad (s. f.) *fertílitas, átis*
fiel (adj.) *fidus,* 1ª cl.; *fidélis, e,* 2ª cl.
fiera (s. f.) *fera, æ; bestia, æ; béllua, æ*
fin (s. m.) *finis, is*
firmar (v. tr.) *firmo,* 1ª c.; *confírmo,* 1ª c.
Fermina (s. f.) *Fírmina, æ*
flor (s. f.) *flos, óris* (m.)
florecer (v. n.) *flóreo,* 2ª c.
florecita (s. f.) *flósculus, i*
flota (s. f.) *clássis, is*
fortuna (s. f.) *fortúna, æ; sors, tis*
frágil (adj.) *frágilis, e; débilis, e,* 2ª cl.; *infírmus,* 1ª cl.

frecuentar (v. tr.) *frequénto,* 1ª c.
fresco, a (adj.) *róridus,* 1ª cl.; *frígidus,* 1ª cl.
frío, (s. m.) *frígus, oris* (n.)
frío (adj.) *frígidus,* 1ª cl.
fruto (s. m.) *fructus, us*
fuego (s. m.) *ignis, is*
fuerte (adj.) *fortis, e,* 2ª cl.; *firmus,* 1ª cl.
fuerza (s. f.) *vis, vim, vi*
funeral (s. m.) *funus, ĕris* (n.); *exéquiæ, árum*

G

Gallina (s. f.) *gallína, æ*
gallo (s. m.) *gállus, i*
galo (francés) (adj.) *Gallus, i*
gato (s. m.) *felis, catus*
glorioso, a (adj.) *clarus; gloriósus,* 1ª cl.; *céleber,* 2ª cl.
gobernador (s. m.) *gubernátor, óris*
gobernar (v. tr.) *gubérno,* 1ª c.; *rego,* 3ª c.
golondrina (s. f.) *aláuda, æ*
goma (s. f.) *gumma, æ*
gracia (s. f.) *gratia, æ; benefícium, ii* (n.)
grande (adj.) *magnus; amplus,* 1ª cl.
grato, a (adj.) *gratus; iucúndus; acéptus,* 1ª cl.
Grecia (s. f.) *Græcia, æ*
grey (s. f.) *grex, gis*
griego, a (adj.) *Græcus, a, um*
guardar (v. tr.) *servo,* 1ª c.; *custódio,* 4ª c.
guerra (s. f.) *bellum, i* (n.); *prœlium, ii* (n.); *certámen, ĭnis* (n.)
gusto (s. m.) *gustus, us; sapor, óris*
gustoso, a (adj.) *sápidus; iucúndus,* 1ª cl.
gustar (v.) *gusto,* 1ª c.; *sapio,* 3ª c.; *pláceo,* 2ª c.

H

Habitante (s. m. y f.) *íncola, æ; hábitans, ántis*
habitar (v. tr.) *hábito,* 1ª c.; *íncolo; colo,* 3ª c.
hablar (v. n.) *loquor,* 3ª c. dep.; *dico* 3ª c.
hacer (v. tr.) *ago; fácio,* 3ª c.
hacia (prep) *in, ad, versus*
herida (s. f.) *vulnus, ĕris* (n.); *ictus, us*
hermano (s. m.) *frater, tris*
hermana (s. f.) *sóror, óris*
hermoso, a (adj.) *formósus, venústus,* 1ª cl.; *pulcher, chra, chrum*
hijo, a (s. m. f.) *fílius, ii; fília, æ*
historia (s. f.) *história, æ*
historiador (s. m.) *scriptor, óris; históricus, i*
hoja (s. f.) *folia, æ; folium, ii* (n.)
hombre (s. m.) *homo, ĭnis; vir, viri*
Homero (s. m.) *Homérus, i*
honor (s. m.) *honor, óris; gloria, æ; láus, láudis* (f.)
honrar (v. tr.) *honóro,* 1ª c.; *colo,* 3ª c.
hora (s. f.) *hora, æ*
Horacio (s. m.) *Horátius, ii*
hormiga (s. f.) *formíca, æ*
hoy (adv.) *hódie*
huerto (s. m.) *hortus, i; viridárium, ii*
huir (v.) *fugio,* 3ª cl.
humanidad (s. f.) *humánitas, átis*
humano, a (adj.) *humánus,* 1ª cl.
humildad (s. f.) *humílitas, átis*
humilde (adj.) *húmilis, e,* 2ª cl.

I

Iglesia (s. f.) *ecclésia, æ*
igual (adj. camp.) *æquus,* 1ª cl.; *símilis, e; æquális, e,* 2ª cl.
iluminar (v. tr.) *illúmino,* 1ª c.
ilustre (adj.) *illústris, e; insígnis, e,* 2ª cl.; *clarus,* 1ª cl.
imagen (s. f.) *imágo, ĭnis; sígnum, ii* (n)
impedir (v. tr.) *impédio,* 4ª c.; *veto,* 1ª c.
imperfecto, a (adj.) *imperfectus,* 1ª cl
increíble (adj.) *incredíbilis, e,* 2ª cl.
indicar (v. tr.) *índico, monstro, signífico,* 1ª c.
individuo, *homo, ĭnis*

indómito, a (adj.) *indómitus*, 1ª cl.
inexperto, a (adj.), *inexpértus*, 1ª cl.; *inhábilis, e; rudis, e*, 2ª cl.
infantería (s. f.) *peditátus, us*
insidia (s. f.) *insídiæ, arum*
instruir (v. tr.) *ínstruo*, 3ª c.; *doceo*, 2ª c.; *erúdio*, 4ª c.
inteligencia (s. f.) *intelligéntia, æ; intelléctus, us; mens, entis*
invierno (s. m.) *híems, híemis* (f.)
isla (s. f.) *ínsula, æ*
Italia (s. f.) *Itália, æ*

J

Jardín (s. m.) *hortus, i; viridárium, ii* (n.)
jardinero, a (adj.) *hortulánus, i*
jaula (s. f.) *cávea, æ*
jefe (s. m.) *dux, cis; præféctus, i*
Jesucristo (s. m.) *Jesuschristus, i*
joven (adj.) *júvenis, is; adoléscens, éntis*
joya (s. f.) *moníle, is* (n.)
Juan (s. m.) *Joánnes, is*
judío, a (adj.) *Judéus, i; Hæbréus, i*
juez (s. m.) *júdex, icis*
juego (s. m.) *lúdus, i*
jugar (v. n.) *ludo*, 3ª c.
Julio (s. m.) *Julius, ii*
Júpiter (s. m.) *Júppiter, Jóvis*
justicia (s. f.) *justítia, æ*
justo, a (adj.) *justus*, 1ª cl.
juzgar (v. tr.) *júdico*, 1ª c.; *exístimo*, 1ª c.

L

Laborioso, a (adj.) *laboriósus*, 1ª cl.
lado (s. m.) *latus, ĕris* (n.)
ladrido (s. m.) *latrátus, us*
lago (s. m.) *lacus, us*
lágrima (s. f.) *lácrima, æ*
langosta (s. f.) *locústa, æ*
largo, a (adj.) *longus*, 1ª cl.
lazo (s. m.) *láqueus, i*
lección (s. f.) *lectio, onis*
lechuza (s. f.) *nóctua, æ*
legado (s. m.) *legátus, i; missus, i*
lengua (s. f.) *lingua, æ*
león (s. m.) *leo, ónis*
ley (s. f.) *lex, gis; præcéptum, i* (n.)
libertad (s. f.) *libértas, átis*
librero (s. m.) *librárius, ii; bibliópola, æ*
libro (s. m.) *liber, bri*
libre (adj.) *liber, a, um*
ligar (v. tr.) *ligo, álligo*, 1ª c.
limpio, a (adj.) *mundus, purus*, 1ª cl.
lirio (s. m.) *lílium, ii* (n.)
litigio (s. m.) *lis, lítis; conténtio, onis*
luciente (adj.) *lúcidus, fúlgidus, nítidus*, 1ª cl.
luego (adv.) *mox, cito, conféstim*
lugar (s. m.) *lócus, i*
Luis (s. m.) *Aloysius, ii*
lluvia (s. f.) *pluvia, a*
llave (s. f.) *clavis, is*
llevar (v. tr.) *fero; porto*, 1ª c.
llamar (v. tr.) *voco; appéllo*, 1ª c.
llanura (s. f.) *planíties, éi*
llorar (v. tr.) *fléo; défleo*, 2ª c.

M

Madre (s. f.) *mater, tris*
maestro (s. m.) *magíster, tri; moderátor, óris*
maestra (s. f.) *magístra, æ*
magistrado (s. m.) *magistrátus, us*
magnífico, a (adj.) *magníficus; spléndidus*, 1ª cl.
magno, a (adj.) *magnus*, 1ª cl.
malo, a (adj.) *malus; pravus; ímpius*; 1ª cl.
malvado, a (adj.) ídem al anterior
mandar (v. tr.) *ímpero*, 1ª c.; *iúbeo*, 2ª c.
manso, a (adj.) *mansuétus*, 1ª cl.; *lenis, e; mitis, e*, 2ª cl.
mañana (adv.) *cras*
mañana (la) (s. f.) *mane* (indecl.)
mar (s. m.) *máre, is* (n.)
marea (s. f.) *flúctus, us*
María (s. f.) *María, æ*
marinero (s. m.) *náuta, æ; návigans, ántis*

marino (s. m.) *náuta, æ*
mártir (s. m.) *mártyr, iris*
matar (v. tr.) *neco; trucído*, 1ª c.; *óccido*, 3ª c.
mayor (adj. comp.) *máior, ius, oris*
medicina (s. f.) *medicina, æ; medicámen, inis* (n)
médico (s. m.) *médicus, i*
mediodía (s. m.) *merídies, ei*
menor (adj. comp.) *mínor* (*us*), *óris*
mentira (s. f.) *mendácium, ii* (n.); *mendum, i* (n.)
mentiroso, a (adj.) *méndax, cis*, 2ª cl.; *simulátor, óris*
mes (s. m.) *mensis, is*
mesa (s. f.) *mensa, æ; tábula, æ*
miel (s. f.) *mel, mellis* (n.)
minuto (s. m.) *minutum, i* (n.); *momentum témporis*
mío, a (pron. y adj.) *meus, a, um*
mismo, a (pron. y adj.) *ídem, éadem, ídem; ipse, a, um*
moderación (s. f.) *moderátio, ónis; modus, i*
modo (s. n.) *modus, i*
molesto, a (adj.) *molestus*, 1ª cl.; *gravis, e*, 2ª cl.
molicie (s. f.) *mollíties, éi; luxus, us*
momento (s. m.) *moméntum, i* (n.)
montaña (s. f.) *móns, tis*
monte (s. f. m.) *móns, tis*
mosca (s. f.) *musca, æ*
motivo (s. m.) *cáusa, æ*
mover (v. tr.) *móveo*, 2ª c.; *impéllo*, 3ª c.
movimiento (s. m.) *motus, us*
mucho, a (adj.) *multus, a, um*
muerte (s. f.) *mors, tis; óbitus, us*
muerto, a (adj.) *mórtuus, a, um*
mujer (s. f.) *múlier, eris; fémina, æ*
musa (s. f.) *musa, æ*

N

Nacer (v. n.) *náscor*, 3ª c. dep.
nación (s. f.) *natio, ónis; pópulus, i*
nacional (adj.) *gentilítius, ii*, 1ª cl.; *nationalis, e*, 2ª cl.
nadar (v. n.) *nato*, 1ª c.
narrar (v. tr.) *narro*, 1ª c.
naturaleza (s. f.) *natura, æ*
nave (s. f.) *navis, is; cumba, æ*
navegante (s. m.) *náuta, æ; návigans, ántis*
navegar (v. tr.) *návigo*, 1ª c.
necesario, a (adj.) *necessárius*, 1ª cl.
negro, a (adj.) *niger, gra, grum; áter, tra, trum*
nieve (s. f.) *nix, nivis*
ninguno, a (pron. y adj. ind.) *nullus, a, um; nemo*
niña (s. f.) *puélla*
niño (s. m.) *púer, púeri*
no (adv.) *non; mínime*
noche (s. f.) *nox, ctis* (de noche, *noctu*)
nombre (s. m.) *nómen, inis* (n.)
nosotros, as (pron. pers.) *nos*
nube (s. f.) *núbes, is*
nuestro, a (pron. y adj.) *nóster, tra, trum*
nuevo, a (adj.) *novus* (1ª cl.); *récens, éntis*, 2ª cl.
número (s. m.) *númerus, i*
nutrir (v. tr.) *nútrio*, 4ª c.; *álo*, 3ª c.

O

Obligación (s. f.) *obligátio, ónis; offícium, ii* (n.)
obra (s. f.) *ópera, æ; ópus, eris* (n.)
obrar (v. tr.) *ágo*, 3ª c.; *facio*, 3ª c.; *óperor*, 1ª c. depon.
obrero (s. m.) *fáber, bri; operárius, ii*
obscuro, a (adj.) *obscurus*, 1ª cl.
observar (v. tr.) *obsérvo*, 1ª c.; *ímpleo*, 2ª c.; *custódio*, 4ª c.
ocio (s. m.) *ótium, ii* (n.)
odio (s. m.) *ódium, ii* (n.)
oído (s. m.) *audítus, us; áuris, is* (f.)
oído, a (adj.) *audítus, a, um*
oír (v. tr.) *áudio*, 4ª c.
ojo (s. m.) *óculus, i*
ola (s. f.) *unda, æ; fluctus, us*
olfato (s. m.) *olfátus, us*
oloroso, a (adj.) *odorósus*, 1ª cl.

once (adj. num. card.) *úndecim*
opinión (s. f.) *opínio, ónis; ídea, æ; senténtia, æ*
óptimo, a (adj. superl.) *óptimus, a, um; excéllens, éntis,* 2ª cl.
oración (s. f.) *orátio, ónis; sérmo, ónis*
orador (s. m.) *orátor, óris*
orden (s. m.) *órdo, inis; séries, éi* (f.)
orilla (s. f.) *ripa, æ; ora, æ; litus, oris* (n.)
oro (s. m.) *áurum, i* (n.)
oveja (s. f.) *ovis, is*
Ovidio (s. m.) *Ovídius, ii*

P

Pablo (s. m.) *Páulus, i*
padre (s. m.) *pater, tris*
pájaro (s. m.) *avis, is; passer, ris; vólucer, cris*
palabra (s. f.) *vérbum, i* (n.); *vocábulum, i* (n.)
paloma (s. f.) *columba, æ*
pan (s. m.) *panis, is*
pared (s. f.) *páries, etis; murus, i*
parte (s. f.) *pars, rtis; portio, onis*
partir (v. n.) *dívido,* 3ª c.; *proficíscor* (marchar)
pasear (v. n.) *ámbulo, deámbulo,* 1ª c.
pastor (s. m.) *pástor, óris*
pata (s. f.) *úngula, æ; crus, cruris* (n.)
pato (s. m.) *ánas, ánatis; ánser, ris*
patria (s. f.) *patria, æ*
paz (s. f.) *pax, cis; tranquíllitas, átis*
pecado (s. m.) *peccatum, i* (n.); *culpa, æ; scélus, eris* (n.)
pecho (s. m.) *péctus, oris* (n.)
Pedro (s. m.) *Petrus, i*
peligro (s. m.) *períoulum, i* (n.)
peligroso (adj.) *periculósus,* 1ª cl.
pena (s. f.) *pœna, æ*
pequeño, a (adj.) *parvus, a, um*
pero (s. f.) *pirum, i* (n.)
peral (s. m.) *pirus, i* (f.)
perezoso, a (adj.) *piger, gra, grum*
perfume (s. m.) *ódor, óris*
perla (s. f.) *gemma, æ*
permanecer (v. n.) *máneo; permáneo,* 2ª c.
pernicioso, a (adj.) *perniciósus, noxius,* 1ª cl.
pero (conj. sec.) *verum, vero, at*
perro (s. m.) *canis, is*
pesado (adj.) *gravis, e,* 2ª cl.
pescador (s. m.) *piscátor, óris*
pescar (v. tr.) *piscor,* 1ª c. dep.
pez (s. m.) *piscis, is*
piadoso, a (adj.) *pius, benígnus,* 1ª cl.; *clémens, éntis,* 2ª cl.
pico (s. n.) *rostrum, i* (n.)
pie (s. m.) *pes, pedis*
piedad (s. f.) *píetas, átis; misericórdia, æ*
piedra (s. f.) *lapis, lápidis; petra, æ*
pierna (s. f.) *crus, cruris* (n.)
pirata (s. m.) *piráta, æ*
placer (v. n.) *pláceo,* 2ª c.; *delécto,* 1ª c.
placer (s. m.) *volúptas, átis* (f.); *gáudium, ii* (n.)
planta (s. f.) *planta, æ; árbor, ŏris*
plantar (v. tr.) *planto,* 1ª c.
plata (s. f.) *argéntum, i* (n.); *pecúnia, æ*
Platón (s. m.) *Plato, ónis*
plaza (s. f.) *platéa, æ; forum, i* (n.)
poco, a (adj.) *páucus, a, um; páulus; rarus,* 1ª cl.
poder (v. n.) *possum; váleo,* 2ª c.
poder (s. m.) *facúltas, átis; potéstas, átis*
poesía (s. f.) *cármen, inis* (n.)
poeta (s. m.) *poëta, æ*
Pompeyo (s. m.) *Pompéius, ii*
poner (v. tr.) *pono,* 3ª c.; *cólloco,* 1ª c.
¿por qué? (interr.) *cur, quáre*
porque (conj.) *quía, quóniam, étenim*
pórtico (s. m.) *pórticus, us* (f.)
potente (adj.) *pótens, éntis*
practicar (v. tr.) *práctico,* 1ª c.; *exérceo,* 2ª c.
prado (s. m.) *pratum, i* (n.)
precepto (s. m.) *præcéptum, i* (n.); *mandátum, i* (n.)
precio (s. m.) *pretium, ii* (n.); *æstimátio, ónis* (f.)
precioso, a (adj.) *pretiósus,* 1ª cl.

premiar (v. tr.) *premio,* 1ª c.; *remúnero,* 1ª c.
premio (s. m.) *prémium, ii* (n.); *mérces, édis* (f.)
preparar (v. tr.) *préparo, paro* (1ª c.)
prestar (v. tr.) *cómmodo,* 1ª c.; *trado,* 3ª c.
prever (v. tr.) *prevídeo,* 2ª c.
primavera (s. f.) *ver, veris*
producir (v. tr.) *prodúco,* 3ª c.; *creo,* 1ª c.
profundo, a (adj.) *profúndus,* 1ª cl.
prohibir (v. tr.) *prohíbeo,* 2ª c.; *veto,* 1ª c.
provincia (s. f.) *província, æ; régio, ónis*
prudencia (s. f.) *prudéntia, æ*
prudente (adj.) *prúdens, éntis,* 2ª cl.; *cáutus,* 1ª cl.
pueblo (s. m.) *pópulus, i; óppidum, i* (n.); *plebs, ebis*
puerta (s. f.) *porta, æ; iánua, æ; hóstium, ii* (n.)
puerto (s. m.) *portus, us*
pues (adv.), *vere, enim, étenim*
puesto, a (adj.) *pósitus, a, um*
pureza (s. f.) *púritas, átis; cástitas, átis*

Q

Que (pron. int.) *quid*
que (pron. rel.) *qui, quæ, quod*
quien (pron. int.) *quis, quæ, quid*
quienquiera, *quísquis*

R

Rabia (s. f.) *rábies, éi; ira, æ; fúror, óris*
rana (s. f.) *rana, æ*
rapidez (s. f.) *velócitas, átis; celéritas, átis*
rápido, a (adj.) *vélox, cis; céler, eris, ere,* 2ª cl.
rayo (s. m.) *fúlmen, inis* (n.)
red (s. f.) *rete, tis* (n.)
redil (s. m.) *ovíle, is* (n.)
regalar (v. tr.) *dono, do,* 1ª c.
regalo (s. m.) *donum, i; múnus, eris* (n.)
región (s. f.) *terra, æ; régio, ónis*
reina (s. f.) *regina, æ*
reír (v. tr. y n.) *rídeo,* 2ª c.
reloj (s. m.) *horológium, ii* (n.)
reorganización (s. f.) *formátio, ónis*
representar (v. tr.) *repræsénto,* 1ª c.
república (s. f.) *res pública, rei públicæ*
restos (s. m.) *relíquiæ, árum*
revelar (v. tr.) *revélo; manifésto,* 1ª c.
rey (s. m.) *rex, gis*
riqueza(s) (s. f.) *divítiæ, árum; ópes, um; fortuna, æ*
ribera (s. f.) *ripa, æ; ora, æ; litus, oris* (n.)
robusto, a (adj.) *robustus; fírmus,* 1ª cl.; *fórtis, e,* 2ª cl.
rodilla (s. f.) *genu, us* (n.)
rojo, a (adj.) *rúber, bra, brum*
Roma (s. f.) *Roma, æ*
romano, a (adj.) *Romanus,* 1ª cl.
Rómulo (s. f.) *Rómulus, i*
Rosa (s. f.) *Rosa, æ*
rosa (s. f.) *rosa, æ*
rostro (s. m.) *fácies, éi* (f.); *vúltus, us*
ruiseñor (s. m.) *mérula, æ; luscínia, æ*

S

Saber (v. tr.) *scío,* 4ª c.; *cognósco,* 3ª c.
sabor (s. m.) *sápor, óris*
sabroso, a (adj.) *sápidus,* 1ª cl.
salir (v. n.) *éxeo, proficíscor,* 3ª c. dep.
salobre (adj.) *salsus,* 1ª cl.
saludable (adj.) *salutáris, e,* 2ª cl.; *salúber, bris, bre,* 2ª cl.
salud (s. f.) *sálus, útis; valetúdo, inis*
sabio, a (adj.) *sapiens, éntis*
saludar (v. tr.) *salúto,* 1ª c.
salvar (v. tr.) *salvo; servo,* 1ª c.
sano, a (adj.) *sanus,* 1ª cl.; *salvus,* 1ª cl.
sanar (v. tr.) *sano; curo,* 1ª c.
sangre (s. f.) *sánguis, sánguinis* (m.)
santo, a (adj.) *sanctus, píus,* 1ª cl.
seguir (v. tr.) *séquor,* 3ª c. dep.
seguro, a (adj.) *firmus,* 1ª cl.
selva (s. f.) *silva, æ; nemus, ŏris* (n.)

semejante (adj.) *símilis, e*
senado (s. m.) *senátus, us*
sentar (v. tr.) *sédeo,* 2ª c.
sentencia (s. f.) *senténtia, æ; opínio, onis; iudícium, ii* (n.)
sentido (s. m.) *sensus, us*
señor (s. m.) *dóminus, i; herus, i*
señora (s. f.) *dómina, æ*
sepulcro (s. m.) *sepúlcrum, i* (n.)
sepultar (v. tr.) *sepélio,* 4ª c.
ser (v. n.) *esse*
sereno, a (adj.) *serénus; tranquíllus; plácidus,* 1ª cl.
servir (v. tr.) *sérvio,* 4ª c.; *minístro,* 1ª c.
sesenta (adj. num. card.) *sexagínta*
si (conj.) *si*
Sicilia (s. m. f.) *Sicília, æ*
siempre (adv.) *semper*
símbolo (s. m.) *symbolum, i* (n.)
sin (adv.) *sine, absque*
Siracusa (s. f.) *Syracúsæ, árum*
Sócrates (s. m.) *Sócrates, is*
sol (s. m.) *sol, solis*
soldado (s. m.) *míles, itis*
soler (v. n.) *sóleo,* 2ª c. semidep.
sombra (s. f.) *umbra, æ*
suave (adj.) *suávis, e; lénis, e; mítis, e,* 2ª cl.
suavizar (v. tr.) *lénio,* 4ª c.; *móllio,* 4ª c.; *múlceo,* 2ª c.
sueño (s. m.) *sómnus, i; sópor, óris; sómnium, ii* (n.)
superar (v. tr.) *súpero,* 1ª c.; *vínco,* 3ª c.
superior (s. m.) *moderátor, oris; supérior, óris*
suntuoso, a (adj.) *magníficus, spléndidus,* 1ª cl.

T

Tacto (s. m.) *tactus, us*
tal (adj.) *talis, e; is, ea, id*
también (conj.) *étiam; quóque; páriter, ítem*
temer (v. tr.) *tímeo,* 2ª c.
temeridad (s. f.) *teméritas, átis*
temido, a (adj.) *formidábilis, e*
temor (s. m.) *tímor, óris; metus, us*
tempestad (s. f.) *procélla, æ; tempestas, átis*
templo (s. m.) *templum, i; ecclésia, æ*
tener (v. tr.) *téneo; hábeo; possídeo,* 2ª c.
término (s. m.) *finis, is; términus, i; limes, tis* (n.)
terrible (adj.) *hórridus,* 1ª cl.; *terríbilis, e,* 2ª cl.
territorio (s. m.) *territórium, ii* (n.); *régio, ónis* (f.)
Tíber (s. m.) *Tíberis, is*
tiempo (s. m.) *tempus, ŏris* (n.); *ætas, átis* (f.)
tierra (s. f.) *terra, æ; humus, i*
tímido, a (adj.) *trépidus, pávidus,* 1ª cl.
tiniebla (s. f.) *ténebræ, arum*
tirano (s. m.) *tyránnus, i*
todo, a (adj.) *ómnis, i,* 2ª cl.; *totus, a, um*
todavía (adv.) *adhuc, étiam*
toro (s. m.) *táurus, i*
tormenta (s. f.) *procélla, æ; tempéstas, átis*
tos (s. f.) *tussis, is*
torre (s. f.) *turris, is*
trabajo (s. m.) *lábor, óris; ópera, æ; ópus, ĕris* (n.)
trabajar (v. n. y tr.) *labóro; óperor,* 1ª c. depon.
traer (v. tr.) *fero; porto,* 1ª c.; *addúco,* 3ª c.
tranquilo, a (adj.) *tranquíllus, plácidus,* 1ª cl.
tranquilidad (s. f.) *tranquíllitas, átis; quíes, étis*
trece (adj. num. card.) *trédecim*
treinta (adj. num. card.) *trigínta*
tres (adj. num. card.) *tres, tría*
trescientos (adj. num. card.) *trecenti, æ, a*
tribunal (s. m.) *tribúnal, lis* (n.)
tristeza (s. f.) *tristítia, æ; mœstítia, æ*
tropas (s. f.) *cópiæ, árum; míles, ĭtis*
tú (pron. pers.) *tu*
turbio, a (adj.) *túrbidas, a, um; confúsus, a, um*

U

Umbroso, a (adj.) *umbrósus,* 1ª cl.
uno, a (adj. num. card.) *unus, a, um*
usted (pron.) *tu* (vos)
útil (adj.) *útilis, e,* 2ª cl.; *aptus, idóneus,* 1ª cl.

V

Valiente (adj.) *válidus,* 1ª cl.; *robústus,* 1ª cl.; *fortis, e,* 2ª cl.
valor (s. m.) *vírtus, tútis* (f.); *róbur, ŏris; fortitúdo, inis* (f.)
valle (s. m.) *vallis, is*
variado, a (adj.) *várius, a, um*
vario, a (adj.) *várius,* 1ª cl.; *dissímilis, e,* 2ª cl.
varón (s. m.) *vir, viri; hómo, ĭnis*
vez (s. f.) a veces, *vicis, sæpe, intérdum*
veinte (adj. num. card.) *vigínti*
velocidad (s. f.) *celéritas, átis; velócitas, átis*
veloz (adj.) *vélox, cis; céler, is, e,* 2ª cl.
vena (s. f.) *vena, æ*
vencedor (s. m.) *víctor, óris*
vencer (v. tr.) *vinco,* 3ª c.; *súpero,* 1ª c.
vender (v. tr.) *vendo,* 3ª c.
Venecia (s. f.) *Venétiæ, árum*
venerar (v. tr.) *vénero,* 1ª c.; *colo,* 3ª c.
venir (v. n.) *venio, advénio,* 4ª c.
ver (v. tr.) *contémplor,* 1ª c. dep.; *vídeo,* 2ª c.; *aspício,* 3ª c.
verano (s. m.) *æstas, átis* (f.)
veraz (adj.) *verax, cis,* 2ª cl.
verso (s. m.) *carmen, ĭnis* (n.)
vestido (s. m.) *vestis, is* (f.); *induméntum, i* (n.); *vestítus, us*
vestido (adj.) *vestítus, a, um; indútus, a, um,* 1ª cl.
vestir (v. tr.) *vestio,* 4ª c.; *índuo,* 3ª c.
viajero, a (adj.) *viátor, óris*
viaje (s. m.) *vía, æ; íter, itíneris* (n.)
vicio (s. m.) *vítium, ii* (n.)
victoria (s. f.) *victória, æ*
vida (s. f.) *víta, æ*
viento (s. m.) *véntus, i*
vigilancia (s. f.) *vigilántia, æ; cura, æ*
vino (s. m.) *vínum, i* (n.)
viñedo (s. m.) *vitis, is* (f.); *vínea, æ*
violeta (s. m.) *víola, æ*
virgen (s. f.) *virgo, ĭnis*
Virgilio (s. m.) *Vergílius, ii*
virtud (s. f.) *virtus, tútis; robur, ŏris*
visita (s. f.) *visitátio, ónis*
visitar (v. tr.) *vísito; viso,* 1ª c.
vista (s. f.) *visus, us* (m.); *aspéctus, us* (f.)
visto, a (adj.) *visus, a, um*
vivir (v. n. y tr.) *vivo,* 3ª c.
vivo, a (adj.) *vivus, a, um*
volar (v. n.) *volo, vólito, ádvolo,* 1ª c.
voraz (adj.) *vórax, cis; edax, cis,* 2ª cl.
vosotros, as (pron.) *vos*
voz (s. f.) *vox, cis; sonus, i*



ÍNDICE

Se acabó de imprimir
el 10 de abril de 1958
en las
Escuelas Gráficas Pío IX,
Don Bosco 4002,
Buenos Aires,
República Argentina.

TEMA 3.- 1.- Declinar: ista tam nota victoria; hostis quidam; magister liber.

2.- Declinar el superlativo de los adjetivos: rarus; magnus(irregular); prudens.

3.- Escribir el genitivo singular de: alius-a-um; talis; ego

el dativo singular de : civitas, res, patria, clamor, incendium

el acusativo singular de: honor, flumen, nox

4.- Enunciar y decir el caso y número de: mensibus, hominum, consilia.

Feliciter ad finem, per ardua tamen

INGREDIAR...

CURSO TEÓRICO - PRÁCTICO DE LATÍN

por el Pbro. Prof. Pedro Lusán, S. D. B.

LIBRO PRIMERO

EDITORIAL DON BOSCO
DON BOSCO 4053 – BUENOS AIRES

, Lusán, S. D. B. - ING